253 වන කාණ්ඩය - 05 වන කලාපය தொகுதி 253 - இல. 05 Volume 253 - No. 05 2017 ජූලි 25 වන අහහරුවාදා 2017 யூலை 25 செவ்வாய்க்கிழமை Tuesday, 25th July, 2017



# පාර්ලිමේන්තු විවාද (හැන්සාඩ්)

# பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

# PARLIAMENTARY DEBATES (HANSARD)

නිල වාර්තාව அதிகார அறிக்கை OFFICIAL REPORT

# අන්තර්ගත පුධාන කරුණු

නිවේදන

කථානායකතුමාගේ සහතිකය

මානව හිමිකම් කොමිෂන් සභාවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව

අාංශික අධීක්ෂණ කාරක සභා වාර්තා

රජයේ මුදල් පිළිබඳ කාරක සභාවේ වාර්තාව

පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසු පුශ්නය:

මත්දවා සම්බන්ධ පරීක්ෂණ

වෛදාා පීඨ ශිෂා කියාකාරී කමිටුවේ කැඳවුම්කරු පැහැර ගැනීමට තැත් කිරීම

තියහයෙන් පීඩාවට පත් ජනතාවට කඩිනම් සහන රත්මලාන සතොස ගබඩා සංකීර්ණයේදී අත් අඩංගුවට ගත්

වෛදා පීඨ ශිෂා කියාකාරි කම්ටුවේ කැඳවුම්කරු අත් අඩංගුවට ගැනීමට කියා කිරීමේදී ඇති වූ සිද්ධිය:

නීතිය හා සාමය සහ දක්ෂිණ සංවර්ධන අමාතාෘතුමාගේ පුකාශය අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත : පළමු වන වර කියවන ලදී.

පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්:

සිඩ්නි ජයරත්න පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) – [ගරු හෙක්ටර් අප්පුහාමි මහතා] - පළමුවන වර කියවන ලදී

විදේශ විනිමය පනත් කෙටුම්පත:

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සංශෝධිතාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

කල්තැබීමේ යෝජනාව:

අතුරුදහන් වූ පුද්ගලයන් සම්බන්ධයෙන් රජයේ වගකීම ඉටු කිරීම

# பிரதான உள்ளடக்கம்

அறிவிப்புகள் :

சபாநாயகரது சான்றுரை

மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் செயலாற்றுகை அறிக்கை

துறைசார் மேற்பார்வைக்குழு அறிக்கைகள்

அரசாங்க நிதி பற்றிய குழுவின் அறிக்கை

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

தனி அறிவித்தல்மூல வினா:

மருத்துவபீட மாணவ செயற்குழு ஏற்பாட்டாளரைக் கடத்த முயற்சித்தமை

வரட்சியினால் பாதிப்புற்ற மக்களுக்கு உடனடி நிவாரணம்

இரத்மலானை சதொச களஞ்சியத்தொகுதியில் கைப்பற்றப்பட்ட போதைப்பொருள் பற்றிய விசாரணை

மருத்துவபீட மாணவ செயற்குழு ஏற்பாட்டாளரைக் கைதுசெய்ய முயன்றபோது இடம்பெற்ற சம்பவம்:

சட்டமும் ஒழுங்கும் மற்றும் தெற்கு அபிவிருத்தி அமைச்சரின் கூற்று

குற்றச் செயல்களுக்குப் பலியாக்கப்பட்டோருக்கும் சாட்சிகளுக்குமான உதவி மற்றும் பாதுகாப்பு (திருத்தம்) சட்டமூலம்:

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள்:

சிட்னி ஜயரத்ன மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) – [மாண்புமிகு ஹெக்டர் அப்புஹாமி] - முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டமூலம்:

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு, திருத்தப்பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை :

காணாமற்போன ஆட்கள் தொடர்பில் அரசின் கடப்பாட்டினை நிறைவேற்றுதல்

## PRINCIPAL CONTENTS

ANNOUNCEMENTS:

Speaker's Certificate

PERFORMANCE REPORT OF HUMAN RIGHTS COMMISSION

SECTORAL OVERSIGHT COMMITTEE REPORTS

PUBLIC FINANCE COMMITTEE REPORT

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

QUESTION BY PRIVATE NOTICE:

Attempted Abduction of Convener of Medical Faculty Students' Action Committee Immediate Relief for People Affected by Drought Investigation into Narcotic Drugs Nabbed at Sathosa Warehouse Complex Ratmalana INCIDENT OCCURRED WHILE TAKING INTO CUSTODY CONVENER OF MEDICAL FACULTY STUDENTS' ACTION COMMITTEE:

Statement by Minister of Law and Order and Southern Development

ASSISTANCE TO AND PROTECTION OF VICTIMS OF CRIME AND WITNESSES BILL:

Read the First time

PRIVATE MEMBERS' BILLS:

Sidney Jayarathne Foundation (Incorporation) – [The Hon. Hector Appuhamy] –Read the First time

FOREIGN EXCHANGE BILL:

Read a Second and the Third Time, and passed as amended

ADJOURNMENT MOTION:

Fulfilment of Governments' Commitments Regarding Missing Persons

599 600

# පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

**2017 ජූලි 25**වන අ**හහරුවාදා** 2017 யூலை 25 செவ்வாய்க்கிழமை Tuesday, 25th July, 2017

## අ. හා. 1.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [ගරු කරු ජයසූරිය මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

பாராளுமன்றம் மு.ப. 1.00 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 1.00 p.m., MR. SPEAKER [THE HON. KARU JAYASURIYA] in the Chair.

## නිවේදන

அறிவிப்புக்கள் ANNOUNCEMENTS

I

## කථාතායකතුමාගේ සහතිකය சபாநாயகரது சான்றுரை SPEAKER'S CERTIFICATE

തරු කථානායකතුමා (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker)

ශී ලංකා පුජාතාන්තික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 79 වාාවස්ථාවේ විධිවිධාන පුකාරව, 2017 ජූලි 21 වන දින ම'විසින් "ඡන්ද හිමියන් ලියාපදිංචි කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන)" නමැති පනත් කෙටුම්පතෙහි සහතිකය සටහන් කරන ලද බව දැනුම් දීමට කැමැත්තෙමි.

#### II

## පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභා රැස්වීම

பாராளுமன்ற அலுவல்கள் பற்றிய குழுக் கூட்டம் MEETING OF COMMITTEE ON PARLIAMENTARY BUSINESS

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවේ රැස්වීමක් 2017 ජූලි මස 25වන අහහරුවාදා, එනම් අද දින පස්වරු 3.30ට මාගේ නිල කාමරයේදී පැවැත්වීමට නියමිත බැවින්, ඊට පැමිණ සහභාගි වන ලෙස ගරු සහික මන්තුීවරුන් සියලු දෙනාට මෙයින් දැනුම් දීමට කැමැත්තෙමි.

## මානව හිමිකම් කොමිෂන් සභාවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව

மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் செயலாற்றுகை அறிக்கை PERFORMANCE REPORT OF HUMAN RIGHTS COMMISSION

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ශී ලංකා පුජාතාන්තුික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුකුම වාවවස්ථාවේ 41ආ (6) වාාවස්ථාව පුකාරව 2016.10.01 දින සිට 2016.12.31 දින දක්වා ශී ලංකා මානව හිමිකම කොමිෂන් සභාවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

## ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා (ඉඩම් සහ පාර්ලිමේන්තු පුතිසංස්කරණ අමාතා හා ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

் (மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க - காணி மற்றும் பாராளுமன்ற மறுசீரமைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Gayantha Karunatileka - Minister of Lands and Parliamentary Reforms and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතානතුමා සහ ජාතික පුතිපත්ති හා ආර්ථික කටයුතු අමාතානුමා වෙනුවෙන් මම ජාතික රාජා සභාවේ 1977 අංක 8 දරන උදර්පන පනතේ 3 වගන්තිය යටතේ ශ්‍රී ලංකා පුජාතාන්තික සමාජවාදී ජනරජය සහ රුසියානු සමූහාණ්ඩුව අතර උදර්පන ගිවිසුම සම්බන්ධයෙන් ජනාධිපතිවරයා විසින් සාදන ලදුව, 2017 ජූනි 07 දිනැති අංක 2022/27 දරන අති විශේෂ ගැසට පතුයේ පළ කරන ලද නියමය ඉදිරිපත් කරමි.

එම නියමය ජාතික ආරක්ෂාව පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

පුශ්තය වීමසන ලදින්, සහ සම්මත විය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க) (The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ජනමාධා අමාතානුමා වෙනුවෙන් මම 2017 වර්ෂය සඳහා වසර මැද රාජා මූලා තත්ත්වය පිළිබඳ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

එම වාර්තාව රජයේ මුදල් පිළිබද කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, අභාන්තර කටයුතු, වයඹ සංවර්ධන හා සංස්කෘතික කටයුතු අමාතානුමා වෙනුවෙන් මම 1968 අංක 32 දරන පුද්ගලයන් ලියාපදිංචි කිරීමේ පනතේ 52 වගන්තියේ (1) උපවගන්තිය යටතේ අභාන්තර කටයුතු, වයඹ සංවර්ධන හා සංස්කෘතික කටයුතු අමාතාවරයා විසින් සාදන ලදුව, 2017 මැයි 31 දිනැති අංක 2021/28 දරන අති විශේෂ ගැසට පනුයේ පළ කරන ලද නියෝග ඉදිරිපත් කරමි.

එම නියෝග අභාාන්තර පරිපාලනය හා රාජාා කළමනාකරණය පිළිබද අාංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙන යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. න්නැ න්(ලස්සටාර්ල අතුහුස්වේසැන්නට්ටර්උපු). Question put, and agreed to.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க) (The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාතායතුමා වෙනුවෙන් මම 2007/2008, 2008/2009, 2009/2010, 2010/2011 සහ 2011/2012 වර්ෂ සඳහා සීමාසහිත ජාතික කඩදාසි සමාගමේ වාර්ෂික වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

එම වාර්තා වාහපාර හා වාණිජ පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතුයැයි මම යෝජනා කරමි.

#### ஐனீறம වීමසන ලදින්, සභා සூම்මන විය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, වැවිලි කර්මාන්ත අමාතෳතුමා වෙනුවෙන් මම 2013 සහ 2014 වර්ෂ සඳහා කුඩා තේ වතු සංවර්ධන අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

එම වාර්තා කෘෂිකර්මය හා ඉඩම් පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතුයැයි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්තය විමසත ලදින්, සභා සම්මත විය. න්නැ න්(ලිස්සට්பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Ouestion put, and agreed to.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, රාජා වාවසාය සංවර්ධන අමාතෳතුමා වෙනුවෙන් මම 2015/2016 වර්ෂය සදහා ශුීලංකන් එයාර්ලයින්ස්හි වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

එම වාර්තාව ආර්ථික සංවර්ධන පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතුයැයි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, 2016 වර්ෂය සදහා ඉඩම කොමසාරිස් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුවේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

එම වාර්තාව කෘෂිකර්මය හා ඉඩම් පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතුයැයි මම යෝජනා කරමි.

පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

## අාංශික අධීක්ෂණ කාරක සභා වාර්තා

துறைசார் மேற்பார்வைக் குழு அறிக்கைகள் SECTORAL OVERSIGHT COMMITTEE REPORTS

### ගරු පවිතුාදේවී වන්නිආරච්චි මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ராதேவி வன்னிஆரச்சி) (The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, තිරසර සංවර්ධන සහ පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කරන ලද,

- (i) 2008 අංක 35 දරන සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත යටතේ නියෝග;
- (ii) 2013 වර්ෂය සඳහා භූ විදාහ සමීක්ෂණ හා පතල් කාර්යාංශයේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (iii) 2013 සහ 2014 වර්ෂ සඳහා මධාාම පරිසර අධිකාරිගේ චාර්ෂික චාර්තා;
- (iv) 2013 සහ 2014 වර්ෂ සඳහා සමුදුීය පරිසර ආරක්ෂක අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තා;
- (v) 2013 සහ 2014 වර්ෂ සඳහා රාජා දැව සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තා;
- (vi) 2013 සහ 2014 වර්ෂ සඳහා ජාතික මැණික් සහ ස්වර්ණාහරණ අධිකාරියේ වාර්ෂික චාර්තා;
- (vii) 2012 සහ 2013 වර්ෂ සඳහා මැණික් හා ස්වර්ණාභරණ පර්යේෂණ හා අභා‍යාස ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තා;
- (viii) 2015 වර්ෂය සඳහා වෙරළ සංරක්ෂණ සහ වෙරළ සම්පත් කළමනාකරණ දෙපාර්තමේන්තුවේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව; සහ
- (ix) 2015 වර්ෂය සඳහා වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවේ වාර්ෂික වාර්තාව

සම්බන්ධයෙන් වූ එකී කාරක සභාවේ වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නිමයාග කරන ලදී. சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table.

#### ගරු ලකී ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்கி ஜயவர்தன) (The Hon. Lucky Jayawardana)

ගරු කථානායකතුමනි, අභාන්තර පරිපාලනය හා රාජා කළමනාකරණය පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා වෙනුවෙන් මම අභාන්තර පරිපාලනය හා රාජා කළමනාකරණය පිළිබඳ අාංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කරන ලද "පළාත් පාලන ආයතන ඡන්ද විමසීම් (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත" සහ "2012 සහ 2014 වර්ෂ සඳහා

පළාත් පාලනය පිළිබඳ ශීු ලංකා ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තා" සම්බන්ධයෙන් වූ එකී කාරක සභාවේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නිමයා්ග කරන ලදී. சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table.

# රජයේ මුදල් පිළිබඳ කාරක සභාවේ

அரசாங்க நிதி பற்றிய குழுவின் அறிக்கை PUBLIC FINANCE COMMITTEE REPORT

#### ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Hon. Speaker, I present the Report of the Committee on Public Finance on,

- Nation Building Tax (Amendment) Bill;
- Orders under Special Commodity Levy Act; (ii)
- Resolution under the Customs Ordinance; (iii)
- Notes on Supplementary Allocations given from (iv) the Budgetary Support Services and Contingent Liabilities Provision made under the Department of National Budget as per the Introduction Note of the Annual Estimates; and
- Financial Performance of the First Quarter of 2017 (v) (Summary of the Total)

which were referred to the said Committee.

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නිමයා්ග කරන ලදී. சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table.

#### **ලපත්සම්**

#### மனுக்கள் **PETITIONS**

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා (රාජා පරිපාලන හා කළමනාකරණ නියෝජා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே - பொது நிர்வாக மற்றும் முகாமைத்துவ பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Susantha Punchinilame - Deputy Minister of Public Administration and Management)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් තුන පිළිගත්වමි.

- රත්නපුර, නව නගරය, සිරිසුමනගම, අංක 423/133 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි අයි.ඩී. මංගලිකා මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) මුලතිව්, කෝකිලායි, ශාන්ත ආනා ගුාමීය ධීවර සංවිධානයේ සභාපති එම්. රුක්මාල් තුෂාර ලිවේරා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (3) මොරටුව, අභූලාන, දුම්රිය පොළ පාර, නවෝදා ගාඩ්න්ස්, අංක 128/23 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ඩබ්ලිව්.එම්.ජී. සෙනෙවිරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

#### ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

බුලත්කොහුපිටිය, ගරු කථානායකතුමනි, වෑගල්ල, උඩහවත්ත යන ලිපිනයෙහි පදිංචි එච්.පී. දයානන්ද මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගත්වමි.

#### ගරු ආනන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு ஆனந்த அலுத்கமகே)

(The Hon. Ananda Aluthgamage)

ගරු කථානායකතුමනි, නාවලපිටිය, වරකාව, කොස්වත්ත, අංක 382/1 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි කරුණා නවරත්න මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

#### ගරු මුජිබුර් රහුමාන් මහතා

(மாண்புமிகு முஜிபுர் ரஹுமான்)

(The Hon. Mujibur Rahuman)

ගරු කථානායකතුමනි, කොළඹ 02, සෝනඩර්ස් කෝට්, අංක 55/9 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි එම්.එච්.එම්. අසන් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

#### ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නිලයා්ග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ඊළහට, පාර්ලිමේන්තුවේ වාචික පිළිතුරු අපේක්ෂා කරන

පුශ්ත ඇසීමේදීත්, පිළිතුරු දීමේදීත් වේලාව සම්බන්ධයෙන් කරුණාකරලා අවධානය යොමු කරන්නය කියන කාරණයට මේ අවස්ථාවේදී මම නැවත වරක් ගරු සභාවේ අවධානය යොමු කරවනවා. මේ ගැන ආණ්ඩු පක්ෂයත්, විපක්ෂයත් ඒකමතික තීරණයකට ආවා. ඒ වාගේම පුශ්න අඩු කරනවා වෙනුවට, තාවකාලිකව අත් හදා බැලීමක් වශයෙන් අතුරු පුශ්න දෙකක් ඇසීමටත් -තුනක් ඇසීම වෙනුවට- එදා තීරණයක් ගත්තා.

ඒ අනුව පළමුවැනි පුශ්නය ගරු බුද්ධික පතිරණ මැතිතුමා, අධාාපන අමාතානුමාගෙන් ඇසීමට.

## පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

## ගොඩපිටිය ජාතික පාසලේ 6 ශේණියට සිසුන් ඇතුළත් කිරීම: අකුමිකතාව

கொடப்பிட்டிய தேசிய பாடசாலையில் 6ஆம் தரத்துக்கு மாணவர்களை அனுமதித்தல்: முறைகேடு ADMISSION OF STUDENTS TO GRADE 6 OF GODAPITIYA NATIONAL SCHOOL: IRREGULARITY

856/'16

## 1. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

අධාාපන අමාතානුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය- (3):

(a) (i) මාතර දිස්තික්කයේ, අකුරස්ස, ගොඩපිටිය ජාතික පාසලට 2016 වර්ෂය සඳහා 6 ශේණියට සිසුන් ඇතුළත් කිරීමේදී අකුමිකතාවක් සිදු වී ඇති බවත්;

[ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

(ii) ඒ හේතුවෙන් සිසුන් පිරිසකට අසාධාරණයක් සිදු වී ඇති බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ගොඩපිටිය ජාතික පාසලට 2016 වර්ෂය සඳහා වෙනත් පාසල්වලින් 6 ශ්‍රේණියට ඇතුළත් කර ගත් ශිෂායන් සංඛාාව කොපමණද;
  - එම ශිෂායන් ඇතුළත් කර ගත් කුමවේදය, එක් එක් ශිෂායා අතුව වෙන් වෙත් වශයෙන් කවරේද;
  - (iii) තෝරාගත් සිසුන් පිළිබඳ ලේඛනයක් ව්දුහල්පතිවරයා විසින් අධානපන අමාතාහංශය වෙත ඉදිරිපත් කර තිබේද;
  - (iv) එසේ නම්, එම ලේඛනයට අමාතාහංශයේ නිර්දේශය ලබා දී තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මේ පිළිබඳව පරීක්ෂණයක් සිදු කිරීමට පියවර ගත්තේද;
  - (ii) එසේ නම්, එම දිනය කවරේද;
  - (iii) අසාධාරණයට ලක් වූ සිසුන් සඳහා ගනු ලබන පියවර කවරේද;

යන්නත් එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) மாத்தறை மாவட்டத்தில், அக்குரஸ்ஸ, கொடப்பிட்டிய தேசிய பாடசாலைக்கு 2016ஆம் ஆண்டுக்காக 6ஆம் தரத்துக்கு மாணவர்களை அனுமதிக்கின்றபோது முறைகேடு இடம்பெற்றுள்ளது என்பதையும்;
  - (ii) இதன் காரணமாக சில மாணவர்களுக்கு அநீதி நேர்ந்துள்ளது என்பதையும்;

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) 2016ஆம் ஆண்டுக்காக, கொடபிட்டிய தேசிய பாடசாலையின் 6ஆம் தரத்துக்கு ஏனைய பாடசாலைகளிலிருந்து அனுமதிக்கப்பட்ட மாணவர்களின் எண்ணிக்கை யாது என்பதையும்;
  - (ii) மேற்படி மாணவர்கள் அனுமதிக்கப்பட்ட முறைமை, ஒவ்வொரு மாணவருக்கும் ஏற்ப வெவ்வேறாக யாது என்பதையும்;
  - (iii) தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட மாணவர்கள் பற்றிய ஒரு பட்டியல் அதிபரினால் கல்வி அமைச்சுக்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
  - (iv) ஆமெனில், குறித்த பட்டியலுக்கு அமைச்சின் விதப்புரை கிடைக்கப்பெற்றுள்ளதா என்பதையும்;

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

 (இ) (i) இது தொடர்பில் விசாரணையொன்றை மேற்கொள்வதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள் வாரா என்பதையும்;

- (ii) ஆமெனில், குறித்த திகதி யாது என்பதையும்;
- அநீதி இழைக்கப்பட்ட மாணவர்கள் தொடர்பில் மேற்கொள்ளப்படும் நடவடிக்கைகள் யாது என்பதையும்;

அவர் இச்சபைக்கு மேலும் அறிவிப்பாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education:

- (a) Is he aware that -
  - (i) an irregularity has taken place in admitting students to grade 6 of the Godapitiya National School in Akuressa in Matara District in the year 2016; and
  - (ii) a group of students have been faced with an injustice owing to that?
- (b) Will he inform this House -
  - the number of students who were admitted to grade 6 of Godapitiya National School from other schools in the year 2016;
  - (ii) the methodology adopted in admitting students in relation to each student, separately;
  - (iii) whether a list of selected students has been submitted to the Ministry of Education by the Principal; and
  - (iv) if so, whether the Ministry has given its recommendation to that list?
- (c) Will he also inform this House -
  - (i) whether steps will be taken to conduct an inquiry in that regard;
  - (ii) if so, the date it will be done; and
  - (iii) the steps to be taken in regard to the students who faced injustice?
- (d) If not, why?

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා (අධාාපන අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம் - கல்வி அமைச்சர்) (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam - Minister of Education)

ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) අකුමිකතාවක් සිදු වී ඇති බව මේ වන තෙක් වාර්තා වී නොමැත.
  - (ii) තොමැත.
- (ආ) (i) 174කි. ඇමුණුම සභාගත\* කරමි.

<sup>\*</sup> පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>\*</sup> நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

(ii)

	· /		
අනු අංක	අනුමත කුමවේදය	අනුමැතිය ලබා දී ඇති සංඛාාව	ඇතුළත් වී ඇති සංඛාහාව
1	කඩඉම් ලකුණු නිකුත් වීමේදී මුල් වටයෙන්	36	23
2	2008/37 වකුලේඛයට අනුව විදුහලට ඉදිරිපත් වන අභියාවනා සියල්ල ලකුණු මත පෙළගස්වා විදුහල්පතිගේ නිර්දේශය මත අමාතාහාංශයේ අනුමැතියෙන්	160	120
3	2008/37(1) 2008.10.30 චකුලේඛයට අනුව ආදි ශිෂා ගණය තුළ අමාතාහංශයේ අනුමැතියෙන්	14	14
4	2008/37 (1) 2008.10.30 වකුලේඛයට අනුව සහෝදර සහ අධාsයන කාර්ය මණ්ඩල ගණය තුළ විදුහල්පති විසින්	(අමාතාහංශ යට අනුමැතිය සඳහා ඉදිරිපත් කර නොමැත.)	17
	එකතුව	210	174

- (iii) සහෝදර හා අධායන කාර්ය මණ්ඩල ගණ යටතේ වන ලේඛන හැර අනෙකුත් ලේඛන මෙම අමාතාහංශයට ඉදිරිපත් කර ඇත.
- (iv) අනුමැතිය සඳහා අමාතාහංශය වෙත ඉදිරිපත් කළ ලේඛන සඳහා අනුමැතිය ලබා දී ඇත.
- (ඇ) (i) සිසුන් ඇතුළත් කිරීමේදී අසාධාරණයක් සිදුවී ඇති බවට කිසිවෙකු විසින් දැනුම් දීමක් කර නොමැත. 2008/37 හා 2008/37(1) වකුලේබ විධිවිධාන අනුව සිසුන් තෝරා ගැනීමේදී අසාධාරණයක් සිදු වී ඇතැයි සැලකෙන ඉල්ලුම්කරුවකු ඒ සඳහා ඉල්ලීමක් කරන්නේ නම්, විධිමත් පරීක්ෂණයක් මසක් ඇතුළත පැවැත්වීමට කටයුතු කළ හැක. එහිදී යම ගණයක් තුළ ඇතුළත් වීමට සුදුසුකම් ලබා ඇතත් තෝරා ගෙන නොමැති සිසුවෙකු වෙත්නම් ඔහුට/ඇයට සාධාරණයක් ඉටු කිරීමට කටයුතු කළ හැක.
  - (ii) විධිමත් ඉල්ලීමක් ලද පසු මසක් තුළ මෙම පරීක්ෂණය සිදු කිරීමට පියවර ගනු ලැබේ.
  - (iii) යම් ගණයක් තුළ ඇතුළත් වීමට සුදුසුකම් ලබා ඇතත්, තෝරා ගෙන නොමැති සිසුවෙකු වෙත්නම් ඔහුට/ඇයට සාධාරණයක් ඉටු කිරීමට කටයුතු කරනු ඇත.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

### ගරු කථානායකතුමා (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) පළමුවන අතුරු පුශ්නය.

## ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண) (The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, අධාහපන ඇමතිතුමා සවිස්තරාත්මක පිළිතුරක් ලබා දීම පිළිබදව එතුමාට මා ස්තුතිවන්ත වනවා.

සමහර ජාතික පාසල්වල තරගයක් තිබෙන බව ඇත්ත. නමුත්, සමහර ජාතික පාසල්වල අනුමත සීමාව වන සිසුන් 45ක් නැහැ. ගොඩපිටිය ජාතික පාසලේ වෙන්නේ ඒ වාගේ දෙයක්. ගරු කථානායකතුමනි, පන්තියේ සිටින සිසුන් සංඛාාව අනුමත සීමාව තුළ නැති වුණාම විදුහල්පතිවරයා කරන්නේ මොකක්ද? සමහර ළමයි ශිෂාාත්ව පුතිඵලවල අනුපිළිවෙළ අනුව එම පාසලේ 6වන ශේණියට ඇතුළත් කරන්න බැහැ. 7වන ශේණියේදී මේ විදුහල්පතිවරයා අමාතාහාංශයට නම් ටිකක් ශිෂාsත්වයෙන් ඉහළ ලකුණු ලබා ගත් ළමයි අත් හැරලා පහළ ලකුණු ලබා ගත් ළමයින්ගේ නම් තමයි ඒ ලැයිස්තුවෙන් යවත්තේ. මේ ඊයේ-පෙරේදාත් එහෙම ළමයෙකුගේ නමක් අමාතාහංශයට යැව්වා. ආරංචි විධියට ඒ ගනුදෙනුව රුපියල් ලක්ෂ 3ක ගනුදෙනුවක්. මේ ගනු-දෙනුව වන්නේ අමාතාාංශය පැත්තෙන් නොවෙයි, පාසල පැත්තෙන්. අධාාපන අමාතාහංශයේ ලේකම්වරයා මෙහි පසු බිම දන්නේ නැහැ. ලේකම්වරයා කරන්නේ මේකයි. තමුන්ට ලැයිස්තුවක් ආවා, ඉස්කෝලයේ අදාළ පන්තියේ පුරප්පාඩු තිබෙනවා, එම නිසා ඔහු මේ ලැයිස්තුව අනුමත කරනවා. හැබැයි, ඒ අදාළ වසර දෙකකට පුථම ශිෂාාත්වයෙන් වැඩි ලකුණු ගත් දරුවෝ එම පාසලට ඇතුළත් වීමට නොහැකිව ඉන්නවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) පුශ්තය මොකක්ද, ගරු මන්තීුතුමනි?

## ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)

මම අහත්තේ මේකයි. වැඩි ලකුණු ගත් ළමයි ඉත්දෙද්දි අඩු ලකුණු ගත් ළමයෙකු ඊයේ-පෙරේදා මේ පාසලට ඇතුළත් වෙලා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මේ පිළිබඳව හොයා බලනවාද? පරීක්ෂණයක් කරනවාද? මෙම සිද්ධියේදී විදුහල්පතිවරයා වැරදි නම්, එතුමා සම්බන්ධයෙන් කුිිිියාමාර්ග ගන්නවාද?

#### ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்) (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමති, දැන් පැමිණිල්ලක් ලැබී තිබෙනවා. මේ අනුව ස්ථීරවම විමර්ශනයක් කරනවා. විමර්ශනයක් කරලා වැරදි නම්, විනයානුකූලව කිුියා මාර්ග ගන්නවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) අවසාන අතුරු පුශ්තය.

#### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண) (The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, එක අතුරු පුශ්නයයි නේ ඇහුවේ.

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) දෙකයි.

## ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண) (The Hon. Buddhika Pathirana) හරි, මාගේ තූන්වෙනි අතුරු පුශ්නය මෙයයි. [ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

සමහර පාසල්වල -විශේෂයෙන් පුධාන පාසල්වල-විදුහල්පතිවරුන් හෝ විදුහල්පතිවරියන් විශාම යෑමේදී පවත්වන උත්සවවලට මුදල් එකතු කිරීම කරනවා. ගුරු මණ්ඩලයෙන් පමණක් මුදල් එකතු කරනවා නම පුශ්නයක් නැහැ. නමුත් දැන් ශිෂා නායක නායිකාවන්ගෙනුත් මුදල් එකතු කරන තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙනවා. මාතර සුජාතා බාලිකා විදාහලයේ පුාථමික අංශයේ විදුහල්පතිවරිය තව සති කිහිපයකින් විශාම යනවා. මේ උත්සවය සඳහා ගරු හවතකුගෙන් රුපියල් 2,500කුත්, ශිෂා නායිකාවකගෙන් රුපියල් 1,500කුත් එකතු කරනවා. මේ පළමු වසරේ සිට පහ වසර දක්වා පන්තිවල ඉන්න ළමයි; පුංචි දරුවෝ. අද උදෑසන, මේ මොහොතේ ඒ ආකාරයට මුදල් එකතු කිරීමේ කියාදාමයට අවශා මූලික පිඹුරුපත් සකස් කරලා තිබෙනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, පාසල්වල මුදල් එකතු කිරීම නවත්වන්නට, ඒ සඳහා වැට බඳින්නට ඔබතුමා ශක්තිමත් කුමවේදයක් සකස් කළා. ඒ කුමවේදය තුළත් මෙම පාසලේ පුංචි පන්තිවල ශිෂා නායිකාවකගෙන් රුපියල් 1,500කුත්, ගරු හවතකුගෙන් රුපියල් 2,500කුත් එකතු කිරීමට තීරණය කර තිබෙනවා. සමහර විට හෙට දවසේ ලියුමක් අත්සන් කරයි මේ මුදල් ලබා දෙන්නේ කැමැත්තෙන් කියලා. ගරු ඇමතිතුමනි, කැමැත්තෙන් ලබා දෙන බවට ලියුමක් දුන්නා වුණත්, මෙවැනි දෙයක් සම්බන්ධයෙන් ගන්නා කියාමාර්ගය කුමක්ද කියලා ඔබතුමාගෙන් දැන ගන්න කැමැතියි.

## ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்) (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙවැනි දේවල් වළක්වන්නට තමයි චකුලේඛයක් නිකුත් කරලා කුමන අවස්ථාවකදීවත් ගුරුවරුන්ට තෑගි භෝග හෝ කුමන දෙයක් හෝ ලබා ගැනීම තහනම කළේ. එහෙම තිබියදීත්, මෙතුමා සඳහන් කළා වාගේ වකුාකාරයෙන් සමහර තැන්වල මේ කටයුතු කියාත්මක වෙනවා. විමර්ශන නිලධාරින් සංඛාාව වැඩි කර ගත්තොත් අපට මීට වඩා මේවා ගැන සොයා බලන්නට පුළුවන්. ගරු මන්නීතුමා මේ බව ලිඛිතව දැන්වූවහොත් අපි විමර්ශනයක් කරන්නම්. නමුත් පුශ්නය මේකයි. අපි මේ සියලු කටයුතු කරන්නේ මිනිසුන් සමහ නිසා පුායෝගිකව හරි අමාරු තත්ත්වයක් තිබෙනවා. ඒ කෙසේ වෙතත්, ගරු මන්තීතුමා අපට පැමිණිල්ලක් කරන්න. ඒ ගැන විධිමත් පරීක්ෂණයක් පවත්වලා කියා මාර්ගයක් ගන්නවා.

## වීදේශ දූත මණ්ඩල සඳහා පත් කළ පුද්ගලයන්: විස්තර

வெளிநாட்டுத் தூதுப் பணிக்காக நியமிக்கப்பட்டோர்: விபரம்

PERSONS APPOINTED TO FOREIGN DIPLOMATIC MISSIONS: DETAILS

928/'16

2. ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க) (The Hon. Bimal Rathnayake)

විදේශ කටයුතු අමාතාහතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය - (5):

(අ) (i) 2015.01.08 සිට 2016.08.01 දක්වා ශී ලංකා විදේශ දූත මණ්ඩල සඳහා පත්කළ ශී ලංකා විදේශ සේවයේ නිලධාරින් නොවන පුද්ගලයන්ගේ නම්, උපන් දිනයන්, ශී ලංකාවේ ලිපිනයන්, අධාාපන සුදුසුකම්, සේවා පළපුරුද්ද, පත්කළ රටවල් සහ තනතුරු වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;

- (ii) ඔවුන් අතරින් ද්විත්ව පුරවැසි/විදේශ පුරවැසි තත්ත්වය හිමි පුද්ගලයන් කවුරුන්ද;
- (iii) දේශපාලනිකව පත්කළ මෙම පුද්ගලයන්ට පැවරු රාජකාරි කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i ) 2015.01.08 தொடக்கம் 2016.08.01 வரை இலங்கை வெளிநாட்டுத் தூதுப் பணிக்காக நியமிக்கப்பட்ட இலங்கை வெளிநாட்டுச் சேவை உத்தியோகத்தர்கள் அல்லாத ஆட்களின் பெயர்கள், பிறந்த திகதிகள், இலங்கை முகவரிகள், கல்வித் தகைமைகள், சேவை அனுபவங்கள், நியமிக்கப்பட்ட நாடுகள் மற்றும் பதவிகள் வெவ்வேறாக யாவை என்பதையும்;
  - (ii) இவர்களில் இரட்டை பிரஜாவுரிமை நிலைகள்/ வெளிநாட்டு பிரஜாவுரிமையைக் கொண்டுள்ள ஆட்கள் யாவர் என்பதையும்;
  - (iii ) அரசியல் ரீதியாக நியமிக்கப்பட்ட மேற்படி ஆட்களுக்கு ஒப்படைக்கப்பட்ட கடமைகள் யாவை என்பதையும்;

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Foreign Affairs:

- (a) Will he inform this House-
  - (i) separately the names, dates of birth, addresses in Sri Lanka, educational qualifications, service experience, appointed countries, posts of the persons who were appointed to Foreign Diplomatic Missions of Sri Lanka from 08.01.2015 to 01.08.2016 and who are not officers of the Sri Lanka Foreign Service;
  - (ii) of them, the persons holding status of dual citizenship/foreign citizenship; and
  - (iii) the duties entrusted to these persons who were political appointees?
- (b) If not, why?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා (மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க) (The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, විදේශ කටයුතු අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර ලබා දෙනවා.

(අ) (i) රාජා තාන්තුික නොවන නිලධාරින්, අමාතාය මණ්ඩලය විසින් පත් කරනු ලැබූවත්, වෙනත් අදාළ අමාතායාංශ හා දෙපාර්තමේන්තුවල නිලධාරින්, රාජාය කළමනාකරණ සහකාරවරුත්, සන්ධාන නිලධාරින්, පෞද්ගලික සහකාරවරුන්, රියැදුරත් හා කාර්යාල කාර්ය සහායකයන් විදේශ රටවල පිහිටි ශී ලංකා දුත මණ්ඩලවල සේවය කරන, එහෙත් ශී ලංකා විදේශ සේවයට අයත් නොවන නිලධාරින් අතර වේ. රාජාා තාන්තුික මට්ටමේ නිලධාරින්ගේ ලැයිස්තුව පමණක් ඇමුණුම (I) ලෙස ඉදිරිපත් කරමි. දීර්ඝ ලැයිස්තුවක් වන බැවින් මම එය සභාගත\* කරනවා.

- (ii) මෙම පුශ්තයේ පිළිතුරත් ලැයිස්තුවක් හැටියටයි තිබෙන්නේ. එය ඇමුණුම (II) ලෙස සභාගත\* කරනවා.
- (iii) විදේශ රටවල පිහිටි ශී ලංකා දූත මණ්ඩලවලට සිදු කරනු ලබන පත්කිරීම දේශපාලන පදනමක් යටතේ සිදු කරනු නොලැබේ. පත්කිරීම සිදු කරනු ලබන පදනම පහත දක්වා තිබේ.
  - \* වෘත්තිකයන් නොවන රාජා තාන්තිුක නිලධාරින්- අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් පත් කරනු ලැබූ උසස් නිලතල පිළිබද කාරක සභාවේ අනුමැතිය පදනම් කර ගනිමින්
  - \* අමාතා මණ්ඩල විසින් පත් කරනු ලැබූවන් -අමාතා මණ්ඩලයේ අනුමැතිය මත
  - \* ආරක්ෂක නිලධාරින්- ආරක්ෂක අමාතාහංශය විසින් නම් කරනු ලද
  - \* වාණිජ නිලධාරින් වාණිජ දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නම් කරන ලද
  - \* රැකියා හා සුබසාධන නිලධාරින් විදේශ රැකියා අමාතාහංශය විසින් නම් කරන ලද

තේ පුවර්ධන නිලධාරින් - වැවිලි කර්මාන්ත අමාතාාාංශය විසින් නම් කරන ලද

කම්කරු නිලධාරින් - කම්කරු හා වෘත්තීය සමිති සබඳතා අමාතාහංශය විසින් නම් කරන ලද

- ශී ලංකා පරිපාලන සේවය රාජා පරිපාලන හා කළමනාකරණ අමාතාහංශයේ නම් කිරීම මත/හෝ අමාතාහංශය විසින් රාජා සේවයෙන් මාරුකර යැවීම.
- ශී ලංකා ගණකාධිකරණ සේවය -අමාතාාංශය විසිත් රාජාා සේවයෙන් මාරුකර යැවීම.

මෙම නිලධාරින්ට පැවරී ඇති රාජකාරි පහත පරිදි වේ.

#### තානාපතිවරුන් හා මහකොමසාරිස්වරුන්

සත්කාරක රටේදී ශීු ලංකාව නියෝජනය කිරීම, සත්කාරක රටේදී ශීු ලංකාවේ ජාතික අභිලාෂ ආරක්ෂා කිරීම භා අක්තගැන්වූ රට/රටවල් අතර ද්වීපාර්ශ්වික සබඳතා පුවර්ධනය කිරීම.

## කොන්සාල් ජනරාල්, නියෝජිතයා හා නියෝජා දූත මණ්ඩල පුධානි

තමාට බලය පැවරී ඇති පුදේශවලදී ශුී ලංකාවේ අභිලාෂ පුවර්ධනය කිරීම.

## ආරක්ෂක නිලධාරින්

අක්තගත්වන ලද රට/රටවල් අතර පවත්තා ද්වීපාර්ශ්වීය සබඳතා පුවර්ධනය කිරීමට හා ආරක්ෂක විෂය ආශිත හා විදේශ කටයුතු අමාතාහංශයේ ලේකම්වරයා හා/හෝ දුත මණ්ඩල පුධානි විසින් පවරන ලද ඕනෑම නිල රාජකාරි කටයුත්තක් සිදුකිරීම සඳහා දුත මණ්ඩල කාර්යාල පුධානිට සහාය ලබාදීම.

#### වාණිජ නිලධාරින්

අක්තගත්වත රට/රටවල් අතර පවත්තා ද්වීපාර්ශ්වීය සබඳතා පුවර්ධතය කිරීමට හා ශී ලංකාවේ ද්වීපාර්ශ්වීය වෙළඳ හා ආර්ථික සබඳතා ආශීත රාජකාරී කටයුතුවලට සහායවීම හා විදේශ කටයුතු අමාතාහංශයේ ලේකම්වරයා/හෝ දූත මණ්ඩල පුධානි විසින් පවරන ලද ඕනෑම නිල රාජකාරි කටයුත්තක් සිදුකිරීම.

#### රකියා සහ සුබසාධන නිලධාරින්

අක්ත ගත්වන ලද රට/රටවල් සමඟ පවත්තා ද්වීපාර්ශ්වීය සබඳතා පුවර්ධනය කිරීමට සහ ශ්‍රී ලාංකික සංකුමණික සේවකයන්ගේ සුහසාධනයට අදාළ කටයුතු සඳහා දූත මණ්ඩල/ දූත කාර්යාල පුධානියා හට සහාය ලබාදීම සහ විදේශ කටයුතු අමාතාාාංශයේ ලේකම්වරයා විසින් හා/හෝ දූත මණ්ඩල පුධානියා විසින් පවරනු ලබන වෙනත් ඕනෑම රාජකාරී කටයුත්තක් සඳහා සහාය ලබාදීම.

#### තේ පුවර්ධන නිලධාරින්

අක්තගත්වන ලද රට/රටවල් සමහ පවත්තා ද්වීපාර්ශ්වීය සබඳතා පුවර්ධනය කිරීමට සහ තේ පුවර්ධන ඒකකය මහිත් සංවිධාන කරන ගෝලීය පුවර්ධන කියාකාරකම් සඳහා දුන මණ්ඩල/දුන කාර්යාල පුධානියා හට සහාය ලබාදීම මෙන්ම විදේශ කටයුතු අමාතාාාංශයේ ලේකම්වරයා විසින් හා/හෝ දුන මණ්ඩල පුධානියා විසින් පවරනු ලබන වෙනත් ඕනෑම රාජකාරි කටයුත්තක් සඳහා සහාය ලබාදීම.

#### කම්කරු නිලධාරින්

අක්තගන්වන ලද රට/රටවල් සමහ පවත්නා ද්වීපාර්ශ්වීය සබඳතා පුවර්ධනය කිරීමට සහ ශී ලංකාවේ කම්කරු ගැටලුවලට අදාළව දූත මණ්ඩල/දූත කාර්යාල පුධානියාහට සහාය ලබාදීම මෙන්ම විදේශ කටයුතු අමාතාහංශයේ ලේකම්වරයා විසින් හා/හෝ දූත මණ්ඩල පුධානියා විසින් පවරනු ලබන වෙනත් ඕනෑම රාජකාරි කටයුත්තක් සඳහා සහාය ලබාදීම.

## ශී ලංකා පරිපාලන සේවයේ නිලධාරින් සහ ශී ලංකා ගණකාධිකරණ සේවයේ නිලධාරින්

අක්තගත්වත ලද රට/රටවල් සමහ පවත්තා ද්වීපාර්ශ්වීය සබඳතා පුවර්ධනය කිරීමට සහ විදේශ කටයුතු අමාතාහංශයේ ලේකම්වරයා විසින් හා/හෝ දූත මණ්ඩල පුධානියා විසින් පවරන ලද වෙනත් ඕනෑම රාජකාරි කටයුත්තක් සඳහා සහාය ලබාදීම.

(ආ) පැන නොනහී.

#### ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க) (The Hon. Bimal Rathnayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, පුශ්නයේ (අ) (ii) කොටසට පිළිතුර කියවන්න පුළුවන්ද?

## ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු මන්තීතුමනි, පුශ්නයේ (අ) (ii) කොටසට පිළිතුර ඇමුණුම II හි තමයි සඳහන් වෙන්නේ. මා එය කියවන්නම්.

<sup>\*</sup> පූස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>&#</sup>x27; நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

[ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා]

ද්විත්ව පුරවැසිභාවය/විදේශ පුරවැසිභාවය සහිත පුද්ගලයන් :

- ස්වර්ණා පී. ගුණරත්ත මෙතෙවිය; තතතුර, කොත්සල් ජතරාල්; තාතාපති කාර්යාලය, ලොස් ඇත්ජලීස්; රට, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය; පත්වීම දිනය, 2016.03.11; කැනඩා - ශී ලංකා ද්විත්ව පුරවැසිභාවය.
- මනෝජ් වර්ණපාල මහතා; තනතුර, උපදේශක; තානාපති කාර්යාලය, ලන්ඩන්; රට, එක්සත් රාජධානිය; පත්වීම් දිනය, 2015.10.15; බුතානා - ශ්‍රී ලංකා ද්විත්ව පුරවැසිභාවය.

අමාතාහංශය සතුව ඇති තොරතුරු අනුව මේ දත්ත තමයි ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ, ගරු මන්තීුතුමනි.

#### ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Rathnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මට අතුරු පුශ්න අහන්න වෙලා තිබෙන්නේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමාගෙන්.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ඔබතුමා අතුරු පුශ්න ඉදිරිපත් කළොත්, ඒවා ගරු ඇමතිතුමාට යොමු කරලා ඔබතුමන්ලාට පිළිතුරු ලබා දෙන්න සලස්වන්න පූඑවන්.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

ඒ පිළිබඳ යන්තුණය මොකක්ද?

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

යන්තුණය ඇත්තටම හදා තිබුණේ නැහැ. ගිය සුමානයේ ඉඳලා තමයි ඒ යන්තුණය හදා තිබෙන්නේ. යන්තුණයක් හදන්න කියා ඔබතුමන්ලාම තමයි කිව්වේ. [බාධා කිරීමක්]

විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා සාමානාායෙන් පුශ්නවලට පිළිතුරු දෙනවා. අද පොඩ්ඩක් ඒක බැරි වුණා.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අමාතෲතුමාගෙන් විමසා පිළිතුරු ලබාදෙනවාය කියා හැම දාම පුකාශ කරනවා. විශේෂයෙන්ම අපේ ගරු සභානායකතුමා - ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල ඇමතිතුමා- නිතරම ඒක කියනවා. නමුත්, ඒක වෙන්නේ නැහැ නේ. ඒකට තිබෙන කුමය මොකක්ද?

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

் (மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගිය සතියේ සිට ඒකට වෙනම වැඩ පිළිවෙළක් යොදා තිබෙනවා. ඒ ගැන ඔබතුමන්ලාවත් දැනුවත් කරනවා. එතකොට සම්බන්ධීකරණයක් ඇති වෙනවා නේ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු අනුර දිසානායක මන්තීතුමනි, එහෙම කෙරෙනවා නම හරි නේ.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

ඒක කෙරෙන්නේ කවදා ඉඳලාද?

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ඉදිරියේදී එය කෙරෙනවා, ගරු මන්තීුතුමනි.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

වහාම බල පැවැත්වෙන පරිදි.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ඔබතුමන්ලා ඉදිරියේ දී බලන්න. ඒකෙන්ම පටන් ගනිමු.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

කුමය මොකක්ද?

#### ගරු ගයන්න කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

අපි අදාළ ගරු ඇමතිතුමාව දැනුවත් කරනවා, ඔබතුමන්ලා මේ අතුරු පුශ්න නැභූ බවට. ඒවාට පිළිතුරු සපයන්න කියලා කියනවා. එතකොට ඔබතුමන්ලාට ගරු ඇමතිතුමා හරහා පිළිතුරු ලබා දෙන්න පුළුවන්.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු බිමල් රත්නායක මන්තීුතුමා.

## ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Rathnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමු වන අතුරු පුශ්නය මෙයයි. ද්විත්ව පුරවැසිභාවය හෝ විදේශ පුරවැසිභාවය සහිත පුද්ගලයන් ශ්‍රී ලංකා රාජා නියෝජනය කරන කොට රටවල් දෙකටම සේවය කරන්න සිදු වන තත්ත්වය පිළිබඳව රජයේ ස්ථාවරය මොකක්ද? ඒ අය වෙනත් යම් යම් අවස්ථාවලට යොදා ගන්න එපාය කියන අදහසක් අප තුළ නැහැ. රාජා පුතිපත්ති, ආරක්ෂක කටයුතු, ආර්ථික කටයුතු සම්බන්ධ කටයුතුවල යෙදීමේදී, එහෙම නැත්නම් ද්විත්ව පුරවැසි භාවය සහිත පුද්ගලයන් තානාපතිවරුන් වශයෙන් කටයුතු කරද්දී, රටවල් දෙකටම සේවය කරන්න සිදු වන තත්ත්වය පිළිබඳව රජයේ පුතිපත්තිමය ස්ථාවරය මොකක්ද කියලා අපි දැන ගත්න කලාතියි.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

අපි මෙය අදාළ ගරු ඇමතිතුමාට යොමු කරලා ඔබතුමාට ඉක්මන් පිළිතුරක් ලබා දෙන්නම්.

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

දෙවන අතුරු පුශ්නය.

## ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Rathnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු පුශ්නයත් එම කාරණය සම්බන්ධයෙන්මයි. දැන් එතුමා ලබා දුන් උත්තරයේම තිබෙනවා, බ්තානා තානාපති කාර්යාලයේ ශී ලංකා රජය වෙනුවෙන් උපදේශක කටයුතු කරන පුද්ගලයා බ්තානා පුරවැසියකුය කියලා. පැහැදිලිවම අපි දන්නවා, ඔවුන් බොහෝ අය ශී ලංකා පුරවැසිභාවයට වඩා ඒ රටේ පුරවැසිභාවය රැක ගන්න ගොඩක් මහන්සි වෙන බව. කිසිම තත්ත්වයක් යටතේ ඒක අත් හරින්නේ නැහැ. ඒ නිසා double agentsලා වශයෙන් කටයුතු කරන අයට ශී ලංකා ආණ්ඩුවෙන් පඩි ගෙවන තත්ත්වයක් මේ තුළින් ඇති කර තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ ගැන ආණ්ඩුව සැලකිලිමත් වෙන්නය කියන ඉල්ලීමයි නැවතත් ඉදිරිපත් කරන්නේ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

හොඳයි. ගරු ඇමතිතුමා ඒ පුශ්නයන් අදාළ ගරු ඇමතිතුමාට යොමු කරන්න.

## ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ලැබී තිබෙන තොරතුරු අනුව ද්විත්ව පුරවැසිභාවය තිබෙන අය තානාපති කාර්යාල දෙකක විතරයි පත් කර තිබෙන්නේ. ඔබතුමාගේ අතුරු පුශ්තයට පිළිතුරු සපයන්න කියලා අපි ගරු ඇමතිතුමාට දැනුම් දෙන්නම්.

### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

පුශ්න අංක 3 - 931/16 - (5), ගරු චන්දීම ගමගේ මහතා.

#### ගරු චන්දිම ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு சந்திம கமகே)

(The Hon. Chandima Gamage)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, විදුලිබල හා පුනර්ජනනීය බලශක්ති අමාතාහතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්තයට පිළිතුර දීම සඳහා සතියක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී. வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

## ශී ලංකා විදේශ සේවයේ නිලධාරින්: විස්තර

இலங்கை வெளிநாட்டுச் சேவை

உத்தியோகத்தர்கள் : விபரம்

OFFICERS OF SRI LANKA FOREIGN SERVICE: DETAILS

945/'16

#### 4. ගරු උදය පුභාත් ගම්මන්පිල මහතා

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில)

(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

විදේශ කටයුතු අමාතෲතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (5):

- (අ) (i) 2015.12.09 දින සිට 2016.09.30 දින දක්වා වූ කාලය තුළදී පත් කරන ලද තානාපතිවරයන්, මහ කොමසාරිස්වරයන්, නියෝජාා තානාපතිවරයන්, නියෝජාා මහ කොමසාරිස්වරයන් සහ එම මට්ටමේ වෙනත් තනතුරු දරන ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවයට අයත් නිලධාරින් සහ විදේශ සේවයට අයත් නොවන නිලධාරින් සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
  - (ii) 2016.09.30 දින වනවිට ඉහත (i)හි සඳහන් වන තනතුරු දරන ශුී ලංකා විදේශ සේවයට අයත් නොවන නිලධාරින්ගේ නම්, වෘත්තීය සුදුසුකම්, ඉහළම අධාාපන සුදුසුකම් සහ වර්තමානයේ දරන තනතුර වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- அ) (i) 2015.12.09ஆந் திகதி தொடக்கம் 2016.09.30ஆந் திகதி வரையான காலப்பகுதிக்குள் நியமிக்கப்பட்ட தூதுவர்கள், உயர் ஸ்தானிகர்கள், பிரதித் தூதுவர்கள், பிரதி உயர் ஸ்தானிகர்கள் மற்றும் அந்த மட்டத்தைச் சேர்ந்த வேறு பதவிகளை வகிக்கின்ற வெளிநாட்டுச் சேவை உத்தியோகத்தர்கள் மற்றும் வெளிநாட்டுச் சேவையைச் சாராத உத்தியோகத்தர்கள் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக
  - ( ii) 2016.09.30ஆந் திகதியளவில் மேற்படி (i) இல் குறிப்பிடப்பட்ட பதவிகளை வகிக்கின்ற வெளிநாட்டுச் சேவையை சாராத உத்தியோகத்தர்களின் பெயர்கள், தொழில்சார் தகைமைகள், அதிகபட்ச கல்வித் தகைமைகள் மற்றும் தற்போது வகிக்கின்ற பதவிகள் வெவ்வேறாக யாது;

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Foreign Affairs:

- (a) Will he inform this House separately-
  - (i) the number of Ambassadors, High Commissioners, Chargé d' Affaires, Deputy High Commissioners, and other officers of same rank who belong to the Sri Lanka Foreign Service and the officers who do not belong to the Sri Lanka Foreign Service appointed during the period from 09.12.2015 to 30.09.2016; and
  - (ii) the names, professional qualifications, highest educational qualifications and the present positions of the officers who do not belong to the Sri Lanka Foreign Service and in the positions mentioned in above (i) as at 30.09.2016;
- (b) If not, why?

ගරු අනුර දිසානායක මහතා (மாண்புமிகு அநூ திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) නැතී සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මැතිතුමා.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මට යම් කාරණයක් පිළිබඳව සඳහන් කරන්නට තිබෙනවා. මෙම කාරණය මේ පුශ්නයට අදාළ ද දන්නේ නැහැ. විදේශ කටයුතු අමාතානුමාව අද ජනාධිපති වීමර්ශන කොමිෂන් සභාවට කැඳවා තිබුණා. එතුමාගේ නීතිඥ මහත්වරුන් පුකාශ කරලා තිබුණා, එතුමා අද දින පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතුවලට සහභාගිවීමට නියමිතව තිබෙන බැවින් එම කොමිෂන් සභාවට පැමිණෙන්නේ නැහැ කියලා. එසේ මාධාා වාර්තා කර තිබෙනවා මා දැක්කා. හැබැයි, අද එතුමා පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලාත් නැහැ.

## ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

අපි නම් පත්තරවල තිබෙනවා දැක්කේ එතුමා කැබිනට මණ්ඩල රැස්වීමට සහභාගී වනවා කියලායි.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

එතුමා පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලාත් නැහැ.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

කැබිනට් මණ්ඩල රැස්වීම උදේ තිබුණා. ඔබතුමාට දෙක මාරුවෙලා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා, පිළිතුරු දෙන්න.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, විදේශ කටයුතු අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු ලබා දෙනවා.

(අ) (i) ශීූ ලංකා විදේශ සේවයට අයත් නිලධාරින් සංඛානව

තානාපතිවරයන් සංඛාහව - 2

මහ කොමසාරිස්වරයන් සංඛ්‍යාව - 0

අතරතුර තාතාපතිවරයන් සංඛානව - 0

නියෝජාා මහ කොමසාරිස්වරයන් සංඛාාව - 0

කොන්සල් ජනරාල්වරයන් සංඛ්‍යාව - 1

ශී ලංකා විදේශ සේවයට අයත් නොවන නිලධාරින් සංඛාාව

තානාපතිවරයන් සංඛාහව - 4

මහ කොමසාරිස්වරයන් සංඛ්‍යාව - 5

අතරතුර තානාපතිවරයන් සංඛ්‍යාව - 0

අතරතුර තානාපතිවරයන් සංඛාහාව - 0

අතරතුර තානාපතිවරයන් සංඛ්‍යාව—2

(ii) ඇමුණුම බලන්න. ඇමුණුම සහාගත\* කරමි.

(ආ) පැන නොනඟී.

#### ගරු උදය පුභාත් ගම්මන්පිල මහතා

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில) (The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

ගරු කථානායකතුමනි, මම එක අතුරු පුශ්නයයි අහන්නේ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker)

බොහොම හොඳයි.

#### ගරු උදය පුභාත් ගම්මන්පිල මහතා

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில) (The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila) මගේ පළමුවැනි අතුරු පුශ්නය මෙයයි.

"මෙනී පාලනයක්... ස්ථාවර රටක්" කියන ජනාධිපති පුතිපත්ති පුකාශනයේ 43වන පිටුවේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"විදේශ සේවාවට අනුයුක්ත කර ඇති සියලු දේශපාලන පත්වීම හා දොතීන්ගේ පත්වීම අවලංගු කර සමස්ත විදේශ සේවාව වෘත්තීය නිලධාරින් හා වෘත්තීය කුසලතා සුදුසුකම සපුරා ඇති පිරිස් යොදාගෙන පූර්ණ පුතිසංවිධානයකට යොමු කරමි."

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා කියවපු ඔය ලැයිස්තුව අනුව ජනාධිපතිතුමන් මේ රටේ ජනතාවගෙන් ජනවරමක් ලබා ගැනීමට ජනතාවට දුන් පුතිඥාව කඩ කර තිබෙනවා නේද?

## ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු මන්තීතුමනි, එයට පිළිතුර නම්, "නැත". මෙම ලැයිස්තුව කියෙව්වොත් ඔබතුමාට තේරුම් ගන්න පුළුවන්, මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ කියලා. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා අහන්නේ 2015 ජනවාරි 08වැනි දාට ඉස්සෙල්ලා නම්, එයට පිළිතුර, "ඇත". ඉන් පසුව නම් පිළිතුර, "නැත".

#### ගරු උදය පුභාත් ගම්මන්පිල මහතා

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில) (The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

පුශ්නය පැහැදිලියි. එය ලිඛිතව දීලා තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මට දෙවැනි අතුරු පුශ්නයත් අහන්න වනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

පොරොන්දු කඩ කළා; කමක් නැහැ. අහන්න.

<sup>\*</sup> පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>\*</sup> நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

#### ගරු උදය පුහාත් ගම්මන්පිල මහතා

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில)

(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

ගරු ඇමතිතුමති, දෙවැනි අතුරු පුශ්නයත් අහන්න වනවා. මොකද, පළමුවැනි අතුරු පුශ්නයට ඔබතුමාගේ පිළිතුර වුණේ, "නැත" යන්නයි. ගරු ඇමතිතුමති, පිළිතුර "නැත" වන්නේ කෙසේදැයි මට පහදා දෙනු මැනවී.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

අද ගරු ඇමතිතුමා පැමිණ නැත. අතුරු පුශ්නවලට පසුව පිළිතුරු දෙනු ඇත.

## නලිනගාන්ධි වීමලේන්දුන් මහත්මිය: ගුරු පුහුණු සහතිකයේ වීෂමතාව

திருமதி நளினகாந்தி விமலேந்திரன்: ஆசிரியர் பயிற்சிச் சான்றிதழின் வேற்றுமை MRS. NALINAGANDI VIMALENDRAN: DISPARITY IN TEACHER TRAINING CERTIFICATE

1102/'16

- 5. ගරු සෙය්යිඩ් අලී සාහීර් මවුලානා මහතා (மாண்புமிகு செயிட் அலி ஸாஹிர் மௌலானா ) (The Hon. Seyed Ali Zahir Moulana ) අධාාපන අමාතාතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය - (3) :
  - (අ) (i) මඩකලපුව, නාවටිකර්නි කන්නකි විදාහලයේ ගුරුවරියක වන නලිනගාන්ධි විමලේන්දුන් මහත්මිය, 2008දී මඩකළපුව ගුරු විදුහලෙන් සිය පුහුණුව අවසන් කළ බවත්, මුලතිව් දිස්තුික්කයේ කයිවෙලි ගනේෂා විදාහලයට පත් කළ බවත්;
    - (ii) 2009 අපේල් මස පැවති මඩකළපුව ගුරු විදුහලේ අවසන් පරීක්ෂණයට පෙනී සිටින ලෙසට ඇයට දැනුම් දීමක් කෙරුණු බවත්;
    - (iii) එම කාල සීමාවේ දී යුද්ධය උච්චතම අවස්ථාවට එළඹ තිබූ බැවින් කිසිදු පුද්ගලයෙකුට මුලතිව්වලින් පිට වීමට අවසර නොතිබු බවත්;
    - (iv) සිය කනිෂ්ඨ කණ්ඩායම සමහ පරීක්ෂණයට පෙනී සිටි ඇයගේ සහතිකයේ බලාත්මක දිනය 2011.01.01 වූ අතර ඇයගේ කනිෂ්ඨයන්ට එම දිනය 2009.08.01 වූ බවත්;
    - (v) මෙම අසාධාරණය පිළිබඳව ජනාධිපතිතුමාට අභියාවනයක් ඉදිරිපත් කර ඇති බවත්, මෙම විෂමතාව නිවැරදි කිරීම සඳහා ජනාධිපතිතුමාගේ සම්බන්ධීකරණ ලේකම්වරයාගේ 2016.08.05 දිනැති අංක SL/EDU/APP/0043 දරන ලිපිය එවකට, අධාපාපන අමාතාංශ ලේකම්වරයා වෙත යොමු කර ඇති බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) ඇගේ සහතිකයේ බලාත්මක දිනය 2009.08.01 ලෙස වෙනස් කිරීමට උපදෙස් ලබා දෙන්නේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

#### கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) மட்/நாவற்கேணி கண்ணகி வித்தியாலய ஆசிரியை திருமதி நளினகாந்தி விமலேந்திரன் அவரது பயிற்சியை மட்டக்களப்பு ஆசிரியர் கலாசாலையில் 2008 இல் பூர்த்தி செய்ததும்

- முல்லைத்தீவு மாவட்டத்தில் உள்ள கைவேலி கணேசா வித்தியாலத்திற்கு நியமனம் செய்யப்பட்டார் என்பதையும்;
- (ii) மட்டக்களப்பு ஆசிரியர் கலாசாலையில் 2009 ஏப்பிரல் மாதம் நடைபெற்ற இறுதிப் பரீட்சைக்குத் தோற்றுமாறு அவர் கோரப்பட்டார் என்பதையும்;
- (iii ) அக்காலகட்டத்தில் யுத்தம் உச்சக்கட்டத்தினை அடைந்திருந்த காரணத்தினால் முல்லைத்தீவினை விட்டுச்செல்ல யாரும் அனுமதிக்கப்படவில்லை என்பதையும்;
- (iv) தனது கனிஷ்ட தொகுதியினருடன் பரீட்சைக்குத் தோற்றிய அவரின் சான்றிதழின் செயற்படும் திகதி 2011.01.01 என வழங்கப்பட்டுள்ள அதேவேளை, கனிஷ்ட தொகுதியினருக்கு இது 2009.08.01 என வழங்கப்பட்டுள்ளது என்பதையும்;
- (v) இந்த அநீதியினைப் பற்றி ஜனாதிபதிக்கு இவர் விண்ணப்பித்ததைத் தொடர்ந்து ஜனாதிபதியின் இணைப்புச் செயலாளர் SL/EDU/APP/0043 இலக்கமுடைய 2016.08.01ஆம் திகதியிடப்பட்ட கடிதத்தினை இந்த ஒழுங்கீனத்தை நிவர்த்தி செய்யுமாறு கோரி அப்போதைய கல்வி அமைச்சின் செயலாளருக்கு அனுப்பி வைத்திருந்தார் என்பதையும்;

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) அவரது சான்றிதழின் செயற்படும் திகதியை 01.08.2009 என மாற்றுவதற்கு அறிவுறுத்தல் வழங்கப்படுமா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறியத்தருவாரா?
- (இ) இன்றேல் ஏன்?

## asked the Minister of Education:

- (a) Is he aware that -
  - (i) Mrs. Nalinagandi Vimalendran, teacher at Bt/Navatkerny Kannaki Vidyalaya completed her training from Batticaloa Teachers College in 2008 and posted to Kaiveli Ganesha Vidyalaya in Mullaitivu District;
  - (ii) she was asked to sit for the final examination in April 2009 which was held at Batticaloa Teachers College;
  - (iii) as war was at its climax during that period and nobody was allowed to leave out of Mullaitivu;
  - (iv) she sat for the examination with her junior batch and the effective date of her certificate is given as 01.01.2011; whereas juniors were given as 01.08.2009; and
  - (v) she has appealed to the President about this injustice and the Coordinating Secretary to the President has sent a letter No. SL/EDU/APP/0043 dated 05.08.2016 to then, Secretary, Ministry of Education to rectify this irregularity?
- (b) Will he inform this House whether instructions be given to change the effective date of her certificate as 01.08.2009?
- (c) If not why?

#### ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

. ගරු කථානායකතුමනි, පුශ්නයට පිළිතුරු මෙසේය.

- (අ) (i) ගුරු පුහුණුව අවසන් කළ බව දනී.
  - (ii) දනී
  - (iii) තෞදතී.
  - (iv) දනී.
  - (v) නොදනී.
- (ආ) වලංගු විභාග කාර්යය පටිපාටිය හා පුතිඵල තීරණය කිරීමේ පටිපාටිය අනුව කළ නොහැක.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු මන්තීතුමනි, අතුරු පුශ්න තිබෙනවාද?

#### ගරු මෙස්යිඩ් අලී සාතීර් මවුලානා මහතා

(மாண்புமிகு செயிட் அலி ஸாஹிர் மௌலானா )

(The Hon. Seyed Ali Zahir Moulana)

Yes, Sir. It is well known that due to the situation prevailed in Kilinochchi and Mullaitivu Districts in April, 2009, these teachers were not in a position to go out of those Districts. That is why she was affected. So, some kind of compensation has to be given.

#### ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, එය එසේ වුණත් විහාග කාර්ය පටිපාටිය අනුව එහෙම සිදු කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Have you got any other Supplementary Questions?

#### ගරු මෙස්යිඩ් අලී සාහීර් මවුලානා මහතා

(மாண்புமிகு செயிட் அலி ஸாஹிர் மௌலானா )

(The Hon. Seyed Ali Zahir Moulana)

There are 43 teachers who faced the similar situation. Earlier, when this question was asked, Hon. V.S. Radhakrishnan, State Minister of Education accepted that some kind of arrangement should be made for those 43 teachers. This teacher is one of them.

#### ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

் , (மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ සම්බන්ධයෙන් රාධකිෂ්නන් රාජා ඇමතිතුමාගේ ඉල්ලීම මත Cabinet Paper එකක් සකස් කරමින් යනවා

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Thank you.

පුශ්න අංක 6 -1113/'16- (1), ගරු චමින්ද විජේසිරි මහතා.

## ගරු චමින්ද විජේසිරි මහතා

(மாண்புமிகு சமிந்த விஜேசிறி)

(The Hon. Chaminda Wijesiri)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, ඛනිජ තෙල් සම්පත් සංවර්ධන අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්තයට පිළිතුර දීම සඳහා සතියක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී. வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

## මීගහතැන්න, කුම්බදුව පුදේශයේ ගල් කොරි : පරිසර හානි

மீகஹதென்ன, கும்பதுவ பிரதேசக் கற்குழிகள்:

சுற்றாடல் பாதிப்பு

QUARRIES AT KUMBADUWA AREA IN MEEGAHATHENNA: ENVIRONMENTAL DAMAGE

1152/'16

## 8. ගරු (වෛදා3) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ)
(The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)
අගුාමාතාෘතුමා සහ ජාතික පුතිපත්ති හා ආර්ථික කටයුතු
අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1):

- (අ) (i) වලල්ලාවිට පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයට අයත් මීගහතැන්න, කුම්බදුව පුදේශයේ ගල් කොරි 02ක් කියාත්මක වන බවත්;
  - (ii) එමහින් දැඩි පරිසර හානියක් සිදුවී ඇති බවත්;
  - (iii) එම ගල් කොරි නිසා අවට නිවාස විශාල පුමාණයකට හානි වී ඇති බවත් ;

එතුමා දන්නේද?

- (ආ) (i) එම ගල් කොරි අයිතිකරුවන් විසින් යාබද කුඹුරු ගොඩකර ඇති බව වාර්තා වී තිබේද;
  - (ii) පුදේශවාසීන් දිගින් දිගටම පැමිණිලි කර තිබියදීත්, මධාාම පරිසර අධිකාරිය විසින් එම ගල් කොරි දෙකේ බලපතු අහෝසි නොකරන්නේ මන්ද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?

(ඇ) තො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும், தேசிய கொள்கைகள் மற்றும் பொருளாதார அலுவல்கள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) வளல்லாவிட்ட பிரதேச செயலாளர் பிரிவுக்குச் சொந்தமான மீகஹதென்ன, கும்பதூவ பிரதேசத்தில் 02 கற்குழிகள் நடத்தப்பட்டு வருகின்றன என்பதையும்;
  - (ii) அதன்மூலம் சுற்றாடலுக்கு கடுமையான பாதிப்பு ஏற்பட்டுள்ளது என்பதையும்;
  - (iii ) மேற்படி கற்குழிகள் காரணமாக அருகிலுள்ள பெருந்தொகையான வீடுகள் பாதிக்கப் பட்டுள்ளன என்பதையும்;

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி கற்குழி உரிமையாளர்களால் அருகிலுள்ள வயல்கள் நிரப்பப்பட்டுள்ளதாக அறிக்கையிடப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
  - (ii) பிரதேச வாசிகள் தொடர்ச்சியாக முறைப்பாடு செய்திருந்தபோதிலும், மத்திய சுற்றாடல் அதிகாரசபை மேற்படி இரண்டு கற்குழிகளின் உரிமங்களை இரத்துச் செய்யாதிருப்பதற்கான காரணம் யாது என்பதையும்;

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of National Policies and Economic Affairs:

- Is he aware that
  - two quarries are being operated at Kumbaduwa area in Meegahathenna belonging to the Walallawita Divisional Secretary's Division;
  - they have caused a massive damage to the environment; and
  - a large number of houses in the surrounding area have been damaged due to these quarries?
- (b) Will he inform this House
  - whether it has been reported that nearby paddy fields have been filled up by the owners of those quarries; and
  - the reason for not cancelling the quarry permits by the Central Environmental Authority at a time when the residents have continuously lodged complaints regarding the matter?
- (c) If not, why?

#### ගරු අනුරාධ ජයරත්න මහතා (මහවැලි සංවර්ධන හා පරිසර නියෝජා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு அநுராத ஜயரத்ன - மகாவலி அபிவிருத்தி மற்றும் சுற்றாடல் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Anuradha Jayaratne - Deputy Minister of Mahaweli Development and Environment)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතාහතුමා සහ ජාතික පුතිපත්ති හා ආර්ථික කටයුතු අමාතයතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

- වලල්ලාවිට පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ (q) කුම්බදුව පුදේශයේ කළුගල් වලවල් දෙකක් පිහිටා ඇත. එයින්,
  - කේ.ඒ.ඩී. වීරසිංහ මහතාට අයත් කළුගල් වල දැනට කිුයාත්මක තත්ත්වයේ නොමැත.
  - පී.කේ. වීමල් නානායක්කාර මහතාට අයත් කළුගල් වල කුියාත්මක තත්ත්වයේ ඇත.
  - (ii) කළු ගල් කර්මාන්තය හේතුවෙන් සිදු විය හැකි පරිසර බලපෑම් අවම කිරීම සඳහා භූ විදාහ සමීක්ෂණ හා පතල් කාර්යාංශය මහින් නිකුත් කළ කැණීම බලපතුයෙන් හා මධාාම පරිසර අධිකාරියෙන් නිකුත් කළ පරිසර ආරක්ෂණ බලපතුයේ කොන්දේසි මහින් කටයුතු යොදා ඇත.

- (iii) නිවාස කිහිපයකට හානි සිදු වී ඇති බවට පැමිණිලි මධාාම පරිසර අධිකාරිය වෙත ලැබී ඇත.
- කුඹුරු ගොඩකර ඇති බව වාර්තා වී නොමැත. (cp) (i) එහෙත්, කේ.ඩී.ඒ. වීරසිංහ මහතාට අයත් ගල් වළ හේතුවෙන් වර්ෂා ජලය මහින් මඩ, පස් කුඹුරට සේදී යන බව වාර්තා වී ඇති බැවින්, ඒ සඳහා මඩ රැඳවුම් (silt trap) සකස් කරන ලෙස මධාාම පරිසර අධිකාරිය විසින් කර්මාන්තකරුට දන්වා ඇත.
  - (ii) කේ.ඩී.ඒ. වීරසිංහ මහතාට අයත් කළු ගල් වළ දැනට කිුියාත්මක තත්ත්වයේ නොමැති අතර, පරිසර ආරක්ෂණ බලපතුය අලුත් කිරීමට මධාාම පරිසර අධිකාරිය වෙත අයදුම්කර නොමැත.

පී.කේ. වීමල් නානායක්කාර මහතාට අයත් කළු ගල් වළ කුියාත්මක තත්ත්වයේ ඇති නමුත්, කොන්දේසි සහිත බලපතුයක් පවතී. මධ්ාම පරිසර අධිකාරිය විසින් ඒ සම්බන්ධයෙන් පසුවිපරම් කිරීමට නියමිතය.

(ඇ) පැන නොනහී.

#### ගරු (වෛදාා) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ) (The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු පුශ්නය මෙයයි.

ගරු ඇමතිතුමනි, වලල්ලාවිට පුාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයට අයත් මීගහතැන්න සහ කුම්බදුව කියන මේ ගල් කොරි දෙක නිරීක්ෂණය කරන්නට කළුතර දිස්තුික් ලේකම්වරයාත්, මධාාම පරිසර අධිකාරියේ සහ භූ විදාහ සමීක්ෂණ හා පතල් කාර්යාංශයේ නිලධාරිනුත් ගියා. මේ නිවාසවලට හානි වෙලා තිබෙනවා; කුඹුරු ගොඩ වෙලාත් තිබෙනවා. එක ගල් කොරියක බලපතුය පසු ගිය පෙබරවාරි මාසයේ අහෝසි වුණාට, අනෙක් බලපතුය දිගින් දිගටම කියාත්මක වෙනවා, ඒකෙනුත් මේ හානියම සිද්ධ වෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් කිුයා මාර්ග ගන්නම් කියලා ඒ වෙලාවේදී අදාළ නිලධාරින් පොරොන්දු වෙලා ගියත්, ඒ පුදේශයට දැඩි හානියක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ මිනිස්සුන්ට සෞඛා පුශ්න තිබෙනවා; දරුවන්ගේ ඉගෙනීම් කටයුතුවලට බාධා ඇති වෙලා තිබෙනවා; තවමත් ගෙවල් ඉරි තළනවා. ඒ නිසා, මේ සම්බන්ධයෙන් කිුියා මාර්ගයක් නොගැනීම බරපතළ පුශ්නයක්.

#### ගරු අනුරාධ ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அநுராத ஜயரத்ன) (The Hon. Anuradha Jayaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, කේ.ඩී.ඒ. වීරසිංහ මහත්තයාට අයත් කළු ගල් වළ මේ වනවිටත් කිුයාත්මක වන්නේ නැහැ. ගරු මන්තීතුමා කියන්නේ, පී.කේ. විමල් නානායක්කාර කියන මහත්තයා කරගෙන යන ගල් වළ සම්බන්ධයෙනුයි. මධාාම පරිසර අධිකාරිය හැටියට අපි දැනට ඒ ගැනක් පසුවිපරම කරනවා. අනෙක, ඒකාබද්ධ පරීක්ෂණයේ ගත්ත තීරණයක් අනුව තමයි බලපතුය නිකුත් කරලා තිබෙන්නේ. හැබැයි, එතැන යම් අකටයුත්තක් එහෙම නැත්නම් පරිසරය සම්බන්ධයෙන් හානියක් වෙනවා නම්, ඒ ගැන කවුරු හෝ පැමිණිලි කරනවා නම් අපට ඒ ස්ථාන පරීක්ෂා කරලා ඒ පිළිබඳ තීරණ ගැනීමේ හැකියාව ගරු මන්තීුතුමනි, ඒකාබද්ධ පරීක්ෂණයේ වාර්තාවන්වලට අනුකූලව ඒ ගල් වළ සම්බන්ධයෙන් වෙනත් පුශ්තයක් දැනට පැන නැඟිලා නැහැ.

## ගරු (වෛදාහ) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ) (The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)

ගරු කථානායකතුමනි, මාගේ දෙවැනි අතුරු පුශ්නය මෙයයි. මේ සම්බන්ධයෙන් ඇති තරම් පැමිණිලි ලැබිලා තිබෙනවා. [ගරු (වෛදාහ) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා]

දිස්තුික් සම්බන්ධීකරණ කම්ටුවටත් පුදේශවාසීන් පැමිණිලි ඉදිරිපත් කළා. ඒ වාගේම ඒ අදාළ ආයතනයට දැන් වසර ගණනාවක් තිස්සේ පැමිණිලි ඉදිරිපත් කරනවා. නමුත්, මේ පුද්ගලයා දේශපාලන බලය සහ තමන්ගේ මුදල් බලය පාවිච්චි කරලා ඒවා යටපත් කර ගන්නා බවක් තමයි පෙන්නුම් කරන්නේ. එම නිසා අපි කියන්නේ, මේ පිළිබඳව කඩිනමින් ඉතාමත් සාධාරණ මැදිහත්වීමක් කරලා මේ චෙමින් පවතින විනාශය නතර කරන්න කියන එකයි.

## ගරු අනුරාධ ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அநுராத ஜயரத்ன)

(The Hon. Anuradha Jayaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, පළමුවෙනි කාරණාව තමයි, මුදල් හෝ බලයට හෝ යටවෙලා බලපතුවල කාලය තියා ගැනීම කිසිම විධියකින් කරන්නේවත්, එවැනි දෙයක් සිදු වන්නේවත් නැහැ. ගරු මන්තීුතුමනි, දහදෙනෙක්, පහළොස් දෙනෙක්, එහෙම නැත්නම් පනස් දෙනෙක් එකතු වෙලා පොඩි උද්ඝෝෂණයක් කරලා මේ රටේ සමහර කර්මාන්ත වහන්න, එහෙම නැත්නම් සමහර පෞද්ගලික පුශ්න, දේශපාලන පුශ්න වැනි කාරණා ඉස්මතු කරගෙන මෙවැනි ස්ථානවලට ඇවිල්ලා උද්ඝෝෂණ කරලා, යම් පුශ්ත ඇති කරලා මේ රටේ පවතින වාාාපාර සම්පුර්ණයෙන්ම විනාශ කිරීමේ වාහපාරයකුත් කර ගෙන යනවා අපි බොහෝ ස්ථානවලදී දැක තිබෙනවා. එම නිසා පැමිණිල්ලක් දැමූ පලියට මෙවැනි ගල් වළවල් -රටේ කිුයාත්මක වන වාාපාර- නතර කරන්න අපි සූදානමක් නැහැ. එහෙම නතර කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙන්නෙත් නැහැ. හැබැයි, ඒ සම්බන්ධයෙන් පැමිණිලි ආවොත් ඒ ගැන ස්ථාන පරික්ෂාවක් සහ ඊට අදාළ සියලු කටයුතු කරලා, ඒක පරිසරයට හානියක් ලෙසට තීරණය වුණොත් පැහැදිලිවම ඒවා නතර කරන්නත් අපි කටයුතු කරනවා.

## නියහයෙන් පීඩාවට පත් පොල් වගා කරුවන්: පුත්තලම දිස්තුික්කය

வறட்சியினால் பாதிக்கப்பட்ட தெங்குச் செய்கையாளர்கள்:

புத்தளம் மாவட்டம் COCONUT CULTIVATORS AFFECTED BY DROUGHT: PUTTALAM DISTRICT

1156/'16

#### 9. ගරු අශෝක පුියන්ත මහතා

(மாண்புமிகு அசோக்க பிரியந்த)

(The Hon. Ashoka Priyantha)

වැවිලි කර්මාන්ත අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය- (1):

- (අ) (i) පසුගිය මාස 3-4 කාලය පුරා පුත්තලම දිස්තුික්කය දැඩි නියහයකට මුහුණ දුන් බව දන්නේද;
  - (ii) එම නියහය හේතුවෙන් පුත්තලම දිස්තික්කයේ පොල් වගාවට දැඩි හානි සිදු වී ඇති බව පිළිගත්තේද;
  - (iii) නියහයෙන් පීඩාවට පත් පුත්තලම දිස්තික්කයේ පොල් වගා කරන්නත්ට යම් සහනාධාරයක් ලබා දීමට ගන්නා පියවර කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?

(ආ) තො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

பெருந்தோட்டக் கைத்தொழில் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

 (அ) (i) கடந்த 3-4 மாத காலமாக புத்தளம் மாவட்டம் கடும் வறட்சியை எதிர்நோக்கியதென்பதை அறிவாரா என்பதையும்;

- (ii) மேற்படி வறட்சியின் காரணமாக புத்தளம் மாவட்ட தென்னைச் செய்கை பெருமளவில் பாதிக்கப்பட்டதென்பதை அவர் ஏற்றுக்கொள்கின்றாரா என்பதையும்;
- (iii) வறட்சியினால் பாதிக்கப்பட்ட புத்தளம் மாவட்ட தெங்குச் செய்கையாளர்களுக்கு ஏதேனும் நிவாரணம் அல்லது உதவிகளை வழங்குவதற்கு மேற்கொள்ளப்படும் நடவடிக்கைகள் யாவை என்பதையும்;

அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Plantation Industries:

- (a) Will he inform this House-
  - (i) whether he is aware that Puttalam District has been facing a drought during the last 3-4 months;
  - (ii) whether it is admitted that coconut cultivation was immensely affected due to this drought; and
  - (iii) the measures that will be taken to provide any kind of relief and aid for the coconut cultivators of Puttalam District who were affected by the drought?
- (b) If not, why?

### ගරු නවින් දිසානායක මහතා (වැවිලි කර්මාන්ත අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு நவின் திஸாநாயக்க - பெருந்தோட்டக் கைத்தொழில் அமைச்சர் )

(The Hon. Navin Dissanayake - Minister of Plantation Industries)

ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) ඔව්.
  - (ii) ඔව්. (හානි තක්සේරුව පහතින් දක්වා ඇත)

නියං තත්ත්වය හේතුවෙන් පොල් වගාවට සිදුව ඇති හානියේ තක්සේරුව

පුාදේශීය කාර්යාලය	හානි වූ පොල් ගස් ගණන
මාරවිල (පුත්තලම දිස්තුික්කය)	25,000 (විසිපන්දහස)
කුරුණෑගල (කුරුණෑගල දිස්තිුක්කය)	100,000 (ලක්ෂය)
කුලියාපිටිය "	50,000 (පනස්දහස)
එකතුව	175,000 (එක්ලක්ෂ හැත්තැපන්දහස)

iii) පුත්තලම් දිස්තික්කයේ නියහයෙන් හානි වූ පොල් වගාව පිළිබඳව දැනට ලැබී ඇති දත්ත අනුව පොල් ගස් 25,000කට ආසන්න පුමාණයක් මුළුමනින්ම විනාශ වී ඇත.

ඒ අනුව, එම පොල් වගාව නැවත ස්ථාපිත කිරීමත් පවතින පොල් වගාව නියහයෙන් ආරක්ෂා කිරීම සඳහාත් 2017 වසරේදී පොල් වගා කිරීමේ මණ්ඩලය විසින් පහත සහනාධාර වැඩසටහන් රුපියල් මිලියන 37.75ක පුතිපාදන යටතේ කියාත්මක කිරීමට සැලසුම් කර ඇත.

<u>කි</u> ියාකාරකම	වෙන්කරන	භෞතික
	ලද මුදල රුපියල්	ඉලක්කය
	මිලියන	
01. නියහය නිසා හානි වූ	10	පොල් පැළ
පොල් ගස් වෙනුවට		100,000
පොල් පැළ නොමිලේ ලබා දීම		(ලක්ෂය)
02. පොල් ඉඩම්වල	12.75	අක්කර 850
තෙතමන සංරක්ෂණය සඳහා සහනාධාර ලබා		(අටසිය පනහ)
සදහා සහනාගාට ලබා දීම.		00101)
03. පොල් ඉඩම්වල ජල	6	අක්කර 600
සම්පාදන පද්ධතිය		(හයසියය)
ඉදිකිරීම සඳහා සහනාධාර ලබා දීම.		
04. පොල් ගසේ මූල	5	ගස් 200,000
පද්ධතිය ආශිුතව	· ·	(දෙලක්ෂය)
තෙතමන සංරක්ෂණය		
සඳහා වසුන් යෙදීමට		
සහනාධාර ලබා දීම.		
05. පසේ තෙතමන	4	ගස් 40,000
සංරක්ෂණය සඳහා පසට කාබනික		(හතළිස්දහස)
පොහොර යෙදීමෙන්		
වාූුහය දියුණු		
කිරීමෙන් තෙතමන		
සංරක්ෂණය සඳහා		
සහනාධාර ලබා දීම		
	<u>37.75</u>	

(ආ) අදාළ නොවේ.

#### ගරු අශෝක පුියන්න මහතා (மாண்புமிகு அசோக்க பிரியந்த) (The Hon. Ashoka Priyantha)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු පුශ්නය මෙයයි. ඒ ඒ දිස්තුික්කවලට ආවේණික වූ භෝග තිබෙනවා. රටක් විධියට අපට එය වැදගත් වෙනවා. පුත්තලම, කුරුණෑගල දිස්තික්ක පොල් තු්කෝණයේ පුධාන දිස්තුික්ක දෙකක් වෙනවා. මේ වනවිට පොල් ගස් විශාල පුමාණයක් හානියට පත් වෙලා තිබෙනවා. නමුත් මේ මොහොත වනවිට අපේ රජය විධියට ගරු නවින් දිසානායක ඇමතිතුමාගෙන් අමාතහාංශයෙන් පොල් කර්මාන්තයේ සංවර්ධනයට විශාල මුදලක් වෙන් කරලා තිබෙනවා. එසේ නමුත් අපිට පෙනෙන්න සහ දකින්න තිබෙන්නේ පොල් කර්මාන්තය ආශිත කර්මාන්ත දවසින් දවස වැටෙන බවයි. මම මේ පුශ්නය අහත්ත කාරණාව කර ගත්තේත් ඒකයි.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ නිසා මම ඔබතුමාගෙන් දැන ගන්න කැමැතියි, මේ ක්ෂේතුයට අවශා කරත පිරිස් පුමාණය එහෙම නැත්නම් මේ ක්ෂේතුයට අවශා කරන ශුමය ඔබතුමාගේ අමාතාහාංශය සතුව අවශා පුමාණයට තිබෙනවාද කියා.

## ගරු නවින් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு நவீன் திஸாநாயக்க) (The Hon. Navin Dissanayake)

ගරු මන්තීුතුමනි, මෙහෙමයි. විශේෂයෙන්ම අපේ පොල් සංවර්ධන මණ්ඩලයේ හා පොල් වගා කිරීමේ මණ්ඩලයේ තාක්ෂණික ඇබැර්තු යම් කිසි පුමාණයක් තිබෙනවා. අපි

නොයෙක් අවස්ථාවල ඒවාට අයදුම් පත් කැලඳව්වත්, ඒවාට සමහර පිරිස් අපට බඳවා ගන්න බැරි වී තිබෙනවා. ඒකට පුධාන හේතුව තමයි, මේ රජයෙන් දෙන අඩු වැටුප. ඒ වාගේ උසස් තාක්ෂණික දැනුමක් තිබෙන පුද්ගලයන් බඳවා ගැනීමට අපගේ වැටූප් කොමිසමෙන් අපට මීට වඩා පුතිපාදන ලබා දෙන්න අවශායි. ඒ ගැන අපි තවම සාකච්ඡා කරමින් පවතිනවා.

#### ගරු අශෝක පුියන්ත මහතා

(மாண்புமிகு அசோக்க பிரியந்த)

(The Hon. Ashoka Priyantha)

ගරු කථානායකතුමනි, කාලය ඉතිරි කර ගැනීම සඳහා මම දෙවන අතුරු පුශ්නයත් තුන්වැනි අතුරු පුශ්නයත්-

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker)

නැහැ, දැන් අතුරු පුශ්න දෙකයි අහන්න දෙන්නේ.

#### ගරු අශෝක පුියන්ත මහතා

(மாண்புமிகு அசோக்க பிரியந்த) (The Hon. Ashoka Priyantha)

ගරු කථානායකතුමනි, දෙවැනි අතුරු පුශ්නය විධියට මම පොඩි යෝජනාවක් කරන්නම්. පොල් කර්මාන්තයට අදාළව හුදකලා බීජ පොල් උයන තිබෙන්නේ අඹකැලේ. එය ආසියාවේ තිබෙන පුධාන පෙළේ පොල් බීජ නිපදවන ස්ථානයක්. ඒ පුදේශයේ ඉන්න අයට ඒ පිළිබඳව දැනුමක් තිබෙනවා; හැකියාවත් තිබෙනවා; අඩු පඩියට වැඩ කරන්නත් පුළුවන්කම තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි ඔබතුමා මැදිහත් වෙලා ඒ පුදේශයේ අයට රැකියා ලබා දෙද්දී ඔබතුමාගේ අමාතාහාංශයේ, එහෙම තැත්නම් කොමිෂන් සභාවල තිබෙන rulesවලින් පොඩඩක් පහළට එන්න පුළුවන් නම් හොඳයි. මම යෝජනාවක් විධියට එය ඉදිරිපත් කරනවා. ඒ වාගේම මේ වන විට -මේ පුශ්නය ඇහුවාට පස්සේ-පොල් වගාව තිබෙන විශාල ඉඩම්වල නියහයෙන් විනාශ වන පොල් ගස් පොල් පර්යේෂණායතනයේ අනුමැතිව ගෙන ඉවත් කරලා ඒ ඉඩම්වල වැලි කැපීම නිසා ඒ වගාවට යම්කිසි බලපෑමක් වන තත්ත්වයට භාජන වෙලා තිබෙනවා, ගරු ඇමතිතුමනි. ඒ නිසා මේ පොල් වගාව පුනරුත්ථාපනය කරන්න; නැවත දියුණු කරන්න උත්සාහ කරන ගමන් මේ වගාව ආරක්ෂා කර ගන්න ඔබතුමාගේ මැදිහත්වීම කරන්න කියා ඉල්ලා සිටිමින්, පිළිතුරු සැපයීම පිළිබඳව ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මා නිහඬ වෙනවා.

#### ගරු නවින් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு நவீன் திஸாநாயக்க)

(The Hon. Navin Dissanayake)

මම ඔබතුමාත් සමහ එම යෝජනාව පිළිබඳව සාකච්ඡා කරලා අවශා පිළිසකර කිරීම් කිරීමට කටයුතු කරන්නම්.

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

පුශ්ත අංක 10 - 1191/16-(1), ගරු පද්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මැතිතුමා.

#### ගරු ආර්. එම්. පද්ම උදයශාන්ත ගුණමේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயசாந்த குணசேகர) (The Hon. R.M. Padma Udhayashantha Gunasekera) ගරු කථානායකතුමනි, මම ඒ පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, විදුලිබල හා පුනර්ජනනීය බලශක්ති අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මම ඒ පුශ්තයට පිළිතුරු දීම සඳහා සතියක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නිලයෝග කරන ලදී. வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ouestion ordered to stand down.

# "අරමුදල්වල අරමුදල": විස්තර

"நிதியங்களின் நிதியம்" : விபரம் "FUND OF FUNDS": DETAILS

1372/'16

#### 12. ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன) (The Hon. Bandula Gunawardane)

මුදල් හා ජනමාධා අමාතානුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය- (2)

- (අ) (i) 2016 අය වැය යෝජනා අංක 124ට අනුව, කුඩා හා මධාා පරිමාණ වාාවසායකයන් සඳහා වාාාපාර ප්‍රාග්ධනය සැපයීමේ අරමුණින්, "අරමුදල්වල අරමුදල" පිහිටවනු ලැබුවේද;
  - (ii) එකී "අරමුදල්වල අරමුදල" සඳහා දායක වන ලෙස ජාතාාන්තර මූලාා සංස්ථාව (IFC) සහ ආසියානු සංවර්ධන බැංකුව (ADB) වෙතින් ඉල්ලීමක් කරනු ලැබුවේද;
  - (iii) එසේ නම්, එයට ලැබුණු පුතිචාර කවරේද;
  - (iv) වාහපාර පුාග්ධන සමාගම් සඳහා වූ සාංගමික ආදායම් බදු 50% කින් අඩු කිරීමට අදාළව දේශීය ආදායම් පනන සංශෝධනය කරනු ලැබුවේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி மற்றும் வெகுசன ஊடக அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i ) 2016ஆம் ஆண்டு வரவு செலவு திட்ட முன்மொழிவு இலக்கம் 124 இற்கு அமைய, சிறிய மற்றும் நடுத்தர அளவிலான தொழில் முயற்சியாளர்களுக்கு தொழில்முயற்சி மூலதனத்தை அளிக்கும் நோக்கத்தில், "நிதியங்களின் நிதியம்″ ஒன்று தாபிக்கப்பட்டதா என்பதையும்;
  - (ii) மேற்படி "நிதியங்களின் நிதியத்திற்கு" பங்களிப்பு செய்யுமாறு சர்வதேச நிதிக் கூட்டுத்தாபனத்திடமும் (I F C ) ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியிடமும் (A D B ) வேண்டுகோள் விடுக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
  - (iii) ஆமெனில், அதற்கு கிடைத்த பிரதிபலிப்புகள் யாவை என்பதையும்;
  - (iv) தொழில்முயற்சி மூலதன கம்பனிகளுக்கான கம்பனி வருமான வரியை 50% ஆல் குறைப்பதற்கு ஏற்புடையதாக உண்ணாட் டரசிறைச் சட்டம் திருத்தப்பட்டதா என்பதையும்;

அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

( ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance and Mass Media:

- (a) Will he inform this House -
  - (i) whether a 'Fund of Funds' has been established with the view to providing business capital to small and medium scale entrepreneurs as per Proposal No. 124 of the Budget for the year 2016;
  - (ii) whether requests were made to the International Finance Corporation (IFC) and Asian Development Bank (ADB) seeking their contributions to the aforesaid 'Fund of Funds';
  - (iii) if so, of the nature of the responses received from those institutes; and
  - (iv) whether the Inland Revenue Act was amended in relation to reduction of corporate income tax for venture capital companies by 50 per cent;
- (b) If not, why?

(a)

ගරු ඉරාන් විකුමරක්න මහතා (මුදල් රාජා අමාතාතුමා) (மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன - நிதி இராஜாங்க அமைச்சர்)

The Hon. Eran Wickramaratne - State Minister of Finance) ගරු කථාතායකතුමති, මුදල් හා ජනමාධා අමාතානුමා වෙනුවෙන් මම ඒ පුශ්තයට පිළිතුරු දෙනවා.

> "අරමුදල්වල අරමුදල" නැමැති ඒකාබද්ධ අරමුදලක් ස්ථාපිත කිරීම මහින් වාහපාර පුාග්ධන පුවේශය ඇති කිරීම තුළින් සුළු හා මධාා පරිමාණ කර්මාන්ත සඳහා කොටස් මූලා පහසුකම් ලබා දීමට 2016 අය වැය මහින් යෝජනා කරන ලදී. බැංකු, රක්ෂණ සමාගම් ඊපීඑෆ්, ඊටීඑෆ් වැනි රාජා සතු අරමුදල්, ජාතාන්තර මූලා අායතනය (IFC) සහ ආසියානු සංවර්ධන බැංකුව (ADB) යන පාර්ශ්වකරුවන්ගේ සහභාගිත්වයෙන් මෙම අරමුදල ආරම්භ කිරීමට යෝජනා විය. ඒ අනුව ආණ්ඩුව මේ සම්බන්ධයෙන් ජාතාාන්තර මූලාා අායතන සහ ආසියානු සංවර්ධන බැංකුව සමහ සාකච්ඡා ආරම්භ කළ අතර, ආසියානු සංවර්ධන බැංකුව ශී ලංකා වාාාපාර පුාග්ධන සංකල්පය සඳහා පවතින වෙළෙඳපොළ විශ්ලේෂණය කිරීම සඳහා මූලික වෙළෙඳපොළ සමීක්ෂණයක් සිදු කිරීමට අවශා තාක්ෂණික සහාය ලබා දීමට එකඟ විය.

> > ඒ අනුව "York Street Partners" ආයතනය විසින් අදාළ වෙළෙඳ පොළ සමීක්ෂණය සිදු කරනු ලැබූ අතර, නියමු වාහපෘතියක් ලෙස ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 10ක අරමුදලකින් ආරම්භ කර, එහි පුගතිය මත පුධාන අරමුදල ගොඩනැඟීම යෝගා බව එම අධායනයෙන් නිර්දේශ කර ඇත. අදාළ නියමු අරමුදල පිහිටුවීම සඳහා අවශා මූලික පුාග්ධනය (Seed Capital) සපයා ගැනීම සඳහා අවශා කටයුතු ආරම්භ කර ඇත.

යෝජිත වාාාපාර පුාග්ධන අරමුදල කියාවට නංවන තෙක් එම අරමුදල ස්ථාපිත කිරීම මහින් විසදීමට බලාපොරොත්තු වන මූලාා පුවේශය පුළුල් කිරීම සහ ණය සුරැකුම් පිළිබඳ ගැටලුව සඳහා විසදුමක් ලබා දීමේ අරමුණින් ආසියානු

සංවර්ධන බැංකුවේ සහාය ඇතිව "සුළු හා මධා පරිමාණ වාාවසාය ණය යෝජනා කුම (SMELoC)" සහ සුළු හා මධා පරිමාණ වාාවසායකයින්ගේ ණය සඳහා ඇප ලබාදෙන ණය සුරැකුම් ආයතනය හඳුන්වා දීමට රජය කිුයා කරන ලදී. ඊට අමතරව කෘෂි කර්මය, කුකුළන් ආශීත නිෂ්පාදන අංශය, මල් වගාව, කුඩා හා මධා පරිමාණ කර්මාන්ත හා රටේ වෙනත් පීඩාවන්ට ලක්ව ඇති කණ්ඩායම් ආවරණය වන පරිදි එම ජනතාවට ඇරිය හැකි පොලී අනුපාතයකට මුලාා පහසුකම් සපයන සහන ණය යෝජනා කුම 8ක් හඳුන්වා දීමට රාජාා විසින් පියවර ගෙන තිබේ. එම යෝජනා කුම 2017 අය වැය යෝජනා අනුව හඳුන්වාදෙන ලද අතර, 2017 මාර්තු මස 31වැනි දින සිට සියලුම රාජා බැංකු හා පුධාන පෙළේ පෞද්ගලික බැංකු හරහා කියාත්මක වේ. එම ණය යෝජනා කුම පහත දැක්වේ.

- 1. රත් අස්වැත්ත
- 2. ගොවී නවෝදා
- 3. ජය ඉසුර
- 4. රිවි බල සවි
- 5. රිය ශක්ති
- 6. සොඳුරු පියස
- 7. දිරි සවිය
- 8. මාධා අරුණ
- (ii) ඔව්.
- (iii) මෙම අරමුදල ගොඩනැතීම පිළිබඳ මූලික වෙළෙඳ පොළ සමීක්ෂණය සිදුකිරීම සඳහා අවශා තාක්ෂණික සහාය (Technical Assistance) පුදානයක් ලෙස ආසියානු සංවර්ධන බැංකුව විසින් ලබාදෙන ලදී.
- (iv) නැත.
- (ආ) පැන නොනහී.

#### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன) (The Hen, Bondule Cyngwerdene)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවෙනි අතුරු පුශ්නය.

පුදානයක් ලෙස ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවෙන් ලැබුණු මුදල් පුමාණය කොතෙක්ද?

#### ගරු ඉරාන් විකුමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன) (The Hon. Eran Wickramaratne)

පිළිතුරේ ඒ සම්බන්ධයෙන් සඳහනක් නැහැ, ගරු මන්තීුතුමනි. මට ඒ සම්බන්ධයෙන් අහලා කියන්න වෙයි.

## ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன) (The Hon. Bandula Gunawardane)

(The Hon. Danddia Odnawardane මෑමවති සතුරු සුල්තය

දෙවෙනි අතුරු පුශ්නය.

ඒ සඳහා වන දේශීය ආදායම් පනතට සංශෝධන ඉදිරිපත් කරන බව සදහන් කරලා තිබුණා. දේශීය ආදායම් පනතේ නව සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් වුණා. ඒ අනුව ඒ සඳහා පෙන්සම් 10ක් දැනට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ විභාග වෙමින් පවතිනවා. පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළ නව පනත්

කෙටුම්පතේ මේ සඳහා අවශා සංශෝධන ඇතුළත් කරලා තිබෙන්නේ කුමන වගන්තියේද කියලා ඔබතුමා සඳහන් කරනවාද?

#### ගරු ඉරාන් විකුමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ලේෂ්ඨාධිකරණයේ ඒ නඩු ගොනු වෙලා තිබෙනවා. ලේෂ්ඨාධිකරණයෙන් දෙන නිගමනය අනුව, ඒ වාගේම ලේෂ්ඨාධිකරණයෙන් දෙන උපදෙස් අනුව අපි අදාළ සංශෝධන කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා. ඊට අමතරව එක් එක් පාර්ශ්වයන් අප සමහ සාකච්ඡා කරලා තිබෙනවා. ඒවාටත් සංවේදීව අවශා සාධාරණ සංශෝධන කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා.

## නවාන පුාථමික විදුහල: නාය යාමේ අවදානම

நவான ஆரம்பப் பாடசாலை : மண்சரிவு ஆபத்து NAWANA PRIMARY SCHOOL: LANDSLIDE RISK

1481/'1

#### 13.ගරු විදුර විකුමනායක මහතා

(மாண்புமிகு விதுற விக்கிரமநாயக்க)

(The Hon. Vidura Wickramanayaka)

අධාාපන අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ශිෂා ශිෂාාවන් 50කට අධික සංඛ්‍යාවක් අධ්‍යාපනය ලබන කළුතර දිස්ත්‍රික්කයේ, පාලින්දනුවර ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ, බප/මතු/නවාන ප්‍රාථමික විදුහල නාය යාමේ අවදානම සහිත ස්ථානයක් බවට හඳුනාගෙන ඇති බවත්;
  - (ii) නවාන පුදේශයට දින තුනක් නොකඩවා වර්ෂාව පැවතියහොත්, පාසල වසා එම දිනයන් සඳහා නිවාඩු දිනයන්හිදී පන්ති පවත්වන ලෙස මතුගම කලාප අධාාපන අධාාකෂවරයා විසින් දන්වා ඇති බවත්;
  - (iii) ගමනාගමන දුෂ්කරතා සහ ආර්ථික අපහසුකම් නිසා දෙමව්පියන්ට තම දරුවන් වෙනත් පාසල්වලට රැගෙන යාමට හැකියාවක් නොමැති බැවින් අනතුරුදායක තත්ත්වය යටතේ පවා එම විදුහලේම අධාාපනය ලබා දීමට සිදු වී ඇති බවත්;

#### එතුමා දන්නේද?

- (ආ) (i) දින තුනක වර්ෂාපතනය එක් දිනකදී පතිත වුවහොත්, එම පාසලේ පන්ති පැවැත්වීම සම්බන්ධයෙන් අනතුරුදායක තත්ත්වයක් ඇති නොවන්නේද;
  - (ii) මෙම අනතුරුදායක තත්ත්වයෙන් පාසල් දරුවන් මුදාගැනීම සඳහා එම පුදේශයේ වෙනත් සුදුසු ස්ථානයක නවාන පුාථමික විදුහල ස්ථාපනය කිරීමට පියවර ගත්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

## கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) களுத்துறை மாவட்டத்தின் பாலிந்தநுவர பிரதேச செயலாளர் பிரிவில் 50 இற்கும் மேற்பட்ட மாணவர்கள் கல்வி கற்கின்ற மேமா/மத்து/ நவான ஆரம்பப் பாடசாலை மண்சரிவு ஆபத்தை எதிர்கொண்டுள்ள இடமாக இனங்காணப்பட் டுள்ளதென்பதையும்; [ගරු විදුර විකුමනායක මහතා]

- (ii ) நவான பிரதேசத்துக்கு தொடர்ச்சியாக மூன்று நாட்களுக்கு மழை நீடிக்குமானால் பாடசாலையை மூடிவிட்டு அத்தினங்களுக்கு பதிலாக விடுமுறை நாட்களில் வகுப்புகளை நடத்துமாறு மத்துகம வலயக் கல்விப் பணிப்பாளரினால் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளதென்பதையும்;
- (iii) போக்குவரத்து சிரமங்கள் மற்றும் பொருளாதார வசதியீனம் காரணமாக பெற்றோர்களால் தமது பிள்ளைகளை வேறு பாடசாலைகளுக்கு அழைத்துச்செல்ல முடியாதுள்ளதால் ஆபத்தான நிலையிலும் அப்பாடசாலையிலே கற்பிக்க வேண்டி நேரிட்டுள்ளது என்பதையும்;

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) மூன்று நாட்களுக்கான மழை ஒரேநாளில் பெய்யுமானால் அப்பாடசாலையில் வகுப்புகளை நடத்துவதில் ஆபத்தான நிலைமையொன்று தோற்றுவிக்கப்படாதா என்பதையும்;
  - (ii) இந்த ஆபத்தான நிலைமையிலிருந்து பிள்ளைகளை மீட்டெடுப்பதற்கு அப்பிரதேசத் தில் வேறொரு பொருத்தமான இடத்தில் நவான ஆரம்ப பாடசாலையை நிறுவுவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதையும்;

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

## asked the Minister of Education:

- (a) Is he aware-
  - (i) that the බප/මතු/නවාන Primary School in the Palindanuwara Divisional Secretary's Division of Kalutara District where more than 50 students study, has been identified as a location prone to the risk of landslides;
  - (ii) that it has been informed by the Zonal Director of Education of Mathugama that the aforesaid school should be closed in the event of three consecutive days of rainfall to the Nawana area and that classes should be held on weekends to cover the missed school days?
  - (iii) that the parents have to resort to educating their children in the same school despite this dangerous situation since they are not in a situation to take their children to other schools owing to transport problems and economic difficulties?
- (b) Will he inform this House-
  - (i) whether a perilous situation does not arise pertaining to conducting classes in the school in the event that three days' rainfall is received within a single day;

- (ii) whether steps will be taken to re-locate the Nawana Primary school in some other appropriate location in the said area in order to safeguard the school children from this dangerous situation?
- (c) If not, why?

#### ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்) (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

(අ) (i) ඔව්

මෙම පාසලේ දැනට ශිෂා ශිෂාාවන් 37දෙනෙකු අධාාපනය ලබයි. නාය යෑමේ අවදානම පවතින බෑවුමට පහළින් පිහිටි බප/මතු/නවාන පුාථමික විදුහල ආසන්න තැනිතලා භූමියක ස්ථාවරව පිහිටා තිබුණද, ඉහළ බෑවුමේ නාය යෑමක් සිදු වුවහොත් එහි සුන්බුන් ගලා යෑම සිදුවිය හැකි මාර්ගය ඔස්සේ පිහිටා ඇති හෙයින් නවාන පුාථමික විදුහල අවදානම් තත්ත්වයක පවතින බව ජාතික ගොඩනැහිලි පර්යේෂණ සංවිධානයේ නාය යෑම පර්යේෂණ හා අවදානම කළමනාකරණ අංශය විසින් හඳුනා ගෙන ඇත.

- (ii) අධික වැසි සහිත කාලගුණික තත්ත්වයන්හිදී සිසුන් ඉවත් කර ගන්නා ලෙස හා මේ සඳහා සුදුසු පරිදි වෙනත් දිනවල පාසල පවත්වන ලෙසත්, මතුගම කලාප අධාාපන අධාාක්ෂවරයා විසින් විදුහල්පතිට ලිඛිතව දන්වා යවා ඇත.
- (iii) ඔව්.

2015 වර්ෂයේදී බටහේන බේමානන්දාරාම විහාරස්ථානය වෙත මෙම පාසලේ පන්ති ගෙන ගොස් පැවැත්වූවද, එම තත්ත්වයට දෙමව්පියන්ගේ විරෝධතාව ඇති වූ නිසාත්, දෙමව්පියන්ගේ ඉල්ලීම මත එම සිසුන් නැවත පාසල් භූමියේ පිහිටි ගොඩනැහිලිවලට ගෙන ගොස් ඉගැන්වීමේ කටයුතු දැනට සිදු කරනු ලබයි.

- (ආ) (i) එම පුදේශයට අධික වර්ෂාපතනයක් ලැබුණහොත් අනතුරුදායක තත්ත්වයක් ඇති විය හැකි බැවින් අධික වැසි සහිත කාලගුණික තත්ත්වයන්හිදී සිසුන් ඉවත් කර ගැනීමට කටයුතු කරන ලෙසට මතුගම කලාප අධාාපන අධාාක්ෂ විසින් විදුහල්පති දැනුවත් කර ඇත.
  - (ii) ඔව්.

අාපදා කළමනාකරණ වාර්තාව පදනම් කරගෙන පාලින්දනුවර පුාදේශීය ලේකම් විසින් මෙම පාසල වෙනත් ස්ථානයකට ගෙනයාමට භූමියක් හදුනාගෙන ඇති අතර, එම භූමිය පවරා ගැනීමේ මූලික කටයුතු සිදු කරමින් පවතී. එම භූමිය පවරා ගැනීමෙන් පසු ඉදිරි කටයුතු සිදු කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

#### ගරු විදුර විකුමනායක මහතා

(மாண்புமிகு விதுற விக்கிரமநாயக்க)

(The Hon. Vidura Wickramanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ගම්මානය, අපේ දිස්තික්කයේ, -කඑතර දිස්තික්කයේ- ඉතාමත්ම දුෂ්කර පුදේශයක තිබෙන ගම්මානයක්. ඒ දුෂ්කර ගම්මානයේ දුප්පත් ජනතාවගේ අහිංසක දු දරුවන්ට අධාාපනය ලබා දෙන ස්ථානය තමයි මේ පාසල. ගරු ඇමතිතුමා කිච්චාට පන්සලේ විතරක් නොවෙයි, දැන් පුජාශාලාවේත් පන්ති පැවැත්වෙනවා. දෙකට කඩලා තමයි පන්ති පැවැත්වෙන්න. ඔබතුමා කියනවා, පාසල ස්ථාපිත කරන්නට දැනට ස්ථානයක් හඳුනාගෙන තිබෙනවා කියලා. නමුත් දැනට හඳුනාගෙන ඇති ස්ථානයක් නාය යාමට මුහුණ දීලා තිබෙනවා. එම නිසා අපි ඔබතුමාට යෝජනා කරනවා කරුණාකරලා, ඔබතුමා වගකීමකින් කටයුතු කරන අමාතාවරයෙන් වශයෙන් මම සලකනවා- වගකීමක් සහිත අමාතාවරයෙක් හැටියට මේ පාසල ඉතාමත් ඉක්මනින් වෙනත් ස්ථානයක ස්ථානගත කරන්න කියලා. මේ පිළිබඳව අවශා තොරතුරු අරගෙන නාය යාම සිදු නොවන ස්ථානයක මේ පාසල ස්ථානයක කරන්න කියන ඉල්ලීම මම පළමුවෙන්ම කරනවා.

#### ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු මන්තීුතුමා, ඔබතුමා කියන්නේ දැනට තෝරාගෙන තිබෙන ඉඩම සුදුසු නැහැ කියලාද?

#### ගරු විදුර විකුමනායක මහතා

(மாண்புமிகு விதுற விக்கிரமநாயக்க) (The Hon. Vidura Wickramanayaka) இற்

#### ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்) (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ඒක අපට දීලා තිබෙන්නේ ආපදා කළමනාකරණ වාර්තාව අනුවයි. ඒ ඉඩම සුදුසු නැත්නම් අපි අවශා කටයුතු කරන්නම්.

#### ගරු විදුර විකුමනායක මහතා

(மாண்புமிகு விதுற விக்கிரமநாயக்க)

(The Hon. Vidura Wickramanayaka)

ළහදී නාය යාම් ගණනාවක් සිදු වුණානේ? ඒ අවස්ථාවේදීත් මේ ස්ථානය නාය යාමේ තර්ජනයට ලක් වෙලා තිබෙනවා.

#### ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, එහෙම නම් අපට නැවත වාර්තාවක් කැඳවන්නට පුළුවන්.

## ගරු විදුර විකුමනායක මහතා

(மாண்புமிகு விதுற விக்கிரமநாயக்க)

(The Hon. Vidura Wickramanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, මාගේ දෙවෙනි අතුරු පුශ්නය මෙයයි. ගරු අමාතාෘතුමනි, මේ පාසල නැවත ස්ථානගත කරන්නට ඔබතුමා හිතන විධියට කොපමණ කාලයක් යයිද?

## ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒක පහසුවෙන් උත්තරයක් දෙන්න පුළුවන් පුශ්නයක් නොවෙයි. මම ඒ පුදේශයට ගිහිල්ලාත් නැහැ; ඒ භූමිය දත්තේත් නැහැ. ඒ වාගේම මේ සම්බත්ධයෙන් ඉංජිතේරු වාර්තාව ගත්තත් ඕනෑ. ගරු මන්තු්තුමනි, 2015 පළමුවෙනි මාසයේ තමයි මේ පාසල නාය යාමේ අවදාතමක් තිබෙන බව කියලා තිබෙන්නේ. එතකොට අපේ ආණ්ඩුව බලයට ඇවිල්ලාත් නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, සමහර පුදේශ අවුරුදු 20ක් තිස්සේ නාය ගිහින් තිබෙනවා. ඒ වාගේම කාලයක් තිස්සේ

කුණු කන්ද කඩා වැටී තිබෙනවා. ඒවාටත් අපි උත්තර දෙන්න ඕනෑ. මම මේ ඔබතුමාට කියනවා නොවෙයි ගරු මන්තීතුමා. මේ නාය යාමත් කාලයක් තිස්සේ ආපු එකක්.

කොහොම හරි මම අදාළ ලිපි ලේඛන පරීක්ෂා කරලා බැලුවාම, 2014 වසරට පෙර ඉඳලාම මේ තත්ත්වය තිබෙන බව පෙනීගියා. මේ ඔක්කොම පසු ගිය කාලයේ -ඔඛතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව පැවැති කාලයේ- කළ යුතුව තිබූ දේවල්. නමුත්, ඔඛතුමාගේ ඉල්ලීම අනුව අපි නැවත මේ ගැන බලන්නම්. හැබැයි, මේ ඔක්කොම අපේ ඇහටයි කඩා වැටෙන්නේ. යුද්ධය අවසන් වෙලා ඉතිරි බෝම්බ ටික හරියට ඇසුරුම් කරන්නේ නැතිව, ඒක පිපිරුවාම අපි ඒකටත් උත්තර දෙන්න ඕනෑ. කුණු කන්දත් එහෙමයි; SAITM එකත් එහෙමයි. මේ හැම එකක්ම පසු ගිය කාලයේ විධිමත් කුමවේද අනුගමනය නොකිරීම නිසා සිදුවූ දේවල් බවයි අපට පෙනෙන්නේ. එය එසේ වුවත් ගරු මන්තීතුමන්, ඔඛතුමාගේ දැනුවත් කිරීම මත නැවත මේ ඉඩම පරීක්ෂා කරන්න කියලා මම වහාම අදාළ නිලධාරිත්ට දත්වා යවත්නම්.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) හොඳයි. බොහොම ස්තූතියි.

## කිළිනොච්චි දිස්තුික් මහ රෝහලේ දෙවන අදියර ආරම්භ නොකිරීම : හේතු

கிளிநொச்சி ஆஸ்பத்திரியின் இரண்டாம்கட்டம்

ஆரம்பிக்கப்படாமை : காரணம்

NON-COMMENCEMENT OF SECOND PHASE OF KILINOCHCHI DISTRICT HOSPITAL: REASONS

1576/'17

#### 14.ගරු එස්. ශීතරන් මහතා

(மாண்புமிகு சி. சிறீதரன்)

(The Hon. S. Shritharan)

සෞඛාය, පෝෂණ හා දේශීය වෛදාය අමාතයතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය - (1):

- (අ) (i) මුලතිව්, මාත්කුලම, මල්ලාවි, මුලංකාවිල්, පූතභාරි සහ පලෙයි යතාදි පුදේශවල සිට දිනපතා පුතිකාර ලබා ගැනීම සඳහා රෝගීත් කිළිතොච්චි දිස්තුික් මහ රෝහල වෙත පැමිණෙන බවත්;
  - (ii) 2009 වර්ෂයෙන් පසු මෙම රෝහලෙහි කිසිදු ඉදිකිරීම් කටයුත්තක් සිදු කර නොමැති බවත්;
  - (iii) වකුගඩු රෝගීන් සඳහා රුධිර කාන්දුපෙරණ යන්තුයක් සවිකර තිබුණද, එය කුියාත්මක නොවන බවත්;
  - (iv) හදිසි අනතුරු ඒකකයක්ද නොමැති බවත්; එතුමා දන්නේද?
- (ආ) (i) එසේ නම්, රුධිර කාන්දුපෙරණ මධාෘස්ථානය සහ හදිසි අනතුරු ඒකකය කුියාත්මක තත්ත්වයට පත්කරන දිනය කවරේද;
  - (ii) ඒ සඳහා මුදල් පුතිපාදන වෙන්කර තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?

- (ඇ) (i) මෙම රෝහලේ පළමු අදියර සඳහා ආසියානු සංවර්ධන බැංකුව ආධාර ලබා දුන් බව දන්නේද;
  - (ii) දෙවන අදියර මේ දක්වා ආරම්භ නොකිරීමට හේතු කවරේද;
  - (iii) එය අත්හැර දමා තිබේද;

[ගරු එස්. ශීතරන් මහතා]

- (iv) නොඑසේ නම්, එය ආරම්භ කරනු ලබන දිනය කවරේද;
- (v) ඒ සඳහා ගෙන ඇති පියවර කවරේද;යන්නත් එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?
- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுகாதார, போசணை மற்றும் சுதேச மருத்துவ அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) முல்லைத்தீவு, மாங்குளம், மல்லாவி, முழங்காவில், பூநகரி, பளை ஆகிய பிரதேசங்களிலிருந்து தினந்தோறும் சிகிச்சை பெறுவதற்காக நோயாளிகள் கிளிநொச்சி மாவட்ட பெரியாஸ்பத்திரிக்கு வருகின்றனரென் பதையும்;
  - (ii) 2009ஆம் ஆண்டுக்குப் பின்னர் இந்த வைத்தியசாலையில் எவ்விதமான நிர்மாணப் பணிகளும் மேற்கொள்ளப்படவில்லை என்பதையும்;
  - (iii ) சிறுநீரக நோயாளிகளுக்கான குருதி
     ஊடுபிரித்தல் கருவி பொருத்தப்பட்டிருப்பினும்
     அவை இயங்குவதில்லை என்பதையும்;
  - (iv ) திடீர் விபத்துக் கூறு ஒன்றும் இல்லையென் பதையும்;

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) ஆமெனில், குருதி ஊடுபிரித்தல் நிலையம் மற்றும் திடீர் விபத்துக் கூறினை இயங்கும் நிலைக்கு கொண்டுவரும் திகதி யாது;
  - (ii) அதற்காக நிதியேற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளதா; என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (இ) (i ) இந்த வைத்தியசாலையின் முதற்கட்டத்திற்காக ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி உதவி வழங்கியதென்பதை அவர் அறிவாரா;
  - (ii) இரண்டாம் கட்டம் இதுவரை ஆரம்பிக்கப் படாமைக்கான காரணங்கள் யாவை;
  - (iii ) அது கைவிடப்பட்டுள்ளதா;
  - (iv ) இன்றேல் அது ஆரம்பிக்கப்படும் திகதி யாது;
  - (v) அதற்காக மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள நடவடிக் கைகள் யாவை;

என்பதையும் அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Health, Nutrition and Indigenous Medicine:

- (a) Is he aware that -
  - (i) patients from areas like Mullaitivu, Mankulam, Mallavi, Mulankavil, Punahari and Palai come to Kilinochchi District Hospital to obtain daily treatment;
  - (ii) no construction has been done in this hospital subsequent to the year 2009;

- (iii) a blood dialysis machine which has been fixed in this hospital for kidney patients is not functioning; and
- (iv) an accident unit too is not available here?
- (b) Will he inform this House-
  - (i) if so, of the date on which the Blood Dialysis Centre and the Accident Unit will be made to function; and
  - (ii) whether financial allocations have been made for that purpose?
- (c) Will he also inform this House-
  - (i) whether he is aware that financial aid was provided by the Asian Development Bank for the first phase of this hospital;
  - (ii) the reasons for not yet commencing the second phase;
  - (iii) whether it has been abandoned;
  - (iv) if not, of the date on which it will be commenced; and
  - (v) the steps that have been taken for that purpose?
- (d) If not, why?

#### ගරු (වෛදා) රාජිත සේනාරත්න මහතා (සෞඛා, පෝෂණ හා දේශීය වෛදාා අමාතාකුමා)

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன -சுகாதாரம், போசணை மற்றும் சுதேச மருத்துவ அமைச்சர்) (The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne - Minister of Health, Nutrition and Indigenous Medicine)

ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) ඔව්.
  - (ii) කිළිනොවව් රෝහලේ ඉදි කිරීම කටයුතු කර ඇත.
  - (iii) ඔව්.
  - (iv) ඔව්.
- (ආ) රුධිර කාන්දුපෙරණ ඒකකය සඳහා මෙම වර්ෂයේදී වෛදාවරුන් හා හෙද නිලධාරින් අනුයුක්ත කළ වහාම ක්‍රියාත්මක තත්ත්වයට පත් කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ. හදිසි අනතුරු ඒකකය සඳහා නෙදර්ලන්ත රජයෙන් ආධාර ලැබී ඇත.
  - (ii) ඔව්.
- (ඇ) (i) ඔව්.
  - (ii) මේ සඳහා රුපියල් මිලියන 2,500ක් වැය වන අතර, ඒ සඳහා අරමුදල් ඉදිරියේදී ලැබෙනු ඇත. විශේෂයෙන්ම NPB approval එක තිබෙනවා.
  - (iii) නැත.
  - (iv) පුතිපාදන සපයා ගත් විගස එය ආරම්භ කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.
  - (v) නෙදර්ලන්ත ආධාර ඇතිව උතුරු පළාතේ පිහිටි රෝහල් සංවර්ධනය කිරීමේ වාහපෘතිය (DRIVE Project) යටතේ ඉහත වාහපෘතියද කියාත්මක කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.
- (ඈ) පැන නොනහී.

#### ගරු එස්. ශීතරන් මහතා

(மாண்புமிகு சி. சிறீதரன்)

(The Hon. S. Shritharan)

கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, என்னுடைய முதலாவது மேலதிகக் கேள்வி:

வைத்தியசாலையின் முன்புறமாக ஒரு சிறிய காணித்துண்டு இருக்கின்றது. ஏற்கெனவே அது வைத்தியசாலைக்கு அந்தக் காணிக்கு வைத்தியசாலை ஒதுக்கப்பட்ட காணி. கட்டியிருக்கிறார்கள். மதில் நிர்வாகத்தினர் அதிலுள்ள திருத்தியிருக்கின்றார்கள். கட்டிடத்தையும் இப்பொழுது அதனைத் தனியாருக்கு வழங்குவதற்கு RDHS அனுமதியளித்திருக்கின்றது. அதனை உடனடியாக நிறுத்துவதற்கு உத்தரவிடுமாறு தங்களை இந்த மன்றினூடாகக் கேட்கின்றேன்.

இரண்டாவதாக, குருதி ஊடுபிரித்தல் தொகுதியை உடனடியாக ஆரம்பிப்பதற்கான முயற்சியை மேற்கொண்டால், வன்னிப் பகுதியிலிருந்து வேறு வைத்தியசாலைகளுக்குச் செல்கின்ற, குறிப்பாக யாழ்ப்பாணம் அல்லது வவுனியாவிற்குச் செல்கின்ற நோயாளிகளுக்கு அது ஒரு பெரிய வரப்பிரசாதமாக அமையும். அந்த வகையில் அதனை அங்கு ஏற்படுத்தித் தருமாறு வேண்டுகின்றேன்.

## ගරු (වෛදා3) රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன) (The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

අපි අගෝස්තු මාසයේ හෙදියන්ගේ ලැයිස්තුවත් එක්ක පත්වීම් ලබා දෙනවා. එතකොට රුධිර කාන්දුපෙරණ ඒකකය ආරම්භ කරන්න පුළුවන්. ශීතරන් මන්තීතුමාට මම කියන්න කැමැතියි, 2010 ඉඳන් දිගටම මේ රෝහල සඳහා මුදල් වියදම් කර තිබෙන බව. මේ රෝහල සඳහා 2010 වසරට රුපියල් මිලියන 74කට වැඩි පුමාණයක් වියදම කරලා තිබෙනවා. 2011 වර්ෂය සඳහා රුපියල් මිලියන 57ක් වියදම් කරලා තිබෙනවා. 2012 වර්ෂය වෙනුවෙන් මිලියන 75ක් වියදම් කරලා තිබෙනවා. 2013 වර්ෂය වෙනුවෙන් මිලියන 42ක් වියදම කරලා තිබෙනවා. 2014 වර්ෂයේ මිලියන 81ක් වියදම් කරලා තිබෙනවා. 2015 වර්ෂයේ මිලියන 7ක් වියදම් කරලා තිබෙනවා. 2016 වර්ෂයේ මිලියන 112ක් වියදම් කරලා තිබෙනවා. මේ රෝහලට 2010 වර්ෂයේ ඉඳලා රුපියල් මිලියන 450කට වැඩි මුදලක් වියදුම් කරලා තිබෙනවා. එහි විශාල වැඩ කොටසක් කරලා තිබෙනවා. මන්තීුතුමාට දැන ගැනීම සඳහා මම මේ කාරණයත් කියන්නම්. මම DRIVE Project එක උතුරට ලබා දූන්නා. නෙදර්ලන්ත රජයත් එක්ක කථා තමුන්නාන්සේලාගේ උතුරු පළාත් සභාවේ සෞඛා ඇමති වෛදා සතාාලිංගම් මැතිතුමාට ඒක භාර දීලා තිබෙනවා. කිලිනොච්චිය රෝහලට විතරක් රුපියල් මිලියන  $4{,}400$ ක් -රුපියල් බිලියන 4.4ක්- වියදම් කරනවා. මේ DRIVE Project එකෙන් වචිනියාව, මූලතිව්, කිලිනොච්චි, යාපනය, මන්නාරම කියන දිස්තුික්ක පහට රුපියල් මිලියන 14,065ක් වියදම් කරනවා. ඒකත් එක්ක උතුරේ තිබෙන මූලික අවශානා සියල්ලම -විශේෂඥ සේවා සියල්ලම- අංග සම්පූර්ණ වෙනවා.

#### ගරු එස්. ශීතරන් මහතා

(மாண்புமிகு சி. சிறீதரன்)

(The Hon. S. Shritharan)

கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, நன்றி. நான் குறிப்பிட்ட விடயம், அந்த வைத்தியசாலைக்கு முன்புறமிருக்கின்ற காணி தொடர்பானதாகும். எனவே, அந்த விடயத்தைத் தாங்கள் கவனத்திலெடுக்க வேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

#### ගරු (වෛදාහ) රාජිත සේනාරත්න මහතා (மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன) (The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

(The Hon. (Dr.) Rajuna Senaraune ඒක සම්පූර්ණයෙන් ලැබෙනවා.

## ජොෂ්ඨ පුරවැසියන්ගේ ස්ථාවර තැන්පතු පොලිය: චකුලේඛය කිුයාත්මක නොකිරීම

சிரேஷ்ட பிரசைகளின் நிலையான வைப்புகள்:

சுற்றறிக்கையை அமுல்படுத்தாமை SENIOR CITIZENS' FIXED DEPOSIT INTEREST: NON-IMPLEMENTATION OF CIRCULAR

1608/17

#### 15.ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார) (The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

මුදල් හා ජනමාධා අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (2):

- (අ) (i) ජොෂ්ඨ ප්‍රථැසියන්ගේ රුපියල් මිලියන 1.5 දක්වා වන ස්ථාවර තැත්පතු සඳහා 15% ක පොලියක් ලබා දෙන ලෙස දැනුම් දෙමින්, සියලුම බැංකු වෙත වකුලේඛයක් යවා ඇති බවට 2016.11.21 හෝ එයට ආසන්න දිනයකදී පැවති රූපවාහිනී සම්මුඛ සාකච්ඡාවකදී එවකට සිටි මුදල් අමාතානුමා සඳහන් කළ බවත්;
  - (ii) එයට වෙනස් පුකාශයක් කරමින්, අවශා උපදෙස් ද සමහ එතුමා ශී ලංකා මහ බැංකුව වෙත එම චකුලේඛ යැවූ බව සහ එකී නියෝගය කියාත්මක කිරීමට ශී ලංකා මහ බැංකුව අපොහොසත් වී ඇතැයි එතුමා සඳහන් කළ බවත්;

#### එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

- (ආ) (i) රාජාා බැංකු ඇතුළුව සියලුම බැංකු 2017.01.31 දිනය වනවිට ද එම චකුලේඛය කුියාත්මක කර නොමැති බවත්;
  - (ii) ඒ හේතුවෙන් ජොෂ්ඨ පුරවැසියන්ට සිදුවී ඇති පාඩුව රුපියල් ලක්ෂ ගණනක් බවත්;

#### එතුමා දන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) අමාතාාවරයා විසින් යවන ලද චකුලේඛ බැංකු විසින් නොසලකා හැරීමට පාදක වූ පදනම සහ හේතු කවරේද;
  - (ii) අමාතානුමා විසින් 2015 නොවැම්බර් මාසයේදී ඉදිරිපත් කරන ලද අය වැය යෝජනාවට අනුව, මෙම වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක විය යුතුව තිබූ දිනය කවරේද;
  - (iii) අමාතානුමා විසින් එකී නියෝගය නිකුත් කරන ලද දිනයේ සිට කුියාත්මක වන පරිදි ජොෂ්ඨ පුරවැසියන්ට වන්දිපූරණය කිරීමට කටයුතු කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி மற்றும் வெகுசன ஊடக அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) சிரேஷ்ட பிரசைகளின் 1.5 மில்லியன் ரூபாய் வரையிலான நிலையான வைப்புகளுக்கு 15% வட்டியை வழங்கக் கோரும் சுற்றறிக் கையொன்று அனைத்து வங்கிகளுக்கும் அனுப்பப்பட்டுள்ளதென்று 2016.11.21ஆந் திகதி அல்லது அதை அண்மித்த திகதியொன்றில் [ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා]

நேர்காணலொன்றின்போது தொலைக்காட்சி அப்போதைக்கு இருந்த நிதி அமைச்சர் குறிப்பிட்டார் என்பதையும்;

(ii) அதற்கு மாறாக, தேவையான அறிவுறுத் தல்களுடன் சுற்றறிக்கைகளை இலங்கை மத்திய வங்கிக்கு அனுப்பியதாகவும் இலங்கை மத்திய வங்கி குறிப்பிடப்பட்ட அந்தப் பணிப்புரையை நிறைவேற்றத் தவறியுள்ளது என்று குறிப்பிட்டதையும்;

அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

- (ஆ) (i) 2017.01.31ஆந் திகதி வரைக்கும் அரச வங்கிகள் உள்ளடங்கலாக அனைத்து வங்கிகளும் அந்தச் சுற்றறிக்கையை அமுல்படுத்தியிருக்கவில்லை என்பதையும்;
  - (ii) அதனால் சிரேஷ்ட பிரசைகளுக்கு ஏற்பட்ட நட்டம் இலட்சக்கணக்கான ரூபாயாகும் என்பதையும்;

அவர் அறிவாரா?

- (a) (i) வங்கிகளால் அமைச்சரின் சுற்றறிக்கைகள் புறக்கணிக்கப்பட்டதற்கான காரணத்தை அல்லது அடிப்படையையும்;
  - (ii) அமைச்சர் 2015 நவம்பர் மாதத்தில் சமர்ப்பித்த வரவு செலவுத் திட்ட முன்மொழிவுகளுக்கிணங்க எந்தத் திகதியிலிருந்து இந்த நிகழ்ச்சித்திட்டம் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டிருக்க வேண்டும் என்பதையும்;
  - (iii ) அமைச்சரின் குறிப்பிடப்பட்ட அந்தப் பணிப்புரை விடுக்கப்பட்ட திகதியிலிருந்து சிரேஷ்ட பிரசைகளுக்கு இழப்பீடுகளை கௌரவ அமைச்சர் செலுத்துவாரா என்பதையும்;

அவர் இச்சபைக்குத் தெரிவிப்பாரா?

இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance and Mass Media:

- Will he admit that
  - on or around 21.11.2016 at a TV interview, the then Minister of Finance said that a circular has been sent to all banks to give 15 per cent interest to senior citizens for their fixed deposits up to Rs.1.5 million; and
  - in the alternative, he said that he sent the circulars to the Central Bank of Sri Lanka with the necessary instructions and that the Central Bank of Sri Lanka has failed to carry out the said directive?
- (b) Is he aware that
  - all banks including State banks have not effected such circular up to 31.01.2017; and
  - the loss caused thereby to senior citizens is in hundreds of thousands of rupees?
- Will he inform this House-(c)
  - the reason and on what basis the Minister's circulars are disregarded by the banks;

- from what date should this arrangement has (ii) been given effect according to the Hon. Minister's Budget Proposal made in November, 2015; and
- will the Hon. Minister indemnify the senior citizens from the date the said directive of the Hon. Minister was issued?
- If not, why? (d)

#### ගරු ඉරාන් විකුමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

The Hon. Eran Wickramaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ජනමාධා අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

2016 අය වැය යෝජනාවට අනුව එතෙක් අවුරුදු 60කට වැඩි ජොෂ්ඨ පුරවැසියන් සඳහා රුපියල් මිලියන එකක් දක්වා ලබාදුන් සියයට 15ක විශේෂ පොලී අනුපාතය වයස අවුරුදු 55ට වැඩි ජොෂ්ඨ පුරවැසියන් විසින් ලියා පදිංචි මූලා අායතනවල තැන්පත් කරනු ලබන රුපියල් මිලියන 1.5ක් දක්වා වන ස්ථාවර තැන්පතු සඳහා ද ලබා දීමට යෝජනා කරන ලදී.

> ඒ අනුව, මෙම යෝජනාව කුියාත්මක කරන ලෙස මුදල් අමාතාහාංශය විසින් 2016.02.29 දිනැති උපදෙස් ලබා දෙන ලදී.

> ඒ අනුව, ශුී ලංකා මහ බැංකුව විසින් 2016.04.07 දිනැති ලිපිය මහින්, යෝජිත කුමවේදයේ සහ තැන්පත්කරුවන්ගේ තැන්පතුවල ආරක්ෂාව පිළිබඳ ඇති විය හැකි ගැටලු සහගත තත්ත්වය නිසා මෙම යෝජනාව කියාත්මක කිරීමට නොහැකි බවත්, එම ගැටලු නිරාකරණය කරන තෙක් පවතින ජොෂ්ඨ පුරවැසි ස්ථාවර තැන්පතු කුමය අඛණ්ඩව කිුියාත්මක කරන බවත් දැනුම් දෙන ලදී. එම ලිපිය ඇමුණුම ලෙස ඉදිරිපත් කර ඇත. ඒ අනුව, ජොෂ්ඨ පූරවැසි තැන්පතු සඳහා එතෙක් පැවති සහනය 2016 වසර පුරා අඛණ්ඩව ලබාදෙන ලදී.

> 2015 සහ 2016 වසරවලදී ජොෂ්ඨ පූරවැසියන්ට ලබාදුන් සහන තවදුරටත් පුළුල් කරමින් 2017 අය වැය මහින් සියලුම රාජා හා පෞද්ගලික අංශයේ බලපනුලාභී වාණිජ බැංකු හා බලපනුලාභී විශේෂිත බැංකු හරහා වයස අවුරුදු 60ට වැඩි ජොෂ්ඨ පූරවැසියන් සඳහා රුපියල් මිලියන 1.5ක් දක්වා වූ ස්ථාවර තැන්පතු සඳහා සියයට 15ක විශේෂිත පොලී අනුපාතයක් ලබාදීමට යෝජනා කරන ලදී. ඒ අනුව, 2017.03.01වන දින සිට එම යෝජනාව කිුියාත්මක වන පරිදි අදාළ චකුලේඛය ශී් ලංකා මහ බැංකුව විසින් නිකුත් කර ඇත.

- ඉහත (අ) (i) පිළිතුර අදාළ වේ. (ii)
- ඉහත (අ) (i) පිළිතුරෙහි අවසාන ඡේදය අනුව (අ<sub>2</sub>) අදාළ තොවේ.
  - (ii) අදාළ නොවේ.
- (<del>2</del>7) (i) අදාළ තොවේ.
  - 2016 වසර තුළ කිුයාත්මක කළ යුතුය.

(iii) වන්දි පුරණය කිරීමේ අවශානාවක් පැන නොනෑහී.

(ඈ) පැන නොනහී.

ඇමුණුම සභාගත\* කරමි.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු රාජා පැමතිතුමනි, රුපියල් මිලියන 1.5ක් දක්වා වූ ස්ථාවර තැන්පතු සඳහා සියයට පහළොවේ පොලිය වැඩි වයස්ගත අයට දීමට යෝජනා කළ දිනයත්, ඒ යෝජනාව අවසානයේ කියාවට නැඟුණු දිනයත් අතර කාලය අවුරුද්දකට වැඩියි කියා ඔබතුමා පිළිගන්නවාද?

#### ගරු ඉරාන් විකුමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

අය වැයේ යෝජනා තිබෙනවා. ඒ යෝජනා සියල්ලම එක වතාවේ කියාත්මක කරන්න බැහැ, ගරු මන් තීතුමනි.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

මම අහන පුශ්නය ඒක නොවෙයි නේ. ඔබතුමා මේ වෙන කාරණයක් කියන්නේ. අවුරුද්දක් ඇතුළත ඒ යෝජනාව කියාත්මක කරන්න බැරි වුණාද කියායි මම අහන්නේ.

#### ගරු ඉරාන් විකුමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

අය වැය හරහා එන යෝජනාවක් එක දවසින් කිුයාත්මක කරන්න බැහැ.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

මම අහන්නේ අවුරුද්දක් ඇතුළත, ගරු රාජා ඇමතිතුමනි.

## ගරු ඉරාන් විකුමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

සමහර වෙලාවට දවස් දෙකෙනුත් කියාත්මක කරන්න බැහැ.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

තමුන්නාන්සේලා අවුරුද්දක් පුරා ඒ යෝජනාව කිුියාත්මක නොකිරීම නිසා ඒ අයට සිදු වුණු අලාභය ගෙවනවාද?

#### ගරු ඉරාන් විකුමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

සමහර වෙලාවට දවස් තුනෙනුත් කි්යාත්මක කරන්න බැහැ. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මන්තීුතුමනි, අපි සාමකාමීව මේ කටයුතු කරගෙන යමු.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார) (The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු රාජා අමාතානුමා, අවුරුද්දක් පුරා හෝ ඊට වැඩි කාලයක් හෝ මේ යෝජනාව කිුියාත්මක නොවීමෙන් වූ අලාභය මා වැනි වූ ඒ වැඩිහිටි වයස්ගත මිනිසුන්ට -ඒ අය මැරිලා නැත්නම් - ගෙවනවාද?

#### ගරු ඉරාන් විකුමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

අලාභයක් නැහැ. එය ඇත්තටම සහනයක්. අය වැය හරහා එන යෝජනාව සහනයක් හැටියට තමයි කිුයාත්මක කරන්නේ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

දැන් දෙවන අතුරු පුශ්නය අහන්න.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார) (The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

මේ රටේ සහන කියන ඒවා ඔක්කෝම නීතියි. ගරු රාජා අමාතෲතුමනි, ඔබතුමා ඒක දන්නවා. නීතිය කුියාත්මක කිරීම සඳහා ආණ්ඩුව මැදිහත් වීමේ පුමාදය නිසා, ලැබෙන්න ඕනෑ අයිතිය ලැබී නැති බවයි අප කියන්නේ. ඔබතුමා එය පිළිගෙන එයට වන්දි ගෙවීමක් කරන්න.

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු රාජා අමාතාෘතුමා, ඒ ගැන අවධානය යොමු කරන්න.

#### ගරු ඩී.ටී.ඩබ්ලිව්. වීමලවීර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு டீ.ரீ.டபிள்யு. விமலவீர திசாநாயக்க)

(The Hon. D.T.W. Wimalaweera Dissanayaka)

Sir, I rise to a point of Order.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මොකක්ද point of Order එක?

#### ගරු ඩී.ටී.ඩබ්ලිව්. වීමලවීර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு டீ.ரீ.டபிள்யு. விமலவீர திசாநாயக்க) (The Hon. D.T.W. Wimalaweera Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පසු ගිය මැයි මාසයේ 26වන දා පුශ්නයක් ඇහුවා, අපේ අලුත් ඉඩම් ඇමතිතුමාගෙන්. එයට පිළිතුර දීම සඳහා එතුමා සති දෙකක් කල් ඉල්ලුවා. දැන් මාස දෙකක් විතර ගත වූණා. මට උත්තරය ලැබුණේ නැහැ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු අමාතාෘතුමා, ඒ ගැන ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්න.

පූස්තකාලයේ තබා ඇත.

\_ நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க) (The Hon. Gayantha Karunatileka) ඒ ගැන සොයා බලන්නම්.

#### ගරු කථානායකතුමා (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) එතුමා ඒ ගැන සොයා බලනවා ලු.

## ගරු ඩී.ටී.ඩබ්ලිව්. විමලවීර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு டீ.ரீ.டபிள்யு. விமலவீர திசாநாயக்க) (The Hon. D.T.W. Wimalaweera Dissanayaka)

ගරු අමාතානුමනි, ඔබනුමා සති දෙකයි කල් ඉල්ලුවේ. සති දෙකක් කල් දූන්නා.

#### ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Rathnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, විදේශ කටයුතු අමාතාෘතුමා දැන් සභාවට පැමිණ සිටිනවා. මගේ දෙවන පුශ්නයට අදාළ අතුරු පුශ්තවලට එතුමාගෙන් උත්තර ලබා ගන්න පුළුවන් නම් හොඳයි.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) ඔව්. මා එතුමාගෙන් අහලා බලන්නම්.

#### කටයුතු ගරු රවි කරුණානායක මහතා (විදේශ අමාතහතුමා)

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க - வெளிநாட்டலுவல்கள்

(The Hon. Ravi Karunanayake - Minister of Foreign Affairs) ගරු කථානායකතුමනි, පුමාද වීම සම්බන්ධයෙන් මා කනගාටු වනවා. මා ජනාධිපතිතුමාත්, තානාපතිතුමන්ලා දෙදෙනෙකුත් සමහ සාකච්ඡාවක සිටියේ.

ගරු මන්තීුතුමනි, ඔබතුමාගේ පුශ්නය ඇහුවොත්, මා එයට උත්තර ලබා දෙන්නම්.

#### ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க) (The Hon. Bimal Rathnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, දෙවැනි පුශ්නයේ (අ) (ii) යටතේ මා අහලා තිබෙනවා, අවුරුද්දක කාලය ඇතුළතදී විදේශ දුත මණ්ඩල සඳහා පත් කළ නිලධාරින් අතරින් ද්විත්ව පුරවැසි තත්ත්වයක් තිබෙන අය කවුද කියලා. විදේශ පුරවැසිභාවයක් තිබෙන අය යොදා ගන්න ඕනෑ සමහර අංශ තිබෙන්න පුළුවන්.

මගේ පුශ්තය වුණේ, මේ රටේ ජනාධිපතිවරයා, මේ රාජා නියෝජනය කරන තානාපති ධූරය වැනි තනතුරකට තවත් රටක පුරවැසිභාවය දරන පුද්ගලයන් පත් කළාම, ඔවුන් ශී ලාංකා රාජාායේ අවශානා වෙනුවෙන් පමණක් කටයුතු කරන්නේ කොහොමද, ඒ සම්බන්ධයෙන් විදේශ කටයුතු අමාතාහංශයේ ස්ථාවරය කුමක්ද කියන එකයි.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා ඒ පුශ්නයට උත්තරය දෙන්නම්. එවැනි තනතුරු දරන දෙදෙනෙකු සිටිනවා. එක්කෙනකු ස්වර්ණා ගුණරත්ත මෙතෙවිය, කොන්සල් - ජනරාල්, තානාපති

කාර්යාලය, ලොස් ඇන්ජලීස්. ඊළහට, මනෝජ් වර්ණපාල මහතා, උපදේශක, තානාපති කාර්යාලය, ලන්ඩන්. මේ සම්බන්ධයෙන් අපි පුළුල් ලෙස සාකච්ඡා කළා. මේ අය මන්තීුවරුන්ගෙන් පත් නොවන නිසා, විදේශ කටයුතු අමාතාහංශයේ ස්ථාවරය වන්නේ එවැනි dual citizenship තිබෙන අය බඳවා ගැනීම පුශ්නයක් නොවන බවයි. සමහර වෙලාවට අපේ රටේ ඉතා දක්ෂ අය පිට රටවලට ගිහිල්ලා ඉන්නවා. ඒ අයගේ සේවය මේ රටට ලබා ගන්න පුළුවන් මාර්ගයක් මෙය. අප මේ අවස්ථාවේදී එය උපයෝගි කර ගන්නවා. ඒ අයගේ දැනුමින් පුළුවන් තරම් රටට පුයෝජන ගන්න කටයුතු කරනවා. මේකට බාධා ඇති වුණොත් මේ වාගේ අය නැවත රටට එන එක ඇණ හිටිනවාය කියන මතයේ තමයි අපි සිටින්නේ. මහජනයා විසින් මේ තනතුරුවලට නියෝජිතයන් පත් කරන්නේ නැති නිසා මෙය රටට අහිතකර නැහැ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) දෙවන වටය.

## මොහිදීන්වත්ත නිවාස යෝජනා කුමයේ පදිංචිකරුවන්: සින්නක්කර ඔප්පූ

மொஹிதீன்வத்த வீடமைப்புத் திட்டக் குடியிருப்பாளர்கள்:அறுதியுறுதி RESIDENTS OF MOHIDEENWATTA HOUSING SCHEME: FREEHOLD DEEDS

1149/'16

## 7. ගරු ඉෂාක් රහුමාන් මහතා (ගරු එම්.එච්.එම්. සල්මාන් මහතා වෙනුවට)

மாண்புமிகு எம்.எச்.எம். (மாண்புமிகு இஷாக் ரஹுமான் சல்மான் சார்பாக)

(The Hon. Ishak Rahuman on behlaf of the Hon. M.H.M. Salman)

නිවාස හා ඉදිකිරීම් අමාතහතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය - (1):

- (අ) ගාල්ල, කඩවත්සතර පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ පිහිටි, මොහිදීන්වත්ත නිවාස යෝජනා කුමයේ පදිංචිකරුවන් සඳහා සින්නක්කර ඔප්පු පුදානය කිරීම මේ දක්වා පුමාදවීමට හේතු කවරේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නේද?
- (ආ) එහි පදිංචිකරුවන් සඳහා ඔප්පු පුදානය කිරීමට අපේක්ෂා කරන නිශ්චිත දිනය කවරේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?
- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

வீடமைப்பு, நிர்மாணத்துறை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) காலி, கடவத்சத்தற பிரதேச செயலாளர் பிரிவில் மொஹிதீன்வத்த அமைந்துள்ள திட்டத்தின் குடியிருப்பாளர்களுக்கு அறுதியுறுதி வழங்கல் இதுவரை தாமதமாவதற்கான காரணங்கள் யாவை என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?
- (ஆ) அங்குள்ள குடியிருப்பாளர்களுக்கு உறுதிகளை வழங்க எதிர்பார்க்கும் திட்டவட்டமான யாதென்பதை அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?
- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Housing and Construction:

- (a) Will he state the reasons for delaying the granting of freehold deeds to the residents of the Mohideenwatta Housing Scheme in the Kadawath Sathara Divisional Secretary's division in Galle?
- (b) Will he inform this House of the exact date on which deeds are expected to be granted to those residents?
- (c) If not, why?

### ගරු ඉන්දික ඛණ්ඩාරනායක මහතා (නිවාස හා ඉදිකිරීම් නියෝජාා අමාතාෘතුමා)

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க - வீடமைப்பு மற்றும் நிர்மாணத்துறை பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Indika Bandaranayake - Deputy Minister of Housing and Construction)

ගරු කථානායකතුමනි, නිවාස හා ඉදිකිරීම් අමාතෲතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

- \* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:
- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled:

(අ) ඔව්.

ගාල්ල මොහිදින්වත්ත ඉඩම 44 වගත්තිය යටතේ ජාතික නිවාස සංවර්ධන අධිකාරිය වෙත පැවරී ඇති ඉඩමක් වන අතර, එම ඉඩම කෙටස සඳහා මෙතෙක් නිදහස් දීමනා පතුයක් නිකුත් කර නොමැත. ඒ සඳහා පුංදේශීය ලේකම් කඩවත්සතර, ගාල්ල හා දකුණු පළාත් ඉඩම් කොමසාරිස් විසින් ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල් වෙතින් ඉල්ලීම් කර ඇත. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ අත්සනින් රජයේ ඉඩම් ආදො පනතෙහි විධානයන්ට අනුකූලව නිදහස් දීමනා පතුයක් ලද පසුව එම ඉඩම්ලාහීන්ට ඉඩම් අයිතිය ලබා දීම සඳහා ඔප්පු ලබා දීමට හැකි වේ.

- (අා) දැනට නිශ්චිත දිනයක් ප්‍රකාශ කළ නොහැක.
- (ඇ) ඔප්පු ලබා දීම සඳහා පහත සඳහන් පියවර සම්පූර්ණ කළ යුතු වේ.
  - දැනට රජයේ මිනින්දෝරු දෙපාර්තමේන්තුව වෙන යවා ඇති කට්ටී සැලැස්මෙහි සංශෝධන කිරීම.
  - එසේ සැලසුම් සකස් කළ පසු බිම් කොටස් තක්සේරු කර, නිවාසලාභීන් වෙත දන්වා, නිවාසලාභීන්ගෙන් අදාළ ඉඩම් කොටස්වල තක්සේරු වටිනාකම අය කර ගත යුතු වීම.
  - (අ) හි සඳහන් පරිදි නිදහස් දීමනා පතුයක් ලද පසුව ඔප්පු ලබා දීමට කටයුතු කළ හැකිය.

## රාජා මෙස්වකයන්ට යතුරුපැදි ලබා දීම: මාතර දිස්තික්කය

அரச உத்தியோகத்தர்களுக்கு மோட்டார் சைக்கிள் வழங்கல்:மாத்தறை மாவட்டம்

PROVISION OF MOTOR CYCLES TO PUBLIC OFFICERS: MATARA DISTRICT

1300/'16

## 11.ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு டலஸ் அழஹப்பெரும) (The Hon. Dullas Alahapperuma)

මුදල් හා ජනමාධා අමාතානුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය - (2):

(අ) (i) ඉකුත් රජය විසින් රජයේ ක්ෂේතු නිලධාරීන් සඳහා සහනදායි පදනම මත යතුරුපැදි ලබාදීමේ වැඩසටහනක් කිුිිියාත්මක කළ බව දන්නේද;

- (ii) ඒ යටතේ මාතර දිස්තුික්කයේ රාජා නිලධාරින්ට ලබා දෙන ලද යතුරුපැදි සංඛාාාව, ඔවුන්ගේ වෘත්තිය සහ පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
- (iii) එක් යතුරුපැදියක් සඳහා අදාළ නිලධාරියාගේ මූලා දායකත්වය හා රජයේ දායකත්වය වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?

- (ආ) (i) දායකත්ව මුදල නැවත ගෙවනු ලබන බවත්, සියලු රාජා සේවකයන්ට නොමිලේ යතුරුපැදි ලබා දෙන බවටත් වත්මන් රජය පොරොන්දු වූ බව දන්නේද;
  - (ii) නැවත ගෙවනු ලැබූ මුදල් හිමිකර ගත් රාජා සේවකයන් සංඛාාව, ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
  - (iii) 2015 සහ 2016 වර්ෂවල රජයේ පූර්ණ අනුගුහය මත යතුරුපැදි හිමිකර ගත් රාජාා සේවකයන් සංඛාාව, පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
  - (iv) දිස්තුික්කයේ යතුරුපැදි ලබා ගැනීමට හිමිකම් ඇති ඉතිරි රාජා සේවකයන් සංඛාාව කොපමණද;
  - (v) ඔවුන්ට නොමිලේ යතුරුපැදි ලබා දෙන දිනය කවරේද;

යන්නත් එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி மற்றும் வெகுசன ஊடக அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) கடந்த அரசாங்கத்தினால் அரச வெளிக்கள உத்தியோகத்தர்களுக்கு சலுகை அடிப்படையில் மோட்டார் சைக்கிள்கள் வழங்கும் வேலைத்திட்டமொன்று நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டதென்பதை அறிவாரா;
  - இதன் கீழ் மாத்தறை மாவட்டத்தில் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட மோட்டார் சைக்கிள்களின் எண்ணிக்கை இவர்களின் தொழில் மற்றும் பிரதேச செயலாளர் பிரிவுக்கமைய வெவ்வேறாக யாதென்பதையும்;
  - (iii) ஒரு மோட்டார் சைக்கிளுக்கான ஏற்புடைய உத்தியோகத்தரின் நிதிப் பங்களிப்பும் அரச பங்களிப்பும் வெவ்வேறாக யாதென்பதையும்;

அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) பங்களிப்புத் தொகை மீளச் செலுத்தப்படு மெனவும் சகல அரச ஊழியர்களுக்கும் இலவசமாக மோட்டார் சைக்கிள் வழங்கப்படு மெனவும் தற்போதைய அரசாங்கம் வாக்குறுதி அளித்ததென்பதை அறிவாரா என்பதையும்;
  - மீளச் செலுத்தப்பட்ட பணத்தைப் பெற்றுக் கொண்ட அரச ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை பிரதேச செயலாளர் பிரிவுக்கமைய வெவ்வேறாக யாதென்பதையும்;

[ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා]

- (iii) 2015 மற்றும் 2016ஆம் ஆண்டுகளில் அரசாங்கத்தின் பூரண அனுசரணையுடன் மோட்டார் சைக்கிள்களைப் பெற்றுக்கொண்ட அரச ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை பிரதேச செயலாளர் பிரிவுகளுக்கமைய வெவ்வேறாக யாதென்பதையும்;
- (iv) மாவட்டத்தில் மோட்டார் சைக்கிள் பெறுவதற்கு உரித்துடைய எஞ்சிய அரச ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்;
- ( v ) இவர்களுக்கு இலவசமாக மோட்டார் சைக்கிள் வழங்கப்படும் திகதி யாதென்பதையும்;

அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance and Mass Media:

- (a) Will he inform this House-
  - (i) whether he is aware that the previous Government implemented a programme to provide motor cycles on concessionary basis to the field officers;
  - (ii) the number of motor cycles given to the public officers in Matara district under the said programme in respect of their profession and each Divisional Secretary's Division separately; and
  - (iii) the contribution of the Government and the public officer for one motor cycle separately?
- (b) Will he also inform this House-
  - (i) whether he is aware that the present Government promised to refund the subscription and all the Government employees will be given motor cycles free of charge;
  - (ii) the number of public officers who were refunded in respect of each Divisional Secretary's Division level;
  - (iii) the number of public officers who owned motor cycles under the full sponsorship of the Government in 2015 and 2016 in respect of each Divisional Secretary's Division;
  - (iv) the number of remaining public officers who are entitled to motor cycles; and
  - (vi) the date on which they will be given motor cycles free of charge?
- (c) If not, why?

#### ගරු ඉරාන් විකුමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

The Hon. Eran Wickramaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ජනමාධාා අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

- \* සහාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:
- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled:
- (අ) (i) ඔව්
  - (ii) අදාළ තොරතුරු ඇමුණුම 1\* මහින් ඉදිරිපත් කර ඇත.
  - (iii) මූලා දායකත්වය පහත පරිදි වේ.

යකුරු පැදි වර්ගය	නිලධාරියා විසින් දරන ලද මූලා දායකත්වය (රු)	රජයේ දායකත්වය (බදු පුතිශතයේ සිදු වූ වෙනස්වීම අනුව) රු.
කාන්තා යතුරුපැදි a. Hero Pleasure 100 cc b. Hero Pleasure 100 cc c. Hero Pleasure 100 cc	45,000/- 45,000/- 45,000/-	83,963/- 93,945/- 119,662/-
a. Bajaj Discover 125M b. Bajaj Discover 125M	50,000/- 50,000/-	128,545/- 95,264/-

- (ආ) (i) සියලු රජයේ සේවකයින්ට නොමිලේ යතුරුපැදි ලබා දීවමට රජය විසින් මෙතෙක් පුතිපත්තිමය තීරණයක් ගෙන නොමැත.
  - නැවත ගෙවා නොමැත. (මෙම රාජා සේවකයින්ට නැවත මුදල් ගෙවීම සඳහා පුතිපත්තිමය තීරණයක් ගෙන නොමැති බැවින් ගෙවන ලද මදල් නැවත ගෙවීමක් අදාළ නොවේ.)
  - (iii) ඉහත (අ) (iii) හි සඳහන් පරිදි රජයේ පූර්ණ අනුග්‍රහය මත යතුරුපැදි ලබා දී නොමැත. කෙසේ වුවද, ඉහත සඳහන් සහනදායි පදනම මත 2015 හා 2016 වර්ෂයන්හි ලබා දුන් යතුරුපැදි සම්බන්ධ විස්තර ඇමුණුම 02හි\* ඇතුළත් වේ. මේවා ලබා දෙන ලද්දේ 2015.11.20 දිනට අදාළ නිලධාරින් විසින් මුදල් ගෙවා අවසන් කර තිබීමේ පදනම මතය.
  - (iv) 2016 අය වැය යෝජනාවල සඳහන් කළ පරිදි 2015.11.20 දින සිට මෙම වැඩසටහන අවසන් කර ඇත.
  - (v) දැනට මෙම වැඩසටහන අවසන් කර ඇති බැවින් තවදුරටත් ඉදිරියට යතුරුපැදි ලබා දීම සිදුකරනු නොලැබේ.
- (ඇ) පැන නොනඟී.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ස්ථාවර නියෝග 23.(2) යටතේ පුශ්නය. ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්නීතුමා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ඊට පෙරාතුව කාරණයක් සදහන් කළ යුතුයි. මා පසු ගිය 7 වැනි දින අසන ලද පුශ්නයට පිළිතුරක් දෙනවාය කියලා සභානායකතුමා එකහ වුණා. නමුත්, ඒ පිළිතුර දෙන ගරු ඇමතිතුමා නම් සභා ගර්හයේ නැහැ.

අම්පාර නාගරික බස් නැවතුම්පොළ ඉදි කිරීම සම්බන්ධ පුශ්නයක් මම ඇහුවේ.

<sup>\*</sup> පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>\*</sup> நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

That is referred to Hon. Minister of Transport. Is it? ගරු සභානායකතුමා ඒ සම්බන්ධයෙන් පැහැදිලි කිරීමක් කරනවාද?

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, අම්පාර නාගරික බස් නැවතුම්පොළ සම්බන්ධව ඇසු පුශ්නය නේද?

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ඔව්.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, විෂය හාර ගරු ඇමතිතුමාට පුළුවන් නම් හෙට මේ සභාවේදී ඒකට උත්තරයක් දෙන්න කියන්න.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු ඇමතිතුමාට මම කියන්නම් ඒ පුශ්නයට හෙට පිළිතුරක් දෙන්න කියලා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Thank you.

# පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසූ පුශ්නය தனி அறிவித்தல் மூல வினா

QUESTION BY PRIVATE NOTICE

I

## මෛදා පීඨ ශිෂා කියාකාරි කමිටුවේ කැඳවුම්කරු පැහැර ගැනීමට තැත් කිරීම

மருத்துவபீட மாணவ செயற்குழு அழைப்பாளரைக்

கடத்த முயற்சித்தமை

ATTEMPTED ABDUCTION OF CONVENER OF MEDICAL FACULTY STUDENTS' ACTION COMMITTEE

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තු ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ නීතිය හා සාමය සහ දක්ෂිණ සංවර්ධන අමාතාතුමාගෙන් පිළිතුරු අපේක්ෂාවෙන් අසන පුශ්නය මෙයයි.

2017 ජූලි 20වැනි දින විද්වත් වෘත්තිකයන්ගේ සංගම් සංවිධානයේ -OPA- කොළඹ කාර්යාලයේදී වෘත්තීය සමිති හා සංවිධාන සයිටම් විරෝධය ගැන සාකච්ඡාවක් පවත්වද්දී, සුදු වැන් රථයකින් පැමිණි නිල නොවන ඇඳුම් ඇඳ ගත් කණ්ඩායමක් වෛදා පීඨ ශිෂා කියාකාරි කම්ටුවේ කැඳවුම්කරු රයන් ජයලත්

මහතා පැහැර ගැනීමට උත්සාහ දරා ඇත. එහි සිටි වෘත්තීය සමිති තායකයන් පැහැර ගැනීම සිදු කරද්දී අරගළ කොට වළක්වාගෙන ඇත.

ජූලි 24වැනි දින "දී අශිලන්ඩ" පුවත් පතේ ඒ බව මෙසේ සඳහන් වෙනවා: "GMOA takes tough stand over attempted abduction of medical student activist". I do not want to read the whole thing.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

. ගරු මන්තීුතුමනි, ඒවා කියවන්න බැහැ.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මෙම වාර්තාවේ ඉතිරි කොටස හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිමින් **සභාගත\*** කරනවා.

ඒ වාගේම, එම සිද්ධිය ඇසින් දුටු සාක්ෂිකරුවන් හැටියට GMOA නිලධාරින් පුකාශ කර තිබෙනවා, "අත් අඩංගුවට ගැනීමට උත්සාහ කරද්දී අරගළ කොට වළක්වා ගත්තා." කියලා. පුවත් පතේ 24වැනි පිටුවේ සදහන් පරිදි ඇසින් දුටු සාක්ෂි ඇතිව,-[බාධා කිරීමක්]

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු මන්තීතුමා, ඔබතුමා ලිඛිතව ඉදිරිපත් කළ කරුණු පමණක් කියනවා නම් හොඳයි.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මේ සිද්ධිය ශුී ලංකා ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ සදහන් මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කිරීමක්. එනම්, වෘත්තීය අයිතීන්, අදහස් පුකාශ කිරීමේ නිදහසට බාධා කිරීමක්.

- 1. මෙය, වෛදා පීඨ ශිෂා ක්‍රියාකාරි කම්ටුවේ කැඳවුමකරුගේ ජීවිතයට තර්ජනයක් බව ගරු ඇමකිතුමා පිළිගන්නේ ද?
- 2. සුදු වැන් රථයකින් පැමිණ, රැස්වීමකට ඇතුළු වී රයන් ජයලත් ශිෂායා පැහැර ගැනීමට පැමිණි, හඳුනා ගත් ඒ නිලධාරින් කර ඇති බලවත් නීති උල්ලංඝනය කිරීමට හා තර්ජන කිරීමට විරුද්ධව ගෙන ඇති විනය පියවර කුමක්ද? ඔවුන් අත් අඩංගුවට ගෙන තිබේ ද?
- එම නීති උල්ලංඝනය කිරීම පිළිබඳව ආණ්ඩුව නිසි පියවර ගන්නවා ද?
- 4. පොලීසිය විසින් සුදු වෑන් රථ යොදවමින් මේ ආකාරයෙන් කරන පැහැරගෙන යෑම් නැවැත්වීමට රජය කටයුතු කරනවා ද?

ගරු ඇමතිතුමා පසු ගිය දවස්වල මේ පිළිබඳව බොහෝ පුකාශ පුවත් පත්වලට හා මාධාෳයට කළා. ගරු ඇමතිතුමති, නමුත් මේ වන තුරු ඒ සම්බන්ධයෙන් කිසිම පියවරක් අරගෙන නැහැ.

<sup>\*</sup> පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>\*</sup> நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාගේ අමාතෲංශ නිවේදනය සමහ මෙයට පිළිතුරු දෙනවාද, නැත්නම් වෙනම පිළිතුරු දෙනවා ද?

#### ගරු සාගල රත්තායක මහතා (නීතිය හා සාමය සහ දක්ෂිණ සංවර්ධන අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு சாகல ரத்நாயக்க - சட்டமும் ஒழுங்கும் மற்றும் தெற்கு அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Sagala Ratnayaka - Minister of Law and Order and Southern Development)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ සිදුවීම වූ අවස්ථාවේදීම මම මාධා පුකාශයක් නිකුත් කරලා කිව්වා, "මම මේ ගැන Ministerial Statement කරනවා" කියලා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මේ අසන පුශ්නයට ගරු ඇමතිතුමා දැන් පිළිතුරක් දෙනවාද?

#### ගරු සාගල රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு சாகல ரத்நாயக்க)

(The Hon. Sagala Ratnayaka)

මේ පුශ්නයට පිළිතුරක් මගේ Ministerial Statement එකෙන් ලබා දෙන්නම්.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්තීතුමා, එහෙම හොඳයි නේද? එහෙම කළොත් අපට වේලාව ඉතිරි කරගන්න පුළුවන්.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

හොඳයි. අද ද?

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

He is going do that now. [බාධා කිරීමක්]- ඔව්. එතුමා Ministerial Statement එකක් කරනවා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු සාගල රත්නායක අමාතානුමා අමාතාහංශ නිවේදනයෙන් ඒ පිළිබඳව පැහැදිලි කිරීමක් කරයි. හැබැයි, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්තීතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙන පුශ්නය වැරැදියි. එතුමා කියලා තිබෙනවා, ඇවිත් තිබෙන්නේ සුදු වෑන් එකක් කියලා. ඒක සුදු වෑන් එකක් නොවෙයි. ඇවිත් තිබෙන්නේ පොලීසියට අයිති වාහනයක්. -[බාධා කිරීම]

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මේක වාදයක් බවට පත් කරගන්න එපා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මේක පොලීසියට අයිති වාහනයක්. පොලීසියෙන් අත් අඩංගුවට ගන්න ගිය මේ පුද්ගලයාට වරෙන්තු පහක් තිබෙනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ඒ සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමා පැහැදිලි කරයි. Let the Hon. Minister explain it.

මීළහට, ගරු ඩග්ලස් දේවානන්දා මැතිතුමා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir, let me explain.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

The Hon. Minister will explain. He told me.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

No, no -

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Hon. Minister will explain now. Otherwise, you are unnecessarily going into that.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

No, the Question is wrong. මේක පොලීසියට අයිති වාහනයක්. මේ සැකකාර පුද්ගලයාට වරෙන්තු පහක් තිබෙනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

හොඳයි. ග්රු ඩග්ලස් දේවානන්දා මැතිතුමා. [බාධා කිරීම] වාඩි වෙන්න. Order, please! Let us proceed with that. -[Interruption.] ගරු ඇමතිතුමා පැහැදිලි කළාට පසුව ඒ අවස්ථාව දෙන්නම්.[බාධා කිරීම්] ගරු ඩග්ලස් දේවානන්දා මැතිතුමා, you can go ahead.

#### ගරු ඩග්ලස් දේවානන්දා මහතා

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

நன்றி, கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களே! [இடையீடு]

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Sir, I rise to a point of Order.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

What is your point of Order? -[Interruption.] Order, please! ගරු අමාතානුමාගේ පුකාශයෙන් පසුව තමුන්තාන්සේට පුශ්ත අසන්න අවස්ථාව දෙන්නම.[බාධා කිරීම] Let me proceed with the work. - [Interruption.] You can go ahead, ගරු ඩග්ලස් දේවානන්දා මැතිතුමා.

П

තියහලයන් පීඩාවට පත් ජනතාවට කඩිනම් සහත வரட்சியினால் பாதிப்புற்ற மக்களுக்கு உடனடி நிவாரணம்

IMMEDIATE RELIEF FOR PEOPLE AFFECTED BY DROUGHT

ගරු ඩග්ලස් දේවානන්දා මහතා (மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா) (The Hon. Douglas Devananda)

கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களே, அனர்த்த முகாமைத்துவ அமைச்சர் மாண்புமிகு அனுர பிரியதர்ஷன யாப்பா அவர்களிடம் கேள்வி கேட்க அனுமதித்ததற்கு நன்றி.

அண்மைக் காலமாக நாட்டில் ஏற்பட்டுள்ள கடும் வரட்சி காரணமாக வடக்கு, கிழக்கு, வடமேல் மற்றும் வட மத்திய மாகாணங்களைச் சேர்ந்த சுமார் 8 இலட்சத்திற்கும் அதிகமான மக்கள் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர் எனத் தெரிய வருகின்றது. நாட்டின் தென் பகுதியில் அண்மையில் ஏற்பட்ட கடும் மழை மற்றும் மண் சரிவுகள் காரணமாகப் பாதிக்கப்பட்ட மக்கள் அப்பாதிப்புக்களிலிருந்து இன்னமும் முழுமையாக மீள இயலாத நிலையில் இருந்து வருகின்றனர். இம்மக்களது இயல்பு வாழ்க்கை குறித்து அரசு பல்வேறு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வருகின்ற நிலையிலேயே, மேற்படி வரட்சி காரணமாகவும் அதிகளவு மக்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

அந்த வகையில், வடக்கு மாகாணத்தைச் சேர்ந்த 4,53,195 பேரும், கிழக்கு மாகாணத்தைச் சேர்ந்த 2,00,451 பேரும், வடமேல் மாகாணத்தைச் சேர்ந்த 1,78,047 பேரும், வடமேல் மாகாணத்தைச் சேர்ந்த 1,78,047 பேரும், வடமத்திய மாகாணத்தைச் சேர்ந்த 16,800 பேருமாக, 8,48,493 பேர் வரட்சி காரணமாகப் பாதிக்கப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிய வருகின்றது. இன்றைய நிலையில் இத்தொகை மேலும் அதிகரிக்கக்கூடிய வாய்ப்புக்களும் இல்லாமல் இல்லை. இதன் பிரகாரம் வடக்கு மாகாணத்திலேயே அதிகளவிலான பாதிப்புக்கள் ஏற்பட்டுள்ளதாகத் தெரியவருகின்றது. வடக்கில், குறிப்பாக தீவகப் பகுதிகளைச் சேர்ந்த மக்கள் வரட்சியின் கொடுமை தாங்காது, குடிநீருக்கான வசதிகளற்ற நிலையில் தற்போது இடப்பெயர்வுகளை எதிர்நோக்கி வருகின்ற ஒரு நிலையும் ஏற்பட்டுள்ளது.

மழை மற்றும் வரட்சி போன்ற இயற்கை அனர்த்தங்கள் காரணமாக வடக்கு மாகாணம் தொடர்ந்தும் பாரிய பாதிப்புக் களுக்கு உட்பட்டு வருகின்ற நிலையில், இப்பாதிப்புக்களி லிருந்து மக்களைப் பாதுகாப்பது தொடர்பில் முன்கூட்டியே நிரந்தர நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டிய தேவையுள்ளது. அதேநேரம், எமது மக்களின் தற்போதைய பாதிப்புக்கள் தொடர்பில் உடனடி நிவாரணங்களை வழங்க வேண்டிய நிலையும் ஏற்பட்டுள்ளது.

வடக்கு மாகாணத்தின் நிலத்தடி நீரானது, பல்வேறு படிமங்கள் மற்றும் கழிவுகள் காரணமாகவும் உவர் நீர் உட்புகுதல் காரணமாகவும் மாசடைந்துள்ள நிலைமை காணப்படுகின்றது. அதேவேளை, அங்குள்ள உள்ளூராட்சி நிறுவனங்கள் செயற்றிறன்களை இழந்துள்ள நிலையும் காணப்படுகின்றது. எனவே, இவற்றைக் கவனத்தில் கொண்டே, மேற்படி வரட்சி காரணமாகப் பாதிக்கப்பட்டுள்ள எமது மக்களுக்கு உடனடி ஏற்பாடுகள் குறித்து நாம் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டியுள்ளது என்பதைச் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன்.

அந்த வகையில் நிலைமைகளை நேரில் ஆராய்வதற்கென அண்மையில் வடக்கு மாகாணத்திற்குச் சென்றிருந்த கௌரவ அமைச்சர் அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா அவர்களுக்கு எமது மக்கள் சார்பாக நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்வதுடன், அங்குள்ள நிலைமைகளை அவர் நன்கு புரிந்து கொண்டிருப்பார் எனவும் நம்புகின்றேன்.

வரட்சி காரணமாகப் பாதிக்கப்பட்டுள்ள வடக்கு மாகாண மக்களுக்கு உடனடி நிவாரணமாக மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள ஏற்பாடுகள் யாவை?

வடக்கு மாகாணத்தில் தற்போது நீருக்கு ஏற்பட்டுள்ள பாரிய சவால்களின் முன்பாக, தென்பகுதியிலிருந்து குடிநீரை ஒரு விசேட ஏற்பாட்டின் அடிப்படையில் இரயில் மூலமாகக் கொண்டுசெல்வதற்கான நடவடிக்கைகளை முன்னெடுக்க முடியுமா?

கிழக்கு, வடமேல், வடமத்திய மாகாணங்களில் பாதிக்கப் பட்டுள்ள மக்களுக்கான உடனடி நிவாரணங்கள் என்ன?

வடக்கு மாகாணத்தில் மேற்படி இயற்கை அனர்த்தங் களிலிருந்து மக்களைப் பாதுகாக்கும் வகையில் நிரந்தர ஏற்பாடுகளுக்கான நடவடிக்கை ஏதேனும் திட்டமிடப் பட்டுள்ளதா? ஆமெனில், அதுகுறித்து விளக்க முடியுமா?

இல்லையேல், அதற்கான காரணங்களை கௌரவ அமைச்சர் அவர்கள் தெளிவுபடுத்துவாரென எதிர்பார்க் கின்றேன். நன்றி.

ගරු අනුර පුියදර්ශන යාපා මහතා (ආපදා කළමනාකරණ අමාතාතුමා)

் மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா - அனர்த்த முகாமைத்துவ அமைச்சர்)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa - Minister of Disaster Management)

ගරු කථානායකතුමනි, නියහය හේතුවෙන් පීඩාවට පත් වී සිටින උතුරු පළාත් ජනතාවට වහාම සහන සැලසීම සදහා මුදල් අමාතාහංශයෙන් පුතිපාදන වෙන් කරවාගෙන ඇති අතර, දිස්තික් ලේකම්වරුන්ගේ ඉල්ලීම පරිදි පානීය ජලය බෙදා හරින බවුසර් රථවල ඉන්ධන, ඒවායේ සේවය කරන රියැදුරු හා රිය සහායක අතිකාල දීමනා, ජලය සදහා ගෙවීම, ජල මූලාශු පිරිසිදු කිරීම හා පරිපාලන වියදම් ආදිය සදහා මේ වන විට පහත පරිදි පුතිපාදන ලබා දී ඇත.

දිස්තික්කය	ලබා දී ඇති පුමාණය (රුපියල්)
මුලතිව්	2,171,000
කිලිනොච්චි	3,000,000
වවුනියාව	350,394
යාපනය	4,889,492
එකතුව	55,21,394

ඒ අනුව දිසාපතිවරුන්ගේ ඉල්ලීම මත මේ මොහොත වන විට රුපියල් 5,521,394ක් ලබා දී තිබෙනවා. තවද, ජනාධිපති ලේකම් කාර්යාලය, ජාතික ආපදා සහන සේවා මධාාස්ථානය සහ ආපදා කළමනාකරණ මධාාස්ථානය මහින් පානීය ජලය බෙදා හැරීම සඳහා ටුැක්ටර් බවුසර් හා ලොරි බවුසර් රථ පහත පරිදි ලබා දී ඇත. [ගරු අනුර පුියදර්ශන යාපා මහතා]

දිස්තිුක්කය	ටුැක්ටර් බවුසර්	ලොරි බවුසර්
	පුමාණය	පුමාණය
යාපනය	13	01
මුලතිව්	8	
කිලිනොච්චි	11	
මන්නාරම	5	
වවුනියාව	8	

ඒ අනුව ටුැක්ටර් බවුසර් 45කුත්, ලොරි බවුසර් 01කුත් දීලා තිබෙනවා. ඒ අතරතුර අපි දිසාපතිවරුන්ට කියා තිබෙනවා, අවශා පරිදි බවුසර් රථ කුලියට ගනිමින් අවශා වතුර පුමාණය බෙදා හරින්න කියලා. ඊට අතිරේකව, සෑම ටුැක්ටර් බවුසර් රථයකට හෝ බවුසරයකට ලබා ගන්නා රියැදුරුට අමතරව අතිරේක රියැදුරෙකුත් අරගෙන වැඩි කාලයක් ජලය බෙදා හරින්න කියලාත් මම යාපනයට ගිය වෙලාවේ ඒ ගොල්ලන්ට කිව්වා. අපි දිස්තුික්ක පහට අවශා ජල ටැංකි 650ක පුමාණයක් දීලා තිබෙනවා. අපි යාපනයට ගිය වෙලාවේදී කියා සිටියා, ජල ටැංකි තවත් මදි බව. ඒ අනුව අපි අවශා ජල ටැංකි පුමාණය යවන්න නියෝග ලබා දී තිබෙනවා.

දුම්රිය මහිත් ජලය පුවාහනය කිරීමට අවශා මූලික පහසුකම් සපයා ගැනීම පිළිබඳව අදාළ ආයතන හා සාකච්ඡා කළ යුතු අතර, එහිදී ජලය පුවාහනය කළ හැකි දුම්රිය ටැංකි සකසා ගැනීම හා පුමාණවත් ජලය ලබා ගත හැකි පුදේශ ආදී කරුණු සැලකිල්ලට ගෙන මෙය කියාවට නැංවීමේ ඇති හැකියාව පිළිබඳව ඉදිරියේදී තීරණය කරනවා.

නැහෙනහිර, වයඹ හා උතුරු මැද පුදේශවල පීඩාවට පත් ජනතාවට ලබා දිය හැකි සහන ලෙස පානීය ජලය බෙදා හරින බවුසර් රථවල ඉන්ධන, ඒවායේ සේවය කරන රියැදුරු හා රිය සහායක අතිකාල දීමනා, ජලය සඳහා ගෙවීම්, ජල මූලාශු පිරිසිදු කිරීම්, පරිපාලන වියදම් සඳහා පුතිපාදන සහ ජල ටැංකි අපි ලබා දීලා තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මා විසින් පසු ගිය සතියේ යාපනය සහ අදාළ දුපත්වල සංචාරය කළා.

මට දැන ගන්නට ලැබුණු හැටියට දුපත්වල ඉතාමත් නරක තත්ත්වයක් තිබෙන්තේ. දුපත්වලට ජලය ලබා දීමට ශ්‍රී ලංකා නාවික හමුදාව අවශා කටයුතු කරලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන් සෑම දිනකම වාගේ ශ්‍රී ලංකා නාවික හමුදාව මහින් නයිනතිව දූපතට ජලය අරගෙන යනවා. ඒ වාගේම අපි මේ පිළිබඳව තාක්ෂණික සොයා බැලීමකුත් කළා. තාක්ෂණික සොයා බැලීමකුත් කළා. තාක්ෂණික සොයා බැලීමකුත් කළා. තාක්ෂණික සොයා බැලීමකුත් කළා. තාක්ෂණික සොයා බැලීමවලින් පස්සේ අවශා දිගු කාලීන සහ කෙටි කාලීන ඉදිරි කියාමාර්ග සම්බන්ධයෙන් ඉදිරි සතියේදී අමාතාා මණ්ඩලය දැනුවත් කිරීමට මවිසින් කියා කරනු ලබනවා. ඒ අනුව විශේෂයෙන් නගර සැලසුම හා ජලසමපාදන අමාතාාංශය, කෘෂිකර්ම අමාතාාංශය, තිරසර සංවර්ධන හා වනජීවී අමාතාාංශය වැනි අමාතාාංශය සමග එක්ව වැඩ කරන්න අපි සූදානම් වනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) Hon. Member, are you satisfied with the answer?

ගරු ඩග්ලස් ඉද්වානන්දා මහතා (மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா) (The Hon. Douglas Devananda) Okay. வடக்கு மாகாணத்திலே யாழ். மாவட்டத்தில் நீங்கள் ஏற்பாடு செய்த வசதிகளுக்கு மிகவும் நன்றி! இருந்தாலும் அங்கே அந்த வசதிகளுக்கேற்பத் தண்ணீரைப் பெறமுடியாத நிலைமை இருக்கின்றது. அதனால் தென்னிலங்கையிலிருந்து ரயில்மூலம் தண்ணீரை அங்கு கொண்டுவருவதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்யுமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

#### ගරු අනුර පියදර්ශන යාපා මහතා (மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா) (The Hon. Anura Privadharshana Yana)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa) Sir, we will try.

## ගරු ශෙහාන් සේමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு செஹான் சேமசிங்க) (The Hon. Shehan Semasinghe) ගරු කථානායකතුමනි, -

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමනි, ගරු ශෙහාන් සේමසිංහ මන්තීතුමා පුශ්නයක් අහනවා. ඔබතුමාට පිළිතුරු දෙන්න පුළුවන්ද? Hon. Minister, are you ready to reply?

#### ගරු අනුර පුියදර්ශන යාපා මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா) (The Hon. Anura Priyadharshana Yapa) Yes, Sir.

## ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) ගරු ශෙහාත් සේමසිංහ මත්තීතුමා.

#### ගරු ශෙහාන් සේමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு செஹான் சேமசிங்க) (The Hon. Shehan Semasinghe)

ගරු ඇමතිතුමනි, උතුරු මැද පළාතේ අනුරාධපුරය දිස්තික්කයේත් මෙවැනිම තත්ත්වයක් තමයි තිබෙන්නේ. මා හිතන හැටියට ඔබතුමා කියපු ආකාරයේ පහසුකම් ජනතාවට ලබා දෙන්න රජය කිසිදු කටයුත්තක් කරලා නැහැ. අනුරාධපුරය දිස්තික්කයට දැනට පානීය ජලය තිබෙන්නේත් දින 25ක කාලයකට පමණයි. එම නිසා මා හිතනවා, ඔබතුමන්ලාගේ මේ වැඩ පිළිවෙළ ඉතාම කඩිනමින් අපේ දිස්තික්කය තුළත් කියාත්මක කරන්න කටයුතු කළොත් හොඳයි කියා, ඇමතිතුමනි.

#### ගරු අනුර පුියදර්ශන යාපා මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா) (The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

ගරු මන්තීතුමති, දැනට සති 2කට කලින් මා අනුරාධපුරය දිස්තික්කයට ගිහින් සියලු දෙනා සමහම සාකච්ඡා කළා. ඒ අය මට කියපු හැටියට අනුරාධපුරය දිස්තික්කයට තව මාස 2කට පුමාණවත් වතුර පුමාණයක් තිබෙනවා. නමුත් යම් යම් ස්ථානවල තිබෙන අඩු පාඩුකම් සම්බන්ධයෙන් අවශා කටයුතු කරන්න කියලා අපි දිසාපතිවරුන්ට උපදෙස් දුන්නා. මේ විධියටමයි ලංකාව පුරාම කියාත්මක වන්නේ. අවශා බවුසර් පුමාණයක් අපි ලබා දීලා තිබෙනවා. නව පුමාණයක් අනිකුත් පුදේශවලින් ගෙන යන්න අපි කල්පනා කරනවා. ඒ අනුව විශේෂයෙන් අනුරාධපුරය, පොළොන්නරුව, වවුනියාව, කිලිනොච්චිය සහ මන්නාරම යන දිස්තික්කවල මේ කටයුත්ත සඳහා අපි විශේෂ අවධානයක් යොමු කරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපි බලාපොරොත්තු වනවා, කුලියට

ගන්න පුළුවන් සෑම බවුසරයක්ම අරගෙන ඒ පුදේශවලට යවන්න. [බාධා කිරීමක්] අවශා සියලු උපදෙස් දුන්නා. සමහර මන්තීතුමන්ලාත් ඒ සාකච්ඡාවට සහභාගි වුණා.

ගරු කථානායකතුමා (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker)

බොහොම ස්තූතියි.

ස්ථාවර නියෝග 23 (2) යටතේ පුශ්න, ගරු අනුර දිසානායක මන්තීුතුමා.

#### Ш

රත්මලාන සතොස ගබඩා සංකීර්ණයේදී අත් අඩංගුවට ගත් මත්දවා සම්බන්ධ පරීක්ෂණ இரத்மலானை சதொச களஞ்சியத்தொகுதியில் கைப்பற்றப்பட்ட போதைப்பொருள் பற்றிய விசாரணை

INVESTIGATION INTO NARCOTIC DRUGS NABBED AT SATHOSA WAREHOUSE COMPLEX RATMALANA

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තු ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ මෙම පුශ්තය ඉදිරිපත් කිරීමට අවස්ථාව ලබාදීම පිළිබඳව ඔබතුමාට බෙහෙවින් ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

ශී ලංකාවට මහා පරිමාණයෙන්, නීති විරෝධී මත් දුවා ආනයනය කිරීමේ සිදුවීම් වාර්තා වීම බහුලවීම හේතුවෙන් පැනනැඟී ඇති ගැටලුකාරී තත්ත්වය පිළිබඳව මෙම ගරු සභාවේ අවධානය යොමු කරනු කැමැත්තෙමි.

මේ වන විට ශූී ලංකාව මත් දුවා බෙදාහැරීමේ මධාඃස්ථානයක් බවට පත්වී ඇති බවත්, තවමත් නොකඩවා මහා පරිමාණයෙන් මත් දුවා ආනයනය කෙරෙමින් ඇති බවත්, පසු ගිය 19වැනිදා රත්මලාන සතොස ගබඩා සංකීර්ණයේදී කොකේන් කිලෝගුම 160ක පුමාණයක් අත් අඩංගුවට ගැනීමෙන් අනාවරණය වෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, කිලෝගුම් 160ක් කියන්නේ ආසන්න වශයෙන් ගත්තොත් පිටි මිටි තුනකට සමානයි. සාමානායෙන් අපේ ගම්වල තිබෙන බේකරියක පාන් පූච්චන්න ගන්නෙත් පිටි මිටි එකයි. පිටි මිටි තුනක පුමාණයට සමානව කුඩු ආනයනය කරලා තිබෙනවා.

මෙතෙක් ලංකාවෙන් සොයාගත් විශාලතම හෙරොයින් තොගය වූ කිලෝගුෑම් 220ක පුමාණය අත් අඩංගුවට ගෙන තිබුණේ පසු ගිය වසරේ නොවැම්බර් මාසයේදීයි. එයද ආනයනය කර තිබුණේ සීනි කන්ටේනරයක් තුළයි. මෙම නවතම සිදුවීම සීනි කන්ටේනර් සමහ සිදුවීම මහින් නීති විරෝධී ආනයනකරුවන් තවමත් එම මාර්ගය වෙත විශ්වාසය තබා ඇති බව පෙනෙන්නට තිබෙනවා. විශේෂයෙන් මෙවර සිදුවීමට අදාළ තොගයේ පුමාණය පෙර සිදුවීමට වඩා අඩු වුවත්, වඩා බරපතළ වන්නේ එය රජයට අයත් සතොස වෙනුවෙන් ආනයනය කළ සීනි තොගයක් හා බැඳී තිබීමයි. එමෙන්ම එය අත් අඩංගුවට ගෙන ඇත්තේ සතොස ගබඩා සංකීර්ණයකදී වීමයි. මොකද, සතොස ගබඩාවේ ඇති රජය විසින් ආනයනය කරන ලද සීනි තොගයකින් එම කුඩු තොගය

හමුවීම නිසා, ඒ සඳහා රජයේ යම් පාර්ශ්වයක සම්බන්ධයක් ඇති බවට මහ ජනතාව තුළ පැනනහින සැකය අතිශය සාධාරණයි.

කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම අද වැලිකඩ බන්ධනාගාරයට ගොස් බැලුවොත් කුඩු පාවිච්චි කරන පුද්ගලයන් විශාල පුමාණයක් අත් අඩංගුවේ සිටින බව පැහැදිලියි.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු මන්තීුතුමා, ඔබතුමා ඉදිරිපත් කොට ඇති පුශ්නය තුළ තිබෙන කොටස විතරක් කියවන්න. කාලය ඉතුරු කරන්න අවශායයි.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, එසේ වුවද, කිසිසේත්ම මේ මහා

පරිමාණ කුඩු ජාවාරම්කාරයෝ කිසිවෙක් අත් අඩංගුවට ගන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ඉතා පැහැදිලිව පෙනෙන්නට තිබෙන්නේ මේ සඳහා දේශපාලනඥයින්ගේ හා නිලධාරින්ගේ මැදිහත්වීමක් ඇති බවයි. එසේ නොමැතිව මෙතරම් කුඩු තොගයක් ලංකාවට ආනයනය කිරීමට හැකියාව ලැබෙයි කියා අපි විශ්වාස කරන්නේ නැහැ. එම නිසා මෙම ගැටලුවට අදාළ අමාතාවරයා පිළිතුරු ලබාදෙනවා ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

- මෙම කොකේන් තොගය අත් අඩංගුවට ගැනීම සම්බන්ධ පරීක්ෂණ කටයුතුවල පුගතිය කවරේද?
- රජයේ පාර්ශ්ව මෙම සිදුවීමට සම්බන්ධ බවට චෝදනා නැගෙමින් තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව පරීක්ෂණ කර තිබෙනවාද? මොකද, මේවා සතොස ගබඩාවකින් හසුවෙනවා නම්, සතොස වෙනුවෙන් ගෙන්වන ලද සීනි තොගයක් තුළින් මෙම කුඩු තොගය හසුවෙනවා නම්, පැහැදිලි ලෙස රාජාා පාර්ශ්වයන්ගේ මැදිහත්වීම මේ සඳහා තිබිය යුතුයි. එම චෝදතා සම්බන්ධයෙන් පරීක්ෂණ යොමුවී තිබේද?

දිගින් දිගට මෙසේ මහා පරිමාණ නීති විරෝධී මත් දවා ආනයන වැළැක්වීම සඳහා ගෙන ඇති පියවරයන් කවරේද කියා ගරු ඇමතිතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුව දැනුවත් කරනු ඇතැයි බලාපොරොත්තු වෙනවා. බොහොම ස්තූතියි.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා දැන් කරන්නේ Ministerial Statements යටතේ එන පුකාශයක්ද, නැත්නම් වෙනත් එකක්ද?

#### ගරු සාගල රත්තායක මහතා

(மாண்புமிகு சாகல ரத்நாயக்க)

(The Hon. Sagala Ratnayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙය වෙනම පුකාශයක්.

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මහතා ස්ථාවර නියෝග 23/2 යටතේ අහපු පළමුවන පුශ්නයට පිළිතුර මෙයයි.

> (1) පුශ්නයෙන් විශේෂයෙන් එතුමා අහන්නේ, මෙම හෙරොයින් තොගය අත්අඩංගුවට ගැනීම සම්බන්ධ පරීක්ෂණ කටයුතුවල පුගතිය පිළිබඳවයි. ගල්කිස්ස මූලස්ථාන පොලිස් ස්ථානය මගින් අත් අඩංගුවට ගන්නා ලද කොකේන් කිලෝගුෑම්

[ගරු සාගල රත්තායක මහතා]

218යි ගුෑම් 600කට අදාළව අංක WPLK 4546 දරන ලොරි රථයේ රියැදුරු සහ කම්කරුවන් 06 දෙනෙකු ගල්කිස්ස ම/උ බී 1803/2017 යටතේ කරුණු වාර්තා කර 2017.07.19 දින සිට දින 07ක් රදවා ගැනීමේ නියෝග ලබා ගැනීමෙන් පසුව වැඩිදුර විමර්ශන කටයුතු සඳහා පොලිස් මත් දුවා කාර්යාංශය වෙත හාරදීමෙන් පසු ඊට අදාළ විමර්ශන කටයුතු මේ වන විට සිදු කරමින් පවතින බව වාර්තා කර ඇත.

මෙහිදී සැකකරුවන්ගෙන් මෙම ජවාරම් සිද්ධියට අදාළව දීර්ඝ ලෙස පුශ්න කර වැඩිදුර පුකාශයන් සටහන් කර ඇති බවත්, මෙම සිද්ධියට අදාළව පුශ්නගත බහාලුම මිලදී ගන්නා ලද ලංකා සතොස රත්මලාන ආර්ථික මධාාස්ථානයෙන් හා මෙම සිද්ධිය වන විට මෙහි රැදී සිටි රංජිතා ටුඩර්ස් හි නියෝජිතයන්ගේ හා එහි රැදි සිටි වෙනත් සතොස අයවලුන්ගේ විස්තර වාර්තා කර ඇත. එම අයවලුන්ගේ නාමලේඛනයක් තිබෙනවා, මම එය සදහන් කරන්නම්.

සුදත් කෝලිත වීරසිංහ- ලංකා සතොස ආයතනය, සාමානාෳාධිකාරි (මිලදී ගැනීම්); මාලින්බඩ ලියන පතිරත්නැහැලාගේ නාලක- ලංකා සතොස රත්මලාන ආර්ථික මධාඃස්ථානයේ ගබඩා ලිපිකරු, කළුආරච්චිගේ පුහාත් අනුරුද්ධ- ලංකා සතොස රත්මලාන ආර්ථික මධාඃස්ථානයේ වෙළෙඳ සහායක; හල්නෙත්ති අසේල ඉන්දික -ලංකා සතොස රත්මලාන ආයතනයේ වෙළඳ සහායක; දොන් ලක්ෂාන් චතුරංග පෙරේරා-හේමාස් ආයතනයේ ලංකා සතොස රත්මලාන ආර්ථික මධාඃස්ථානයේ ගබඩා පාලක, සුප්පයියා සෙල්වකුමාර් - රංජිතා පල්සස් ස්පිලිටින්ග් ඇන්ඩ පොසෙසින්ග් ඉන්ඩස්ටි ආයතනයේ වෙළඳ සහායක; මාරිංග අජිත් අනුරපේම - හේමාස් ආයතනයේ බරඅත සේවක සැපයීම් පුධානී; චන්දුසේකර ශාන්ත කුමාර් -අංක WPLK 4546 දරන ලොරි රථයේ හිමිකරු.

මෙම විමර්ශනයට අදාළව භාණ්ඩ නිශ්කාෂණය කිරීම සඳහා ඉදිරිපත් වී ඇති අංක 89/45/ඒ, ජම්පටා වීදිය,කොළඹ 13 ලිපිනයේ පිහිටි ඔක්ස්පර්ඩ් ක්ලියරින් ඇන්ඩ් ෆෝවඩින් ආයතනය හා භාණ්ඩ ආනයන සමාගම වන අංක 233, කොළඹ වීදිය, නුවර පිහිටි ඩබ්ලිව්.ඩී.ආර්. සමරකෝන් සහ පුනුයෝ හා එහි තැරැව්කරුවන් ලෙස කටයුතු කළ අංක 33, බෞද්ධාලෝක මාවත, සී චාර්ට් ඉන්ටර්නැෂනල් ආයතනයේද මෙම පුශ්නගත බහාලුම පරීක්ෂා කර මුදාහරින ලද ශී ලංකා රේගුවේ පුකාශ සටහන් කිරීමට කටයුතු කරමින් පවතින බව වාර්තා කර ඇත. මෙම විමර්ශන තවම ඉතාම මුලික අවස්ථාවල පවතින්නේ. වැඩිදුර සඳහන් කරන්න තරම් තොරතුරු නැහැ.

(2) රජයේ පාර්ශ්ව මෙම සිදුවීමට සම්බන්ධ බවට නැගෙන චෝදනා සම්බන්ධයෙන් මෙතෙක් සිදු කරනු ලැබූ වීමර්ශනවලදී සෘජු හෝ වකුව දැනීමක් රජයේ පාර්ශ්වයන් සම්බන්ධයෙන් කිසිසේත් අනාවරණය වී නොමැති බව වාර්තා කර ඇත. ඒ පිළිබඳව නාවික හමුදාව, ශීු ලංකා රේගු දෙපාර්තමේන්තුව වැනි ආයතන රාශියක් එක්ක ශී ලංකා පොලීසියේ මත් දුවා නාශක කාර්යාංශය -Police Narcotic Bureau එක- කටයුතු කරනවා. මේ සම්බන්ධ වැටලීම් විශාල පුමාණයක් මෑත ඉතිහාසයේ කරලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්, එක්සත් ජාතීන්ගේ මත් දුවා පිළිබඳ කාර්යාංශයඒ කියන්නේ UNODC සම්බන්ධයෙන් ශුී ලංකාව අරගෙන තිබෙන පියවර ගැන, "දකුණු ආසියා පුදේශයේ ඉතාම සාර්ථකම වැඩ පිළිවෙළ' කියලා විශේෂ සටහනක් දමා තිබෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි. මේ සීනි බහාලුම් එක්ක මත් දුවා ගෙනෙන එක රජයටත් පුශ්නයක්. ඒ නිසා අපි මේ පිළිබඳව වැඩිපුර අවධානය යොමු කරන්න පටන් ගත්තා; වැඩිපුර විමර්ශන කරන්න පටන් ගත්තා; මේ බහාලුම් ආවාම ඒවා පරීක්ෂා කරන්න පටන් ගත්තා. ඒත් එයින් ඊට වඩා පුශ්නයක් මතු වෙනවා. මොකද, මේවා විශාල පුමාණයක් එනවා. ඒ නිසා මේවා පරීක්ෂා කරන්න දීර්ඝ කාලයක් ගත වෙනවා. රේගුවෙන් ඒවා පරීක්ෂා කිරීමට පුමාද වෙනකොට සීනි මිල පිළිබදව, වෙළෙඳ පොළේ තිබෙන සීනි පුමාණය පිළිබඳව පුශ්න මතු වෙනවා. ඒ නිසා අපි අලුත් උපකරණ ලබා ගැනීමට පවා අවශා පියවර, උපදෙස් අරගෙන තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඊට අමතරව "සංවිධානාත්මක අපරාධ කොට්ඨාසය" කියලා කොට්ඨාසයක් පොලීසියේ තිබෙනවා. ඒ වාගේම -PNB - Police Narcotic Bureau කියන කොට්ඨාසය තිබෙනවා. මේ කොට්ඨාස දෙකම අපි ජොෂ්ඨ නියෝජා පොලිස්පතිවරයෙකුගේ භාරයට පත් කර පුතිවාුහගත කිරීමක් කරනවා. එතකොට ඒක කොට්ඨාසයක් නොවෙයි, වෙනම range එකක් වෙනවා; ඉහළ මට්ටමකට යනවා. මේ කොට්ඨාස පුතිවාුහගත කිරීමේ අපේ ඉල්ලීම් මේ සතියේ බුහස්පතින්දා ජාතික පොලිස් කොමිෂන් සභාවට ඉදිරිපත් කරලා අනුමැතිය ලැබීමෙන් අනතුරුව එහි කටයුතු ආරම්භ කරනවා. පුතිවාුහගත කිරීමේ කටයුතු මීට වඩා ඉහළ මට්ටමකින් කරලා, මීට වඩා හොඳ පුතිඵල ලබලා දෙන්න අදහස් කරනවා. ඒ නිසා එවැනි වැරදි කරන අයට කිසිම සමාවක් දෙන්නේ නැහැ. ඒවාට සම්බන්ධ අයවලුන්ට නැවත කිසිම ආරක්ෂාවක් ලබා ගන්න බැරි වෙනවා. නීතියට අනුව කියාත්මක කරනවා.

#### ගරු සිසිර ජය ෙකාඩි මහතා (மாண்புமிகு சிசிர ஜயகொடி)

(The Hon. Sisira Jayakody)

නැහී සිටිමය්ය. எழுந்தார். rose.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) මොකක්ද, ගරු මන්නීතුමා?

#### ගරු සිසිර ජයකොඩි මහතා

(மாண்புமிகு சிசிர ஜயகொடி) (The Hon. Sisira Jayakody)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ගරු අමාතාාතුමාගෙන් පුශ්නයක් අහන්නට කැමැතියි. රත්මලානේ මත් කුඩු සම්බන්ධයෙන් දැනට අත් අඩංගුවේ රඳවා තබා ගෙන ඉන්නවා නාට්ටාමිවරු හයදෙනෙක්.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ඒක වෙනම අහන්න; වෙනම raise කරන්න. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු සිසිර ජයකොඩි මහතා

(மாண்புமிகு சிசிர ஜயகொடி)

(The Hon. Sisira Jayakody)

නාට්ටාම්වරු හයදෙනෙක් තමයි අරගෙන තිබෙන්නේ. ගරු කථානායකතුමනි, මේ මත් දුවා ගැන තොරතුරු හෙළි කරලා තිබෙන්නේත් ඔවුන්ම තමයි. ඔවුන්ව තමයි දැන් අත් අඩංගුවට අරගෙන තිබෙන්නේ. හැබැයි, කුඩු ජාවාරමට සම්බන්ධ කිසිවෙක් අත් අඩංගුවට අරගෙන නැහැ.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු මන්තීුතුමා, ඒ ගැන පරීක්ෂා කරලා දවස් තුනකින් කරුණු ඉදිරිපත් කරයි. මේ අවස්ථාවේ ඒ ගැන වාද-විවාද කරන්න අවශා වන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

Next, Ministerial Statement by the Hon. Sagala Ratnayaka.

#### ගරු සාගල රත්තායක මහතා

(மாண்புமிகு சாகல ரத்நாயக்க)

(The Hon. Sagala Ratnayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්තීතුමා ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ ඇසූ පුශ්නයටත් පිළිතුරු දෙන්න මම බලාපොරොත්තු වෙනවා. විශේෂයෙන්, කෙටියෙන් කිව්වොත් ඒක "සුදු වෑන්" එකක් නොවෙයි ගරු කථානායකතුමනි, ඒක පොලීසියට අයිති වාහනයක්. ඒ ගොල්ලෝ නිල කටයුත්තකටයි ගියේ; අවශා සටහන් වාර්තා කරලා තමයි ගියේ. කෙසේ වෙතත්, මගේ පුකාශය කරන්නම්.

මෛදාා පීඨ ශිෂා කියාකාරි කමිටුවේ කැඳවුම්කරු අත් අඩංගුවට ගැනීමට කියා කිරීමේදී ඇති වූ සිද්ධිය: නීතිය හා සාමය සහ දක්ෂිණ සංවර්ධන අමාතාතුමාගේ පුකාශය

மருத்துவபீட மாணவ செயற்குழு ஏற்பாட்டாளரைக் கைதுசெய்ய முயன்றபோது இடம்பெற்ற சம்பவம்: சட்டமும் ஒழுங்கும் மற்றும் தெற்கு அபிவிருத்தி அமைச்சரின் கூற்று INCIDENT OCCURRED WHILE TAKING INTO CUSTODY CONVENER OF MEDICAL FACULTY STUDENTS' ACTION COMMITTEE: STATEMENT BY MINISTER OF LAW AND ORDER AND SOUTHERN DEVELOPMENT

ගරු සාගල රත්නායක මහතා (නීතිය හා සාමය සහ දක්ෂිණ සංවර්ධන අමාතෳතුමා)

(மாண்புமிகு சாகல ரத்நாயக்க - சட்டமும் ஒழுங்கும் மற்றும் தெற்கு அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Sagala Ratnayaka - Minister of Law and Order and Southern Development)

ගරු කථානායකතුමනි, 2017.07.20වන දින කුරුදුවත්ත පොලිස් වසමේ පිහිටි වෘත්තිකයන්ගේ සංගමයේ ගොඩනැහිලි පරිශුයේදී වෛදා පීඨ ශිෂා කියාකාරී කම්ටුවේ කැඳවුම්කරු වන රයන් ජයලත් ශිෂායා අත් අඩංගුවට ගැනීමට යාමේදී සිදුවූ සිද්ධිය සම්බන්ධව මා විසින් පොලිස්පතිගෙන් මූලික වාර්තාවක් කැඳවන ලදී. එම වාර්තාව අද දින ගරු පාර්ලිමේන්තුවේ සභාගත\* කිරීමට කටයුතු කරමි.

2017.06.21වන දින සෞඛා අමාතාාංශ ගොඩනැතිල්ලට බලහත්කාරයෙන් ඇතුළු වී රජයේ දේපොළවලට අනර්ථයක් සිදු කිරීමට අදාළව පොදු දේපොළ පනත යටතේ මාළිගාකන්ද මහෙස්තුාත් අධිකරණ නඩු අංක බී. 16250/17 දරන නඩුවට අත් අඩංගුවට ගැනීමට අවශා සැකකරුවෙකු ලෙස නම් කර ඇති, එමෙන්ම කොටුව මහෙස්තුාත් අධිකරණ නඩු අංක බී. 3049/16 දරන නඩුවට අදාළව අධිකරණ නියෝග උල්ලංසනය කිරීම සම්බන්ධයෙන් ගොනු කර ඇති නඩුවට පෙනී නොසිටීම හේතුවෙන් වරෙන්තු නිකුත් වී ඇති සැකකරුවෙකු වශයෙන් වෛදා පීඨ ශිෂා කියාකාරී කම්වුවේ කැඳවුම්කරු වන රයන් ජයලත් ශිෂායා උක්ත සඳහන් දින අත් අඩංගුවට ගැනීමට යාමේදී මෙම සිදුවීම සිදු වී ඇත.

කොළඹ අපරාධ කොට්ඨාසයේ නිලධාරින් විසින් මෙම වරෙන්තුකරු හෙවත් අත් අඩංගුවට ගැනීමට අවශා සැකකරු 2017.07.20 වන දින කුරුදුවත්ත පොලිස් වසමේ වෘත්තිකයන්ගේ සංගම් ගොඩනැහිල්ල තුළ සිටින බවට ලද තොරතුරක් අනුව ඔහු අත් අඩංගුවට ගැනීමට එම කොට්ඨාසයේ නිලධාරින් මෙහෙයුමක් සිදු කර ඇත. එම සැකකරු අත් අඩංගුවට ගැනීම සඳහා පොලිස් නිලධාරින් පමණක් සහභාගි වී ඇත. කොළඹ අපරාධ කොට්ඨාසයේ ස්ථානාධිපති ඇතුළු නිලධාරින් සිව් දෙනෙකු නිල ඇඳුමින් ගමන් කර ඇති අතර, තවත් නිලධාරින් නව දෙනෙකු සිවිල් ඇඳුමින් සැරසී නිල හැඳුනුම් පත් රැගෙන ගොස් ඇත. පුවාහනය හා මෙහෙයුම සඳහා නිලධාරින් දෙපාර්තමේන්තුවට අයිති වාහන පමණක් භාවිත කර ඇත. එම වාහනවල රියැදූරන් පොලිස් නිල ඇඳුමින් ගමන් කර ඇත. ඒ කෙසේ වෙතත් කොළඹ අපරාධ කොට්ඨාසයේ නිලධාරින් විසින් 2017.07.20 වන දින මෙම සැකකරු අත් අඩංගුවට ගැනීම සඳහා සිදු කරන ලද මෙහෙයුමේ කුමවේදය සම්බන්ධව අඩු පාඩු ඇති බව මට නිරීක්ෂණය වෙයි. පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුව මෙලෙස මෙම සැකකරු අත් අඩංගුවට ගැනීමට කිුයා කිරීමේදී ඊට සහභාගි වූ නිලධාරින්ගෙන් යම් යම් අඩු පාඩු සිදු වී ඇද්දැයි පරීක්ෂා කර වාර්තාවක් සපයන ලෙස මේ වන විට පොලිස්පතිට නියෝග කර ඇත. මහ ජනතාවගේ සහ ජාතාාන්තරයේ දැඩි අවධානය සඳහා භාජනය විය හැකි මෙවැනි කිුයා දාමයන් සිදු කිරීමේදී කොළඹ අපරාධ කොට්ඨාස අධාාක්ෂ ඇතුළු ජොෂ්ඨ නිලධාරින් ශී ලංකාවේ නීති රාමුව තුළ රැඳී සිටිමින් කනිෂ්ඨ නිලධාරින් වෙත නිසි උපදෙස් ලබා දී කළ යුතු රාජකාරිය පිළිබඳව නිවැරැදිව දැනුවත් කිරීමක් සිදු කර නිලධාරින් මෙහෙයවීමට අපොහොසත් වීමක් හෝ ජොෂ්ඨ නිලධාරින් යම් ආකාරයකින් රාජකාරි අත පසු කිරීමක් හෝ සිදු කර ඇද්දැයි පරීක්ෂා කිරීමට පොලිස්පතිට උපදෙස් දුනිමි. මින් අනතුරුව ගත යුතු කිුයා මාර්ග හෝ විනය කිුයා මාර්ග හෝ ඇතොත් ඒ සම්බන්ධව පොලිස්පති කටයුතු කරනු ඇත. මේ වාර්තාව සති දෙකක් තුළ -අද දින සිට සති දෙකක් තුළ- ලබා දෙන ලෙස මා පොලිස්පතිතුමාට දන්වා ඇත. මා මේ කාරණය පිළිබඳව රජයේ වෛදා නිලධාරීන්ගේ සංගමය සමහත්, වෛදාා ශිෂාායන්ගේ දෙමාපියන්ගේ සංගමය සමහත්, තවත් පාර්ශ්වකරුවන් සමහත් අද කතා කළා. එමෙන්ම, නිසි සැලසුමක් හා නිසි කුියා පටිපාටියක් අනුගමනය කරමින් සැකකරුවන් අත් අඩංගුවට ගැනීමට යෑම සම්බන්ධව සෑම පොලිස් නිලධාරියකුම කිුයා කළ යුතු ආකාරය සඳහන් උපදෙස් චකු ලේඛනයක් පොලිස්පති මහින් නිකුත් කිරීමට මා විසින් දැනුවත් කරන ලදී.

අවසන් වශයෙන්, මෙම වෛදා පීඨ ශිෂා කියාකාරී කමිටුවේ කැඳවුම්කරු වන රයන් ජයලත් නමැති ශිෂායා අත් අඩංගුවට ගැනීමට යාම හේතු කොටගෙන අතිගරු ජනාධිපතිතුමා සහ ගරු අගුාමාතානතුමා ඇතුළු රජය මෙන්ම පුරවැසියන්ට පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුව මහින් යම් අපහසුතාවක් සිදුවීම සම්බන්ධයෙන් මා කනගාටුව පුකාශ කරමි.

<sup>\*</sup> පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>\*</sup> நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

දැනට අපි පැය භාගයක් පුමාද වී ඇති නිසා,-

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena) ගරු අමාතාකුමනි,-

# ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු මන්තීතුමනි, අපට දීර්ඝ විවාදයක් ගෙන යාම අපහසුයි. ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්තීතුමනි, දැනට අප පැය භාගයක් පුමාද වෙලා තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් අවධානය යොමු කරනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට ඒ සම්බන්ධයෙන් පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න පුළුවන්ද?

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, "පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුවෙන් වැරැද්දක් සිදු වෙලා තිබෙනවා, ඒ ගැන අපි කටයුතු කරනවා." කියලායි ගරු ඇමතිතුමාගේ කථාව අවසන් කළේ. Does the Hon. Minister admit that the Organization of Professional Associations is the highest body of professionals of this country? In Colombo 07, your people entered in civilian clothes and tried to forcibly abduct Ryan. Former MP Mr. Lal Kantha and the GMOA officers saved this boy. Are you still trying to deny that those who were in civilian clothes were not police officers?

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

එතුමාගේ කථාවේ පැහැදිලි කරන්නේ පොලිස් නිලධාරියෙක් පිළිබඳවයි.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

It is a very dangerous situation, Hon. Minister.

# ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

He said that they were all police officers.

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Hon. Minister, they have no right to enter and abduct a civil person.

# ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

He said that they were all police officers. [Interruption]

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

No, not moral. What morals do you have when you abduct a person? - [Interruption.] Do not talk about morals. There are no morals - [Interruption.]

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

The Hon. Minister explained that. Now I have to move on to the main items of the day.

## ගරු දිනේෂ් ගුණුවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

I just want to clear this, so that there is an understanding. The Hon. Minister is inquiring, but we want to get an answer from the Hon. Minister.

# ගරු සාගල රත්තායක මහතා

(மாண்புமிகு சாகல ரத்நாயக்க)

(The Hon. Sagala Ratnayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පුකාශයේ මම ඉතාම පැහැදිලිව එය සදහන් කළා. ආයෙත් කියවලා ඒක තේරුම් ගන්න ඕනෑ නම්, එතුමාට මම මෙහි පිටපතක් යවන්නම්.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

අවශා වෙන්නේ නැහැ. ඔබතුමා කිව්වා නේ. [බාධා කිරීම්] සම්පූර්ණයෙන් කියවන්න අවශා වන්නේ නැහැ. අපටත් වෙලාවේ පුශ්නයක් තිබෙනවා, ගරු ඇමතිතුමා.

# ගරු සාගල රත්තායක මහතා

(மாண்புமிகு சாகல ரத்நாயக்க)

(The Hon. Sagala Ratnayaka)

. එතුමාට කියවලා හොදට තේරුම් ගන්න මම මෙය යවන්නම්.

# ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

හොඳයි.

# පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சட்டமூலங்கள் BILLS PRESENTED

# අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

குற்றச்செயல்களுக்குப் பலியாக்கப்பட்டோருக்கும் சாட்சிகளுக்குமான உதவி மற்றும் பாதுகாப்பு

ஞ்குகான் உதவாகற்றுக் பாதுகா (திருத்தம்) சட்டமூலம்

ASSISTANCE TO AND PROTECTION OF VICTIMS OF CRIME AND WITNESSES (AMENDMENT) BILL

"2015 අංක 4 දරන අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් හට සහය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත සංශෝධනය කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පතකි.

(අමාතා මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

පිළිගන්වන ලද්දේ අධිකරණ අමාතානුමා සහ බුද්ධශාසන අමාතානුමා වෙනුවට ගරු ගයන්න කරුණානිලක අමාතානුමා විසිනි.

2017 අගෝස්තු මස 08 වන අඟහරුවාදා දේ වන වර කියවිය යුතුයයි ද, එය මුදුණය කළ යුතුයයි ද, අදාළ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාවට යොමු කළ යුතුයයි ද නියෝග කරන ලදී.

நீதி அமைச்சரும் புத்தசாசன அமைச்சருமானவரின் சார்பாக மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. 2017 ஓகஸ்ட் 08, செவ்வாய்க்கிழமை இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட வேண்டுமெனவும் அச்சிடப்பட வேண்டுமெனவும் உரிய துறைசார் மேற்பார்வைக் குழுவுக்கு ஆற்றுப்படுத்தப்பட வேண்டு மெனவும் கட்டளையிடப்பட்டது.

Presented by the Hon. Gayantha Karunatileka on behalf of the Minister of Justice and Minister of Buddhasasana; to be read a Second time upon Tuesday, 8th August, 2017 and to be printed; and to be referred to the relevant Sectoral Oversight Committee.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මීළහට, පුධාන කටයුතු ආරම්භයේදී යෝජනා පිළිබඳ දැනුම දීම. ගරු හෙක්ටර් අප්පුහාමි මහතා.

# මපෟද්ගලික මන්තීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත් தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள் PRIVATE MEMBERS' BILLS

# සිඩ්නි ජයරත්න පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

சிட்னி ஜயரத்ன மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

SIDNEY JAYARATHNE FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

# ගරු හෙක්ටර් අප්පුහාමි මහතා

(மாண்புமிகு ஹெக்டர் அப்புஹாமி)

(The Hon. Hector Appuhamy)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් ලයා්ජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා.

"සිඩ්නි ජයරත්න පදනම සංස්ථාගත කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතුය."

ගරු කේ.කේ. පියදාස මහතා (மாண்புமிகு கே.கே. பியதாஸ) (The Hon. K.K. Piyadasa විසින් ස්ථීර කරන ලදී.

ஆமோதித்தார். Seconded.

පුශ්නය වීමසන ලදින් සභා සම්මත වීය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදින්, එය මූදුණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

වාර්තා කිරීම සඳහා 47(5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පනත් කෙටුම්පත සමාජ සවිබල ගැන්වීම් හා සුහසාධන හා කන්ද උඩරට උරුමය පිළිබඳ අමාතානුමා වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் நிலைக்கட்டளை இல. 47(5) இன்படி சமூக வலுலுட்டல் மற்றும் நலன்புரி மற்றும் கண்டி மரபுரிமைகள் அமைச்சருக்கு அறிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed. The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the Minister of Social Empowerment and Welfare and Kandyan Heritage

for report.

# විදේශ විනිමය පනත් කෙටුම්පත வெளிநாட்டுச் செலாவணி சட்டமூலம் FOREIGN EXCHANGE BILL

ලද වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී. இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

[2.36 p.m.]

ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා (අගුාමාතානුමා සහ ජාතික පුතිපත්ති හා ආර්ථික කටයුතු අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - பிரதம அமைச்சரும் தேசிய கொள்கைகள் மற்றும் பொருளாதார அலுவல்கள் அமைச்சரும்) (The Hon. Ranil Wickremesinghe - Prime Minister, Minister of National Policies and Economic Affairs) Hon. Speaker, I move,

"That the Bill be now read a Second time."

Hon. Speaker, our current law applicable to foreign exchange is the Exchange Control Act, No. 24 of 1953. Just after the World War II, many European countries brought in exchange control. The United Kingdom had exchange control from the start of the World War II. The whole European economy and many Asian economies were completely devastated and they would not have revived without the Marshall Aid Programme by the Americans. But at that time, Sri Lanka did not see it necessary to have an Exchange Control Act because we had sufficient reserves. In fact, we had enough reserves and during the war, we had built up our reserves thanks to our sale of rubber and tea, which were needed by the Allies, and at the end of World War II, as we became independent, our reserves were such that we gave a loan to the United Kingdom and the whole of the Gal Oya Scheme was totally financed by Sri Lankan resources. We did not have to go to the World Bank or to the Exim Bank or to anyone else.

But in 1953, we had a foreign exchange crisis when our earnings came down from rubber and tea. When commodity prices got affected and went up a bit high during the Korean War, our reserves came down and at that time the then Government brought in the Exchange Control Act. Actually the situation revived after 1953 and we were again on a good wicket, but nevertheless this was kept on. The Central Bank and the Finance Ministers after 1956 felt that this was a necessity.

There were also many doctrines of the socialist market where controls were felt necessary. Therefore, it became a habit. Then, Kaldor's Proposals and all that got built into our system and then we started liberalizing from 1977. Actually many other countries that started liberalizing after us have changed their law. They have amended the law or they have repealed the law. Only 47 countries have not moved away from the restrictive laws of foreign exchange control.

Now, we have a very peculiar system. On one hand, our law is to control foreign exchange. We talk of foreign

[ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා]

exchange control, but if you look at the present liberalization that has come through different regimes, whether it be from President J.R. Jayewardene, until today, every government has virtually liberalized it. So, our law and our regulations are at variance. What the law says is one thing and the regulations do something else. For instance, residents in Sri Lanka are permitted to accept foreign currency from non-residents against goods and services. A person who maintains a Foreign Exchange Earners Account is eligible to borrow in foreign currency. A person can take out and bring in to Sri Lanka any amount of foreign currency subject to declaration of Customs, if it exceeds US Dollars 10,000 and US Dollars 15,000 respectively. Now, a person can retain and possess foreign exchange up to US Dollars 10,000. A person can operate and maintain accounts outside Sri Lanka.

A person resident outside Sri Lanka can take out unutilized foreign currency throughout Sri Lanka. A person resident in Sri Lanka can make and receive payments to and from non-residents in relation to issuance and transfers of shares; purchase, transfer and make payments in respect to transactions related to Sri Lanka Rupee Denominated Treasury Bonds; make payments to or for credit of citizens of foreign states, corporate bodies incorporate outside Sri Lanka and foreign institutions in respect to Rupee Denominated Treasury Bills; purchase, transfer and make payments in respect of Sri Lanka Development Bonds; issue, transfer and make payments in respect to Unit Trusts operated with licences issued under the Securities and Exchange Commission; issue and transfer Sri Lankan Rupees Denominated Redeemable Preference Shares in a company to persons resident outside Sri Lanka; make payments in rupees to non-residents in respect to immovable property. Holders of NRFC, RFC, RNNFC and FECA can make payments outside Sri Lanka for any purpose. Residents to make payments in foreign exchange to persons resident outside Sri Lanka using credit/debit cards.

Then, we have also adopted the Articles of Agreement of the International Monetary Fund where we have to remove all foreign exchange restrictions related to current transactions. We have not done that in our law. We have made regulations. So, there is a contradiction here. If you are not controlling your exchange, why do you want to keep a law of which the objective is to control exchange and then have regulations? So, people do not have full confidence in Sri Lanka. So, that is one reason.

The other reason is regulation of gold. We really do not control gold. In 1981, the convertibility of USD to gold was ended. Then, finally in 2002, we said that in terms of Sections 5, 21 and 22 of the Exchange Control Act, for any person to buy, sell, import or export gold without any restriction must subject to the requirement that it has to be approved by the Director General of Customs. Then, in 2012, we specified that an import licence would be required for importation of gold and now it is not controlled by the Central Bank. Though the law has provision, it is controlled by Sri Lanka Customs.

So, we have many contradictory provisions in the Exchange Control Act and that is why we have brought in a new law. The objective of the new law is to promote and regulate foreign exchange and we have repealed the Exchange Control Act; we call it the Foreign Exchange Act. What we have done by regulations, we have now enshrined by legislative provisions.

The key features of the new law are; the Central Bank of Sri Lanka is the agent of the Government and is responsible for implementing of the new law. So, now, as the agent of the Government, they manage foreign exchange. They need not control foreign exchange. Authorized dealers and restricted dealers, currently authorized to deal in foreign exchange, will continue to be subject to the provisions of the new law and the Central Bank. Every commercial bank, newly licensed or in operation, will continue as authorized dealers. A person resident in Sri Lanka having foreign exchange or foreign assets may use it for current or capital transactions. So, we have now liberalized the total of current account transactions.

Capital transactions will be defined by regulations and certain classes of transactions with the limits specified will be free of any control. Sri Lankan resident in Sri Lanka can play a role in the development of the country. If they have foreign exchange belonging to them outside the country, even if they have not declared it, they can bring it in. Because, today foreign exchange is not the luxury of a few rich people. A large number of people have money abroad. They may have earned 25,000 Dollars, 100,000 Dollars or 500,000 Dollars. They have kept the money which they have earned abroad. They have done transactions. Then, monies have, for over a period of time, being kept by people when they exported or imported. Now we want them to bring all these monies back into Sri Lanka.

At the moment, our interest rates are higher than that of most of the countries in which they are keeping that money. But, many of them do not like either to go through the exchange control procedure or to be labelled as a criminal. So, they are keeping the money in those countries. Therefore, what we have done is, we have given a concession to Sri Lankans to make use of this opportunity. They can remit up to US Dollars 1 million without having to pay a tax and above that, they have to pay only a remittance fee of one per cent. This is because we want the money in Sri Lanka for development. But we have excluded from this the monies coming under the Prevention of Money Laundering Act, Convention on the Suppression of Terrorist Financing Act or the Bribery Act. In addition, under the Bribery Act, if any person is convicted, all his monies and properties are forfeited. So, we have left those areas out. If an ordinary person has kept money and has not made a declaration, he could bring the money in. There are people who do transactions with Japan, buying vehicles and spare parts. There are a large number of people from Wennapuwa, Nattandiya and Harispattuwa who have got money outside the country. There are many people who have small accounts abroad. So, we will bring all that in. That is the whole purpose of this exercise.

But, we have given paramount importance to preservation of financial stability. So, if the Monetary Board says that there is a crisis coming up or there is a fear that there can be a shortage of foreign exchange, the Minister, with the approval of the Cabinet, can regulate or restrict the remittances of foreign exchange into Sri Lanka for a period not exceeding six months. What happens after that six months? Then, you get permission of Parliament and extend it to another six months. All we are saying is, this cannot be an administrative act; this must be done with the permission of Parliament because public finance has to be controlled by Parliament.

What have we done? Now, the control and restriction on foreign exchange, which was the objective of the Exchange Control Act, have been moved out and been replaced with management and monitoring of foreign exchange, but with provision for the Minister to act on the advice of the Monetary Board, if he feels certain controls have to be brought in.

Current accounts are fully liberalized and capital transactions are under Regulations approved by Parliament. We will have a more liberalized foreign exchange regime. We have to. The whole region is developing. As you know, in economic development, the real engine of growth is now coming into Asia and it will come to the Indian Ocean Region. Look at the growth that will take place in India, Pakistan, Bangladesh, Indonesia, Thailand, Malaysia, Singapore and the Middle East. So, with so much of money transactions taking place, we should be able to utilize it and benefit from it. We should not put any restrictions. Sri Lankans are going abroad. They are dealing with foreign exchange. So, we are having a more liberalized system while the Central Bank can monitor the actual foreign exchange that is being utilized by people and we have made it a civil penalty. In most parts of the world, once exchange control went out, it no longer became a criminal liability, but a civil

The worry that some Hon. Members have is, will there be a draw-off on our foreign exchange? No, it would not be there. I can certainly tell you that we do not anticipate it and at the moment, with our agreements with the IMF, we do have sufficient reserves. We have also had agreements with some of the other countries. In addition to it, in the next few months, I think within the next year, we will also be acquiring another US Dollars 1.1 billion to our own account when we do the transaction, while retaining and controlling Hambantota Harbour, in case of terminal operations and common user facilities, we will be paid and we can set that off later on against our loans, but after using it first as a buffer. Later on, I hope, the Hon. Minister of Transport and Civil Aviation will also be bringing us some more money in regard to the Mattala Airport. So, we have the reserves at the moment to face a crisis.

Sir, I would commend to Parliament that we do pass this Bill and enable these transactions to take place, monies to be invested in Sri Lanka and the people of Sri Lanka to benefit in general. Thank you.

පුශ්තය සභාභිමුඛ කරන ලදී. வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

The next speaker is the Hon. E. Saravanapavan. Before that, the Hon. Deputy Speaker will take the Chair.

අනතුරුව ගරු කථානායකතුමා *මූලාසනායෙන් ඉවත් වුයෙන්,* නියෝජා කථානායකතුමා [ගරු තිලංග සුමතිපාල මහතා] *මූලාසනාරූඪ විය.* 

அதன்பிறகு, மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு திலங்க சுமதிபால] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. SPEAKER left the Chair, and DEPUTY SPEAKER [THE HON. THILANGA SUMATHIPALA] took the Chair.

### ගරු නියෝජා කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Speaker)

Though the Hon. E. Saravanapavan has been called upon to speak, he is not here. ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මැතිතුමා.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මැතිතුමා පළමුව කථා කරන්න. මම දෙවනුව කථා කරන්නම්.

#### ගරු නියෝජා කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Speaker)

ඔබතුමා කථා කරන්න වෙලාව ඉල්ලනවා, ඉල්ලනවා. දුන්නාම ඔබතුමා බැහැයි කියනවා.[බාධා කිරීමක්] හොඳයි, ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මැතිතුමා.

[අ.භා. 2.50]

## ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමති, ඔබතුමාට ස්තුතියි. ඉස්සෙල්ලා කථා කරන්නේ කවුද කියන කාරණය එතරම්ම වැදගත් නැහැ. නමුත් මම හිතන විධියට මේ වෙලාවේ මගේ මිනු ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මන්තුීතුමාට සූදානම් වීමට කාලයක් අවශා වෙලා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, මෙම පනත් කෙටුම්පතින් අරමුණු කරන්නේ විදේශ විනිමය පාලනය ලිහිල් කිරීමකුයි. විදේශ විනිමය පාලනය ලිහිල් කරන්නේ ලංකාවට වැඩියෙන් විදේශ විනිමය ලබා ගන්නයි. විදේශ විනිමය පාලනය ඇති කරන්න සිද්ධ වුණේ විදේශ විනිමය ලංකාවෙන් පිටවී යාම සීමා කරන්නයි; ඒ පිළිබඳව යම් පාලනයක් පවත්වා ගැනීමටයි. මේ පියවර ගන්නේ "විනිමය පාලන පනත" සම්පූර්ණයෙන්ම ඉවත් කරලා, විදේශ විනිමය පුවර්ධනය කිරීමේ සහ විධිමත් කිරීමේ පනත් කෙටුම්පතක් හැටියට මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙන ඒමටයි. ඒ සඳහා මේ ආණ්ඩුව තීන්දු කර තිබෙන්නේ අපේ ජංගම ගිණුම කැමැති පරිදි යම් විධියකට භාවිත කරන්නට ඉඩදීමේ නීතිය කාලයක් පැවතුණාට පසුවයි. ඒ නිසා Current Account මුදල් -පුාග්ධනය සම්බන්ධ මුදල්- නොවෙයි, ලංකාවේ සෙසු මුදල් කැමැති පරිදි භාවිත කරන්න; විදේශ මුදල් බවට හරවා ගන්න පුළුවන්කම තිබුණා. මේ නිසා ලංකාවේ විදේශ සම්පත් විශාල වශයෙන් වියදම් කර තිබෙනවා. අපි දන්නවා, අපි කවුරුත් කාටත් වූවමනා දේවල් වෙනුවෙන් මුදල් වියදම් කරන බව. මේ රටේ හැම

[ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා]

දෙනාටම වූවමනා කරන දේවල් ගෙන්වන්න විදේශ සම්පත් වැය කරන්න සිදු වී තිබෙනවා. ඒ විදේශ සම්පත් පුමාණය හැරුණුවිට ඉන් පසුව විදේශ සම්පත් වැය කිරීමේ අයිතිය පිළිබඳව තමයි මේ අහන්නේ. තමන් විසින් යම් යම් සේවා සපයලා, භාණ්ඩ සපයලා උපයා ගත් මුදල් තිබෙනවා නම්, විදේශ මුදල් වුවත් ඒවා තමන් කැමැති පරිදි, තමන්ගේ වුමනාවන් වෙනුවෙන් තමන්ට පාවිච්චි කරන්න පුළුවන්. මෙතැනදී තමන්ගේ වූවමනාවන් කිව්වාම, වූවමනාවන් මොනවාද කියලා කවුරුවත් නියම කරලා නැහැ. එවැනි තත්ත්වයක් යටතේ පසු ගිය කාලයේ ලංකාවෙන් කොපමණ මුදලක් පිටවී ගොස් තිබෙනවාද? කවුරු හරි අපට මේක කියනවාද? කොපමණ මුදලක් ලංකාවෙන් පිටවී ගොස් තිබෙනවාද? අපි හැම දෙනාටම වුවමනා කරන දේවල් වෙනුවෙන් ලංකාවේ කරන විදේශ සම්පත් වැය කිරීම හැරුණාම, යම් යම් පුද්ගලයන්ට තම තමන් අත තිබෙන මුදල් පුමාණය අනුව, ඒවා තමන්ට විදේශ විනිමය බවට හරවා ගෙන ගිහින් වියදම් කරන්න ලබා දුන් ඉඩ කඩ - [බාධා කිරීමක්] ඔව්, ගරු සුජීව සේනසිංහ මැතිතුමා, කියන්න.

## ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා (ජාතාන්තර වෙළෙඳ රාජා අමාතාතුමා)

. (மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க - சர்வதேச வர்த்தக இராஜாங்க அமைச்சர்)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe - State Minister of International Trade)

ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමා කියන්නේ නීතාෘනුකූලව ගිය මුදල් සම්බන්ධයෙන් නේද?

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඔව්, ඔව්. මම කියන්නේ නීතානුකූලව ගිය මුදල් ගැනයි.

# ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු මන්තීතුමනි, මම ඔබතුමාට දත්තයක් දෙන්නම්. පසු ගිය අවුරුදු දහය තුළ නීතාෘනුකූල නොවන ආකාරයෙන් ඩොලර් බිලියන -

# ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඒක මම දන්නවා. මගේ ළහ Global Financial Integrity Report එක තිබෙනවා.

### ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

A sum of US Dollars 10 billion has gone out of the country.

# ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

I have the Report. I will be using it.

මම දැන් කියන්න හදන්නේ මේකයි. මේවායේ ගණනක්-මීම්මක් නැහැ. අතේ මුදල් තිබෙන හැටියට වියදම් කරනවා. Credit cards තිබෙනවා, මිලියන ගණනක. Credit card එක පිටරටට අරගෙන ගිහිල්ලා විදේශ මුදල් හැටියට ඒකෙන් වියදම් කරනවා. ඒ මුදල් මේ රටෙන් අරගෙන ගිය ඒවා නොවෙයි. එතකොට ඒ රට-රටවලට ගිහින් කරන ඒ වියදම්වලට ලංකාවෙන් මුදල් ගෙවන්න ඕනෑ. නමුත්, මේ විධියට වියදම් කරන උදවිය විදේශ මුදල් කොපමණ උපයනවාද?

අපේ කාන්තාවන් නැත්නම් අපේ පුරුෂයන් නොයෙක් විදේශ රැකියාවල යෙදිලා විදේශ මුදල් උපයනවා. ඒ අය මේ ලංකාවට විදේශ මුදල් අරගෙන එනවා. නමුත්, ලංකාවේ ඉන්නා මේ ධනවතුන් ටික ඒ විදේශ මුදල් වියදම් කරනවා. මේක තමයි ඇත්තටම සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ.

මගේ ළහ Global Financial Integrity Report එක තිබෙනවා. "Global Financial Integrity" කියන එක වොෂිංටන් නගරයේ තිබෙන සංවිධානයක්. අවුරුද්දකට නීති විරෝධීව ලංකාවෙන් පිටවෙලා යනවා, ඩොලර් බිලියන 1.99ක්. අවුරුද්දකට!

මේ ආණ්ඩුව බලයට පැමිණි හැටියේම මම යෝජනාවක් කළා. එවකට හිටපු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් මම පුශ්නයක් ඇසුවා. මේ වේලාවේ හිටපු මුදල් ඇමතිතුමාත් මේ ගරු සභාවේ ඉන්න එක ගැන මම සතුටුයි. "විවිධ රටවල විවිධ බැංකු ගිණුම්වලවල, විවිධ ආයතනවල ලාංකිකයෝ කොපමණ මුදල් තැන්පත් කරලා තිබෙනවාද, මේ මුදල් ලංකාවෙන් ගෙන යන ලද්දේද, මේ මුදල්වලට නිසියාකාරව ලංකාවේ බදු ගෙවීම් කර තිබේද" කියලා මම පුශ්තයක් ඇහුවා. දැන් තිබෙන හැටියට එම මුදල් පිට කරගෙන යෑමට විරුද්ධව නීතියක් නැහැ. ඒ නිසා දොර ඇරලා තිබෙන්නේ; මුදල් පිට කරගෙන යන්න පුළුවන්. මම ඒ පුශ්නය අහන වේලාවේ ඒ දොර ඇරලා තිබුණේ නැහැ. මම අපේ හිටපු "ඒ රටවල බැංකුවල මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් ඇහුවා, ලාංකිකයන්ගේ මුදල් කොපමණ තිබෙනවාද කියලා රාජා තාන්තුිකව අපි ඒ හැම රටකින්ම විමසමුද?" කියලා. එතුමා මට කිව්වා, "ඔව්, ඔව්. ඒක හොඳ අදහසක්. අපි ඒ ගැන පියවරක් ගන්නම්" කියලා. ඒ අනුව, මම නැවත හය මාසයක් විතර ගියාට පසුව ඇහුවා, "ඒ සම්බන්ධව ගත්ත පියවර කුමක්ද?" කියලා. එතුමා මට කිව්වා, "අපේ මහ බැංකුවේ විදේශ මුදල් නීති පිළිබඳ බුද්ධි අංශයක් තිබෙනවා. ඒ බුද්ධි අංශයට සම්බන්ධව අපි යම් නීති - රීති හදා ගන්න වුවමනායි" කියලා. මම කිව්වා, "නීති රීති හදන්න යන්න ඕනෑ නැහැ, අපේ රාජා නායකයන් කැබිනට් මණ්ඩලයේදී තීරණයක් අරගෙන, 'අපේ රටේ අයගේ මුදල් ඔබේ රටේ කොපමණ තිබෙනවාද කියලා සොයා ගැනීමට අපට උදවූ වෙන්නය' කියලා ඒ හැම රටකටම රාජා තාන්තිුකව දැන්වූවොත්, මේක හොයා ගන්න පුළුවන් වෙයි" කියලා. නමුත් අවසාන වශයෙන් ඒකට පුතිඵලයක් ලැබුණු බව නම් මම දැන ගත්තේ නැහැ. එවැනි රාජා තාන්තුික ඉල්ලීමක් කරපු බව දැන ගන්න ලැබුණේත් නැහැ. නමුත් මම දන්නවා, මුදල් තිබෙනවාද කියලා දැන ගැනීමට ඩුබායිවලට නම නීතිවේදීන් සහිත කණ්ඩායමක් ගිය බව.

ගරු රවි කරුණානායක මැතිතුමනි, ඔබතුමා ඒ ගැන යමක් කියන්න කැමැතිද? ඔබතුමා යමක් කිව්වොත් භෞදයි.

# ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමා කියපු විගසම අගමැතිතුමා අපට කිව්වා, ඔබතුමාගේ ඉල්ලීම සම්බන්ධයෙන් සොයා බලා තොරතුරු ලබා ගන්න කියලා. අපි ඒ ගැන පැනමා රටට ලිව්වා; ස්විට්සර්ලන්තයට ලිව්වා; ඩුබායි රටට ලිව්වා. නමුත් ඒ ගොල්ලන් කිව්වේ, රටේ නීතියක් ඇති කරලා තමයි මේ පුශ්නවලට උත්තර දෙන්න පුළුවන් වෙන්නේ කියලා. ඒකයි තිබුණු ලොකුම පුශ්නය.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඒ කියන්නේ, ඒ ගොල්ලන්ගේ රටවල පවතින නීති මහින් ඒවායේ රහසාභාවය ආරක්ෂා කරලා තිබෙනවා, ඒක නිසා ඒවා ගැන අපට කියන්න බැහැ කියන එකයි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එක විධියකින් ඒක තමයි ලැබුණු උත්තරය.

### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

නමුත් මම කියන්නේ රාජාා තාන්තිකව ඒ ඉල්ලීම කළේ නැහැ කියන එකයි. මම එහෙම කියන්නේ, අපේ විදේශ ඇමතිතුමා හරහා එබඳු ඉල්ලීමක් ලෝකයේ කිසිම රටකට කරලා නැති නිසා.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක කළේ මම මුදල් ඇමති වශයෙන් සිටි අවස්ථාවේදී. ඔබතුමා මේ පුශ්තය අහලා මාස 18ක් වෙනවා.

### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඔව්.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ අහපු එකට උත්තර දුන් රටවල් තුන ගැන තමයි මම කිව්වේ. ඒ අවස්ථාවේදී ඒ ගොල්ලන් කිසිසේත්ම උදව්වක් - [ඛාධා කිරීමක්] වුණේ නැහැ. මොකද, ඒ ගොල්ලන්ගේ රටවල මුදල් එකතු කිරීමක් තමයි තිබෙන්නේ.

### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඒක තමයි මම මේ කියන්නේ. අපි විතරයි අපේ මුදල් එකතු කරනවා වෙනුවට පිට වෙලා යන්නට අවශා කරන දොරවල් ඇරියේ. ඒකයි මාත් කියාගෙන ආවේ. ඒ නිසා තමයි අපේ රටින් නීතියට පිටින් අවුරුද්දකට ඩොලර් බිලියන 1.99ක් පිටවෙලා යන බව කියන්නේ.

දැන් මේ පනත් කෙටුම්පතින් ඉඩ දෙනවා, ලංකාවට මුදල් අරගෙන එන්න. හැබැයි, නීති විරෝධීව, ඒ කියන්නේ විශුද්ධීකරණය, එසේ නැත්නම්-

#### ගරු නලින් ඛණ්ඩාර ජයමහ මහතා

(மாண்புமிகு நலின் பண்டார ஜயமஹ)

(The Hon. Nalin Bandara Jayamaha)

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මැතිතුමනි, ඔබතුමා පිළිගන්නවාද පසු ගිය ආණ්ඩු කාලයේ තමයි වැඩිම පුමාණයක් මුදල්,- [බාධා කිරීමක්]

### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු මන්තීතුමනි, ඒක රීති පුශ්නයක් නම් මම උත්තර දෙන්නම්. රීති පුශ්නයක් නොවෙයි නම්-

#### ගරු නියෝජා කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Speaker)

ඒක රීති පුශ්තයක් නොවෙයි.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

-ගරු මන්නීතුමා රීති පුශ්තය කියන්නේ මොකක්ද කියලා ස්ථාවර නියෝග අනුව බලන්න.

ස්ථාවර නියෝග අනුව නේ මෙතැන අපි විවාද කරන්නේ. එහෙම නැතිව ගරු නලින් ඛණ්ඩාර මන්තීතුමාගේ නීතිය අනුව නොවෙයි නේ. [බාධා කිරීමක්] ඒ ගැන පැටලෙනවාට වඩා මම කියන්න හදන්නේ මේකයි.

එදා මේ රටින් පිට වෙලා ගිය මුදලුත් එක්ක තමයි මම මේ කථා කරන්න හදන්නේ. මේ මුදල් කාගේද කියලා බැලුවොත්, මේ මුදල්වලින් වැඩි පංගුවක් තමුන්නාන්සේලාගේ අයගේ. මේ මුදල් විශුද්ධිකරණයෙන් ගත්ත මුදල් නොවිය යුතුයි. මේ මුදල් ලංකාවේ මුදල් කියලා බැලුවොත්, මේ මුදල් විශුද්ධිකරණයෙන් ගත්ත මුදල් නොවිය යුතුයි. මේ මුදල් අල්ලස් නඩුවකට සම්බන්ධ වූ, එවැනි හේතු නිමිත්තකට අනුව සොයා ගත් මුදල් නොවිය යුතුයි. මේ මුදල් නුස්තවාදයෙන් උපයා ගත් මුදල් නොවිය යුතුයි. නමුත්, කවුද මේවා ගැන සොයන්නේ? මේවා කොහොම ලැබුණු මුදල්ද කියලා කවුද අන්තිමට වාර්තා කරන්නේ? අපි දන්නවා, යම් යම් ගිණුම්වලට, යම් යම් අයගේ නම්වලට මුදල් ජේෂණය කර තිබෙන බව. ඒ මුදල් -

# ගරු නියෝජා කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Speaker)

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මන්තීතුමා, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසාන වෙනවා.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඒ මුදල් ජුෙෂණය කරනකොට ඒ මුදල්වල උත්පත්තිය මොකක්ද කියලා කවුද බලන්නේ? ඒ නිසා මේ ඔක්කොම තුළින් නිකම් බොරු මැවීමක් තමයි මේ කරන්නේ.

අද බනිජ තෙල් සංස්ථාවේ සේවකයෝ වර්ජනයක් කරනවා. [බාධා කිරීම] මොකක්ද මේ වර්ජනයේ තේරුම? ඒ අය වර්ජනය කරන්නේ ලංකාවේ තෙල් ටැංකි ටික බේරාගන්නයි. ඒ මොකටද? මේ රටේ විදේශ සම්පත් රැක ගන්නයි. අපි Bunkering වලින් කොච්චර මුදල් හොයනවා ද? Bunkering කියන්නේ මොනවාද කියලා දන්නවාද? Bunkering කියන්නේ නැව්වලට තෙල් සැපයීම. නැව්වලට තෙල් සැපයීම මගින් අපේ ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව එදා සොයාගත් මුදල් පුමාණය චන්දිනා මැතිනිය ජෝන් කිල්ස්ලාට පාවා දුන්නා. මම නඩුවක් දාලා ඒ ගනුදෙනුව අවලංගු කෙරෙව්වා. අද ඛනිජ තෙල් සංස්ථාවේ කම්කරුවෝ මේ සටන කරන්නේ මේ රටේ විදේශ සම්පත් බේරා ගන්නයි. එම නිසා විශේෂයෙන් අද මෙවැනි පතත් කෙටුම්පතක් සම්මත කරන වෙලාවේ ඒ සටනට පාර්ලිමේන්තුවේ අපි සහයෝගය දෙන්න ඕනෑය කියමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

#### ගරු නියෝජා කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Speaker)

ඊළහට, ගරු දයා ගමගේ මන්තීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 7ක කාලයක් තිබෙනවා. [අ.භා. 3.03]

### ගරු දයා ගමගේ මහතා (පුාථමික කර්මාන්ත අමාතහතුමා) (மாண்புமிகு தயா கமகே - ஆரம்பக் கைத்தொழில் அமைச்சர்) (The Hon. Daya Gamage - Minister of Primary Industries)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමෙන් අපි රටට කරලා තිබෙන්නේ විශාල යහපතක්. ඇත්තටම අද වෙන රටවල මේ ආකාරයට විදේශ විනිමය පාලනයක් කෙරෙන්නේ නැහැ. ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මන්තීතුමාම කිව්වා, අපේ රටේ ඩොලර් බිලියන 1.99ක් "හවාලා" කුමයට නීති විරෝධී ලෙස අපේ රටින් පිට කරනවා; ඒ වාගේම අපේ රටට එනවා කියලා. අද ඕනෑම කෙනෙකුට ඕනෑම මුදල් පුමාණයක් පිට රටට ගෙනියන්න ඕනෑ නම්, ඒ මුදල ඕනෑම රටකදී ලබා දෙන නියෝජිතයන් ඉන්නවා. ඒ වාගේම වෙන රටවලින් මුදල් මේ රටට ගෙනෙන්නත් නියෝජිතයන් ඉන්නවා.

අද අපේ රටේ ශිෂායන් විශාල පිරිසක් පිටරට විශ්වවිදාහලවල ඉගෙන ගන්නවා. සමහරවිට ඒ දෙමව්පියෝත් නීති විරෝධී ලෙස තමයි ඒ දරුවන්ට ඒ රටවලට මුදල් යවන්නේ. මේ කිුයාව නීතානුකුල කරන්න තමයි අද මෙම පනත් කෙටුම්පත අපි ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ.

අපට අද ඇත්තටම අවශා කර තිබෙනවා, පිට රටවල ජීවත්වන ශ්‍රී ලාංකිකයන්ගේ මුදල් අපේ රට ගෙන්වා ගත්න. ඒ ගොල්ලත් වෙනත් රටවල ඩොලර්වලින් මුදල් තැන්පත් කළාට ඒවාට හම්බ වන්නේ ඉතාමත්ම අඩු පොලියක්. ඒ නිසා අපි ඒ අයට ලංකාවේ එම පහසුකම සලසා දුන්නොත්, ශ්‍රී ලාංකිකයන්ගෙන්ම විශාල මුදලක් අපේ රටට ගෙන්වා ගත්න අපට පුළුවන්. සමහර වෙලාවට බොහෝ අයට ලොකු හයක් තිබෙනවා, ලංකාවේ මුදල් ආයෝජනය කළාම income tax එක ඒ ගොල්ලන්ගේ පස්සෙන් එළවයිද කියලා. එහෙම නැත්නම්, ඒ ගොල්ලන්ගේ ගෙවල්වල ඉන්න උදවියගේ පස්සෙන් එළවයිද කියලා. මොකද, මේ සම්බන්ධයෙන් වූ නීති බැලුවාම හිරබත් කන්න තරම් වූ නීති තිබෙනවා.

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, මේ හා සම්බන්ධ සිද්ධියක් මට මේ අවස්ථාවේදී මතක් වනවා. මම එදා ගුවන් යානයක් මිලදී ගෙන ඒ සඳහා අපේ pilotsලා train කළා. මම හිතන්නේ ඇමෙරිකාවේදී pilotsලා train කරන්න මිලියන 30ක් පමණ අපි ඒ අවස්ථාවේ වියදම් කළා. ඒ වාගේම ගුවන් යානයට අපි මිලියන 200ක් පමණ වියදම් කළා. මේ ඔක්කෝම මුදල් අපි පිට රටට යැව්වාට පස්සේ එදා තිබුණු ආණ්ඩුවෙන් මේ ගුවන් යානය ලංකාවට ගේත්ත අපට ඉඩ දුන්නේ නැහැ. නමුත්, ඒ ගුවන් යානය ලංකාවට ගේත්ත අපට ඉඩ දුන්නේ නැහැ. නමුත්, ඒ ගුවන් යානය ලංකාවට ගෙනාවේ නැත්තම් මාව හිරහාරයට ගන්න පුළුවන්කමක් තිබුණා, එදා පැවැති නීතිය අනුව. ඒ ආකාරයට දේශපාලන පළිගැනීම් පවා සිදු කරන්න එදා පැවැති රජයේ හිටපු උදවිය කියා කළා. ඒ අවස්ථාවේ මම උසාවියට ගිහිල්ලා තියෝගයක් ගත්තා, එම ගුවන් යානය වෙනත් රටක පියාසර කරවන්න අපට පුළුවන් වන ආකාරයට.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා (மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) රට කුමක්ද?

ගරු දයා ගමගේ මහතා (மாண்புமிகு தயா கமகே) (The Hon. Daya Gamage) ඇමෙරිකාව. ඇත්තටම පුදුම විධියට වාාාපාරිකයන්ට විශාල හානි සිදු කරන තත්ත්වයක් තමයි එදා තිබුණේ. දැන් මේ සම්බන්ධ නීති පුළුවන් තරම ලිහිල් කරලා රටට විශාල ආයෝජනයක් ගෙන ඒමයි අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ. මොකද, ඇත්ත වශයෙන්ම කියනවා නම්, මේ අවස්ථාව රටට මුදල් අවශා කරන අවස්ථාවක්. මේ අවස්ථාවේ දී අපේ රටට අවශා කරන්නේ ආයෝජනයන්. මොකද, මේ අවස්ථාව වනකොට විශාල ණය පුමාණයක් අපි ලබාගෙන තිබෙනවා. ඉදිරියේ දීත් අපට විශාල ණය පුමාණයක් අවුරුද්දෙන් අවුරුද්ද-

### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார) (The Hon. Vasudeva Nanayakkara) මගේ මේ පුශ්නයටත් උත්තර දෙන්න කියලා මා ඉල්ලනවා.

ගරු දයා ගමගේ මහතා (மாண்புமிகு தயா கமகே) (The Hon. Daya Gamage) ඔව්, ගරු මන්තීතුමා අහන්න.

# ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார) (The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ලංකාවට මුදල් ගෙන ඒමට කිසිම බාධාවක් තිබුණේ නැහැ තෝ? ලංකාවෙන් මුදල් පිටට ගෙන යන එකට තේ නීතිය තිබුණේ?

#### ගරු දයා ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு தயா கமகே) (The Hon. Daya Gamage)

දැන් ඔබතුමාම කිව්වා නේ, ඩොලර් බිලියන 2ක් අවුරුද්දකට නීති විරෝධීව මේ රටින් පිට වනවා කියලා. එතකොට මේ නීති විරෝධී ලෙස පිට වන මුදල නීතානුකූල ආකාරයට පිට කරන්න නොහැකි වීමට තිබෙන හේතුව මොකක්ද? ඒ වාගේම ඕනෑම කෙනෙකු අපි-

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார) (The Hon. Vasudeva Nanayakkara) කළු සල්ලි කොහොමද නීතානුකූලව පිට කරන්නේ?

### ගරු දයා ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு தயா கமகே) (The Hon. Daya Gamage)

කළු සල්ලි නීතානුකූලව පිට කරනවා නම්, බදු ගෙවා තමයි පිට කරන්න ඕනෑ. දැන් ඇත්ත වශයෙන්ම කියනවා නම්, ඕනෑම කෙනෙකු හම්බ කරපු මුදල් ඒ අයට පෙන්වන්න පුළුවන්. එතකොට ඒ අය බදු ගෙවා තිබෙන්නේ. අද සිදුවෙලා තිබෙන්නේ මොකක්ද? රජයට බදු ගෙවන්නේ නැතිව සමහර උදවිය කරන දේවල් අද නීතානුකූලව බදු ගෙවා කරන්න පුළුවන්. කිසිම පුශ්නයක් නැහැ. ඒ මුදල් බැංකුවේ deposit කළාම ඒ මුදල් බැංකුවේ තිබෙනවා. ඉන්දියාවේ ඒක කළේ වෙන කුමයකට. ඉන්දියාවේ කළේ, මුදල්-

ගරු අනුර දිසානායක මහතා (மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

නැюී සිටිමය්ය**.** எழுந்தார். rose.

#### ගරු නියෝජා කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමාට තව විනාඩියයි තිබෙන්නේ. ඔබතුමාගේ කථාවට බාධා කරන්න අවසරයක් දෙනවාද? ගරු අනුර දිසානායක මැතිතුමා.

# ගරු දයා ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு தயா கமகே) (The Hon. Daya Gamage) ඒ විතාඩිය මට දෙන්න.

#### ගරු නියෝජා කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Deputy Speaker) එහෙම බැහැ.

# ගරු දයා ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு தயா கமகே) (The Hon. Daya Gamage)

. එහෙම නම්, එතුමාගේ වෙලාවෙන් ගන්න.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

කැබිතට මණ්ඩලය නියෝජනය කරන ගරු අමාතාාවරයෙකු කියනවා, කළු සල්ලි වුවත් -ඒ කියන්නේ නීතානුකූල නොවන මාර්ගයෙන් උපයා ගන්නා ලද මුදල් වුණත්- යම් බදු ගෙවීමකට ලක් කරනවා නම්, එය නීතානුකූලව ගෙන යා හැකියි කියලා.

# ගරු දයා ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு தயா கமகே) (The Hon. Daya Gamage)

නැහැ, නැහැ, ඔබතුමා කියන එක වැරැදියි.

# ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

කළු සල්ලි කියන්නේ ඒක.

#### ගරු දයා ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு தயா கமகே)

(The Hon. Daya Gamage)

ඔබතුමා ඒක වැරැදි විධියට කියන්න එපා. මම එහෙම කිව්වේ නැහැ. මම එහෙම කිව්වාද කියලා බලන්න. ඔබතුමා ගිහිල්ලා බලන්න. නීතාපනුකූල නොවන විධියට- [බාධා කිරීමක්] මම කිව්වඩ බදු ගෙවා රටේ මුදල් යවන්න පුළුවන් කියලායි. වාසුදේව නානායක්කාර මන්තීතුමා අහපු පුශ්නයටයි මම උත්තරය දුන්නේ. අපේ රටෙන් ඕනෑ තරම් මුදලක් පිට රටට ගෙන යන්න පුළුවන්ද කියලා මගෙන් ඇහුවා. මම කිව්වා, "ඔව්, බදු ගෙවා ගෙන යන්න පුළුවන්" කියලා.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

එතකොට ඇහුවා, කළු සල්ලි ගෙනියන්න පුළුවන්ද කියලා.

# ගරු දයා ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு தயா கமகே)

(The Hon. Daya Gamage)

කළු සල්ලි නොවෙයි. මම එහෙම කිව්වේ නැහැ. ඔබතුමා හැන්සාඩ් වාර්තාව බලන්න.

### ගරු සූජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Declare නොකරපු සල්ලි. කළු සල්ලි නොවෙයි.

#### ගරු දයා ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு தயா கமகே)

(The Hon. Daya Gamage)

එතුමා අහපු පුශ්නයට මම උත්තරය දුන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමන්ලාට මේ ආකාරයට කථා කරන්නට දෙයක් නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ මහ ලොකු දෙයක් කරලා නැහැ. හොද දේට හොදයි කියලා කියන්න. [බාධා කිරීමක්] අපි බදු ගෙවලා තිබෙන්නේ. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න අනෙක් මන්තීවරුන් 224 දෙනාටම වඩා මම බදු ගෙවලා තිබෙන බව කියන්නට කැමැතියි. ඒක නිසා තමුන්නාන්සේලා ඒක ගැන කථා කරන්නට එපා. අපි බදු ගෙවලා තමයි වාහපාර කරගෙන යන්නේ. බොහොම ස්තුතියි.

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, රජය වෙනුවෙන් පැහැදිලි කිරීමක් තිබෙනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත මුදල් විශුද්ධිකරණය වැළැක්වීමේ පනතට යටත්, ඒ වාගේම අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිෂන් සභා පනතට යටත්. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, මම කියන්නේ මේ පනත් කෙටුම්පත මුදල් විශුද්ධිකරණය වැළැක්වීමේ පනතට සහ අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිෂන් සභා පනතට යටත් කියන එකයි.

### ගරු නියෝජා කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Speaker)

ෙම් විවාදය මැද විවාද ඇති කර ගන්නට බැහැ. අපි ඊළහ කථික මන්තීවරයාට අවස්ථාව දෙන්නට ඕනෑ. The next speaker is the Hon. S. Shritharan.

# ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, මේ පුශ්නය පැන නභින්නේ ගරු ඇමතිතුමා කිව්වා කළු සල්ලි වුණන්-

### ගරු දයා ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு தயா கமகே)

(The Hon. Daya Gamage)

. නැහැ, නැහැ. එහෙම කිව්වේ නැහැ. ඒක වැරැදියි.

# ගරු නියෝජා කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Speaker)

The next speaker is the Hon. S. Shritharan.

[பி.ப. 3.10]

# ගරු එස්. ශීතරන් මහතා

(மாண்புமிகு சி. சிறீதரன்)

(The Hon. S. Shritharan)

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டமூலம் தொடர்பான இன்றைய விவாதத்திலே கலந்துகொண்டு பேசுவதற்கு எனக்கும் முதலில் சந்தர்ப்பம் தந்தமைக்காக நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொண்டு, இன்றைய விவாதப் பொருளுக்குள் நுழைய விரும்புகின்றேன். இந்த நாட்டுக்குப் பல்வேறு வழிகளில் அந்நியச்செலாவணி கிடைக்கின்றது.

ගරු දයා ගමගේ මහතා (மாண்புமிகு தயா கமகே) (The Hon. Daya Gamage)

**නැහී සිටි**මය්ය**.** எழுந்தார். rose.

### ගරු නියෝජා කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Speaker)

Hon. Daya Gamage, would you like to clarify something? දැන් ඔබතුමාගේ කථාව ඉවරයි.

லிர் දப் மூற்ற இதை (மாண்புமிகு தயா கமகே) (The Hon. Daya Gamage) Please give me a few minutes.

අපේ ගරු අනුර දිසානායක මන්තුීතුමා කියනවා නම් මගෙන් එහෙම දෙයක් කියැවුණා කියලා, ඒක නිවැරදි කරන්න. මොකද, එහෙම දෙයක් නොවෙයි එයින් මම අදහස් කළේ.

#### ගරු නියෝජා කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Speaker)

කොහොම වුණත් ගරු අගමැතිතුමා මේ ගැන පැහැදිලිව යමක් කිව්වා නේ. Hon. S. Shritharan, you may continue.

### ගරු එස්. ශීතරන් මහතා

(மாண்புமிகு சி. சிறீதரன்)

(The Hon. S. Shritharan)

இந்த நாட்டிற்குப் பல்வேறு வழிகளிலே கிடைக்கின்ற அந்நியச்செலாவணி தொடர்பாகப் பல்வேறுபட்ட கருத்துக்கள் முன்வைக்கப்பட்டு வருகின்ற இந்த நேரத்தில், கடந்த 22ஆம் திகதி சனிக்கிழமை மாலை நேரம், யாழ்ப்பாணம் நல்லூர் கந்தசுவாமி ஆலயத்துக்குப் பின்னாலுள்ள கோவில் வீதியில் வைத்து யாழ். மேல் நீதிமன்ற நீதிபதி மாணிக்கவாசகர் இளஞ்செழியன் அவர்களைச் சுட்டுக்கொல்வதற்கான முயற்சியொன்று மேற்கொள்ளப்பட்டது பற்றி நான் குறிப்பிட வேண்டும். இன்று யாழ். மாவட்டத்தில் பெருமளவு இராணுவம் நிலையில், குவிக்கப்பட்டிருக்கின்ற பொலிஸாரினதும் கடற்படையினரினதும் பாதுகாப்பு இருக்கின்ற நிலையில், துப்பாக்கிதாரி நீதிபதியொருவரைக் ஒருவர் கொலைசெய்வதற்கு முயற்சி மேற்கொண்டது எவ்வாறு? நாங்கள் என்பகை சந்தேகத்தோடு பலத்த இந்தச் சம்பவத்தை பார்க்கவேண்டியிருக்கிறது. நாங்கள் மிகவும் வன்மையாகக் கண்டிருக்கிறோம்.

நீதிபதி மாணிக்கவாசகர் இளஞ்செழியன் அவர்கள் யாழ். மாவட்டத்தில் நடந்த பல குற்றச் செயல்களுக்கு அளித்த நேர்மையான, நேர்த்தியான தீர்ப்புகளினூடாக அங்கு அவற்றை முடக்குவதில் பாரிய பங்கினை ஆற்றிவந்தார். அதுமாத்திரமன்றி, யாழ்ப்பாணத்திலே பொலிசாராலும் பல்வேறுபட்ட இராணுவக் குழுக்களாலும் உருவாக்கப்பட்ட வாள்வெட்டுக் குழுக்களைக் கட்டுப்படுத்துவதில்கூட அவர் தன்னுடைய பங்களிப்பைச் செலுத்தியிருந்தார். இதனைவிட, இப்பொழுது அங்கு நடைபெற்று வருகின்ற மாணவி வித்தியாவினுடைய கொலை வழக்கானது யாழ்ப்பாண மண்ணில் மட்டுமல்ல, உலகம் பூராவும் பேசப்படுகின்ற ஒரு வழக்காக இருக்கின்றபொழுது, அந்த வழக்கிலே முக்கிய பாத்திரத்தை வகிக்கின்ற இளஞ்செழியன் அவர்கள் ஏன் குறிவைக்கப்பட்டிருக்கிறார்? என்ற கேள்வி எழுகின்றது.

இதேவகையில், முன்னர் யாழ்ப்பாண மண்ணிலே இரண்டு பொலிசாரால் பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் கொல்லப்பட்டார்கள். இந்நிகழ்வு இடம்பெற்று இன்று ஒரு வருடமும் மூன்று மாதங்களும் ஆகின்றன. அதேபோல, அண்மையில் வடமராட்சியிலே ஒரு 'கென்டர்' வாகனத்தில் மணல் ஏற்றிச் சென்ற வடமராட்சியைச் சேர்ந்த ஓர் இளைஞன் பொலிசாரால் சுட்டுக் கொல்லப்பட்டிருக்கிறார். அந்த மண்ணிலே ஏன், இவ்வாறான செயல்கள் நடக்கின்றன? 2009ஆம் ஆண்டுக்குப் பிற்பாடு அங்கே ஆயுதங்கள் இல்லை, எந்த வன்முறையும் இல்லை. இத்தகைய ஒரு சூழலில், துப்பாக்சிச் சத்தங்கள் கேட்காத ஒரு நிலையில், நீதியை நிலைநாட்டுகின்ற ஒரு நீதிபதியின் மீதான இந்தத் தாக்குதல் மிகவும் வன்மையாகக் கண்டிக்கப்பட வேண்டியதாகும். நீதித்துறையினர் மீதே இவ்வாறு தாக்குதல்கள் நடக்குமென்றால், இந்த நாட்டிலே நீதி எவ்வாறு செயற்படப்போகின்றது? அந்த மக்களுக்கான நீதி எவ்வாறு கிடைக்கப்போகின்றது?

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த நாட்டிலே பாதுகாப்பு யாருக்குத் தேவை? இந்த நாட்டிலே இருக்கின்ற தங்களுடைய எதிர்காலம் சிந்தித்துக்கொண்டிருக்கின்ற இந்த நேரத்தில் அவர்களுக்குச் சரியான பாதுகாப்பைக் கொடுக்கக்கூடிய நீதிமன்றங்களே இன்று கேள்விக்குட்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. இலங்கையின் சட்ட நியாயாதிக்கங்கள் தனிப்பட்டவர்களுடைய கைகளுக்குச் செல்கின்ற ஒரு சூழல் உருவாகியிருக்கிறது. அந்த சட்ட நியாயாதிக்கமும் நீதித்துறையும் கேள்விக்குட்படுத்தப்பட்டிருக் கின்றது. இந்தச் சூழலில் யாழ்ப்பாணத்தில் இடம்பெற்ற இளஞ்செழியன் மீதான தாக்குதலானது, அசௌகரியத்தை ஏற்படுத்திய விடயமாகப் பார்க்கப்படுகின்றது. அந்த மக்கள் கொதித்துப்போயிருக்கிறார்கள். இன்றைய தினத்திலும்கூட வடக்கு மாகாணத்தின் பல்வேறு பகுதிகளில் இளஞ்செழியன் மீதான தாக்குதலைக் கண்டித்து மக்கள் தங்களுடைய உணர்வுகளைப் போராட்டங்களூடாக, அடையாளப்படுத்தல் வெளிப்படுத்தியிருக்கிறார்கள். இன்று அந்தச் களூடாக சந்தேக நபர் சரணடைந்ததாகச் சில தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன. அவர் கைது செய்யப்பட்டாரா அல்லது தெரியவில்லை. சரணடைந்தாரா என்பது அவ்வாறான சில செய்திகள் வெளிவருகின்றன. இந்த நாட்டில் சரியான முறையில் நீதி நிலைநாட்டப்பட வேண்டும்; நடந்த பல்வேறுபட்ட சம்பவங்களுக்கு நீதி கிடைக்க வேண்டும். இதனைத்தான் நாங்கள் பல ஆண்டுகளாகக் கேட்டு வருகின்றோம்.

குறிப்பாக, காணாமலாக்கப்பட்ட ஆட்கள் பற்றிய மேற்கொள்வதற்கான விசாரணைகளை அலுவலகம் அமைத்தல் தொடர்பான சட்டமூலத்தில் ஜனாதிபதி அவர்கள் அண்மையிலே ஒப்பமிட்டிருக்கிறார். அதற்கான அலுவலகத்தை அமைப்பதற்கான செயற்பாடுகள் முன்னெடுக்கப்பட்டு வருகின்றன. கிளிநொச்சி, மருதங்கேணி, முல்லைத்தீவு, வவுனியா, திருகோணமலை பிரதேசங்களிலுள்ள மக்கள் வலிந்து காணாமலாக்கப்பட்ட தங்களுடைய உறவுகளுக்காகத் தொடர்ந்தும் போராடிக் கொண்டிருக்கின்றார்கள். ஆனால், அரசாங்கம் பராமுகமாக இருக்கின்றது. இந்த நாட்டிலே பாதிக்கப்பட்ட ஒரு தேசிய 150 நாட்களுக்கும் இனம், நீதி கேட்டு மேலாகப் போராடிக்கொண்டிருக்கின்றபொழுது அதனைக் கண்டும் காணாததுபோல், ஒன்றும் தெரியாததுபோல் கொண்டிருக்கின்ற அரசினுடைய செயற்பாடானது மிகமிக வெட்கித் தலைகுனியக்கூடியதாக இருக்கின்றது. முக்கியமாக இது மக்களுடைய பிரச்சினை! அந்த மக்கள் இந்த

நாட்டிலே தொடர்ந்து போராடுகின்ற ஒரு சூழலில், அவர்களுடைய கண்ணீர்க் கதைகளுக்கு இதுவரை அரசாங்கத்தால் ஒரு நியாயத்தைச் சொல்ல முடியவில்லை.

அண்மையிலே கேப்பாப்புலவுக்குச் சென்ற அமைச்சர் சுவாமிநாதன் அவர்கள் அங்கேயிருந்த மக்களுடைய சொந்தக் காணிகளைப் பற்றிப் பேசாமல், இராணுவம் காட்டுகின்ற காடுகளில் எங்கேயோ ஓரிடத்திலே கொண்டுபோய் அவர்களைக் குடியேற்றுவதற்கு முனைந்திருக்கிறார். அவர்கள் 104 நாட்களுக்கும் மேலாகப் போராடிக்கொண்டிருக்கின்ற பொழுது, அந்தக் காட்டை அவர்களுடைய காணியாகக் காட்ட அவர் முயற்சித்திருக்கிறார். இப்படியாக இந்த நாட்டிலே ஏமாற்றுகின்றார்கள். போராடுகின்ற மக்களை அந்த சிந்தனைகளை வேறு திசைகளுக்குக் மக்களுடைய கொண்டுசெல்கின்ற நடவடிக்கைகளாகவே இவை அமைந்திருக்கின்றன.

அதனைவிட, இரணைதீவுக்கு வருகைதந்த பாதுகாப்பு இராஜாங்க அமைச்சர் அவர்கள் இரண்டு வாரங்களில் அந்த மக்களின் பிரச்சினைக்கு ஒரு முடிவு சொல்லவதாகக் குறிப்பிட்டிருந்தார். ஆனால் இன்றுவரை அந்த மக்கள் தங்களுடைய சொந்த நிலங்களுக்குச் செல்வதற்காக ஏங்கிக் கொண்டிருக்கின்றார்கள். இதுவரை எந்த முடிவும் அந்த மக்களுக்கு வழங்கப்படவில்லை. இந்த நாட்டிலே புரையோடிப் போயிருக்கின்ற பல்வேறுபட்ட பிரச்சினைகள் இவ்வாறு கிடப்பிலே போடப்பட்டிருக்கின்றன.

இங்குள்ளவர்களால் அந்நியச்செலாவணி பற்றிப் பேசப்படுகின்றது. அந்நியச்செலாவணி இந்த நாட்டுக்குள்ளே எப்படி வருகின்றது? இந்த நாட்டிலிருந்து வேறு நாடுகளுக்கு எவ்வாறு செல்கின்றது? என்றெல்லாம் பேசப்படுகின்றது. ஆனால், இந்த நாட்டிலே இருக்கின்ற மக்களுடைய இந்தப் பிரச்சினைகள் பற்றிப் பேசப்படுவதில்லை. இரணைதீவு மக்கள் தங்களுடைய சொந்த நிலத்திற்குச் சென்று தங்களுடைய வாழ்வாதாரச் செலாவணியைச் சேர்ப்பதற்கு, தங்களுடைய வாழ்க்கையைக் கொண்டுநடத்துவதற்கு இந்த அரசாங்கத்தால் ஏன், ஒரு வழியைத் தேட முடியாதிருக்கின்றது? கௌரவ பாதுகாப்பு இராஜாங்க அமைச்சர் ருவன் விஜயவர்தன அவர்கள் இங்கிருக்கின்றார். இரணைதீவு மக்கள் தங்களுடைய வாழ்க்கையை, தங்களுடைய வாழ்வாதாரத்தை மேம்படுத்துவதற்காகச் சொந்த இடத்திற்குச் செல்வதற்குக் கேட்கின்றார்கள். கௌரவ அமைச்சர் அவர்கள் அங்க இரண்டு வாரங்களில் வருகைதந்து, அதற்கு முடிவு சொல்வதாகக் கூறியிருந்தார். ஆனால், இரண்டு மாதங்களைக் கடந்தும் இதுவரை அந்த மக்கள் தொடர்பில் எந்த முடிவுகளும் எட்டப்படவில்லை. இவ்வாறான ஒரு சூழல் நீடித்துக்கொண்டே இருக்கின்றபொழுது, இந்த நாட்டிலே வாழ்கின்ற ஒரு மக்கள் தொகுதியினர் -

ගරු රුවන් විජයවර්ධන මහතා (ආරක්ෂක රාජා අමාතාතුමා)

் (மாண்புமிகு்ருவன் விஜயவர்தன - பாதுகாப்பு இராஜாங்க அமைச்சர்)

(The Hon. Ruwan Wijayawardene - State Minister of Defence)

Hon. Member, I actually spoke to His Excellency the President about this issue. He has directed his Coordinating Secretary, now to liaise with me to sort out the issue in Iranaithivu. Today I spoke to the Hon. Mavai S. Senathirajah as well. We will soon speak to you. We will have a meeting and try to solve this matter out as fast as possible.

ගරු එස්. ශීතරන් මහතා (மாண்புமிகு சி. சிறீதரன்) (The Hon. S. Shritharan)

கௌரவ பாதுகாப்பு இராஜாங்க அமைச்சர் அவர்களே, உங்களுடைய இந்த முயற்சியை நான் பாராட்டுகின்றேன்; தங்களுக்கு நன்றியைத் தெரிவிக்கின்றேன். இந்த நாட்டிலே வாழ்கின்ற மக்களுடைய வயிற்றுப் பசியைப் போக்குவதற்கும் அவர்களுடைய எதிர்கால வாழ்வுக்காகவும் அவர்கள் சொந்த இடங்களுக்குச் சென்று தொழில் செய்ய நீங்கள் எடுக்கின்ற முயற்சியைப் பாராட்டுகின்ற அதேவேளை, நீங்கள் அதனை மிக விரைவில் கச்சிதமாகச் செய்யவேண்டும் என்றும் நாங்கள் எதிர்பார்க்கின்றோம்.

இதேபோல் தான் கேப்பாப்புலவு மக்களும் தங்களுடைய சொந்த நிலத்திலே இருக்கின்ற தென்னைகளிலே தேங்காய்களைப் பறித்துக்கொள்ளவும் அந்த இடத்திலே செய்யவும் தங்களுடைய தோட்டங்களைச் போவதற்காகப் போராடுகின்றார்கள். ஆனால், சென்றவாரம் அமைச்சர் சுவாமிநாதன் அவர்கள் சென்று அவர்களுக்குக் ். காடுகளைக் காட்டியிருக்கின்றார். இந்த உலகில் எவ்வளவோ ஊடகப் பரப்பிருக்கின்றது. அவ்வாறு இருக்கத்தக்கதாக அமைச்சர் சுவாமிநாதன் அவர்கள் வெறுமனே ஏமாற்றுகின்ற ஒரு வேலையை ஏன், செய்தார்? யார் அவரை அவ்வாறு தவறாக வழிநடத்தினார்கள்? ஏன், அவ்வாறான ஒரு பாதைக்கூடாக அவர் சென்றார்? போன்ற கேள்விகள் எங்கள் எல்லோருக்கும் பலத்த சந்தேகத்தைத் தருகின்றது. ஆகவே, அந்த மக்களுடைய எண்ணங்களைப் புரிந்துகொள்ளுங்கள்! உள்நாட்டுச் செலாவணியை - உள்நாட்டிலேயிருக்கின்ற வருமானங்களை, இந்த நாட்டிலே வாழ்கின்ற மக்களுடைய வாழ்வாதாரங்களை மேம்படுத்துகின்ற விடயங்களில் நாங்கள் கவனத்தைச் செலுத்தவேண்டும். அப்பொழுதுதான் எமது வெளிநாட்டுச் செலாவணி வருமானம் இந்த நாட்டுக்கு உகந்ததா? வருகின்ற வெளிநாட்டுச் செலாவணியினூடாக இந்த நாட்டை மேம்படுத்த முடியுமா? என்ற விடயங்களை நாங்கள் கருத்திற்கொள்ள முடியும்.

நான் மிக முக்கியமான ஒன்றைச் சொல்கின்றேன். ஏற்கெனவே, 2015ஆம் ஆண்டு ஜெனீவாவிலே மனித உரிமைகள் பேரவையின் தீர்மானத்தினூடாகக் கொண்டுவரப் பட்ட பல்வேறு விடயங்களை அப்போது வெளிநாட்டமைச்சராக இருந்த மங்கள சமரவீர அவர்கள் ஏற்றுக்கொண்டிருந்தார். அவ்வாறு ஏற்றுக்கொண்டதன் அடிப்படையில்தான் வெளிநாட்டுச் செலாவணிகள் வெளிநாட்டு வருமானங்கள் இந்த நாட்டுக்கு வரத்தொடங்கின. நாட்டிலே பல வெளிநாட்டு நிறுவனங்கள்கூட இந்த முதலீடுகளைச் செய்ய முன்னேற்றங்கள் ஏற்பட்டதனால் முன்வந்தன. ஆனால், இன்றைய காலகட்டத்தில் இந்த நாட்டிலே அந்த முன்னேற்றங்கள் தடைப்பட்ட நிலையிலே அண்மையிலே ஜெனீவாவிலிருந்து காணப்படுகின்றன. வருகைதந்த ஐக்கிய நாடுகள் சபையினுடைய சிறப்பு அறிக்கையாளர் பென் எமர்சன்கூட இந்த நாட்டிலே இருக்கின்ற மனித உரிமைகள் தொடர்பாகத் தன்னுடைய முன்வைத்திருக்கின்றார். கருத்துக்களை இலங்கையில் இறுதிக்கட்டப் போரில் மேற்கொள்ளப்பட்ட போர்க்குற்றங்கள் தொடர்பில் ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் செயலாளர் நாயகத்திற்கு ஆலோசனைகள் வழங்கும் குழுவில் அங்கம் வகிக்கும் ஜஸ்மின் சூக்கா அவர்கள் இந்த நாட்டிலே ஏற்பட்டிருக்கின்ற இன்றைய சூழ்நிலைகள் பற்றியும் ஆட்கள் காணாமற்போதல்கள் பற்றியும் தன்னுடைய கருத்துக்களை முன்வைத்திருக்கின்றார். இதனைவிடச் சர்வதேச மன்னிப்புச் சபை இந்த நாட்டினுடைய போக்குப் பற்றித் அதனுடைய

[ගරු එස්. ශීතරන් මහතා]

கவலையை வெளியிட்டிருக்கின்றது. ஆகவே, இந்த நாடு இன்னமும் சரியான ஒரு நிலைக்கு வரவில்லை.

அரசியல் தீர்வு பற்றி நாங்கள் பேசிக்கொண்டிருக் கின்றோம். அரசியலமைப்பினுடைய வழிநடத்தல் குழுக்கள் பேசுகின்றோம். ஆனால், வெறுமனே கொண்டேயிருக்கின்றோம்; நம்பிக்கையிழந்த நிலையில் பேசிக்கொண்டிருக்கின்றோம். நான் நினைக்கின்றேன் எல்லாத் தரப்புகளிடமும் இந்த நம்பிக்கை தற்பொழுது படிப்படியாகக் செல்கின்றது குறைந்துகொண்டு என்று. இன்று விரித்தால், கட்சிகளுடைய பத்திரிகைகளை அவை ஒற்றுமையைப் பற்றியும் அரசாங்கம் தொடர்ந்து நிலைக்குமா, இல்லையா? என்ற விடயம் தொடர்பிலும் பேசுவதைக் காண முடிகின்றதே தவிர, இந்த நாட்டிலே புரையோடிப் போயிருக்கின்ற இனப்பிரச்சினைக் கான தீர்வு, தமிழ் மக்களுடைய வாழ்க்கைப் பிரச்சினை, அவர்களுடைய சொந்த நிலங்களுக்குச் செல்வதில் உள்ள பிரச்சினை போன்றவை தொடர்பில் கருத்திலெடுப்பதாகத் தெரியவில்லை. இவ்வாறு இவை கருத்திலெடுக்கப் படாமையும் இந்த நாட்டுக்கான அந்நியச் செலாவணியின் வருகையிலே பல பாதிப்புக்களைத் தந்திருக்கின்றது என்பதை நீங்கள் கருத்திற்கொள்ள வேண்டும். ஆகவே, முதலில் இந்த நாட்டிலே இந்தப் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வு வேண்டும். இந்த நாட்டிலே புரையோடிப்போயிருக்கின்ற இனப்பிரச்சினை தீர்க்கப்படுகின்றபோது வேண்டியளவு அந்நியச் செலாவணியை இந்த நாடு பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

இன்று புலம்பெயர் நாடுகளிலே 12 இலட்சத்திற்கும் மேற்பட்ட இலங்கைத் தமிழர்கள் வாழ்கின்றார்கள். குறிப்பாக, கனடா மற்றும் பிரித்தானியா போன்ற ஐரோப்பிய நாடுகளிலே வாழ்கின்ற இலங்கைத் தமிழர்களுடைய தொகை மிக அதிகமானது. இவர்கள் எமது நாட்டுக்கு வந்து முதலீடுகளைச் செய்வதற்குத் தயாராக இருக்கின்றார்கள். அவர்கள் அந்நியச்செலாவணியை நாட்டுக்குக் கொண்டுவரத் தயாராக இருக்கின்றார்கள். ஆனால், இந்த நாட்டிலே அவர்களுக்குப் பாதுகாப்பில்லை. அதனால் அவர்கள் தொழில்முயற்சிகளைச் செய்யமுடியாமல் இருக்கின்றார்கள். அவர்களால் இங்கு ஒரு தொழிலை ஆரம்பிக்க முடியாமலிருக்கின்றது.

நாங்கள் அந்நியச்செலாவணி பற்றிப் பேசுகின்ற இந்தநேரத்தில், இங்கே இருக்கின்ற பல அமைச்சர்கள் மற்றும் பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களுடைய கவனத்திற்கு நான் ஒரு விடயத்தைக் கொண்டு வருகின்றேன். அதாவது, வடக்கு மாகாணத்திலே போரால் பாதிக்கப்பட்ட பல இளைஞர்கள் இருக்கின்றார்கள், போரினால் தங்களுடைய அவயவங்களை இழந்தவர்கள் இருக்கின்றார்கள், போரினால் தங்களுடைய குடும்பத் தலைவர்களை இழந்த நிலையில் வாழ்கின்ற குடும்பத் தலைவிகள் இருக்கின்றார்கள், போரினால் தாய் தந்தையரை இழந்த சிறுவர்கள் இருக்கின்றார்கள். இந்த நிலையில், வடக்கு மாகாண முதலமைச்சருக்கான 'முதலமைச்சர் நிதியம்' ஒன்றை உருவாக்கினால், அதனூடாக அவர்களுக்கு புலம்பெயர் தமிழர்கள் வழங்கும் சிறிய உதவிகளைப் பெறமுடியும். ஆனால், அதற்கான முயற்சிகளை மேற்கொள்கின்றபொழுது -அதனை ஆரம்பிப்பதற்கு அரசாங்கம் தடை விதிக்கின்றது. அதாவது, முதலமைச்சர் நிதியத்தை ஆரம்பிப்பதற்கு இதுவரை அனுமதி வழங்கவில்லை. வடக்கு மாகாண சபை ஆரம்பித்து ஏறத்தாழ நாலு ஆண்டுகள் முடிவுறவிருக்கின்றன. அந்த நிலையிலும் வடக்கு மாகாண சபையின் முதலமைச்சருக்கு ஒரு நிதியத்தைக்கூட உருவாக்க முடியாத சூழல் காணப்படுகின்றது என்பதை இந்த இடத்திலே மிகமிக முக்கியமான ஒரு விடயமாகக் குறிப்பிடுகின்றேன். ஏன் அந்த நிலைமை?

வடக்கு மாகாண ஆளுநருக்கு ஒரு நிதியம் இருக்கின்றது. அவர் நினைத்தால் அந்தக் காசை - அரச காசைப் பயன்படுத்த ஆனால், நாங்கள் அந்த அரச சொல்லவில்லை. அதாவது, முதலமைச்சர் நிதியத்தினூடாக, புலம்பெயர் நாடுகளிலே இருக்கின்ற தமிழர்களுடைய காசை, அன்பளிப்புச் அதனைவிட வெளிநாடுகளிலிருந்து செய்பவர்களுடைய நிதிகளைப் பெற்று வடக்கு, கிழக்கிலே பாதிக்கப்பட்ட தமிழர்களுடைய வாழ்வாதாரத்திற்கும் அங்கே போரினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் உதவுவதற்கு ஏன், பயன்படுத்தக்கூடாது? என்றுதான் கேட்கின்றோம். இந்த மண்ணிலே வடக்கு மாகாணத்தில் மட்டும் அங்கவீனர்களும், 60,757 விதவைப் பெண்களும், 8,830 கைவிடப்பட்ட பெண்களும், 1,514 தாய் தந்தையரை இழந்த சிறுவர்களும் காணப்படுகின்றார்கள். இவ்வாறானவர்களுக்கு - கிட்டத்தட்ட 70,000 பேருக்கு -புலம்பெயர்ந்து வேறு நாடுகளில் வாழ்கின்றவர்களிடமும் வெளிநாடுகளிடமுமிருந்து பணத்தைச் சேகரித்து வடக்கு மாகாண முதலமைச்சர் நிதியத்திற்கூடாக உதவமுடியாத கையறுநிலையில்தான் வடக்கு மாகாண சபை இருக்கின்றது என்பதை நான் இந்த இடத்திலே குறிப்பிட விரும்புகின்றேன்.

ஒரு நாட்டுக்கு அந்நியச்செலாவணி வருவதற்குப் பல வழிகள் இருக்கின்றன. அந்த அந்நியச்செலாவணி என்பது நாட்டு பொருளாதாரத்திலே மக்களுடைய கொண்டுவர வேண்டும். குறிப்பாக, மேம்பாடுகளைக் வடக்கிலும் கிழக்கிலும் 2009ஆம் ஆண்டுக்குப் பிறகு எந்தத் தொழில்முயற்சி ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கின்றது? தொழிற்சாலை இயங்குநிலைக்கு வந்திருக்கின்றது? என்று நான் கேட்கின்றேன். இதனை நான் பல தடவைகள் இந்தச் சபையிலே குறிப்பிட்டிருக்கின்றேன். இதுவரை எல்லாத் தொழிற்சாலைகளும் மூடப்பட்ட நிலையிலேயே இருக்கின்றன. யாழ்ப்பாணத்திலே, நீர்வேலியிலிருந<u>்த</u> கண்ணாடித் தொழிற்சாலை காணாமலே போயிருக்கின்றது. ஏற்கெனவே புத்தூர் பகுதியிலிருந்த மஸ்கன்ஸ் 'சீற்' முடியாத நிலையிலிருக்கின்றது. தொழிற்சாலை இயங்க அதனைவிட, நாவற்குழியிலிருந்த அன்றீஸ் இறால் தொழிற்சாலை இயங்க முடியாத நிலையில் இருக்கிறது. பரந்தன் இரசாயனத் தொழிற்சாலை மூடியநிலையில் காணப்படுகின்றது. காங்கேசன்துறை சீமெந்துத் தொழிற்சாலையை இயக்குவதற்கு இதுவரை எந்த முயற்சியும் இல்லை. ஆனையிறவு உப்பளம் இப்பொழுதுதான் ஓரளவுக்கு ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. வட்டக்கச்சி அரசினர் விவசாயப் பண்ணை இராணுவமயப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றது; இப்பொழுதும் இராணுவ முகாமாகவே இருக்கின்றது. இவ்வாறான நிலைமையில் அங்கிருக்கின்றவர்களுக்கு எவ்வாறு வேலை வழங்கமுடியும்? ஒரு தொழில்மயப்படுத்தப் பட்ட வேலைகளுக்கு யார் செல்ல முடியும்?

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, இவ்வாறான நிலைமைகளின் மத்தியில்தான் அந்நியச்செலாவணி பற்றி இங்கு பேசுகின்றோம். ஆகவே, உள்நாட்டில் இருக்கின்ற இந்த மக்களுடைய வாழ்க்கையிலும் வாழ்வாதாரங்களிலும் மேம்பாடு ஏற்பட வேண்டும்; அதற்கான வழிமுறைகள் பற்றி முதலிலே சிந்தியுங்கள்! என்று கூறி, எனது உரையை நிறைவுசெய்கின்றேன்.

ගරු නියෝජා කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Speaker)

The next speaker is the Hon. Kabir Hashim. Before he starts, will an Hon. Member propose the Hon. J.M. Ananda Kumarasiri to the Chair?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා (විශේෂ කාර්යභාර අමාතයතුමා)

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம- விசேட பணிப்பொறுப்புகளுக்கான அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of Special Assignment)

I propose that the Hon. J.M. Ananda Kumarasiri do now take the Chair.

துன்றம වීමසන ලදින්, සභා සම්මත වීය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

අනතුරුව ගරු නියෝජා කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, ගරු ජේ.එම්. ආනන්ද කුමාරසිරි මහතා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, மாண்புமிகு பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு ஜே.எம். ஆனந்த குமாரசிறி அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and THE HON. J.M. ANANDA KUMARASIRI took the Chair.

# ගරු මූලාසනාරූඪ මන් නීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) කථා කරන්න, ගරු අමාතානුමා.

[අ.භා. 3.27]

ගරු කබීර් හාෂීම් මහතා (රාජා වාවසාය සංවර්ධන අමාතාතුමා)

. (மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷீம் - அரச தொழில்முயற்சிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Kabir Hashim - Minister of Public Enterprise Development)

මූලාසනගේ සිටින ගරු මන්තීතුමාගෙන් අවසරයි. විපක්ෂගේ මන්තීවරුන් අදහස් ඉදිරිපත් කරනකොට මුදල් විශුද්ධි කිරීම පිළිබඳව සැකයක් මතු කළා. පුථමයෙන්ම මම මේ කාරණය මතක් කරන්න කැමැතියි. පසු ගිය රජය අනෙක් පැත්තට තමයි මුදල් විශුද්ධි කිරීම සිදු කළේ. අපේ රටේ මුදල් මේ රටින් පිට රටවලට ගෝනි ගණන්, බෑග් ගණන් අරගෙන ගිය කාලයක් තිබුණා කියලා අපි කවුරුත් දත්නවා. ඒ තත්ත්වය වෙනස් කරලා, මේ රටට නීතානුකූලව මුදල් ආයෝජන ලබා ගැනීම සඳහා ගෙනෙන කාලෝචිත පනත් කෙටුම්පතක් හැටියට මම මේ පනත් කෙටුම්පත දකිනවා.

Hon. Presiding Member, I would like to say that countries in the world and in our region have reformed their Exchange Control Acts at different times as needed. The Thatcher Government in the UK in 1979 went for a major reform by abolishing exchange controls overnight. Reforms in India were more piecemeal and in 1999 they repealed their Foreign Exchange Regulation Act and brought in the Foreign Exchange Management Act.

In 2002, the then Ranil Wickremesinghe Government in Sri Lanka had extensive consultations with the Central Bank, other banks, exporters, business community, professionals and brought in the Foreign Exchange Management Bill. But, unfortunately, there was litigation in courts and as such we could not get the Bill through during our tenure in government. But, that was an excellent piece of legislation that should have come through at that time.

Historically, Sri Lanka during the ancient days of kings to colonial times did not have any exchange control regulations in our country. We, more or less, during the time of our ancient kings promoted free trade and exchange. One such good example is, Parakramabahu the Great who ruled Sri Lanka during 1153 to 1186. During that period, in order to consolidate his rule in the entire region, one of the things he decided to do was economic development. In the plan for economic development, he proposed a free trade zone area. In this free trade area, there were a huge number of local industries that worked especially in spices, elephant tusks and different timber which was available for traders to come and trade in Sri Lanka. In exchange, there were other goods like silk that we traded. Arabs and Chinese were the famous people who came and traded in these areas. So, historically when we look at our country, we were not a country that has been regulated or closed. We were an open country where we traded openly with the world. We did not fear to work with the global environment. During this time, we can see that our country was a part of the famous Maritime Silk Road which is now famously talked about in our

It was only during World War II that the colonial rulers introduced exchange control to Sri Lanka as a war strategy in order to control monies falling into the enemies' hands. This was first brought under the Finance Regulation in 1939. Exchange controls have been too rigid most often creating inefficient unproductive economic activities and have created more problems for countries. This has been confirmed by the famous Columbia University Professor Jagdish Bhagwati. These are some of the economic theories well spoken against rigid exchange control measures.

In 1953, the then Governor of the Central Bank, N.U. Jayawardena, though he was a student of the London School of Economics and Political Science under the famous Professor Hiet, believed in free exchange, but he was forced to present the Exchange Control Bill because that was then decided as policy for the government. It was passed through and it was actually called a draconian Act at that time. Basically, the Exchange Control Act had enormous powers. The Central Bank virtually had control, the Minister had control over the Central Bank and basically, any offences created under it was considered a financial crime. This went on for a long time without any changes. We did not have the foresight to look at making the changes. In 2002, Hon. Ranil Wickremesinghe realized that we need to link with the rest of the world and be competitive. We tried to make the change but our government was short-lived at that time.

If you take Singapore, Singapore has followed a totally different strategy from the time they started developing their country. Singapore's first Finance Minister, Dr. Goh Keng Swee considered options of introducing exchange controls to tackle their balance of payment problems. But, they realized that it is not the symptoms that you need to solve, but it is the remedy.

So, instead of looking at the balance of payment problems, they addressed the root cause of the problem by having a disciplined budget and controlling money creation. Instead of putting Exchange Control Acts and trying to prevent money moving up and down freely as

[ගරු කබීර් හාෂීම් මහතා]

per demand and supply, they began to cut down their unnecessary expenditure and that created strict fiscal discipline. As a result, they developed their country in the right direction.

In 1966, Sri Lanka lost another opportunity when a Professor of Economics from the Gujarat University came to Sri Lanka and developed a Paper advocating flexible exchange rates. We did not think of pursuing that either. The Foreign Exchange Bill that we are talking about today is too late a few decades, but it addresses some of the key problems. I think it has to be still stronger, but I do not think we have taken all the issues into consideration. It addresses some of the key problems though not all. It is an improvement on the Exchange Control Act definitely. Rather than controlling authorized dealers, it is more management-oriented. It controls the management of foreign exchange. The Central Bank implements laws subject to directions from the Minister. So, basically the Minister still has the power to control certain activities.

[මෙම අවස්ථාවේදී අතිගරු ජනාධිපති මෛතීපාල සිරිසේන මැතිතුමා සභා ගර්භයට පැමිණියේය.]

. [இச்சந்தர்ப்பத்தில் மேதகு சனாதிபதி மைத்திரிபால சிறிசேன அவர்கள் சபாமண்டபத்துட் பிரவேசித்தார்.]

[At this stage, His Excellency President Maithripala Sirisena entered the Chamber.]

The other important aspect that we have seen in this Bill is that we decriminalize exchange control violations. This has been a very important change that we have made. Since all violations are supposed to be criminalized, it always creates a fear factor for businessmen to use the exchange mechanism as a tool for developing their businesses.

In the current Exchange Control Act, holding of foreign currencies by citizens is actually presented in a negative context. In terms of Section 5, no person other than an authorized dealer should hold or deal in foreign exchange. However, in the proposed Foreign Exchange Bill it has been put in a positive context so that according to Clause 8(1) (b) of the Bill, "A person in, or resident in, Sri Lanka shall hold foreign exchange in his possession or in a bank account in Sri Lanka;". They could use it subject to the purpose, limits and terms of conditions set by the Minister.

Finally, I would like to say further, Section 5 of the Foreign Exchange Bill stipulates that those who hold foreign exchange in a bank account in Sri Lanka or outside Sri Lanka or those who own a foreign asset could use such foreign exchange for paying of any current or capital transaction of his or her choice. The requirement to be satisfied is that such foreign exchange should not have been acquired by converting local currency into foreign currency meaning that those who genuinely earn foreign currency can use it in the way they want. These laws are subject to the act of money laundering, or corruption, or bribery. Therefore, it has enough safeguards against illegal money. The proposed Amendment most importantly gives dignity and

protection to Sri Lankans. Up to now, Sri Lankans holding money abroad sometimes could not bring in their monies because it was under certain restrictions. Accordingly, the Amendment has protected citizens' personal property rights which are not available under the present law. This is a great achievement that we have given to our own citizens of the country. We have always looked at foreign exchange being brought by foreigners. This is an opportunity to recognize our people's earnings abroad. Therefore, citizens can engage in current and capital transactions subject to rules by the Central Bank and the Minister. Therefore, I think this is step forward in the right direction to make Sri Lanka a strong country in the region and in the world.

Thank you.

# ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member)

මීළහට, ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම අමාතාෘතුමා. ඔබතුමාට විතාඩි 20ක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.භා. 3.36]

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා (විශේෂ කාර්යභාර අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம- விசேட பணிப்பொறுப்புகளுக்கான அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of Special Assignment)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා සභා ගර්හයේ සිටින මේ අවස්ථාවේ මෙම වැදගත් පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්න අවස්ථාව ලැබීම පිළිබඳව මා ඉතාම සන්තෝෂ වෙනවා.

අප මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අලුත් පනත් ගෙන ඒම විතරක් නොවෙයි, විශේෂයෙන්ම අපේ ආර්ථිකයේ අත්දැකීම් අනුව තිබෙන පනත් සංශෝධනය කිරීමත්, ඒ වෙනුවට නවීන ආර්ථික තත්ත්වයට මුහුණ දෙන පනත් ඉදිරිපත් කිරීමත් අපේ යුතුකමක්. අපේ විනිමය අංශය දිහා බැලුවාම අපට පෙනෙන දෙයක් තමයි, 1953දී ගෙනා විනිමය පාලන පනතට අවශානා අනුව රෙගුලාසි ගෙනාවා මිසක්, කවුරුවත් ඒ සමස්ත විෂය දෙස බලා අලුත් එළඹුමකට ගිහිත් නැහැයි කියන කාරණය. එම නිසා මේ විනිමය පුශ්නය දිහා බලන කොට අද අපට පෙනෙන්තේ පනස්තුතේ පනතත්, විටින් විට ගෙනෙන වෙන වෙන රෙගුලාසිත් විතරයි. ඒ නිසා එක පැත්තකින් අපට අවශා වෙලා තිබෙනවා, අද රටේ අවශානා අනුව ඒ කරුණුවලට, පුශ්නවලට මුහුණ දෙන පනතක් මේ ගරු සභාව ඉදිරියේ තබන්න. එය මේ සදහා පදනම් වූ එක කාරණාවක්.

ඊළහ කාරණය මේකයි. 1953 වාගේ කාලයේ තිබුණු ආර්ථික පරිසරය, ආර්ථික පුශ්ත, ආර්ථික විසදුම් අද ගොඩක් දුරට වෙනස් වෙලා තිබෙනවා; ඒ ආර්ථික ස්වරූපය වෙනස් වෙලා තිබෙනවා. අද අපේ රට දිහා බලන්න. ඒ කාලයේ නොතිබුණු විධියට අද අපේ ජනතාව ලක්ෂ 15ක් පිට රටවල විවිධ රැකියා කරනවා. ඒ අතරේ උසස්ම රැකියා කරන අයත් ඉන්නවා; වෘත්තිකයෝ ඉන්නවා. ඒ වාගේම මැද පෙරදිග වෙන වෙන සේවා සපයන අය ඉන්නවා. ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මන්තීතුමනි, ඔබතුමා එක කාලයක ඒ ක්ෂේතුය හාර ඇමතිවරයා වෙලා සිටියා. අද අපේ මිනිසුන් ලක්ෂ 15ක් විදේශ රටවල වැඩ කරලා, විවිධ කුමවලට සල්ලි

එවනවා. ඉත් එක කුමයක් තමයි මේ හවාලා කුමය. ඒ කියන්නේ, අපේ රටේ තිබෙන විනිමය පාලනය, විනිමය කරුණුවලට, ඒ වසුහයට පිටස්තරව වෙනම ආර්ථිකයක් මේ රටේ පවතිනවා. ඇයි එහෙම පවතින්නේ? අපේ තිබෙන ඒ වර්තමාන වසුහය - සමහර විට බැංකු කුමය වෙන්න පුළුවන්; අතිගරු ජනාධිපතිතුමන්, වෙන වෙන ආයතන වෙන්න පුළුවන්, - තුළින් ඒ මනුෂායයට ක්ෂණික විසළුමක් ලබාගන්න බැරි නිසා වෙන වෙන විසළුම්වලට යනවා. ඒක එකක්.

දෙවන කරුණ තමයි, මූලාසනාරුඪ ගරු මන් තිතුමනි, මොන මොන සමාජ දර්ශනය තිබුණත්, අද ලෝකයේ හැම රටකටම විදේශ විනිමය අවශායි තමන්ගේ රට දියුණු කරන්න. චීනය තමයි එයට හොඳම නිදසුන. අප දන්නවා, මා ඕ සේතුංගේ කාලයේ, ඒ රටට නිදහස ලැබිලා දශක දෙකක් විතර දැඩි අභානත්තර ආර්ථිකයක් - රට ඇතුළට බලන ආර්ථිකයක් - ගැන කටයුතු කළ බව. ඒ කාලයේ තිබුණා, 'ඉදිරි පිමම' - "The Great Leap Forward" - කියලා සංකල්පයක්, ඒ වාගේම 'ගැමි කර්මාන්තකරණය' කියලා සංකල්පයක්. මේ වාගේ දේවල් පිළිබඳව සාකච්ඡා කළා. නමුත්, ඩෙන් ෂියාඕපිංගේ කාලය එන කොට එය ඉතාම අසාර්ථක කුමයක්. ආර්ථිකය විවෘත කරලා, විදේශ විනිමය -විදේශ මුදල්- ගෙනැත් තමයි අද චීනය මේ තත්ත්වයට ඇවිත් තිබෙන්නේ.

වියට්තාමය ගැන බලන්න. වියට්තාමය -ඒ පුංචි රට,-ඇමෙරිකාවත් එක්ක මාරාන්තික සටනක යෙදුණා. ලෝකයේ සිටි ලොකුම බලවත්තු ගිහින් බෝම්බ දාලා ඒ රට විනාශ කළා. නමුත් අද ඇමෙරිකානු මුදල්, බටහිර රටවල මුදල්, බැංකු මුදල් ආදිය ඒ රටවලට -චීනය, වියට්තාමය ආදි රටවලට- ඇවිල්ලා ඒ රටවල ආර්ථික සංවර්ධනයට, ආර්ථික පුනරුත්පාදනයට ලොකු සේවයක් කරනවා.

ඉන්දියාවේ නේරු, ගාන්ධි දර්ශන අනුව කටයුතු කළ ආකාරය අපි දන්නවා. විශේෂයෙන් ගාන්ධිගේ දර්ශනය අනුව- සියල්ල රට ඇතුළේ කරන්න ඕනෑ කියා තමයි ඒ කාලයේ සිතුවේ. "අපට විදේශ ආධාර ඕනෑ නැහැ; please leave India to Indians and to God." කියා තමයි ගාන්ධිතුමා කිව්වේ. "ඔයගොල්ලෝ අයින් වෙන්න. අපි වැඩේ බලාගන්නම්" කියලායි කිව්වේ. ඉන්දියාව ටිකක් කල් ඒ කුමය අනුගමනය කළා. නමුත් එය ඉදිරියට ගෙන යන්න බැරි වුණා. විශේෂයෙන් ඉන්දිරා ගාන්ධි මැතිනියගේ කාලයේ තමයි දැඩි ලෙස ඒ විධියට කල්පනා කළේ. නමුත් ඊට පසුව ආ රජිව් ගාන්ධි අගමැතිතුමාගේ කාලයේ ඉඳන් සම්පූර්ණයෙන් පුතිසංස්කරණයකට ගියා. ඒ පුතිසංස්කරණයේ එක ලක්ෂණයක් තමයි, විදේශ රටවලින් සල්ලි ගලා එන්න අවස්ථාව සලසන එක. මොකද, ඉන්දියාවටත්, අද අපේ ලංකාවට වාගේ, Non-Resident Indians - NRIs - විශාල පිරිසක් සිටියා කියා ඔබතුමන්ලා දන්නවා. පිට රටවල සල්ලි හම්බ කරලා ඒ සල්ලි තමන්ගේ රටට එවනවාද, නැද්ද කියා සිතාගන්න බැරිව විශාල පිරිසක් සිටියා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මම අතීත කාරණයක් කියන්නම්. මට මතකයි, අපි තාජ් හෝටලය හදපු කාලය. එය හදන්ත සියල්ලම කතා කරගෙන ඉන්දියාවෙන් සල්ලි ගෙනෙන්න හදන කොට දවසක් දැනුම් දුන්නා, මේ හෝටලය හදන්න Reserve Bank of India එකෙන් අපට සල්ලි දෙන්න බැහැ කියනවා - ලංකාවට සල්ලි එවන්න බැහැ කියනවා- කියා. අපි කල්පනා කළා, 'දැන් මොකද කරන්නේ?' කියා. කොම්පැනියක් හදලා, ඉඩම් අරගෙනත් තිබුණ නිසා කර කියාගන්න දෙයක් නැති තත්ත්වයක් ඇති වුණා. ඒ වෙලාවේ ඒ කොම්පැනිය මොකක්ද කිව්වේ? "හය වෙන්න එපා. Reserve Bank of India එකෙන් අපට සල්ලි දුන්නේ නැතත්, දහස් ගණනක් ඉන්දියන්කාරයෝ ඇමෙරිකාවේ,

එංගලන්තයේ, අපුිකාවේ වැඩ කරමින් ඉන්නවා. ඉන්දියානු බැංකුව හරහා ගෙන්වා ගන්නේ නැතිව විදේශ රටවල සිටින ඉන්දියානුවන්ගෙන් සල්ලි ගෙනැල්ලා අපි තාජ් හෝටලය හදමු" කියා ඒ අය කිව්වා. අද තාජ් හෝටලයේ අයිතිවාසිකම් ඇති අය ගෙන බැලුවොත්, ඒ අයගේ කොටස් මුදල් ගෙන බැලුවොත් පෙනෙනවා, ඒ මුදල් යොදවපු ඉන්දියන්කාරයන් ඉන්දියානු බැංකුව හරහා ආවේ නැහැ කියා. වෙනත් වෙනත් රටවල වැඩ කරන ගමන් තමයි ඒ අය කෙළින්ම මුදල් එව්වේ. ඒ බොහෝ ඉස්සර සිද්ධියක්. මට මතක හැටියට ඒ 1978 වර්ෂය ද කොහේදෝ. නමුත් දැන් තත්ත්වය සම්පූර්ණයෙන් වෙනස්. අපේ රටේ විශාල- [බාධා කිරීමක්] ඔව, ඒ කාලයේ වෙනම එකක් හැදුවා. ගරු මන්තීතුමති, ඔබතුමාට ඒක හොදින් මතකයි.

ගරු මන්තීුතුමනි, මා දැන් ඔබතුමාට තවත් එක් කාරණයක් කියන්නම්. මැණික් කර්මාන්තය ගෙන බලන්න. අද එය අර්බුදයකට ගිහින්. එහි නිරත මිනිස්සු කියනවා, "අපට සල්ලි ගෙන යන්න, ගෙන එන්න දෙන්නේ නැහැ." කියා. ගරු මන්තීුතුමනි, ඔබතුමා එය පිළිගන්නවා නේද? ඒ සල්ලි යැවීම, ගෙවීම ඒ කර්මාන්තයට ඔබින විධියට දැන් සිදු වන්නේ නැහැ. අද තේ කර්මාන්තය ගෙන බලන්න. අද මොකක්ද කියන්නේ? සියල්ලෝම කියනවා, "තේ පිට රටවලට විකුණා ඒ සල්ලි ඒ කොම්පැනිකාරයන් ඒ රටවල තියාගන්නවා. ආපසු ගෙනෙන්නේ නැහැ" කියා. ඒ අයත් කියන්නේ, "අප මෙය තවත් මාසයක් දෙකක් තබා ගත්තොත්, විනිමය අනුපාතය වැඩි වන කොට අපට රුපියල් වැඩියෙන් ගන්න පුළුවන්" කියායි. මේ විධියට ඇති කරන ලද ආකෘතිය තුළින් රටේ ආර්ථිකයට ඇත්ත වශයෙන්ම අවාසි තත්ත්වයක් ඇති වුණා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි. එය ඉතාම අවාසියි. මේ රටට ගන්න පුළුවන් සල්ලි එන්නේ නැහැ. එහෙම කරන්නේ විදේශ මිනිසුන් නොවෙයි; අපේම රටේ අයයි. අපේ වෙළෙන්දෝ ඒ සල්ලි මේ රටට ගෙනෙන්න කැමැති නැහැ. මොකද, ඒ අය සිතනවා, 'ඒ සල්ලි ඒ රටවල තබා ගත්තොත් පසුව මීට වඩා වැඩි මුදලක් ගන්න පුළුවන්' කියා. ඒ විතරක් නොවෙයි. මෙය තමයි දූෂණයට මූල. "හවාලා" කුමය ගෙන බලන්න. වැඩ කරන, අපේ දහස් සංඛාහන අය සාමානාහ බැංකු කුමයෙන් පිටස්තරව ගනුදෙනු කරනවා. නව තාක්ෂණය අනුව එසේ කරන්න පූළුවන්. අද කටාර්වලට ගියත්, ඩුබායිවලට ගියත්, ඒ ආදි ඕනෑ තැනකට ගියත් ඒ සල්ලි දීපූ ගමන් ඒ වෙලාවේම ගන්න පුළුවන්. eCash කියා කුමයක් තිබෙනවා. එතැනට ගිය ගමන් ඒ සල්ලි දෙනවා. මේ නව තාක්ෂණය තුළ විනිමය පාලනය කියන එක ගැන අප හොඳින් බලන්න ඕනෑ. ඒක වෙනස් කර ගන්න බැරි වුණොත් දූෂණ සිදු වෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, ගරු මන්තීතුමා. පුංචි මිනිසුන්ට තමන්ගේ වැඩක් කරගන්න හරිම අමාරුයි. ගරු මන්තීුතුමනි, ඔබතුමා හොඳින්ම දන්නවා නේ ජපානයේ අපේ වෙළෙන්දන් කොච්චර ඉන්නවාද, අපේ හොඳ වාාවසායකයන් කොච්චර ඉන්නවාද, ඒ අයට සල්ලි ගෙනෙන්න කොච්චර අමාරුද

හැම කෙනාම මොකක් හරි සුකුරුත්තමක් කරන්න ඕනෑ, ඒ සල්ලි අරගෙන මේ රටේ ආයෝජනය කරන්න. මහින්දානන්ද අලුක්ගමගේ මන්තීකුමා ඒ ගැන හොදටම දන්නවා නේ. මේ රටේ ආයෝජනය කරන්න ජපානයේ හුහක් දෙනෙක් ලැහැස්ති වෙලා ඉන්නවා නේද? මහින්දානන්ද අලුක්ගමගේ මන්තීතුමා, ඔබතුමා ඒක පිළිගන්නේ නැද්ද? අපි ඒවා පහසු කරන්න ඕනෑ. එතුමා ජක පිළිගන්නේ නැද්ද? අපි ඒවා පහසු කරන්න ඕනෑ. එතුමා අපහසුතාවට පත් කරන්න නොවෙයි, මම මෙහෙම කියන්නේ. අපි දෙන්නාම ඒ ගැන දන්නා නිසායි කියන්නේ. මේ වාගේ කත්ත්වයක liberalized, ඒ කියන්නේ විදේශ විතිමය හොරකම කරන දෙයක් නොවෙයි. විදේශ විතිමය රටකට අවශා දෙයක් හැටියට සලකන තත්ත්වයක් ඇති කරන්න ඕනෑ. දැන් බලන්න, ඉස්සර විනිමය පාලන පනතේ කියන්නේ, ".....to make provisions conferring powers, and imposing duties and

[ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා]

restrictions..." කියලා. නොයෙක් විධියේ controls දමන්න තමයි පරණ පනතෙන් කියලා තිබුණේ.

මේ පනත් කෙටුම්පතෙන් මොකක්ද කියන්නේ? මෙයින් කියනවා විදේශ විනිමය පුවර්ධනය කිරීම සහ විධිමත් කිරීම - "....to provide for the promotion and regulation.." - කියලා. ඒ නිසා දුප්පත් රටකට විදේශ විනිමය ගෙනෙන්න ඕනෑ. එයාට අවස්ථාවක් සලසන්න ඕනෑ, නම්බුකාර විධියට ඒ මුදල් ලබා ගන්න. දැන් යම් කෙනෙකුට කියන්න පුළුවන් මේ විධියට නිදහස් කළාම, නොයෙක් විධියේ වැරැදි වැඩ සිද්ධ වෙන්න පුළුවන් කියලා; නීති විරෝධි විධියට මුදල් සංසරණය වෙන්න පුළුවන් කියලා. මම ඔබතුමන්ලාට මතක් කරනවා, කරුණාකරලා මේ පනතේ 10වැනි වගන්තිය බලන්න කියලා. එහි පැහැදිලිව සදහන් කරලා තිබෙනවා, අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිෂන් සභා පනත යටතට, මුදල් විශුද්ධි කිරීමේ පනත යටතට සහ රටේ පවතින වෙනත් නීති යටතට යම් කෙනෙක් ගන්න පුළුවන් නම්, ඒ තැනැත්තාට මේ පහසුකම් ලැබෙන්නේ නැහැ කියලා.

වාසුදේව නානායක්කාර මන්නීතුමා ඇහුවා, "හොඳයි. මේ නීතිය තිබෙනවා, නමුත් මේ නීතිය කියාත්මක වෙනවාද නැද්ද කියලා අපි දැන ගන්නේ කොහොමද" කියලා. ඒකට තමයි මේ රටේ නීතිය කියාත්මක කිරීමේ යන්නුණ තිබෙන්නේ. ඒ සඳහා යම් යම් ආයතන තිබෙනවා. ඒ වාගේම ජනාධිපතිතුමා කොමිෂන් සභාවකුත් පත් කරලා තිබෙනවා. ඒවාට ආයතන තිබෙනවා. ඒ ආයතනවල කියාකාරිත්වය නවත්වලාත් නැහැ; වෙනස් කරලාත් නැහැ. නමුත්, අපි මේ පනත් කෙටුම්පතේ කියලා තිබෙනවා, මුදල් විශුද්ධි කිරීමේ පනත යටතට, එහෙම නැත්නම් අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදතා විමර්ශන කොමිෂන් සභා පනත යටතට සහ නම් කරපු වෙනත් පනත් යටතට අහු වෙනවා නම්, ඒ අයට මේ සහනය ලැබෙන්නේ නැහැ කියලා. එම නිසා මේ පුශ්නය වෙනුවෙන් අපි කාලය ගත කරන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මේ පනත් කෙටුම්පතේ 10වැනි වගත්තිය කෙරෙහි මම ඔබතුමන්ලාගේ අවධානය යොමු කරවනවා.

අපි මතක් කර ගත යුතු තව කාරණයක් තිබෙනවා. මෙතැන මහ බැංකුවේ අධීක්ෂණයට තමයි මුල් තැන ලබා දීලා තිබෙන්නේ. පරණ පනත් අනුව මහ බැංකුව අබිබවා ගිහින් එම අංශය භාර ඇමැතිතුමාට නියෝග දෙන්න අයිතියක් තිබුණා. ඒක මෙම පනත් කෙටුම්පතෙන් ඉවත් කරලා තිබෙනවා. පුධාන තීන්දු, තීරක බලවේගය වෙන්නේ මහ බැංකුවයි. ඒක යහපත් පුවේශයක් කියලා මම හිතනවා. ඒකත් මේ පනත් කෙටුම්පතේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා. ඒක කිුියාත්මක වෙන්නේකොහොමද? මහ බැංකුව විදේශ විනිමය ගනු දෙනු කරන්න වාණිජ බැංකු තෝරා ගන්න පුළුවන්; රාජා බැංකු වාගේම මේ රටේ තිබෙන අනෙකුත් බැංකුත් තෝරා ගන්න පුළුවන්. ඒ පළමුවැනි කොටස. දෙවැනි කොටස අනුව ඒ ගොල්ලන්ට ඕනෑ නම්වෙන වෙන බැංකුවලටත් designated banksවලටක් - ඒ බලකල පවරන්න පුළුවන්. කුන්වැනි කොටස අනුව විනිමය ගනු - දෙනු කරන්න නිතා බලධාරිනුත් authorized agentsලාත් - පත් කරන්න පුළුවන්. මේ ගොල්ලන්ව හොඳට පරිපාලනය කරන්න පනත් කෙටුම්පතේ මේ කොටස් හරහා මහ බැංකුවට හුහක් බලතල ලබා දීලා තිබෙනවා. ඒ වැඩ කටයුතු හොඳට සිද්ධ වෙනවාද කියලා පරීක්ෂා කරලා, අධීක්ෂණය කිරීමේ බලතල මහ බැංකුවට ලබා දීලා තිබෙනවා. එම නිසා ඇමැතිතුමාට මොනවා හරි කියන්න ඕනෑ නම්, මහ බැංකුවේ මූලා මණ්ඩලය හරහා එම අදහස් පුකාශ කරනවා මිස, මහ බැංකුවට සෘජුව බලපෑම් කරන්න බැහැ.

ඒ වාගේම මතක් කරන්න ඕනෑ තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. මේ විධියට ලංකාවට මුදල් එන කොට රජය නිකුත් කරන බැඳුම්කර තිබෙනවා. ඒවා Development Bonds වෙන්න පුළුවන්; වෙන වෙන බැඳුම්කර වෙන්න පුළුවන්. දැන් අලුත් අදහසක් තිබෙනවා, ඒ ඒ ක්ෂේතුයන් වෙනුවෙන් බැඳුම්කර නිකුත් කරන්න.

විශේෂයෙන් නගර සංවර්ධනය සඳහා වෙන්න පුළුවන්, වාරි මාර්ග සඳහා වෙන්න පුළුවන්, ජලය බෙදා හරින ජලසම්පාදන අමාතාහංශය වෙන්න පුළුවන් මේ විධියට බැඳුම්කර නිකුත් කිරීමට පුළුවන්. ඒක ඉස්සරත් තිබුණා. ඇනුත් ඒ ගොල්ලන් වෙනම බැඳුම්කර නිකුත් කරන්න කටයුතු කරනවා. ඊටත් වඩා රජයේම බැඳුම්කර තිබෙනවා. ඒ බැඳුම්කරවලට මේ සල්ලි එනවා නම්, ඒවා රජයේම විශ්වාසයක් තිබෙන බැඳුම්කර නිසා, අය කරන බද්දෙන් - පිට රට ඉන්න වෙන අය සල්ලි එවනවා නම් යම් කිසි බද්දක් රජයට ගෙවන්න ඕනෑ- යම් සීමාවක්, වාසියක් ලැබෙනවා. ඒ, ඒ ගොල්ලන් කෙළින්ම රජයේ බැඳුම්කරවලට මුදල් යොමු කරන නිසා. මේකේ අවසාන පුතිඵලය මොකක්ද? අපි මේ රට ඉක්මනට සංවර්ධනය කරන්න ඕනෑ නම් සල්ලි නැතුව ඒක කරන්න බැහැ. දේශීය වශයෙන් අපට ආයෝජනය කරන්න අවශා පුමාණයට මුදල් සොයා ගන්න බැහැ. මේක අපට විතරක් නොවෙයි, අද මුළු ලෝකයටම සිද්ධ වෙලා තිබෙන දෙයක්. ඔබතුමන්ලා පුදුම වෙයි. සවුදි අරාබිය වාගේ පොහොසත් රටවල් පවා ජාතාාන්තර මූලාා අරමුදලට වෙන්න පුළුවන්, ජාතාාන්තර බැංකුවලට වෙන්න පුළුවන් සල්ලි ගන්න යනවා. මොකද, ඒ සංවර්ධන වේගය වැඩි කරන්න ඕනෑ නිසා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන් තීතුමනි, ජනතාවගේ අපේක්ෂාවන් ඉටු කර ගන්න ඉස්සර වාගේ අවුරුදු 30, 40 බලාගෙන ඉන්නේ නැහැ. හැම දෙනාම බලාපොරොත්තු වෙනවා, අවුරුදු දෙකෙන්-තුනෙන් තමන්ට අවශාා ඒ සංවර්ධනය ලැබෙයි කියලා. අද ආර්ථික ලෝකයේ යථා තත්ත්වයක් බවට පත් වෙලා තිබෙන්නේ, මුදල් සංසරණය. මුදල් සංසරණය අපි කළමනාකරණය කරන්න ඕනෑ. ඒක දිහා බලන්න ඕනෑ. අපේ රටට ඒක වාසි විධියට හරවා ගන්න ඕනෑ. එහෙම නැතුව 50 ගණන්වල වාගේ "අපට මුදල් ඕනෑ නැහැ, විදේශ සල්ලි ඕනෑ නැහැ, විනිමය පාලනය කළ යුතුයි" කියන අදහස් අද නැහැ. මේකට හොඳම නිදසුන තමයි මැලේසියාව. එක කාලයක අපේ කලාපයේ ලොකු මූලා අර්බුදයක් ඇති වුණා. ඒ වෙලාවේ මහතීර් මොහොමඩ්ගේ විසඳුම වුණේ තම රටින් පිට රටට යන විදේශ විනිමය සම්පූර්ණයෙන් නවත්වන එක. ඒ, අවුරුදු 25කට විතර ඉස්සර. ඒ කාලයේ ඒක වැඩ කළා. නමුත් අද ඒක වැඩ කරන්නේ නැහැ. අද මහතීර් මොහොමඩ්ගේ මැලේසියාව තමයි වැඩියෙන්ම විවෘත ආර්ථික කුමයට යන්නේ. ඒ නිසා අද ලෝකයේ තිබෙන ඒ පුවණතාවන් දිහා අපි හොඳට කල්පනා කරලා බලන්න ඕනෑ. චීනය, වියට්නාමය, සමාජවාදී ලෝකය සංවර්ධනය සඳහා මුදල් ලබා ගත්තේ කොහොමද, අද ජාතාහන්තර මුදල් සංසරණය වෙන්නේ කොහොමද, රටක් සංවර්ධනය කර ගන්න ඒ ආයතන අපි හදා ගන්නේ කොහොමද කියලා අපි හොඳට කල්පනා කරලා බලන්න ඕනෑ.

මම අවසාන වශයෙන් තව එක කාරණයක් කියන්න කැමැතියි. මේ නීති ලිහිල් කරන්නේ ඇයි? අද කවුරුත් දන්නා දෙයක් තමයි නීති පිට නීති දැම්මාම ඒක තමයි දූෂණයට මුල කියලා. අපි පාර්ලිමේන්තුවේ නීති හැදුවාට මන්තීවරු, ඇමතිවරු ඉහළ මට්ටමේ විධායකයේ සිටියාට නීතිය කුියාත්මක කරන්නේ රාජා නිලධාරිනුයි. ඉහළම මට්ටමේ ඉදන් පහළ මට්ටම දක්වා නිලධාරින් තමයි නීති කියාත්මක කරන්නේ. මේ රටේ නීති වැඩි වෙන්න, වැඩි වෙන්න නීති කළමනාකරණය කිරීම සහ නීති කියාත්මක කිරීම තුළ නොයෙක් පරිපාලන පුශ්න ඇති වෙනවා.

ඒක අද ලෝකයේම ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වයක්. එක කාලයක එංගලන්තයේ තමයි මේක වැඩිපුරම තිබුණේ. මොකද, එංගලන්තයේ කම්කරු පක්ෂයෙන් තමයි එන්න එන්නම, එන්න එන්නම නීති දැම්මේ. එතකොට මොකද වුණේ? එතකොට කිව්වේ, එංගලන්තය තමයි යුරෝපයේම ඉන්න ලෙඩා, ලෙඩ මිනිහා, "Sick man of Europe" කියලා. මොකද, ඒ? නීති - රීති වැඩියි, සාමානා මිනිහාට හැරෙන්නට විධියක් නැහැ. ඒ අනුව තමයි නීති - රීති අඩු කරලා, සරල කරලා දූෂණය නැති කරන්නේ. එක පැත්තකින් දූෂණය නැති කරනවා කියලා අනෙක් පැත්තෙන් නීති වැඩි කළොත් දූෂණය නැති කරන්නට බැහැ. මම හිතනවා අද පොඩි මිනිහාට බලපාන නීති වැඩියි කියලා. එම නිසා අපි පරණ නීති දිහා බලලා අවශා නීති සංශෝධනය කරලා නූතන ලෝකයට හරියන විධියට හදා ගන්නට ඕනෑ. ඒක පාර්ලිමේන්තුවේ වගකීමක්. හැමදාම පල්වෙන නීතියම කිුයාත්මක කළාද නැද්ද -[බාධා කිරීමක්] අර විධියට කළත් අද අපිට විරුද්ධ පක්ෂයෙන් ඒ කරුණු අහන්නට ලැබුණා. ඒක එක පැත්තක්.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමති, ඊට අමතරව අපි කල්පනා කරලා බලන්නට ඕනෑ නව ලෝකයට හරියන විධියට දූෂණ විරෝධී කාර්යක්ෂම පාලනයක් සදහා අවශා නීති පද්ධතියක් හදන්නට. එහෙම නීති පද්ධතියක් හදා ගන්න පුළුවන් වෙන්නේ ඒ ආර්ථික වාසුහය තුළ බලය බෙදා හැරීමෙන්. රජය විතරක් නොවෙයි, බැංකු කුමය, වෙන වෙන පළාත්බද මූලා ආයතන, සමූපකාරය, ගමබද මූලා ආයතන යනාදී සියල්ලම නිදහස් කරලා ඒ අයට ආර්ථික නීත්දු ගන්න බලය ලබා දෙන පරිසරයක් තුළ තමයි අපි හිතන ඒ ආර්ථික වර්ධනයට යන්නට පුළුවන් වෙන්නේ. බොහොම ස්තුතියි.

# ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member)

මීළහට, ගරු මංගල සමරවීර අමාතෲතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි හතක කාලයක් තිබෙනවා.

# ගරු මංගල සමරවීර මහතා (මුදල් හා ජනමාධා අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர - நிதி மற்றும் வெகுசன ஊடக அமைச்சர்)

(The Hon. Mangala Samaraweera - Minister of Finance and Mass Media) විනාඩි හතයිද?

#### ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) இதி

[3.56 p.m.]

### ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

Hon. Presiding Member, as we celebrate 40 years of the open economy in Sri Lanka this week, the Sri Lankan economy, today, is currently at the crossroads in the macroeconomic policy formulation. Sri Lanka needs now, as the Hon. Amunugama just mentioned, to introduce a set of policy reforms on an urgent basis to address some of the persistent structural vulnerabilities of the economy. The current Government has been able to reverse the decades-long trend of falling Government revenue

relative to national income. Today we have managed to bring it to a level where it can go forward with confidence.

Actually, in 2015, when His Excellency the President, who is here with us in the Chamber today, took over the reins of Government along with the Prime Minister, Ranil Wickremesinghe, we had an economy in shambles. The fiscal sector was in shambles: falling government high Government debt, unproductive investments, inefficient transfer payments were some of these problems. The external sector was in shambles: falling exports, widening imports, unsustainable shortterm capital flows and borrowed international reserves were some of our problems at that time and the monetary sector was also in shambles. This was all due to the crony -capitalist system which was adhered to by President Mahinda Rajapaksa during his dark rule of nine years.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මට දීර්ඝ වේලාවක් නැති නිසා මේ පිළිබඳව වැඩිපුර කථා කරන්න බැහැ. 2015දී අතිගරු මෛතීපාල සිරිසේන ජනාධිපතිතුමා මේ රටේ පාලනය බාර ගන්න කොට, එතුමාට, රනිල් විකුමසිංහ අගමැතිතුමාට, අපේ ආණ්ඩුවට කුණු කඳු කිහිපයකටම කර ගහන්න සිද්ධ වුණා. එක පැත්තකින් මහා ණය කන්දක් තිබුණා. තව පැත්තකින් මානව අයිතීන් පිළිබඳ චෝදනා කන්දක් තිබුණා. තවත් පැත්තකින් මහා දූෂණ කන්දක් තිබුණා. කියන්න සන්තෝසයි, මානව අයිතීන් පිළිබඳ චෝදනා කන්දට අද නිසි පිළිතුරු ලබා දෙමින් ශීු ලංකාව ලෝකයේ කීර්තියට භාජන වෙලා තිබෙන බව. දූෂණ කන්ද සම්බන්ධ පරීක්ෂණවලින් ඒ දුෂිතයන්ගේ වැඩ දැන් කුමානුකූලව හෙළිදරවු වෙමින් තිබෙනවා. දැන් සමහර අය කියනවා, "කෝ, මොකුත් වෙන්නේ නැහැ නේ." කියලා. රාජපක්ෂ පවුලේ තුන්දෙනෙක් රුපියල් බිලියන 3.1ක් වැනි විශාල මුදලක් වියදම කරලා අරගෙන තිබෙන ඉඩම්, නිවාස වාගේම, සුදු කරන ලද කළු සල්ලි පිළිබඳව අපි හොයලා, දැන් උසාවිවල ඒ නඩු අසමින් තිබෙනවා. "මොකුත් වෙන්නේ නැහැ" කියලා කියන අය ඒ බව දැන ගන්න ඕනෑ. පිට රටවල්වල තිබෙන ඒ මහා මුදල් කන්දට අත ගහන්න බැරි වුණාට මේ දේවල් කෙරෙනවා.

අපේ ණය ඉදිරියට වැඩි වෙමින් යනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි. නමුත් අපි ආණ්ඩුවක් හැටියට මේ ණය කන්දටත් මුහුණ දෙන්න කටයුතු කළා. උදාහරණයක් හැටියට ගත්තොත්, අපට මේ අවුරුද්දේ විතරක් මහින්ද රාජපක්ෂලාගේ ණය ගෙවීමට ඩොලර් මිලියන 2,805ක් ගෙවන්න වුණා. ඒ මුදලින් සියයට 72ක්ම 2015ට කලින් මහින්ද රාජපක්ෂ ආණ්ඩුව ගත්ත ණය. රේස් පදින්නයි, වෙනත් කෝටි ගණන් වියදම් සඳහා ගත්ත ණයවලටයි, නැව් එන්නේ නැති වරාය හදන්නයි, ගුවන් යානා එන්නේ නැති ගුවන් තොටුපොළ හදන්නයි ගත්ත ණය මුදල් තමයි දැන් අපි ගෙවන්නේ. ඒ විතරක් නොවෙයි, ඒ ණය ගෙවීමේ බරපකළම කාලය තමයි මේ එන්නේ. අපි ඒවායින් පැනලා යන්න නොවෙයි මේ කාරණා කියන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, 2019 අවුරුද්ද වන විට අපට විදේශ ණයවලට විතරක් ඩොලර් මිලියන 4,245ක් ගෙවන්න තිබෙනවා. ඒ මුදල රුපියල්වලින් ගත්තොත්, රුපියල් ටීලියන - මිලියන නොවෙයි, බිලියන නොවෙයි- ටීලියන 3.2ක්. මේ රුපියල් ටීලියන 3.2ක්. මේ රුපියල් ටීලියන 3.2ක් මේ රුපියල් ටීලියන 3.2ක් මේ රුපියල් ටීලියන 3.2ක් මදලින් සියයට 82ක්ම මහින්ද රාජපක්ෂ ආණ්ඩුව ගත්ත ණය. ඉතිරි ටික තමයි අපි 2015 සිට ගත්ත ණය. අපේ මුළු රටෙම වාර්ෂික ආදායම රුපියල් ටීලියන එකයි දශම ගණනයි. නමුත්, 2019 අවුරුද්දට විතරක් ජාතික ආදායම වාගේ තුන් ගුණයක් රාජපක්ෂ දූෂිත පාලනයේ ණය ගෙවන්න අපට සිද්ධ

[ගරු මංගල සමරවීර මහතා]

වෙනවා. 2020 අවුරුද්ද වන විට ඩොලර් මිලියන 3,752ක් ණය ගෙවන්න ඕනෑ. එයිනුත් සියයට 85ක් සමන්විත වන්නේ රාජපක්ෂ සමයේ ගත්ත ණයවලින්. 2022 වන විට අපට ඔළුව උස්සන්න බැරි වෙන විධියටයි මේ රට ගමන් කරමින් තිබුණේ. ඒක තමයි පසු ගිය ජනාධිපතිවරණය අවුරුදු දෙකකට කලින් තිබබේ. ඒ ජනාධිපතිවරණය කලින් තිබබේ 'සුමනදාස' කියපු නිසා නොවෙයි.

එයා ඒ ජනාධිපතිවරණය කලින් තිබ්බේ මේ ණය ගෙවා ගන්න බැරි නිසායි. එයා හිතුවේ, කොහොම හරි මැතිවරණය දිනලා, මැතිවරණයෙන් පස්සේ ඒකාධිපති රාජායක් බිහි කරන්නයි. මේ ණය ගෙවා ගන්න බැරිව ජාතාන්තරයෙන් සම්බාධක එනකොට මිනිසුන්ට ගහලා, පොඩි කරලා හරි ඒකාධිපතිත්වයක් මේ රටේ ඇති කිරීමේ අරමුණින් තමයි අවුරුදු දෙකකට කලින් මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිවරණයකට ගියේ.

අපි 2022දී ඩොලර් මිලියන 4,273ක්, ටුලියන තුනහමාරකට වැඩි පුමාණයක ණය ගෙවන්න ඕනෑ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තුීතුමනි, අපි මේ තරම් බැරැරූම් ආර්ථිකයක් හාර ගත්තත් මේ වෙනකොට එය ගොඩ නහමින් තිබෙනවා; ඒ සදහා මාර්ග විවෘත කරමින් සිටිනවා; වේගවත් සංවර්ධනයකට මුල පුරමින් සිටිනවා.

ඇත්ත වශයෙන්ම කිව්වොත්, සාමාතායෙන් කිසිම රටකට හොඳ වාර්තාවක් නොදෙන IMF එක ගිය සතියේ, එනම පසු ගිය 17 වෙනි දා නිකුත් කරන ලද වාර්තාවේ මොකක්ද කියන්නේ? "Fiscal performance has been very strong. Targets for the fiscal balance and tax revenue have been met." මෙන්න මේ විධියට, මේ සියලු පුශ්ත තිබියදී අපේ ආර්ථිකය කඩා වට්ටවන්න විපක්ෂයේ සිටින සමහරු කුමන්තුණය කරද්දී, අපි මේ ආර්ථිකය ඉදිරියට ගෙන යෑමේ තවත් වැදගත් පියවරක් තමයි අද මේ පනත් කෙටුම්පතෙන් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ.

# ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීුතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මන්තීතුමාට නියමිත කාලය ලබා දෙන්න එතුමා කැමැත්ත පළ කර තිබෙනවා.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා (மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க) (The Hon. Gayantha Karunatileka) ගරු ඇමතිතුමාට අවශා කාලය ගත්ත.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා (மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர) (The Hon. Mangala Samaraweera) මම වැඩිය කාලය ගත්තේ තැහැ.

I would also like to say, Mr. Presiding Member, that the prudent management of the exchange control liberalization is also the need of the hour and I am sure there are many Members who may have expressed some of these fears earlier in this Debate. In fact, the Government is fully cognizant of the risk associated with imprudent management of exchange control relaxations.

මේ ලිනිල්කිරීම් සිද්ධ වෙනකොට ඇති වෙන්න පුළුවන් අඩු පාඩු ගැන හොඳ අවධානයක් ඇතිවයි මේ හැම දෙයක්ම අපි කරන්නේ.

The recent global financial crisis and many currency crises before have aggravated the fear of capital account liberalization as they could lead to potential financial crisis due to sudden outflow of foreign capital in the event of loss of international investor confidence. However, history has shown many a time that capital control relaxations per se have not been solely responsible for such crisis, but the imprudent macroeconomic management of the governments. Such imprudent macroeconomic policies may include over-valued exchange rates, weak supervision and regulation of banks and other financial institutions, bad corporate governance and practices et cetera.

Therefore, the current Government's approach to the introduction of more liberalization to the foreign exchange management through the proposed Bill rests on a well-coordinated effort among all institutions and stakeholders involved. Such efforts towards more liberalization underscore the corresponding improvements to prudential controls designed to mitigate any volatility of foreign capital inflows at least in the short run. Further, the Government is very well mindful of the fact that it is a fine line between relaxation of exchange regulations in order to encourage foreign investments and leaving potential room for activities such as money laundering, tax havens et cetera. Therefore, we are taking all measures to address all potential avenues that could be potentially detrimental to the free flow of capital and financial account movements.

අවසාන වශයෙන් කියන්න කැමැතියි, මේ රට ඉදිරියට ගෙන යෑමේ තවත් වැදගත් තීන්දුවක් අද අපේ වරාය හා නාවික කටයුතු අමාතා ගරු මහින්ද සමරසිංහ මැතිතුමා ගත් බව. 1977න් පසුව මේ රට තුළ කියාත්මක වෙන විශාලතම සංවර්ධන වැඩපිළිවෙළ එයයි. මම හිතන්නේ නොබෝ දිනකදී මේ රටට දකින්න ලැබෙන විශාලතම සංවර්ධන පිම්ම ඉදිරියට තියන්න අද තීන්දු කළා. විශේෂයෙන්ම රටට මහා බරක් වෙලා තිබුණු, මහා විනාශයක් කරා රට ගෙන යන්නට තිබුණු හම්බන්තොට වරාය ලාභ ලබන පුදේශයක් බවට පත් කරලා, දකුණේ සිටින තරුණ තරුණියන් දස දහස් ගණනාවකට රැකි රක්ෂා සපයා මුළු ශ්‍රී ලංකාවම සංවර්ධනය කරා ගෙන යන මහා අත්තිවාරම දැමීමේ ඒ තීන්දුව ගත්තා. එපමණක් නොවෙයි, අපේ ජනාධිපතිතුමාගේ ඉල්ලීම අනුව, එම ගිවිසුම ගරු ඇමතිතුමා හෙට දින මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සභාගත කරනවා. එතකොට තමුන්නාන්සේලාට ඕනෑ තරම ඒ ගැන වාද විවාද කරන්න අවස්ථාව ලැබෙනවා.

ඒ සංවර්ධන පිම්ම තුළින් රටට සිදුවන යහපත, එහි වාසිය ලැබෙන්නේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ අපට විතරක් නොවෙයි. ඒ කටයුත්ත විනාඩියෙන් විනාඩියට කඩාකප්පල් කරන්න හදන තමුන්නාසේලාටත් එයින් වාසි ලැබෙන බව පුකාශ කරමින් මේ අවස්ථාවේදී මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා (மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) බොහොම ස්තූතියි.

මීළහට, ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මන්තීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 10ක කාලයක් ලැබී තිබෙනවා. [අ.භා. 4.10]

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே) (The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මුදල් අමාතාහංශයට අදාළ විදේශ විනිමය පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ විවාද කරන අද දිනයේ මටත් ඒ පිළිබඳව කථා කරන්නට අවස්ථාව ලැබීම ගැන සතුටු වනවා. විශේෂයෙන් අපේ අලුත් මුදල් ඇමතිතුමා අමාතාහාංශය භාර ගත්තාට පසුව අද තමයි එතුමාගේ අමාතාහාංශය ගැන කථා කරන්න අවස්ථාවක් ලැබුණේ.

# ගරු මංගල සමරවීර මහතා (மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

මේ තුන්වන අවස්ථාව.

# ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே) (The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

මට ලැබුණු අවස්ථාව ගැනයි මා කිව්වේ. ඉස්සර නම් මුදල් අමාතාහාංශයට අදාළ පනතක් එනකොට අපි බලන්නේ බයෙන්. මොකද, ඒ පනත ඇතුළෙත් deal එකක් තිබෙනවා. ඉතින් ඒ නිසා ඒ කාලයේ අපට පොඩි බයක් තිබුණා. දැන් ඒ බය ඇරිලා තිබෙනවා. අපි බලාගෙන ඉන්නවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මට ලැබී තිබෙන්නේ විනාඩි 10ක කාලයක්. මම ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවනවා, මේ අවස්ථාවේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා පාර්ලිමේන්තුවේ සිටීම ගැන. ඒ පිළිබඳ මගේ සත්තෝෂය පළ කරනවා. මම ගිය වතාවේ මේ -මාතෘකාව කථා කරනකොටත් එතුමා පාර්ලිමේන්තුවේ සිටියා. අදත් ජනාධිපතිතුමා පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න එක ගැන මම සතුටු වෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, අපේ මුදල් ඇමතිතුමා කථා කරනකොට මම අහගෙන හිටියා. එතුමා කිව්වා, එතුමන්ලා මේ රට භාරගන්න කොට බරක් වෙලා තිබුණු කඳු තුනක් පිළිබඳව. ආර්ථිකය පිළිබඳවත්, ඒ වාගේම දූෂණ පිළිබඳවත් ගරු මංගල සමරවීර ඇමතිතුමා කථා කළා. ඒ විධියට එතුමා මාතෘකා තුනක් පිළිබඳව කථා කළා. නමුත් ඒ රටට බරක් වුණු කළු ඉවත් කර අලුත් ගමනක් යන්න තමයි ඔබතුමන්ලා බලයට පත් වුණේ. එහෙම බලයට පත් වුණු ඔබතුමන්ලාට නැවත ඒ කඳු ගොඩනහන්න බැහැ. ඒ කඳු ගොඩනහන්න ඔබතුමන්ලාට සාදාචාරාත්මක අයිතියක් නැහැ. 2015 ජනවාරි 08වැනි දා මෛතීපාල සිරිසේන ජනාධිපතිතුමාට ජනවරම දුන්නේ, ඒ සඳහායි.

ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් ඔබතුමා කිව්වා, මේ වන කොට රුපියල් බිලියන 3.2ක මුදලක් වියදම් කිරීම පිළිබඳව හොයාගෙන, ඒ සම්බන්ධව කටයුතු කරමින් පවතිනවා කියලා. ඒ රුපියල් බිලියන 3.2 වැඩි කිරීම 3 කියන්නේ, බැඳුම්කර වංචාවේ පාඩුව රුපියල් බිලියන 10යි. ඔබතුමා දන්නවා, බැදුම්කර ව $\cdot$ වාව නිසා සිදු වූ පාඩුව රුපියල් බිලියන 10ක් බව. දැන් ඔබතුමා කියපු විධියට සිදු වී තිබෙන බැඳුම්කර වංචාව රුපියල් බිලියන 3.2යි. ගරු මුදල් ඇමතිතුමනි, මේ රටේ ඉතිහාසයේ පළමුවැනි වතාවට පාර්ලිමේන්තුවට, විධායකයට වග කියන නායකයාගේ අනුගුහයෙන්, තවත් ඇමතිවරුන්ගේ අනුගුහයෙන්, රාජා අනුගුහයෙන් වෙච්ච විශාලම වංචාව තමයි මහ බැංකු බැඳුම්කර වංචාව. ලංකා ඉතිහාසයේ සිදු වූ ලොකුම වංචාව. ඔබතුමා දන්නවා, එම වංචාව පිළිබඳව අපි පැමිණිලි කළ බව.

# ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව කාලයේ එවැනි වංචාවක් සිදු වුණා නම්, අඩුම ගානේ ඒ ගැන කථා කරන්නවත් අයිතියක් තිබුණේ නැහැ.

# ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

බොහොම ස්තූතියි. මම ඔබතුමාට බාධා කළේ නැහැ නේ. [බාධා කිරීමක්] ගරු මංගල සමරවීර ඇමතිතුමනි, මම ඔබතුමාත් එක්ක ගැටුමකට යන්න කැමැති නැහැ. මම ඔබතුමාට බාධා කළේ නැහැ. අපට කථා කිරීමේ අයිතියවත් දෙන්න. ගරු මංගල සමරවීර ඇමතිතුමනි, අපි මේ කියන දේ ගැන ඔබතුමාගේ හෘදය සාක්ෂියට එකහව සිතන්න. අපි මේ අවනඩුවක් කියන්නේ. රටේ ජනාධිපතිතුමා ඉදිරියේදීයි මම මේක කියන්නේ. මහ බැංකු බැඳුම්කර මංකොල්ලය පිළිබඳව අල්ලස් හෝ දුෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිෂන් සභාවට අපි පැමිණිලි කළා; CID එකට අපි පැමිණිලි කළා. පැමිණිලි කරන කොට මොනවාද කිව්වේ? මේ කරපු පැමිණිලි එකක්වත් විභාග කළේ නැහැ. කොමිසම හමුවට කැලෙව්වේ නැහැ. ගරු ජනාධිපතිතුමනි, ඔබතුමා භාණ්ඩාගාර බැඳුම්කර නිකුත් කිරීම පිළිබඳ පරීක්ෂා කිරීමේ සහ විමර්ශනය කිරීමේ ජනාධිපති විමර්ශන කොමිසම පත් කළා. අපි ඒ ගැන ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා. අපි මාධා හමුවලදී වුණත් කිව්වා, මේ පිළිබඳව සොයා බලන්න කොමිසමක් පත් කරන්න කියලා. මේ කොමිසම පත් කරන්න කලින් අපි අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිෂන් සභාවට පැමිණිලි කළා.

හිටපු මුදල් අමාතා රවි කරුණානායක මැතිතුමාට විරුද්ධව එදා විශ්වාස භංග යෝජනාවක් ගෙනාවා. එම අවස්ථාවේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සිටියා. නිවසක් බදු ගත්ත ගිවිසුමක් මම එදා සභාගත කළා. රවි කරුණානායක ඇමතිතුමා ඉන්න සුපිරි නිවසට මසකට ඩොලර් 10,000යි. එම නිවස මාස හයකට කුලියට අරගෙන, නැවත මාස අටකට දීර්ඝ කළා. එම නිවසට කුලිය ගෙව්වේ අර්ජුන ඇලෝසියස් මහත්මයාගේ සමාගමෙන් කියලා, අදාළ ලේඛන මම එදින සභාගත කළා. 2016.06.09 දින හැන්සාඩ් වාර්තාව මා ළහ තිබෙනවා. එදා රවි කරුණාතායක ඇමතිතුමා ඒ අවස්ථාවේ නැඟිටලා කිව්වා, "බොරු කියන්න එපා, නඩු දානවා. පුළුවන් නම් මේ ගිවිසුම ඔප්පු කරන්න" කියලා. මට නඩු දානවා කිව්වා. එතුමා වාඩි වුණාට පසුව අගමැතිතුමා නැඟිටලා ගරු කථානායකතුමාට කිව්වා, "මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මන්තුීවරයා පාර්ලිමේන්තුවට බොරු කියන එක ගැන වරපුසාද කමිටුවට යොමු කරන්න" කියලා. මම පාර්ලිමේන්තුවට බොරු කිව්වා කියලා, මාව වරපුසාද කමිටුවට යොමු කරන්න කියලා කිව්වා. මම ඊට මාස දෙකකට පසුව එම ඔප්පූව පාර්ලිමේන්තුවේ සභාගත කළා. මම කිව්වා, "මුදල් ඇමතිතුමාට අයත් සමාගමකට රුපියල් මිලියන 1,650කට මේ නිවස මිලදී ගත්තා" කියලා. එදත් රවි කරුණානායක ඇමතිතුමා මට කිව්වා, "මඩ ගහන්න එපා. එළියට ගිහිල්ලා පුළුවන් නම් කියන්න" කියලා. මම මාධා හමුවකදී ඒ බව කිව්වා. නමුත්, මට නඩු දැම්මේ නැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, අපි එදා මේ ගැන පාර්ලිමේන්තුවේ කියන කොට හිටපු මුදල් ඇමතිතුමා කිව්වා, අපට නඩු දානවා කියලා. අගමැතිතුමා තර්ජනය කළා, අපව වරපුසද කමිටුවට ගෙන යනවා කියලා. තමුන්නාන්සේලාත් දකින්න ඇති, මේ කාරණය ගැන රටම බලාගෙන සිටිද්දී ඊයේ ජනාධිපති කොමිසමට අනිකා විජේසුරිය මහත්මිය ඇවිල්ලා සාක්ෂි දූන්නා. "ඇමතිවරයාගේ බිරිඳ යනවා, සුපිරි නිවස බලන්න. බලන්න ගියාට පස්සේ එතැනින් call එක ගන්නවා අර්ජුන ඇලෝසියස්ට. අර්ජූන ඇලෝසියස් එකැනට එනවා; කුලිය ගෙවනවා." ඇමතිවරයා ඇතුළු පවුලේ අය ඉන්නේ ඒ නිවසේ. හිටපු මුදල් ඇමතිවරයා, බැඳුම්කර සිද්ධියට සම්බන්ධ ඇමතිවරයායි. අපි මේවා කිව්වා. හැබැයි, අපි කිව්වාම පිළිගත්තේ නැහැ. අද ජනාධිපති කොමිසම ඉදිරියේ ඒවා සියල්ල හෙළිදරවූ වනවා.

[ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා]

අතිගරු ජනාධිපතිතුමනි, හිටපු මුදල් ඇමතිවරයාව ඊයේ කොමිසම ඉදිරියට කැඳෙව්වා. එතුමා කිව්වා, "අද කැබිනට් මණ්ඩලය රැස් වන නිසා එන්න වෙන්නේ නැහැ" කියලා. කොමිසම එතුමාගෙන් ඇහුවා, "එන්න පුළුවන් කවදාද?" කියලා. එතුමා ලියුමක් යවනවා, "අගෝස්තු 25වැනි දා මම කොමිසම හමුවට එන්නම්" කියලා. ජනාධිපතිතුමනි, අපව කොමිසමක් හමුවට කැලෙව්වාම, අපි ගියේ නැත්නම් අපව අල්ලා හිරේ දානවා. කොමිසම අද රැස්වෙලා තීරණය කර තිබෙනවා, හිටපු මුදල් ඇමති රවි කරුණානායක මහතා හෙට කොමිසම හමුවේ ඉන්න ඕනෑ කියලා. මුලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, රටේ වත්මන් විදේශ කටයුතු ඇමතිවරයා මේ ගනු-දෙනුවට සම්බන්ධ වෙලායි තිබෙන්නේ. මේ ගනු-දෙනුව නිසා රටට වෙච්ච පාඩුව, විනාශය කොපමණද? ණය පොලී අනුපාත පවා ඉහළ ගියා. මොන තරම් අපරාධයක්ද සිදු වෙලා තිබෙන්නේ? මේ අපි කථා කළේ එක වංචාවක් ගැනයි.

අතිගරු ජනාධිපතිතුමනි, තවත් වංචා තිබෙනවා. ඔබතුමාට ඉදිරිපත් කරන්නම්, ඇමතිවරු දහදෙනෙකුට විරුද්ධව රුපියල් බිලියන 131ක් සම්බන්ධයෙන් චෝදනා තිබෙනවා. ගරු මංගල සමරවීර ඇමතිතුමනි, රුපියල් බිලියන 131ක් සම්බන්ධයෙන් චෝදනා තිබෙනවා.

පුාමඩා් වංචාව, SriLankan Airlines වංචාව, වී වංචාව සම්බන්ධයෙන් චෝදනා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලාට කියන්නම්, මේ වංචාවලට සම්බන්ධ දහදෙනා කවුද කියලා. අපි පැමිණිලි කළා. බිලියන 131ක වංචාවක්. [බාධා කිරීම්] තමුන්නාන්සේට ඉතින් කොන්තුාත් හම්බ වෙන කොට - [බාධා කිරීම්] කොන්තුාත්කාරයින් කෑ ගහනවා. බාධා නොකර මට මේ කාරණය කියන්න දෙන්න.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මා මේ කියලා තිබෙන කරුණුවලින් එක දෙයක් හෝ වැරදි නම් මට කියන්න. [බාධා කිරීම්] ගරු නවින් දිසානායක ඇමතිතුමනි, කියන්න. ඔබතුමාට අවස්ථාව දෙන්නම්. මගේ වෙලාව අරගෙන කියන්න. මිලියන එක්ලක්ෂ තිස්එක්දහසක් -බිලියන 131ක්- සම්බන්ධයෙන් චෝදතා තිබෙනවා. අපි ඒවා පැත්තකට දමමු. මට අද කථා කරන්න ඕනෑ වුණේ මොකක්ද? මන්තීුවරයකු හැටියට මා මේ තොරතුරු ටික සභාගත කළාම මාව වරපුසාද පිළිබඳ කමිටුවට යොමු කරන්න අගමැතිතුමා ගරු කථානායකතුමාට නියෝග කළා. අපට මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කථා කරන්න තිබෙන අයිතිය නැති කරන්න හදනවා. මේවා කිව්වාම අපට තර්ජනය කරනවා; නිර්තාමික දුරකථන ඇමතුම් එනවා; නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවට කථා කරලා නඩු දමන්න නියෝග එවනවා. මේ සියල්ල වෙන්නේ අරලියගහ මන්දිරයෙනුයි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, අපි ඒක වගකීමකින් යුතුව කියනවා.

ගරු මංගල සමරවීර ඇමතිතුමනි, වැරදි තිබෙනවා නම් නඩු දමන්න; චෝදනා කරන්න. ඒවා ගැන හොයන්න, බලන්න. ඒ පිළිබඳ අපි තර්ක කරන්නේ නැහැ. අපට ඒ පිළිබඳ පුශ්නයක් නැහැ. වැරදි නම් කවුරු වුණත් වැරදියි. ඒ පිළිබඳ ගැටලු නැහැ. ඒ විතරක්ද? ජනාධිපතිතුමනි, එතුමාගේ කාලය තුළ කටයුතු කළ ආකාරය පිළිබඳව වෙනම file එකක් ඔබතුමාට ගෙනැවිත් දෙන්නම්. එතුමා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරපු අණපනත් මොනවාද? එතුමා මුදල් ඇමතිවරයා හැටියට ඉන්දැද්දී එතුමාගේ දියණිය එතුමාට ලියනවා, ගුදමක් දෙන්න කියලා. රජයට අයිතිව තිබෙන ලොකුම ගුදම. ඒ ගුදම දුවට දෙන්න තාත්තා අනුමත කරනවා, මුදල් ඇමතිවරයා හැටියට. ඒ, bonded warehouse එකක්. Logistics business එකක් කරන කෙනෙකු Finance Minister කෙනකු වුණේ ලංකා ඉතිහාසයේ කවදාද? රේගුව

එන්නේ මුදල් ඇමතිවරයා යටතටයි. මුදල් ඇමතිවරයාට රේගුව තිබියදී රේගුව සම්බන්ධ වාාපාරිකයකු රටේ මුදල් ඇමති කළේ කවදාද? මොනවා වුණත් ජනාධිපතිතුමා ඒ විෂය එතුමාගෙන් ඉවත් කළා අවුරුදු දෙකක් හෝ ගිහිල්ලා. ජනාධිපතිතුමනි, අපි ඒ පිළිබඳව ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

### ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member)

ගරු මන්තීුතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකක කාලයක් පමණයි තිබෙත්තේ.

# ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே) (The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

මේක ඉතා බරපතළ තත්ත්වයක්. හිටපු මුදල් ඇමතිවරයා -වර්තමාන විදේශ කටයුතු ඇමතිවරයා- හරි නම් මේ වෙන කොට ඉල්ලා අස්වෙන්න ඕනෑ. ඒක තමයි යථාර්ථය. ඒ විතරක් නොවෙයි. හෙට අනිද්දා වෙන කොට මේ බැඳුම්කර කොමිසමේ සාක්ෂි අනුව, තව තව ආණ්ඩුවේ ඉහළ ලොක්කන්ට මේ කොමිසම හමුවට එන්න සිද්ධ වෙනවා. මේ බැඳුම්කර සල්ලි අරගත්ත කට්ටිය, මේවා ගහපු කට්ටිය, මේවා බෙදාපු කට්ටිය ගැන සියල්ල දැන් හෙළි වෙමින් පවතිනවා. දැන් මේවා වහ ගන්න පත්තරයක් හදාගෙන තිබෙනවා. පත්තරයේ නම "ජනයුගය". "ජනයුගය" නමින් පත්තරයක් හදලා තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, ඒ පත්තරය හදලා මොකක්ද කියන්නේ? [බාධා කිරීම]

# ගරු ආනන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு ஆனந்த அலுத்கமகே) (The Hon. Ananda Aluthgamage) Sir, I rise to a point of Order.

# ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

Order, please! ගරු ආනන්ද අලුත්ගමගේ මන්තීුතුමා මොකක්ද point of Order එක?

# ගරු ආනන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு ஆனந்த அலுத்கமகே)

(The Hon. Ananda Aluthgamage)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මේ කථාව අහන්න ලැබීම ගැන බොහොම සන්තෝෂයි. ජනවාරි - [බාධා කිරීම්]

### ගරු මූලාසනාරූඪ මන්නීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) ඔබතුමාගේ Point of Order එක මොකක්ද?

# ගරු ආනන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு ஆனந்த அலுத்கமகே)

(The Hon. Ananda Aluthgamage)

එතුමන්ලා දැන් මේ කථා කරන්නේ රෙදි ඇඳ ගෙනද? එතුමන්ලාත් ඒ කාලයේ ඇමතිවරු වෙලා හිටියා. එදා කථා කරලා කිව්වා, අපි ජනවාරි 08 වැනිදා - [බාධා කිරීම]

# ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීුතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

ඒක point of Order එකක් නොවෙයි. ඔබතුමා කරුණාකර, වාඩි වෙන්න. ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මන්තීුතුමනි, ඔබතුමා කථා කරන්න.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

බොහොම ස්තුතියි. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරුන්ට බැහැ, බීලා පාර්ලිමේන්තුවට එන්න. පාර්ලිමේන්තුවේ මන්තීුවරුන්ට බැහැ, ඌරන්ට වෙඩි තියන්න.

#### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.] [அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

තත්ත්වයට මන්තීුවරුන් පත් වුණාට මට කරන්න දෙයක් නැහැ. මා කියාගෙන ආවේ - [බාධා කිරීම්] මන්තීුවරයකුට මේ සභාවේ යම් දෙයක් කියන්න අයිතියක් තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මේ වුණු වංචාව නිසා හරි නම් මේ වෙන කොට විදේශ කටයුතු ඇමතිවරයා ඉල්ලා අස් විය යුතුයි. හරි නම් එතුමා ඉල්ලා අස් විය යුතුයි. ඒ නිසා මේක තේරෙන්නේ නැති- [බාධා කිරීම්] විදේශ ඇමතිවරයාගෙන් පඩි ගත්ත

# [මූලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

මාසයකට ලක්ෂ පහක පඩි ගත්ත

#### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.] [அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

මුදල් අමාතාහංශයේ සල්ලිවලින් පඩි ගත්ත මිනිස්සු අද මෙතැන කථා කරනවා. පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරුන්ට මුදල් අමාතාහාංශයෙන් පඩි දෙන්න පුළුවන්ද? ගරු මංගල සමරවීර ඇමතිතුමනි, කවදාවත් ගෞරවනීය ඇමතිවරයෙක් ඒ වාගේ දේවල් කරන්නේ නැහැ. ඇමතිවරුන් පඩි ගෙවලා තියා ගත්තා තමන්ගේ කුණු හෝදා ගන්න. දැන් දැක්කා නේ, කෑ ගහපු හැටි. දැන් මේ සභාවේ ඉන්නවා, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ගෞරවනීය ඇමතිවරු. ඒ අය කවුරුවත් කථා කරන්නේ නැහැ.

එතුමන්ලා ඒක පිළිගන්නවා. ගෞරවනීය ඇමතිවරු ඒක පිළිගන්නවා. එතුමන්ලා ඒ ගැන කථා කරන්නේ නැහැ.

# ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීුතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) ගරු මන්තීුතුමනි, ඔබතුමාගේ කථාව අවසාන කරන්න.

# ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே) (The Hon. Mahindananda Aluthgamage) අවසාන කරනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි.

ඒ විතරක් නොවෙයි. ලොතරැයි මණ්ඩලය ගැනත් කියන්න ඕනෑ. මේ සියල්ල ගැන කථා කරන්න වෙලාව නැහැ. අනික් ඒවා සියල්ල පැත්තකට දමමු. ජනාධිපතිතුමාත් මේ ගරු සභාවේ සිටිනවා. ගරු ජනාධිපතිතුමනි, මේ කොමිසම පත් කරලා දැන් මාස 6යි. ඔබතුමා තව මාස 3ක් දීර්ඝ කළා. මේ කොමිසමට අවශා සියලු තොරතුරු ලැබී තිබෙනවා. COPE වාර්තා දෙකක් තිබෙනවා. විගණකාධිපතිතුමා ඇවිල්ලා එතුමාගේ සාක්ෂිය අමුවෙන්ම දීලා ගියා. ඒ වාගේම පෑන් ඒෂියා බැංකුවේ නිලධාරින්, ශුී ලංකා මහ බැංකුවේ නිලධාරින් මේ පිළිබඳව අවශා සියලු සාක්ෂි දීලා තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මීට වඩා කථා කරන්න දෙයක් නැහැ.

ඒ විතරක් නොවෙයි. සාක්ෂිකරුවන්ට බලපෑම් කරනවා. ඔවුන් ජනාධිපති කොමිසමට ඇවිල්ලා ඒ ගැන කියනවා. ඒ වාගේම දුරකථන ඇමතුම් එනවාය කියනවා. ඒ අත්සන් කරපු ගිවිසුම් පූළුස්සා දමන්නය කියලා අර්ජූන් ඇලෝසියස් මහත්මයා අනිකා විජේසුරිය මහත්මියට කියපු දේ අපි ඊයේ දැක්කා. මෙවැනි බලපෑම් කරනවා. නමුත් සියලු සාක්ෂි ලැබිලා ඉවරයි. ඔබතුමන්ලා අපට ඕනෑ චෝදනාවක් කියලා කෑ ගහන්න. ඒකට කමක් නැහැ. අපට පුශ්නයක් නැහැ. අපට ඕනෑම චෝදනාවක් කරන්න. අවුරුදු දෙකහමාරක් තිස්සේ අපට චෝදනා එල්ල කළා. මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ හොරෙක් කියලා නඩු පැවරුවා. ඒ ගැන පතු පිටු ගණන් ලිව්වා. අන්තිමට අධිකරණයේ නඩු පැවරුවා. නඩු පවරා නීතිපතිට යොමු කළා.

### ගරු මූලාසනාරූඪ මන්නීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member)

ගරු මන්තීුතුමනි, කරුණාකර දැන් ඔබතුමාගේ කථාව අවසන් කරන්න.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே) (The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

මට විරුද්ධව තිබෙන චෝදනාව මොකක්ද? වෘත්තීය සමිතියෙන් රුපියල් ලක්ෂ 10ක් මුදල් ගත්තාය, දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ ඉඩමක මගේ කාර්යාලයක් තිබෙනවාය කියන චෝදනා තමයි මට විරුද්ධව තිබෙන්නේ. කොහේවත් නැති carrom board එකකට මා සම්බන්ධයි කියනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ කියන්නේ කවුද කියලා දන්නවා,

#### [මූලාසනමය් අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.] [அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

අලුත්ගමගේ කියන්නේ කවුද කියලා දන්නවා. එම නිසා ඒ ගැන මා කථා කරන්නේ නැහැ.

# ගරු මූලාසනාරුඪ මන්නීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) ගරු මන්තීුතුමනි, ඔබතුමාගේ කථාව දැන් අවසන් කරන්න.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே) (The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු මංගල සමරවීර ඇමතිතුමනි, අපි ඔබතුමාට ගරු කරනවා. මෙවැනි අවාසනාවන්ත සිද්ධීන් සිදු වුණා. ඒක හොඳ නැහැ. දැන් කොමිසම පත්වෙලා තිබෙනවා; පරීක්ෂණ පැවැත්වෙනවා. එම නිසා මේවාට විරුද්ධව ආණ්ඩුව කඩිනමින් කටයුතු කරන්නය කියන ගෞරවනීය ඉල්ලීම කරමින් මා නිහඩ වනවා.

බොහොම ස්තූතියි.

### ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

The Hon. I. Charles Nirmalanathan, please. You have 12 minutes.

[பி.ப. 4.23]

# ගරු ඉ. චාල්ස් නිර්මලනාදන් මහතා

(மாண்புமிகு இ. சாள்ஸ் நிர்மலநாதன்) (The Hon. I. Charles Nirmalanathan)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இந்தப் பாராளுமன்றத்தில் கௌரவ பிரதம மந்திரி அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட, இலங்கையின் அந்நியச்செலாவணியை மேம்படுத்துவதற்கும் ஒழுங்குபடுத்துவதற்குமான அந்நியச் செலாவணிச் சட்டமூலம் இன்று இங்கு விவாதத்துக்கு எடுக்கப்பட்டிருக்கின்ற இந்த நேரத்தில் என்னைப் பேசுவதற்கு அனுமதித்தமைக்காகத் தங்களுக்கு நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

இந்தச் சட்டமூலத்தைப் பற்றி விவாதிக்கின்ற இந்தநேரத்தில் இலங்கையில் பல மோசடிச் சம்பவங்கள் நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கின்றன. அதாவது, மிகப் பெரிய போதைப்பொருள் கடத்தல்கள் இங்கு நடைபெறுகின்றன. குறிப்பாக, வடக்கில் ஆயிரக்கணக்கான கிலோகிராம் நிறையுடைய கஞ்சாப் பொதிகள் கடந்த காலங்களில் பிடிபட்டிருக்கின்றன. அதேபோன்று இரத்மலானை 'சதொச'வுக்குக் கொண்டுவரப்பட்ட சீனி மூடைகளுடன் 320 போதைப்பொருள் ரூபாய் பெறுமதியான கோடி பிடிபட்டிருக்கின்றது. இந்தக் கடத்தல்களுக்குப் பின்னால் அல்லது இந்தக் கடத்தல்களின்மூலம் இந்த அரசாங்கம் அந்நியச்செலாவணியைப் பெற்றுக்கொள்ள முயல்கின்றதா? என்ற சந்தேகம் எழுகின்றது. ஏனெனில், இவ்வளவு காலமும் கைப்பற்றப்பட்ட கஞ்சாவின் உரிமையாளர்களை இந்த அரசாங்கம் கைது செய்யவில்லை; கைது செய்வதற்குரிய நடவடிக்கைகளையும் எடுக்கவில்லை. அண்மையில் இரத்மலானையில் உள்ள 'சதொச' களஞ்சியசாலையில் போதைப்பொருள் கைப்பற்றப்பட்ட கொண்டுவரப்பட்டது? என்பதையும் கைப்பற்றப்பட்டதைவிட மேலதிகமாக எவ்வளவு போதைப்பொருள் இலங்கைக்குள் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கின்றது? என்பதையும் வேண்டும். அரசாங்கம் தெளிவுபடுத்த உண்மையில் உரிமையாளர்கள் கண்டுபிடிக்கப்படாவிட்டால், போதைப் பொருட்களின் மூலம் அந்நியச்செலாவணியைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு இந்த அரசாங்கம் முயற்சி செய்கின்றது என்றுதான் மக்கள் கருதுவார்கள். ஏனென்றால், உண்மையில் மிகப் பெரிய கடத்தல்கள் நடைபெறுகின்றபோது அந்தப் பொருட்கள் மட்டும் பிடிபடுகின்றன; அதன் பின்னணியில் ஒருசில நபர்களும் பிடிபடுகின்றார்கள்; ஆனால், அதனுடைய - -உரிமையாளர் யார் என்பதை இந்த அரசாங்கம் கண்டுபிடிக்க முயல்வதில்லை. இதற்குக் காரணம் என்ன? இந்த நாட்டின் புலனாய்வுத்துறை தகுதிவாய்ந்த தரத்தில் இல்லையா? அல்லது அவர்களுக்கு விசாரணை செய்வதற்குரிய அனுமதியை இந்த அரசாங்கத்திலிருக்கின்ற பொறுப்பு வாய்ந்தவர்கள் வழங்கவில்லையா? என்பது கேள்விக்குறியாக இருக்கின்றது.

அந்நியச்செலாவணியை அதிகரிப்பதற்காக நாங்கள் இந்தப் பாராளுமன்றத்தில் சட்டமூலங்களைக் கொண்டுவருகின்றோம். அதேநேரத்தில், வடக்குப் பிரதேசத்தில் இருக்கின்ற எமது மக்களுடைய வாழ்வாதாரத்தை, குறிப்பாக யுத்தத்தால் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுடைய, பெண் தலைமைத்துவத்தைக் கொண்ட குடும்பங்களுடைய, புனர்வாழ்வு பெற்ற போராளிகளுடைய, யுத்தத்தால் அங்கவீனமானவர்களுடைய வாழ்வாதாரத்தை மேம்படுத்துவதற்காக இந்த அரசாங்கம் எந்தவகையில் முயற்சிகளை எடுத்துக்கொண்டிருக்கின்றது? என்ற கேள்வியை நான் இந்தச் சபையினூடாகக் கேட்க விரும்புகின்றேன். உண்மையில் வடக்கில் மட்டுமல்ல, இலங்கையில் இருக்கின்ற எல்லாக் கிராமங்களிலும் அந்தக்

கிராம மக்கள் பயன்பெறுகின்ற வகையில் அவர்களுடைய வாழ்வாதாரத்தை நாங்கள் கட்டியெழுப்பினால் அது மிகப் பெரியளவில் அந்நியச்செலாவணியை எங்களுடைய நாட்டுக்குப் பெற்றுத்தரும் என்பதை இந்தச் சபையில் நான் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

எங்களுடைய நாட்டில் இயற்கை வளங்கள்அழிக்கப்பட்டு வருகின்றன. கடந்த காலங்களில் இயற்கை வளங்கள் அழிக்கப்பட்டதன் காரணத்தால் தற்பொழுது எமது நாட்டில் மிகப்பெரியதொரு வரட்சியை மக்கள் எதிர்நோக்கியிருக் கிறார்கள். இந்த வரட்சி நிலைமையை எப்படிக் கையாள்வது? இந்த வரட்சியால் பாதிக்கப்பட்ட மக்களின் வாழ்வாதாரத்தைப் பாதுகாப்பதற்கும் அவர்களுடைய இயல்பான வாழ்க்கையைக் கொண்டுசெல்வதற்கும் எவ்வாறு நடவடிக்கையெடுப்பது? என்ற ஒரு திட்டமிடலைச் செய்வதற்கான குழுவை இந்த அரசாங்கம் ஏன், ஏற்படுத்தவில்லை? குறிப்பாக, தற்பொழுது இந்தச் சபையிலிருந்து சென்ற மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களின் கவனமும் வரட்சியால் பாதிக்கப்பட்ட மக்கள் தொடர்பில் குறைவாகவே இருக்கின்றது என்பதையும் இந்த நேரத்தில் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன்.

"முல்லைத்தீவு மாவட்டத்தில் குமுழமுனையிலுள்ள தங்கபுரம் கிராமத்தைச் சேர்ந்த மக்கள் குடிப்பதற்கு அவஸ்தைப்படுகிறார்கள்" நீரில்லாமல் மிகவும் செய்தியை நான் நேற்றைய தினம் ஒரு பத்திரிகையில் படித்தேன். முல்லைத்தீவு மாவட்டத்தில் 2 வருடங்களுக்கு முன்பு காடுகளை அழித்தார்கள். அவ்வேளையில் நான் மேதகு வந்தேன். அதன்பின் அதனை அவர் தடுத்துநிறுத்தியிருந்தார். தற்போத<u>ு</u> அந்தப் பிரதேசங்களில் குடிப்பதற்குத் அந்த மக்கள் அவஸ்தைப்படுகிறார்கள். தண்ணீரில்லாமல் ஆனால், அந்த நேரம் அனுமதியில்லாமல் மேற்கொள்ளப்பட்ட காடழிப்பை தற்பொழுது அனுமதி பெற்று மேற்கொள்வதற்கு நடவடிக்கையெடுக்கிறார்கள். உண்மையில் எங்களுடைய பிரதேசங்களில், குறிப்பாக வடக்கு பிரதேசத்தில் மரங்களை அழித்ததன்மூலம் மிகப்பெரிய வரட்சியை நாங்கள் தற்பொழுது அனுபவித்துக்கொண்டிருக்கின்றோம்.

மன்னார் மாவட்டத்தில் வில்பத்து என்ற பிரதேசத்தில் காடுகள் ஏற்கெனவே அழிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. வெளிப் புறத்தில் பார்த்தால் அங்கே காடுகள் அழிக்கப்பட்டதுபோல் தெரியாது. ஆனால், உள்ளே சென்று பார்த்தால்தான் அந்தப் பிரதேசத்துக்குரிய காடுகள் எவ்வளவு அழிக்கப்பட்டிருக் கின்றன என்பதை நன்கு அறியமுடியும். முள்ளிக்குளம், பிரதேசங்களில் வில்பத்துப் எவ்வளவு அழிக்கப்பட்டிருக்கின்றன என்ற விபரங்கள் மாவட்டத்திலுள்ள கடற்படை அதிகாரிகளிடம் இருக்கின்றன என்று நான் நினைக்கின்றேன். அதேபோன்று இரண்டு வருடங்களுக்கு முன்பு முல்லைத்தீவு பிரதேசத்தில் காடுகளைச் சட்டவிரோதமாக அழித்தவர்கள் இன்று அனுமதி எடுத்து அவற்றை அழிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கிறார்கள். எனவே, இவ்வாறு காடுகள் அழிக்கப்படுவதை மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் தடுத்து நிறுத்தவேண்டும். ஏனென்றால், அவரே அமைச்சராகவும் இருக்கிறார். எங்களுடைய சுற்றாடல் பிரதேசங்களில் இருக்கின்ற வளங்கள் அழிக்கப்படுவதை அங்குள்ள மக்கள் உட்பட நாங்களும் முற்றுமுழுதாக எதிர்க்கின்றோம். அந்த வளங்களைக் கடந்த காலங்களில்-

ගරු මූලාසනාරුඪ මන් නීතුමා (மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) You have only two more minutes, Hon. Member.

# ගරු ඉ. චාල්ස් නිර්මලනාදන් මහතා

(மாண்புமிகு இ. சாள்ஸ் நிர்மலநாதன்)

(The Hon. I. Charles Nirmalanathan)

அப்பிரதேசங்களில் கடந்த காலங்களில் யுத்தம் நடைபெற்றது. மிகப்பெரிய அழிவைக் கொடுத்த இறுதி யுத்தம் முல்லைத்தீவு மாவட்டத்திலேயே நடைபெற்றது. தற்பொழுது நீங்கள் முல்லைத்தீவு மாவட்டத்துக்குச் சென்று பார்த்தால் தெரியும், அங்கு எவ்வளவு தேக்கு மரங்கள் நாட்டப்பட்டு காடுகள் உருவாக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று. விடுதலைப் புலிகளின் காலத்தில் அங்குள்ள இயற்கை பாதுகாக்கப்பட்டன. அதுமட்டுமன்றி, அவர்கள் புதிய புதிய மரங்களை நாட்டி, முல்லைத்தீவு மாவட்டத்தை மிகப்பெரிய சோலையாக உருவாக்கி வைத்திருந்தார்கள். ஆனால், இன்று அரசியல் அந்கக் காடுகள் பலம் மிக்கவர்களால் அழிக்கப்படுகின்றன. இதை நாங்கள் வன்மையாகக் கண்டிக்கிறோம். யுத்தத்துக்கு முன்பு அங்கிருந்து இடம்பெயர்ந்த மக்களை மீள்குடியேற்றுவதாக இருந்தால், காடுகளை அழிக்க வேண்டிய தேவையில்லாத பிரதேசங்களில் அவர்களை மீள்குடியேற்றம் செய்யலாம். அதற்கு யாரும் எதிர்ப்பில்லை என்பதை நான் இங்கு சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

அதேநேரத்தில், அரசியல் சார்ந்த, அரசியல் பலமுள்ள, அரசியல் ரீதியாகச் செல்வாக்குடையவர்கள் இலங்கையில் பிரதேசத்திலும் சென்று அரச காணிகளைப் பெற்றுக்கொள்கிறார்கள்; வீடுகளை அங்கு அரசாங்கத் அமைத்துக்கொள்கிறார்கள்; மாவட்டங்களுக்குச் சென்று அங்குள்ள அரச காணிகளைப் பெற்றுக்கொள்கிறார்கள்; வீடுகளைப் கொள்கிறார்கள். இவ்வாறு அரசாங்கத்தைச் சார்ந்தவர்களுக்கு ஒரு மாதிரியாகவும் அரசாங்கத்தைச் சாராதவர்களுக்கு வேறொரு மாதிரியாகவும்தான் அரசாங்கத்தின் செயற்பாடுகள் இருக்கின்றன. ஆகவே, இலங்கையிலுள்ள எல்லா ஒரேமாதிரியாகப் அனைவரையும் விதத்திலும் பார்க்கவேண்டுமென்று நான் இந்த நாட்டின் ஜனாதிபதி, பிரதமர் உட்பட அரசாங்கத்தில் அங்கம் வகிக்கின்ற அத்தனை பேரிடமும் எங்களுடைய மக்கள் சார்பாகக் கோரிக்கை விடுத்து, விடைபெறுகின்றேன். நன்றி.

#### ගරු කථානායකතුමා

· (மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මීළහට, ගරු සුජීව සේනසිංහ රාජා අමාතාෘතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 7ක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.භා. 4.34]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා (ජාතාන්තර වෙළෙඳ රාජා අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க - சர்வதேச வர்த்தக இராஜாங்க அமைச்சர்)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe - State Minister of International Trade)

බොහොම ස්තූතියි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි. [බාධා කිරීමක්] ඒකට මේ දවස්වල අපේ අමාතාහංශවල ගොඩක් වැඩ. [බාධා කිරීමක්] නම අමතක වුණාට අපේ වැඩ අමතක වෙන්නේ නැහැ.

විශේෂයෙන්ම අපේ අලුත් මුදල් අමාතාාතුමාට අපි ස්තුතිවන්ත වෙනවා. එතුමා පුායෝගික හා දක්ෂ මුදල් අමාතාාවරයෙක්. අපේ ඉදිරි ගමන සම්බන්ධයෙන් එතුමා විශාල කාර්ය භාරයක් ඉටු කරාවි. අපි බලාපොරොත්තු වන විධියට මේ රටේ සංවර්ධනය සඳහා, මේ අවුරුදු දෙක තුළ අපි හොඳ අත්තිවාරමක් දාලා තිබෙනවා. අවුරුදු තුන හතරක් යනකොට එම අත්තිවාරම මත විශාල සංවර්ධනයක් කරන්න, ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 10ක වගේ පුමාණයක් ගෙනැල්ලා, කර්මාත්ත පුර පටන් ගත්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ කාලය තුළ මේ රටේ ඉදිරි අනාගතය වෙනුවෙන් උපරිම වශයෙන් කටයුතු කරන්න අවස්ථාව ලැබේවා කියා මම එතුමාට සුබ පතනවා.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මැතිතුමාත් එතුමාගේ ගුණ වර්ණනා කළා. ඒක හොඳයි. විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්තුීවරයෙක් පවා අපේ ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරුන්ගේ හොඳ, ඒ වාගේම දක්ෂතා සම්බන්ධයෙන් යම් කිසි අවබෝධයකින් ඉන්න එක හොඳයි.

Perpetual Treasuries ආයතනයේ ගනු-දෙනු පිළිබඳව සොයන ජනාධිපති විමර්ශන කොමිසමට ඉදිරිපත් වන කරුණු සම්බන්ධයෙන් එතුමා දිගින් දිගටම කථා කළා. විශේෂයෙන්ම මේ රටේ කථා බහට ලක්වුණු දෙයක් සම්බන්ධයෙන් ඉතා කෙටි කාලයක් තුළ පරීක්ෂණ ආරම්භ කර කටයුතු කරගෙන යන එක දැන් රටටම අමතක වෙලා තිබෙනවා. වර්තමානයේ සිදුවුණු සිදුවීමක් සම්බන්ධයෙන් ඉතාමත් කෙටි කාලයක් තුළ පරීක්ෂණ පවත්වමින් තිබෙනවා. මේ වන විට Perpetual Treasuries ආයතනය සම්බන්ධයෙන් යම් කිසි ආකාරයක විශ්ලේෂණයක් සිදුවෙනවා. හැබැයි, අපි විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්තීුවරුන්ට මතක් කරනවා, Perpetual Treasuries ආයතනය ගැන කථා කරනවා වාගේම කියන්න ඕනෑ බව, ගරු මන්තීුවරයෙකුගේ මල්ලි කෙනෙකුට අයත්, -මන්තීවරයෙකුගේ පවුලේ කෙනෙකුට අයත්-Entrust Securities ආයතනයත් රුපියල් බිලියන නමයහමාරක් ගිල්ල බව. අපි ජනාධිපතිතුමාගෙනුයි, අගමැතිතුමාගෙනුයි අහන්නේ, මේවාට ජනාධිපති විමර්ශන කොමිෂන් පත් කරන්නේ නැත්තේ ඇයි කියන එකයි. මම දැන් ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙනුත් මේ ඉල්ලීම කරනවා. මුදල් ඇමතිතුමනි, Entrust Securities සමාගම රුපියල් බිලියන නවයහමාරක් ගිලලා තිබෙනවා. මහ බැංකුවෙන් රුපියල් බිලියන 5ක්, අපේ රටේ ආයෝජකයන්ගෙන් රුපියල් බිලියන හතරහමාරක් ගිල්ලාට පස්සේ ඒ සඳහා මේ රටේ නීතිය කුියාත්මක වෙන්නේ නැහැ. කුමන හෝ දූෂණයක් සිදුවෙනවා නම්, ඒ සම්බන්ධයෙන් පරීක්ෂණයක් පවත්වලා, දඩුවම් දෙන්න මේ ආණ්ඩුවට කොන්දක් තිබීම පිළිබඳව අපි ආඩම්බර වෙනවා. විශේෂයෙන්ම මේ ආණ්ඩුව විනිවිදභාවයකින් යුතුව, ඒ වාගේම දුෂණයට විරුද්ධව කටයුතු කළ ආණ්ඩුවක් වශයෙන් පුශ්නය කාගේද කියා බලන්නේ නැතුව නීතිය කුියාත්මක කිරීම පිළිබඳව අපි සන්තෝෂ වෙනවා. හැබැයි, රටේ ජනතාවට ඒක අමතක වෙන්න පුළුවන්.

රාජපක්ෂ පවුලට තිබෙන වත්කම් මොනවාද කියන විස්තර මට ලැබුණා. අවශා නම් මට ඒවා පෙන්වන්න පුළුවන්. රුපියල් මිලියන 2,873ක දේපළ තිබෙනවා. අවශා නම් මම එකින් එකට කියන්නම්. බලන්න, අංක 28, බවුන්සිල් පෙදෙස කියන තැන අක්කර 1යි, රූඩ් 1ක විශාලත්වයෙන් යුත් ඉඩම රුපියල් ලක්ෂ 560යි; මල්වාන ඉඩම රුපියල් ලක්ෂ 1,900යි; ගම්පහ, ඔරුතොට අක්කර 1ක ඉඩමේ වටිනාකම රුපියල් ලක්ෂ 1,500යි; අංක 173/2, මිහිදු මාවත, දෙහිවල දකුණ ලිපිනයේ ඇති දේපළේ වටිනාකම රුපියල් ලක්ෂ 490යි; හම්බන්තොට, "සිරිබෝපුර කැලේ" නමැති ඉඩම රුපියල් ලක්ෂ 16යි; සිරිබෝපුර කැලේ තව ඉඩම් කැල්ලක් රුපියල් ලක්ෂ 16යි; ඒ වාගේම රුපියල් ලක්ෂ 16ක් වටිනා තවත් ඉඩම් කැබැල්ලක් තිබෙනවා. CSN නාලිකාවට අයත්ව තිබු OB රථය -ජංගම විකාශන රථය- රුපියල් ලක්ෂ 800යි. මුදල් ඇමතිතුමනි, දැන් මේ සම්බන්ධයෙන් පරීක්ෂණ කරන්නේ නැත්තේ ඇයි? මුදල් අමාතාතුමනි, විශේෂයෙන්ම ඔබතුමා ඉදිරිපත් කරන "විදේශ විනිමය" පනත් කෙටුම්පතට අපි [ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා]

සහයෝගය ලබාදෙන්නේ මෙන්න මේ කාරණා නිසායි. ඉදිරියේදී මේ රට දියුණු වෙනවා. කර්මාන්තපුර, ආයෝජන කලාප විශාල පුමාණයක් ඉදි කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. මේ වෙනකොට මම කළුතර දිස්තුික්කය තුළ ඒ සම්බන්ධයෙන් වැඩ කරගෙන යනවා. අදාළ සමාගමත් එක්ක සාකච්ඡා කරලා අපි කළුතර දිස්තුික්කයේ අක්කර 700ක් දියුණු කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මාස 4ක්, මාස 5ක් යනකොට අපි මේ කටයුතු පටන් ගන්නවා. අපි කර්මාන්ත 200ක් ආරම්භ කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා. රුපියල් බිලියන 9ක විශාල ආයෝජන පුමාණයක්, විශාල විදේශ විනිමය පුමාණයක් අපි බලාපොරොත්තු වනවා. විශේෂයෙන් තෙල් පිරිපහදුවක්, ගෑස් lines දෙකක්, සිමෙන්ති කර්මාන්තශාලා දෙකක්, ඒ වාගේම හම්බන්තොට වරාය දියුණු කිරීම, මත්තල ගුවත් තොටුපොළ දියුණු කිරීම, තුිකුණාමලය වරාය දියුණු කිරීම ආදිය තුළින් රුපියල් බිලියන 9ක් අපි බලාපොරොත්තු වනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙනා එක හොඳයි. මුදල් ඇමතිතුමනි, පසු ගිය අවුරුදු 10 තුළ -වාසුදේව නානායක්කාර මන්තීතුමා දැක්වූ ආකාරයට, මා කියන්නේ මුදල් ඇමතිතුමා මේ ගරු සභාවේ සිටින නිසායි.- 2005 සිට 2015 දක්වා අපේ රටින් ඩොලර් බිලියන 10ක් එළියට ගිහින් තිබෙනවා. නීතානුකූල නොවන ආකාරයේ හොර සල්ලි ඩොලර් බිලියන 10ක් මේ රටින් එළියට ගිහින් තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් අපේ ඇහිල්ල කෙළින්ම දික් වෙන්නේ, පසු ගිය ආණ්ඩුවේ හිටපු පාලකයන්ටයි. ඒ පිරිස ඩොලර් බිලියන 10ක් මේ රටින් එළියට ගෙන යනකොට මේ රටේ නීතිවලට හසු වුණේ නැහැයි කියලා අපේ විජිත හේරත් මන්තීුතුමන්ලාත්, අපිත් දන්නවා. මෙවැනි මුදලක් අපේ රටින් පිට රටට යනකොට අපේ රට ආර්ථික වශයෙන් විශාල ලෙස ඇදගෙන වැටෙනවා. එම නිසා තමයි අන්තිම අවුරුදු 10 තුළ අපේ අපනයන සියයට 20කින් පහළට ගිහින් තිබෙන්නේ. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ බැලුවොත්, 2005 දී සියයට 0.09ක් වශයෙන් තිබුණු අපේ අපනයන සියයට 0.04දක්වා සියයට 0.05කින් ඇද වැටුණා; ආර්ථිකයේ කිසිම සංවර්ධනයක් සිදු වුණේ නැහැ.

ජනාධිපතිතුමා කිව්වා, මාස තුනකින් හොරුන් අල්ලන්න එතුමාට පුළුවන්ය කියලා. අපි එතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, Entrust Securities එක සම්බන්ධයෙන්, First Capital එක සම්බන්ධයෙන් ජනාධිපති කොමිෂන් සභා පත් කරන්න කියලා. පසු ගිය ආණ්ඩුව කාලයේ මේ ආයතන තුනටම licence දුන්නේ ටෙන්ඩර් නැතුවයි. මේ අය පසු ගිය ආණ්ඩුවේ හිටපු ජනාධිපතිතුමාගේ දරුවන්ගේ හොඳ යහළුවෝ. මේ අයට තමයි දුන්නේ. අපට අනිවාර්යයෙන්ම නීතිය කුියාත්මක කරන්න පුළුවන්. ජනාධිපතිතුමාට පුළුවන් නම් මේ ආයතන තුනටත් ජනාධිපති කොමිෂන් සභා ඇති කරන්න. ඩොලර් බිලියන 5ක මුදල් පුමාණයක් වංචා කරලා, ඩුබායි රටේ ඩොලර් මිලියන 600ක්, 700ක් තිබෙනවා ලු; ඒ වාගේම සී ෂෙල්ස් රාජාායේ ඩොලර් මිලියන 700ක්, 800ක් තිබෙනවා ලු. මේවාට ජනාධිපති කොමිෂන් සභා පත් කරන්නේ නැත්තේ ඇයි? ඒ වාගේම ගෝඨාභය රාජපක්ෂ මහත්මයා සම්බන්ධයෙන් ඩොලර් මිලියන ගණනක MiG deal එකක් තිබෙනවා. කෝ, මේවාට ජනාධිපති කොමිෂන් සභා පත් කරනවා? මේ ආණ්ඩුව පත් කරන්න අපි මහන්සි වුණා. දූෂණය ගැන අපි කථා කළා. ජනාධිපතිතුමාගෙනුත්, අගමැතිතුමාගෙනුත් අපි ඉල්ලා සිටිනවා, මේ සම්බන්ධයෙනුත් ජනාධිපති කොමිෂන් සභා පත් කරන්නය කියලා. ජනාධිපති කොමිෂන් සභා ඇති කරන්න තිබෙන බාධාව මොකක්ද; පුායෝගික අපහසුතාව මොකක්ද? මේ අවස්ථාවේදී ජනාධිපති කොමිසම මහින් අපි කෙන්දක් තමයි මතු කරලා තිබෙන්නේ. පසු ගිය අවුරුදු 10, 15 තුළ මේ රටේ ගොඩනැහිලි ඉදි කිරීම සම්බන්ධයෙන් සිදු කරපු වංචා, දූෂණ කඳු ගණනාවක් තිබෙනවා තව සොයන්න. ඒවාට නීතිය කුියාත්මක කරන්නේ නැහැ.

ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member)

ගරු රාජා ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩියක කාලයක් තිබෙනවා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා (மாண்புமிகு சෑஜீவ சேனசிங்க) (The Hon. Sujeewa Senasinghe) හොඳයි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි.

ඒ නිසා අපි ඉල්ලා සිටිනවා, ඉතා ඉක්මනින් මේවා සම්බන්ධව කටයුතු කරන්න කියලා. මේ කටයුතු අපට කරන්න බැහැ. අපි පොඩි අමාතාවරු. මේවාට උත්තර දෙන්න පුළුවන් ජනාධිපතිතුමාටත්, ඒ වාගේම අගමැතිතුමාටත්. ඒ වෙනුවෙන් කොමිෂන් සභා පත් කරන්න කියලා අපි ඉල්ලා සිටිනවා. හැකි නම්, ඒ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරලා, මුල ඉඳලා විශේෂ අධිකරණ පත් කරන්න අපි එතුමාට යෝජනා කළා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, ඉදිරි අනාගතයේදී අපි විශාල සංවර්ධනයක් කරනවා. අපි කාර්මික වෙළෙඳ කලාප කිහිපයක්ම ඇති කර මේ රටේ අක්කර  $20{,}000$ ක පුමාණයක් සංවර්ධනය කරනවා. හම්බන්තොට අක්කර  $3{,}000$ ක්, ඔබතුමාගේ මොණරාගල අක්කර  $7{,}000$ ක්, මාතර අක්කර  $2{,}000$ ක්, කළුතර අක්කර  $2{,}000$ ක්, ගාල්ලේ අක්කර  $2{,}000$ ක්, මහනුවර-කුරුණෑගල පුදේශයේ තවත් අක්කර 1,000ක්, 1,500ක් ආදී වශයෙන් ගන්න මේ වෙන කොට අපි ඒ වැඩ පටන් අරගෙන තිබෙනවා. තායිලන්තයේ රොජානා සමාගම මේ වෙන කොට අප සමහ ඒ ගැන කථා කරලා දවස ගණනේ අපි හම්බ වෙනවා. RDA එක, ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය, ජාතික ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන මණ්ඩලය ආදී ආයතනවලින් ඒ පහසුකම් සියල්ල අපි සම්පාදනය කරනවා, කළුතර ආසනයේ මිල්ලනිය සහ මිල්ලෑව කියන පුදේශයේ අක්කර තුන්සිය ගණනක් සහ අක්කර දෙසිය ගණනකට. මේ අවුරුද්ද අවසන් වෙන්න කලින් මුල්ගල් තියලා ඒ වැඩ පටන් ගන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, එම කටයුතු පටන් ගත්තොත් අවුරුදු දෙකක් ගත වෙන කොට කාර්මික ආයතන දෙසියයක් වැනි සංඛාාවක් ස්ථාපිත කරන්න පුළුවන් වෙනවා.

"හොණ්ඩා" වැනි ලෝකයේ බලවත් ආයතන තුළින් මේ රටේ තරුණයන්ට රැකියා උත්පාදනය කරන්නත්, එමහින් ආදායම් ලබා ගන්නත් හැකි වෙනවා. ඒ තුළින් මේ රට විශාල සංවර්ධනයකට ගමන් කරවීමටත් අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්නීතුමනි, අගමැතිතුමාගේ දේශපාලන දිවියේ 40වැනි සංවත්සරය සමරන අවස්ථාවේදී එතුමාගේ දැනුම, එතුමාගේ හැකියාව ඉදිරි අනාගතය සඳහා යොදා ගැනීමට අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ වාගේම, ඉතා කෙටි කාලයක් තුළදී දක්ෂ මුදල් ඇමතිවරයෙක් එක්ක අනාගතයේදී මේ රට මැලේසියාවක් බවට පත් කරන්නට අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ඒ කාර්යභාරය අපි කරනවා. විශේෂයෙන් ජනාධිපතිතුමා භොරකම්, දුෂණ සම්බන්ධයෙන් සොයා බලා, ඒවා වෙනුවෙන් කොමිෂන් සභා ඇති කරලා, ඒ ආයතනවලට නියෝග කරලා, ඒවාට වැරැදිකරුවන් වන පුද්ගලයන් අධිකරණයට ගෙනැල්ලා ඒ සම්බන්ධයෙන් නීතිය කිුයාත්මක කරයි කියලා අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. බොහොම ස්තුතියි.

ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා (மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) බොහොම ස්තූතියි.

මීළහට, ගරු විජිත හේරත් මන්තීුතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 15ක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.භා. 4.43]

#### ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்) (The Hon. Vijitha Herath)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, අද මේ ගෙන ආ විදේශ විනිමය පනත් කෙටුම්පත අනුව ඇත්තටම එක පැත්තකින් පුාග්ධන ගිණුමත්, අනෙක් පැත්තෙන් ජංගම ගිණුමත් සීමා ඉක්මවමින් විවෘත කිරීමක් සිද්ධ වෙනවා. විවෘත ආර්ථිකයට අවුරුදු 40ක් පිරෙන අවස්ථාවේ ඔබතුමන්ලා මෙතෙක් තිබුණු සීමා මායිම ඉවත් කරලා, -මුදල් ඇමතිතුමාගේ වචනයෙන්ම කියනවා නම්, සම්පූර්ණ liberalization එකකට- ලිබරල්කරණයකට ආර්ථිකය ගෙන යන තත්ත්වයකටයි දැන් ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ.

මෙහි තිබෙන අනතුර අපි මතක් කරන්න කැමැතියි. විශේෂයෙන්ම ලෝක ආර්ථික අර්බුදය ඇති වුණු වෙලාවේ, 2008නැගෙනහිර ආසියාවේ ආර්ථිකය කඩා ගෙන වැටුණු වෙලාවේ, අපේ රට බේරුණේ අපි මේ ගිණුම් ඕනෑවට වඩා විවෘත කරලා නොතිබුණු නිසායි. ඒ නිසා එදා සෝරෝස්ලාට ඕනෑ විධියට අපේ රටට සල්ලි ගෙනැල්ලා, සෝරෝස්ලාට ඕනෑ විධියට අපේ රටෙන් සල්ලි එකවර අදින්න පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ. මොකද, අපේ විදේශ විතිමය පනත එදා ශක්තිමත්ව තිබුණා; ඕනෑවට වඩා ලිබරල්කරණයක් තිබුණේ නැහැ. ඒ නිසා ලෝක ආර්ථික අවපාතය ඇති වුණු මොහොතේදී නැහෙනහිර ආසියාවේ බොහෝ රටවල් -දකුණු කොරියාව, මැලේසියාව පවා- මේ අර්බුදයට මුහුණ දීපු වෙලාවේ, අපේ විදේශ විනිමය පනතේ තිබුණු ශක්තිමත්කම නිසා රටක් විධියට අපි ආරක්ෂා වුණා. නමුත්, ඔබතුමන්ලා අද මේ කරන ලිබරල් කිරීමෙන් එවැනි අනතුරක් අනාගතයේ ඇති වුණු මොහොතකදී, එවැනි ආර්ථික අවපාතයක් ඇති වුණු මොහොතකදී, සෝරෝස් පන්නයේ, මුදල් ක්ෂණිකව රටකින් තවත් රටකට අදින මොහොතකදී, අපිට ඒකෙන් ආරක්ෂා වෙන්න හැකියාවක් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ඒ අනතුර ඉතා පැහැදිලිව මෙතැන තිබෙනවා කියන එක මතක් කරන්න කැමැතියි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ආණ්ඩුවක් විධියට ගත්තොත්, "රටේ ආර්රීකය බංකොලොත් කරන්න ණය ගත්නවා"ය කියමින් ඔබතුමන්ලා පසු ගිය ආණ්ඩුවට යම් යම් විවේචන ඉදිරිපත් කළා. නමුත්, ඔබතුමන්ලා ආණ්ඩුව හාර ගත්තාට පස්සේ ඔබතුමන්ලාත් නැවත වතාවක් කරන්නේ වෙන මොකක්වත් නොවෙයි. ජාතාන්තර මූලා අරමුදලෙන් වාගේම වෙනත් මූලා ආයතනවලින් ණය ගන්න පටන් ගත්තා. අනෙක් පැත්තට බදු ගැහුවා; දඩ ගැහුවා; සහනාධාර කප්පාදු කළා; පාසල් නිල ඇදුම කප්පාදු කළා; පොහොර සහනාධාරය කප්පාදු කළා; ඒ මුදල් අඩු කලා. ඔබතුමන්ලා කළේත් පරණ ආණ්ඩුව කරපු දේම තමයි. එක පැත්තකින් ණය ගත්තා. අනෙක් පැත්තෙන් බදු ගැහුවා, දඩ වැඩි කළා. අනෙක් පැත්තෙන් සහන කප්පාදු කළා. දැන් ඔබතුමන්ලා රාජා සම්පත් විකුණනවා. අද වරාය විකිණීම, තිකුණාමලයේ නෙල් ටැංකි ටික විකිණීම, ඒ වාගේම හම්බන්තොට වරායේ bunkering සම්පූර්ණයෙන්ම චීනයට පවරා දීම සිද්ධ වෙන්නේ

ඒක නිසායි. ඒ නිසා, ඔබතුමන්ලා දැන් මේ කරලා තිබෙන්නේ රටේ නිෂ්පාදනය වැඩි කරන ආර්ථිකය ශක්තිමත් කිරීමක් නොවෙයි. රටක ආර්ථික සංවර්ධනය වේගයෙන් ගෙන යන්න පුළුවන් වෙන්නේ රටේ කෘෂි කාර්මික සහ කාර්මික නිෂ්පාදනය වැඩි කිරීමෙන් පමණයි. නමුත් ඔබතුමන්ලා කළේ, පරණ සෙල්ලමම ඒ විධියට අරගෙන යන එකයි; බදු ගහලා, දඩ ගහලා, ණය වෙලා, රාජාා සම්පත් විකුණලා, සහනාධාර කප්පාදු කරලා අරගෙන යන්න හදන එකයි. එහෙම කරලාත් දැන් ඔබතුමන්ලාට ආර්ථිකය ගෙන යන්න බැහැ. මොකද, ඒ විධියට ණය අරගෙනත්, දඩ ගහලාත්, බදු ගහලාත් ආර්ථිකය ඉස්සරහට ගෙන යන්න බැහැ.

මොකද, ඔබතුමන්ලා කියපු දේවල් -ආයෝජකයන් ඇවිල්ලා, කර්මාන්ත පුර ඇති කරලා ලක්ෂ ගණන් රැකියා දෙනවා කියලා කියපු ඒවා- මොකක්වත් සිද්ධ වෙලා නැහැ. එම නිසා ඔබතුමන්ලා හිර වෙලා, හිර වෙලා බිත්තියට හේත්තු වුණාට පසුව අත තිබ්බේ මොකකටද? මේ විදේශ විනිමය පනතටයි. විදේශ විනිමය පනත හරහා ඔබතුමන්ලා දැන් බලාපොරොත්තු වෙන්නේ මොකක්ද? පසු ගිය කාලයේ රටින් බැහැර කරපු -විවිධ අකුමිකතා, විවිධ වංචා, දූෂණ හරහා රටින් ගෙනිච්ච- කළු සල්ලි නැවත රටට ගෙනෙන්නයි මේ උත්සාහ කරන්නේ. එම නිසා ඔබතුමන්ලාගේ ආර්ථික උපාය මාර්ගය කොයි තරම් දූප්පත්ද, කොයි තරම් අපොහොසත්ද කියන එක මෙයින් ඔප්පූ වෙලා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා රටේ නිෂ්පාදනය වැඩි කරන්න පියවර ගත්තේ නැහැ. සුජීව සේනසිංහ රාජා ඇමතිතුමා කිව්වා, "පසු ගිය කාලයේ අපේ අපනයන ආදායම අඩු වුණා" කියලා. 2000 වසරේදී GDP එකෙන් සියයට 33ක් තිබුණු අපේ අපනයන ආදායම රාජපක්ෂ පාලන කාලයේදී අවුරුද්දෙන්-අවුරුද්ද අඩු වුණා. 2014 වන විට GDP එකෙන් සියයට 14ක් දක්වා අපේ අපනයන ආදායම අඩු වුණා.

පසුගිය අවුරුදු දෙකහමාරේ මොකක්ද වුණේ? ඔබතුමන්ලා බලයට ඇවිල්ලා අපනයන ආදායම වැඩි කළාද? ඔබතුමන්ලා කිව්වේ, "රාජපක්ෂ පාලන කාලයේ අපේ අපනයන ආදායම අඩු කළා" කියලායි. හැබැයි, 2014දී GDP එකෙන් සියයට 14ක් වෙච්ච අපේ අපනයන ආදායම ඔබතුමන්ලා අද වන විට සියයට 12ක් දක්වා අඩු කරලා තිබෙනවා. මේ අවුරුදු දෙකහමාර තුළ ඔබතුමන්ලා විශ්වකර්මයක් කරලා, නිෂ්පාදනය වැඩි කරලා අපනයන ආදායම වැඩි කළේ නැහැ. සාමානෲයෙන් අද රුපියලේ අගය බාල්දුවීමත් එක්ක -ඩොලර් එක රුපියල් 155ක් විතර වන විට- අපනයන ආදායම වැඩි වීමයි විය යුත්තේ. නමුත් වෙලා තිබෙන්නේ, අපනයන ආදායම සම්පූර්ණයෙන්ම කඩා වැටිච්ච එකයි. රටේ නිෂ්පාදනය වැඩි කරලා නිෂ්පාදන ආර්ථිකය තුළ රටේ රැකියා අවස්ථා, රටේ ආයෝජන අවස්ථා වැඩි කිරීම නොවෙයි ඔබතුමන්ලා කර තිබෙන්නේ. ඔබතුමන්ලා කරලා තිබෙන්නේ, පරණ සෙල්ලම; ණය ගන්න එක; බදු ගහන එක; දඩ ගහන එක; බදු ගහන්නත් තව අලුත් පනත් කෙටුම්පත් හඳුන්වා දෙන එක; එතැනින් එහාට ගිහිල්ලා පසු ගිය කාලයේ සොරකම් කරපු ඒ කළු සල්ලි ටික නැවත රටට ගෙනෙන්න අලුතෙන් මේ පනත වෙනස් කරපු එක. ඒ හැර ඔබතුමන්ලාගේ පැත්තෙන් නිෂ්පාදනය මත රටේ ආර්ථිකය ගෙනියන කුමයක් ඇති කරලා නැහැ. මෙතැනදී, මුදල් විශුද්ධිකරණ පනතට යටත් කියලා ඔබතුමන්ලා කියනවා. හැබැයි, මෙහි ඉතා බරපතළ අනතුරක් තිබෙනවා. මේ සියල අණපනත් තිබියදී අද අපේ ආර්ථිකය තුළ කොයි තරම් වංචා, දූෂණ සිද්ධ වෙනවාද? කොයි විධියටද මේවා එහාට මෙහාට වෙන්නේ කියන එක ඉතා පැහැදිලිව පේන්න තිබෙනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත හරහා ඇත්තටම සිද්ධ වෙන්නේ තවදුරටත් ජංගම ගිණුමත්, පාග්ධන ගිණුමත් විවෘත වෙන එකයි. ඒ විවෘත වුණාට පසුව, 1977 විවෘත ආර්ථිකය ඇවිල්ලා එක පාරටම දෝරේ ගලා ගෙන සියල්ල කඩා ගෙන ගියා වාගේ, මේ හරහා අපේ මුලාඃ ක්ෂේතුය, මුලාඃ ආයතන ටික කඩා ගෙන යන්න [ගරු විජිත හේරත් මහතා]

පුළුවන් අනතුරක් මෙය ඉදිරියේ තිබෙනවා. ඒක පාලනය කරන්නේ කොහොමද? මුදල් විශුද්ධිකරණ පනතෙන් ඒක පාලනය කරන්න පුළුවන්ද? එහෙම නැත්නම් අල්ලස් කොමිෂන් සභා පනතෙන් ඒක පාලනය කරන්න පුළුවන්ද? ඒවායින් පාලනය කරන්න බැහැ. වංචා, දූෂණවලින් හම්බ කරපු සල්ලි පිළිබඳව යම් කිසි මැදිහත්වීමක් කරන්න ඒවායින් පුළුවන්. නමුත්, මූලා ක්ෂේනුය එකවර කඩා වැටෙන එක ඒකෙන් පාලනය කරන්න බැහැ. මොකද, දොරවල් විවෘත කළාට පසුව ඕනෑ කෙනෙකුට එන්නත් පුළුවන්; යන්නත් පුළුවන්. ඒ නිසා මුදල් එන්නත් පුළුවන්, ඒ වාගේම මුදල් යන්නත් පුළුවන්. ඒ යන විධිය එක එක විධියට පුකාශ කරන්න පුළුවන්. ඔබතුමන්ලා කියනවා, රජයට බදු ගෙවලා තමයි මේ සල්ලි ගන්න තිබෙන්නේ; රජයට පුකාශ කරලා තමයි මේවා ගේන්න තිබෙන්නේ කියලා. නමුත් වෙන්නේ කොහොමද කියලා අපි බලමු. අපි දකිනවා, මෙතැන අනතුරක් තිබෙන බව.

ඒ අනතුර පුායෝගිකව සිද්ධ වෙන තත්ත්වයෙන් තමයි එයින් කොයි තරම් අවාසිදායක තත්ත්වයක් එනවාද, කොයි තරම් වාසිදායක තත්ත්වයක් එනවාද කියලා රටේ ජනතාවට තේරුම් ගන්න පුළුවන් වෙන්නේ. රටක ආර්ථිකය විවෘත කිරීම කියන එක ඕනෑවට වඩා, අනවශා විධියට සීමාව ඉක්මවලා විවෘත කළොත් එහි අනතුරක් තිබෙන බව ඉතා පැහැදිලිව අපි මතක් කරන්න කැමැතියි. මොකද, ලෝකයේ කොයි රටවත්, විවෘත ආර්ථිකයේ හිණිපෙත්තටම ගිය උගු බටහිර රටවල් පවා තමන්ගේ ආර්ථිකය ඕනෑවට වඩා නිදහස් කරන්නේ නැහැ; තමන්ගේ මූලාා වෙළෙඳ පොළ ඕනෑවට වඩා අනෙක් රටවලට විවෘත කරන්නේ නැහැ. එවැනි අනතුරක් වෙයි කියන ඒ අවදානම ගැන ඔවුන් හැම වෙලාවේම කල්පනා කරනවා. ඒ නිසා තමන්ගේ ආර්ථිකය ආරක්ෂා කර ගැනීමේ පැත්තෙන් තමයි නීති-රීති හදන්නේ; විදේශ විනිමය පනත් කෙටුම්පත් තමන්ගේ රටට ගැළපෙන විධියට සම්මත කර ගන්නේ. නමුත්, අපි අද ඒකේ අනෙක් පැත්තට ගමන් කරනවා. අපි ඒකේ ආරක්ෂණ වාදයෙන් එහා පැත්තට යනවා. එතකොට විශේෂයෙන් පුංචි රටක් විධියට ඒ ඇතිවෙන ආර්ථික තත්ත්වයට මුහුණ දෙන්න අපට අමාරු වනවා. එම නිසා ඒ අනතුර නැවතත් මම මේ ගරු සභාවේ අවධානයට ලක් කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මුදල් විශුද්ධිකරණය ගැනත්, ඒ වාගේම පසු ගිය කාලයේ සිද්ධ වුණු වංචා, දූෂණ පිළිබඳවත් මීට පෙර කථා කළ කථිකයන් කථා කළා. මට කලින් කථා කළ සුජීව සේනසිංහ රාජා අලතිතුමා ලැයිස්තුවක් කිව්වා. ඒ ලැයිස්තුව කියලා කිව්වා, පරණ ආණ්ඩුව කාලයේ සිද්ධ වෙච්ච ඒවා පිළිබඳව. ඒවායේ වටිනාකම් රුපියල් මිලියන මෙච්චරයි මෙච්චරයි කියලා කිව්වා. නමුත්, ඒවා පිළිබඳ තවම නිසි කියා මාර්ග අරගෙන නැහැ කියලා කිව්වා. කවුද එම කිුයා මාර්ගයන් ගන්න ඕනෑ? ඒ කිුයා මාර්ග ගැනීමේ වගකීම තිබෙන්නේ ආණ්ඩුවටයි. ඒ සියල්ලම ජනාධිපති කොමිසම හරහාම කිුිියාත්මක කරනවාය කියන එකක් එදා කිව්වේ නැහැ. 2015දී බලයට එද්දී මැතිවරණ වේදිකාවේ ඉතා පැහැදිලිව කිව්වේ, මැතිවරණ පුතිපත්ති පුකාශනයේ ඉතා පැහැදිලිව කිව්වේ ඒ සඳහා වෙනම විශේෂ අධිකරණයක් හදනවා කියලායි. මහා පරිමාණයෙන් -බිලියන, ටුලියනවලින්- සිද්ධ වුණු වංචා, දුෂණ පිළිබඳ සොයා බලන්න විශේෂ අධිකරණයක් පිහිටුවනවා කියලා කිව්වා. නමුත්, දැනට අවුරුදු දෙකහමාරක් ගතවෙලා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා තවම එවැනි අධිකරණයක් පිහිටෙච්චේ නැහැ. ඒවා පිළිබඳ සොයා බලන්න, පරීක්ෂණ කරන්න, ඒවා කඩිනම් කරන්න යන්තුණය තවම ශක්තිමත් කරලා නැහැ.

දැන් ජනාධිපති කොමිෂමටත් සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා, මාස තුනෙන් තුනට කාලය දික් කර, දික් කර යන්න. මේ කොමිෂමෙන් සොයාගත් කරුණු කිහිපයක් තිබෙනවා. දැන් ඔබතුමන්ලා කියනවා, "පසු ගිය ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරුන්ට චෝදතා තිබෙනවා; ඒ අය මෙහෙන් සල්ලි රුපියල් බිලියන පහ-දහය ගෙන ගියා; ඩුබායි බැංකුවල දැම්මා" කියලා. මාධාා පුකාශක රාජිත සේනාරත්න ඇමතිතුමාම මාධාා සාකච්ඡාවලට ඇවිත් කිව්වා, "ඇස් දෙකෙන් දැක්කා" කියා. අද වෙන තුරු ඒවා පිළිබඳව මොනවාද කළේ? එක හොරෙක්ව ඔබතුමන්ලාට අල්ලා ගන්න පුළුවන් වුණාද?

පසු ගිය ආණ්ඩුවේ ඒ හොරකම් කළාය කිව්ව එක හොරෙක්වත් අල්ලා ඔබතුමන්ලා මේ තාක් කල් නීතිය ඉස්සරහට ගෙනැවිත් නැහැ. හැබැයි ඔබතුමන්ලා කළ පළමුවන හොරකම අතේ මාට්ටුවෙලා ඉවරයි; ඒක අහුවෙලා ඉවරයි. මේ මහ බැංකු . බැඳූම්කර වංචාව සම්බන්ධයෙන් ඊයේ දුන් ඒ සාක්ෂියත් එක්ක කවුද හොරා කියන එක දැන් මුළු රටටම දැන ගන්නට පුළුවන් වුණා. හොරු කවුද කියන එක ඔප්පුවෙලා ඉවරයි. දැන් ඒකේ නැවත හංගන්න දෙයක් නැහැ. රටේ මුදල් ඇමතිවරයාට පර්පෙචුවල් ටෙුෂරීස් සමාගමේ අධාාක්ෂවරයා තමන්ගේ මුදලින් ගෙයක් කුලියට අරගෙන දෙනවා නම් -නිකම් පුංචි ගණනක ගෙයක් නොවෙයි. රුපියල් ලක්ෂ 116ක කුලියක් ගෙවන ගෙයක් අරගෙන දෙනවා නම්- එතැන තිබෙන්නේ මොන ගනු දෙනුවක්ද කියන එක මුළු රටටම හිතාගන්නට පුළුවන්. ඒ ගෙය පස්සේ තමන්ගේ කොම්පැනියේ සල්ලිවලින් සින්නක්කර ගන්නට පුළුවන්. නමුත් අර්ජුන ඇලෝසියස් මේ නිවස හිමිකාරියගෙන් ඉතා පැහැදිලිව මේ නිවස මුදල් ඇමතිවරයාට අරගෙන දී තිබෙනවා. ඇය ඒ බව සාක්ෂියේදී කියනවා. ඒ පිළිබඳ බදු ඔප්පු තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳ ලිඛිත සාක්ෂි තිබෙනවා. ඒ ලිඛිත සාක්ෂි දැන් ඉදිරිපත් වී තිබෙනවා. එහෙමනම් මේ මහ බැංකු බැඳුම්කර වංචාව සිද්ධ වුණේ කොහොමද කියන එක, අර්ජුන ඇලෝසියස්ලාට මේ ගනු දෙනු කොහොමද භාර දුන්නේ කියන එක දැන් රටට රහසක් නොවෙයි. එවැනි ඇමතිවරුන් ඔබතුමන්ලා තවදුරටත් ආරක්ෂා කරනවා. මුදල් අමාතා ධුරයෙන් ඉවත් කර, මුදල් අමාතාහංශයට අයිති විෂයයන් දීලා, ඊටත් වඩා වෙනස් විදේශ අමාතාහාංශය හාර දීලා, තවමත් ආණ්ඩුව ඇතුළේ ඒ අය රකිනවා. හැබැයි, ඔබතුමන්ලා ඒ අය කොච්චර රැක්කත්, මේ රටේ ජනතාවගෙන් ඒක රකින්න බැහැ.

රාජපක්ෂ පාලනයෙන් වෙච්ච කප්පරක් සොරකම්, කප්පරක් දූෂණ වංචා පිළිබඳව කොච්චර ඔබතුමන්ලා කථා කළත්, . ඔබතුමන්ලා පටන් ගන්නකොටම කරපු මහා පරිමාණ බැඳුම්කර වංචාවෙන් ඔබතුමන්ලා අහුවෙලා ඉවරයි. ඒ සොරකමට කවුද සම්බන්ධ වුණේ කියන එක දැන් මුළු රටටම හෙළිදරවු වෙලා ඉවරයි. එම නිසා මේ සිද්ධ වෙච්ච දේ හරියට තේරුම් අරගෙන දැන්වත් ඔබතුමන්ලා ආණ්ඩුවක් විධියට බැඳුම්කර වංචාවේ ඇත්ත සිද්ධිය රටට හෙළිදරවූ කරන්න. මේ කොමිෂන් පත් කරමින් සාක්ෂි විභාග කරමින් තව කල් ගත කරන්න ඕනෑ නැහැ. කවුද මේක සිද්ධ කළේ, මූලිකව මේකට සම්බන්ධ වෙච්ච තුන් හතර දෙනා කවුද කියා මේ ආණ්ඩුවේ හුඟක් අය දන්නවා; හුඟක් ඇමතිවරු, මන්තීවරු දන්නවා; තමන්ගේ හෘදය සාක්ෂිය දන්නවා. එම නිසා එය ඉක්මනින් හෙළිදරවු කර ඒක ශූද්ධ කරන්න. තවත් හත් පොළේ ගා ගාන්නේ නැතිව ඒක රටට, ජනතාවට කියන්න. හෙට අනිද්දා වෙනකොට තව මොනවා එළියට ඒවිද දන්නේ නැහැ. එතුමා හෙට සාක්ෂි දෙන්න ගිහින් කරන පුකාශය තුළ තව මොන මොනවා එළියට ඒවිද දන්නේ නැහැ. එතුමා දැන් පොඩ්ඩක් තරහෙන් ඉන්නේ, එතුමාගේ ඇමතිකම වෙනස් කරන්න තව ඇමති කෙනෙක් - ජාතික ලැයිස්තුවෙන් පත්වෙච්ච ඇමති කෙනෙක්- මැදිහත් වුණාය කියා. මේ තිබෙන තරහ-මරහ අස්සේ කොමිසමට ගිහින් එතුමා සම්බන්ධයෙන් මොනවා කියයිද දන්නේ නැහැ. ඒ වාගේ දේවල් එළියට එනකොට ඔක්කොම හොරු ටික අතේ මාට්ටු වෙනවා. එම නිසා තවත් මේක ඉස්සරහට ගෙන ගිහින් හත් පොළේ ගා ගන්නේ නැතිව දැන්වත් ජනතාවට මේ ගැන කියන්න. මේ වෙච්ච සිදුවීම, මේ සොරකම,

මේ මහා පරිමාණ බැදුම්කර වංචාව නිසා රුපියල් කෝටි 5500ක් ඒ මොහොතේම රටට අහිමි වුණා. ඒ සල්ලි, මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ වැඩ කරන ජනතාවගේ අර්ථ සාධක අරමුදලේ -EPF එකේ- සල්ලි. ඒවා කොහෙන්වත් කොම්පැනිවලින් හම්බ කරපුවා නොවෙයි. මිනිස්සු දහඩිය මහත්සියෙන් පෞද්ගලික ආයතනවල වැඩ කරලා හම්බ කරපු සල්ලියි ඒ ජනතාවට අහිමි කළේ. එසේ අහිමි කර, ලක්ෂ 116 ගණනේ කුලියට ගෙවල් ගත්න ලජ්ජා නැද්ද? එහෙම දේවල් කරන්න හිරිකිත නැද්ද මේ ඇමතිවරුන්ට? මොකක්ද මේ ගනු - දෙනුව?

#### ගරු මූලාසනාරූඪ මන් නීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) ඔබතුමාට තව විනාඩියක් තිබෙනවා.

# ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்) (The Hon. Vijitha Herath)

අවුරුදු දෙකහමාරක් යනකොට මේ ආණ්ඩුව ඒ තත්ත්වයට පත් වුණා නම් තව අවුරුදු පහක් හයක් යනකොට මොනවා වෙයිද? ඇත්තටම අවුරුදු දෙකහමාරක් යන්න කලින් මේක සිද්ධ කර තිබෙන්නේ. මාසයෙන් මේ වැඩය කර තිබෙන්නේ. ජනවාරි මාසයේයි මේ ආණ්ඩුව පත් වුණේ. පෙබරවාරි මාසය වෙනකොට මේ බැඳුම්කර වංචාව සිද්ධ වුණා. ඒ කාලයේම තමයි මේ ගෙය කුලියට අරගෙන තිබෙන්නේ. ඒකට තමයි අර්ජුන ඇලෝසියස් සම්බන්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. තව අවුරුදු පහක් හයක් යනකොට මොනවා වෙයිද? එකකොට රාජපක්ෂ පාලනයට හපන් වෙනවා නේ. රාජපක්ෂ පාලනය අන්තිම නරක දුෂිතම තත්ත්වයට එන්න ගත්තේ දෙවැනි වතාවේ. පළමුවැනි වතාවේ ටික ටික පටන් ගත්තා. ඊට පස්සේ හය අරුණා. 2010දී පත් වුණාට පස්සේ සොරකම, දුෂණය, වංචාව කප්පරක් එහා ගියා. ඒක පවුල් පාලනයක් දක්වා ගියා. ඒ තත්ත්වය, ආණ්ඩුව පටත් ගෙන මාසයෙන් ඔබතුමන්ලා කර තිබෙනවා. ඒ කට්ටිය අවුරුදු දහයක් තිස්සේ කරපු දේවල් ඔබතුමන්ලා මාසයක් යනකොට කර තිබෙනවා.

ඒ නිසා, එක පුද්ගලයෙක්, දෙන්නෙක්, තුන්දෙනෙක් සම්බන්ධ වෙලා කරපු මේ මහා පරිමාණ අපරාධයට ආණ්ඩුවක් විධියට ඔබතුමන්ලා හැමෝටම අද වග කියන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ ගැන දැන් කොමිෂන් පත් කර-කර ඉන්න දෙයක් නැහැ; කොමිෂන්වලට සාක්ෂි දෙන්න දෙයක් නැහැ; ඒ සාක්ෂිවලින් තව මොනවා එළියට එයිද දන්නේත් නැහැ. එතෙක් ඉන්නේ නැතුව මේ අපරාධයට සම්බන්ධ අයට නිසි දඬුවම් දෙන්න, ආණ්ඩුවක් විධියට ඔබතුමන්ලා ඒකට අවශා කරන නිසි කඩිනම් කියාමාර්ග ගන්න කියලා ඉතාම ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා. ඔබතුමන්ලා කියපු ඒ වෙනම අධිකරණය පිහිටුවා මේ සඳහා අවශා නීතිමය කිුයා මාර්ග ගැනීමේ කටයුතු කඩිනම් කරන්න. ඒක මැතිවරණ පොරොන්දුවක්. ඒ මැතිවරණ පොරොත්දුවේ ඉතා පැහැදිලිව තිබුණා, වංචා-දුෂණ සෙවීමේ කටයුතු කඩිනම් කිරීම සඳහා වෙනම අධිකරණයක් පිහිටුවනවා කියලා. නමුත් ඔබතුමන්ලා තවමත් ඒක පිහිටෙව්වේ නැහැ. දූෂණ විරෝධී කමිටු ලේකම් කාර්යාලය පිහිටෙච්චා; FCID එක පිහිටෙච්චා. ඒචායින් යම් යම් කිුියා මාර්ග ගත්තා. නමුත් ඒචා පිළිබඳවත් ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු කිව්වේ මොනවාද? "දූෂණ විරෝධී කමිටු ලේකම් කාර්යාලයට මිලියන 65ක් වියදම් වූණා; ඒ මිලියන 65න් ශත පහක වැඩක් වුණේ නැහැ" කිව්වා.

දැන් සුජීව සේනසිංහ රාජා ඇමතිතුමාම කිව්වා, මල්වානේ ඉඩම වෙනුවෙන් කොපමණ මුදලක් ගත්තාද කියලා. ඒ ඉඩමේ වටිතාකම කීයද? මිලියන 300යි. CSN නාළිකාවෙන් මිලියන 159යි. බැසිල් රාජපක්ෂලා ගෙවන්නේ නැතුව ගිය ගුවන් යානා ගාස්තු ගෙව්වා. එතැන මිලියන 16යි. ඊළහට, තාත්තාගේ සොහොන හම්බන්තොට හදන්න රජයේ සල්ලි පාවිච්චි කරලා තිබුණා. ඒ පරීක්ෂණ කරගෙන යන කොට, හදිසියේ එම මුදල් ගෙවා තිබුණා. එතැන මිලියන 25ක්. ඒ ටික එකතු කළාමත් -ඒ පරීක්ෂණවලින් විතරක්- රුපියල් මිලියන 500ක් ආණ්ඩුවට ලැබී තිබෙනවා; රජයට -ජනතාවට- ලැබී තිබෙනවා. ඒවා තමයි ඒ කාර්යාල හරහා, FCID එක හරහා පරීක්ෂණ පවත්වා නැවත ලබා ගත් මහජන ධනය. දැන් ඒ ආයතන විසුරුවා හැරලා ඔබතුමන්ලා කරන්නේ පරණ ආණ්ඩුවේ කට්ටියගේ වැරදි ගැන කථා කර කර ඉන්න එකයි. පරණ ආණ්ඩුවේ අයගේ වැරදි සොයන්න තමයි ඔබතුමන්ලාට බලය දුන්නේ. ඒ වැරදි සොයලා, ඒවාට නීතිය කිුයාත්මක කරන්නයි ඔබතුමන්ලාට බලය දුන්නේ. නමුත් ඔබතුමන්ලා එහෙම කළේ නැහැ. ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවෙන් නැවත ඒ වැරදි කරන්න පටන් ගත්තා. ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවේ සමහර ඇමතිවරු එවැනි කටයුතුවලට සම්බන්ධ වෙන කොට, ඒවා ගැන දැන් පරීක්ෂණ පටන් ගන්න ඕනෑ. ඒවා පිළිබඳ පැමිණිලි තමයි දැන් FCID එකේ තිබෙන්නේ. දැන් ඒවා ගැන පරීක්ෂණ පටන් ගන්න කොට, ඒ කාර්යාල වසනවා; ඒ ආයතන විසුරුවා හරිනවා. පසු ගිය ආණ්ඩුවෙන් වුණු වැරදි නිවැරදි කරනවාය කියලා බලයට පැමිණි ඔබතුමන්ලා ඊට වඩා බරපතළ වැරදි, මූලාඃ අපරාධ කරලා දැන් ජනතාව ඉදිරිපිට නිරුවත් වෙලා තිබෙනවා. දැන්වත් මේ තත්ත්වය වෙනස් කරන්න කියන බල කිරීම කරමින් මම නිහඬ වෙනවා. බොහොම ස්තුතියි.

# ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) මීළහට, ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මන්තීතුමා. ගරු

මළහට, ගරු අජිත් මාන්නජ්පෙරුම මන් ඒුතුමා. ගරු මන් නීතුමනි, ඔබතුමාට විනාඩි හයක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.භා. 5.00]

# ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා (மாண்புமிகு அஜித் மான்னப்பெரும)

(மாண்புமிகு அஜித் மான்னப்பெரும்) (The Hon. Ajith Mannapperuma)

මන්තීුතුමනි, මූලාසනාරූඪ ගරු මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන්ම ගරු විජිත හේරත් මන්තීුතුමාට යමක් මතක් කර දෙන්න කැමැතියි. අපි විනිවිදභාවය තුළින් වැඩ කරන නිසා තමයි මෙතෙක් කල් ඇමතිවරුන් දැරූ කෝප් එකේ සභාපතිකම පවා විපක්ෂයට හාර දීලා, ආණ්ඩුවෙන් යම් වරදක් සිදු වේ නම් ඒ සම්බන්ධව කරුණු සෙවීමට, ඒ පිළිබඳව විනිවිදව දැකීමට හැකි අවස්ථාව ඉතාම සද්භාවයෙන් උදා කරලා දුන්නේ. ගරු විජිත හේරත් මන්තීුතුමනි, එදා ඔබතුමා මහ බැංකු බැඳුම්කරය ගැන විශේෂයෙන් පුකාශ කළා. අදත් ඔබතුමා ඒකම පුකාශ කරනවා. නමුත් අපි එදා හිටපු තැන ඉඳලා අද වෙන කොට, ඒ සම්බන්ධව පරීක්ෂණ පවත්වමින් කොතෙක් දුර ඇවිත් තිබෙනවාද කියන එක සලකා බැලීමත් වැදගත් කියලා මම හිතනවා. ඒ වාගේම යම් වරදක් කරලා තිබෙනවා නම්, ඒ සඳහා එදා ඔබ "චිට්" එකෙන් දඬුවම් දීපු කුමයට දඬුවම් දීමේ හැකියාව අපට නැහැ. ඒ නිසා, පුජාතන්තුවාදී කුමවේදය තුළ අපි ඒ සඳහා කටයුතු කරමින් සිටිනවාය කියන එක මම විශේෂයෙන් සඳහන් කරනවා. එමෙන්ම, රාජාා කටයුතු, රාජාා මුදල් පාලනය විනිවිද පෙනෙන ආකාරයෙන් සිදු කිරීමට වර්තමාන ආණ්ඩුව හැම තිස්සේම උත්සාහ කරනවා. ඒ නිසා තමයි අපි අපේ අධීක්ෂණ කමිටුවල සභාපතිකම් පවා විපක්ෂයට භාර දීලා තිබෙන්නේ.

ඒ විතරක් නොවෙයි, මේ රටේ ජනතාව බලවත් කිරීම සදහා තොරතුරු දැන ගැනීමේ අයිතිවාසිකම් පිළිබද පනත වැනි පනත් ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. රාජාා සේවකයාට තම බුද්ධිය පාවිච්චි කර, හෘදය සාක්ෂියට එකඟව වැඩ කරන්න පුළුවන් විධියට ස්වාධීන කොමිෂන් සහා පත් කරලා තිබෙනවා. [ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා]

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, අද අපි කථා කරන්නේ, විදේශ වීනිමය පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳවයි. 1953 වර්ෂයේ අංක 42 දරන පනත තමයි මෙතෙක් කල් වීවිධ පැලැස්තර දම-දමා අරගෙන ආවේ. ඒ පනත අවුරුදු 64ක් පරණයි. අපි අද හදන්නේ පැලැස්තර අලව-අලවා ගෙනා පනත, එක පනතක් වශයෙන් හරිගස්සන්තයි.

අද රටේ අවශාතාව අනුව අපට විදේශ විතිමය අවශායි. ගරු විජිත හේරත් මන්තීතුමා කියපු කථාවක් තමයි, හොරු අල්ලන්නේ නැහැ කියන එක. අපි ඒකත් කරනවා. අපට ඒකත් කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම මේ රටේ ජනතාව ණය උගුලෙන් බේරා ගන්නා එකත් අප කරන්න ඕනෑ. රටේ මිනිසුන් ජීවත් කරවන ගමන්, පසු ගිය දූෂණ, වංචා සිද්ධි සොයන ගමන් වර්තමානයේදී දූෂණ සිද්ධි නොවන්නට වග බලා ගැනීම සඳහා මේ සියලු කිුයා දාම හරහා රජය වැඩ කටයුතු කරනවාය කියන එක විශේෂයෙන් සඳහන් කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්නීතුමනි, 1953 අංක 24 දරන විනිමය පාලන පනතට එක එක වෙලාවල විවිධ පැලැස්තර ඇලෙව්වා. එය එක පනතක් වශයෙන් නොතිබීම නිසා රටේ ජනතාවට ඒ පනත කෙරේ විශ්වාසයක් තිබුණේ නැහැ. පාර්ලිමේන්තුවට වග නොකියන මුදල් පාලනයක් තමයි මේ රටේ තිබුණේ. 1953 පනත වුණත් වෙනස් කරන්න ඕනෑ නම්, එය වෙනස් කිරීමේ බලය මුදල් අමාතාවරයාට තිබුණා. පුජාතන්තුවාදී පාලනයක් බලාපොරොත්තු වන අප විදේශ විනිමය පනත පාර්ලිමේන්තුවට ගෙන ඒම මහින් පාර්ලිමේන්තුවට තිබෙන බලය ශක්තිමත් කරලා පුජාතන්තුවාදය ශක්තිමත් කර තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්නීතුමනි, අද අපට විදේශ විනිමය අවශායි. අපි පළමුවෙන්ම, අපේ රට අද පත් වී තිබෙන ඉරණම නිවැරැදිව දැකීමේ අවස්ථාව ජනතාවට විවෘත කළා. එදා "සංවර්ධනය - සංවර්ධනය" කියා කළේ බොරු මැවීමක්. ඒ මිස රටට වෙව්ව සංවර්ධනයක් නැහැ. අපේ පැරණි කියමනක තිබෙනවා වාගේ, රත් වන දිය සැලියේ නටන කකුළුවන් වාගේ මේ රටේ ජනතාව සතුටු කරවූවා මිස සතාය - යථාර්ථය- ඒ ජනතාවට පෙන්වා දෙන්න එදා කටයුතු කළේ නැහැ. කුමන බාධක ආවත්, කුමන කම් කටුලු ආවත්, කුමන උද්සෝෂණ කළත්, කුමන පුශ්න ආවත් රජයක් වශයෙන් අපි අද රටේ ඇත්ත තත්ත්වය විනිවිද පෙනෙන්න, ඇමතිවරුන් ඇතුළු වර්තමාන දේශපාලනඥයන් හෝ වේවා රාජා නිලධාරින් හෝ වේවා වීදුරු ගෙදරක ඉඳන් වැඩ කරන තත්ත්වයට පත් කරන්න, ජනතාවට ඉතාම විවෘතව පෙනෙන විධියට වැඩ කරන්න අවශා පරිසරය හරි ගස්වා තිබෙනවා.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, විදේශ විනිමය විවිධ විවිධ ආකාරයෙන් ගෙනෙන්න අද අපට අවශා වෙලා තිබෙනවා. 1950දී පමණ අපේ රටේ තිබුණේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 50.2ක විදේශ වෙළඳ වාසියක්. අද රුපියල්වලින් බැලුවොත්, රුපියල් කෝටී 753ක් ලෙස එදා විදේශ වෙළඳ වාසිය තිබුණා. 1950දී විදේශීය වෙළඳාම තුළ එතරම වාසියක් පැවතුණා. නමුත් 2015දී අප මේ ආණ්ඩුව භාර ගන්නා විට රුපියල් කෝටී 124,486ක පාඩුවක් තිබුණා. එහෙම නම්, නිදහස ලබාගෙන අප ආ අවුරුදු 69ක ගමන් මහේ ජනතාව රැවටීම මිස, සංවර්ධනය කියා දෙයක් කර තිබෙනවාද කියා අප ආපසු හැරී බැලිය යුතුව තිබෙනවා.

# ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member)

ගරු මන්තීතුමා, ඔබතුමාට තවත් විනාඩියක කාලයක් තිබෙනවා.

#### ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் மான்னப்பெரும) (The Hon. Ajith Mannapperuma)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්නීතුමති, අපි විවිධ අණපනත් ගෙනෙනවා. 1980 අවුරුද්දේ මේ රටේ ණය වශයෙන් ගෙවා තිබෙන්නේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 74යි. ඒ කියන්නේ, රුපියල් කෝටි 1,110යි. ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා ණය අරගෙන රට සංවර්ධනය කළා වුණත්, ඒ සඳහා අරගෙන තිබුණේ රුපියල් කෝටි 1,110යි. නමුත් පසු ගිය පාලන කාලයේ ගත් ණය නිසා 2019 අවුරුද්ද වන කොට අපට ගෙවන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා, ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 3,992ක්. ඒ කියන්නේ රුපියල් කෝටි 60,000ක්. එතරම් මුදලක් අපට ගෙවන්න වෙලා තිබෙනවා, ඒ අවුරුද්දට විතරක්. එහෙම නම් අප කොහොමද මේ පුශ්තය විසඳන්නේ? පසු ගිය ආණ්ඩුව කළා වාගේ තවත් රටකින්ණය අරගෙනද මේ පුශ්තය විසඳන්නේ? නැහැ. අපි ඒ සඳහා විදේශ විතිමය උපයන කුමවේද නිර්මාණය කරන්න ඕනෑ.

අපි දන්නවා, පසු ගිය කාලයේ සුදු වෑන් අරගෙන ඇවිත් සල්ලිකාරයන් පැහැරගත් බව. ඒ මිනිසුන්ගේ සල්ලි ගෙන ගිහින් වෙනත් රටවල තැන්පත් කළා. අපනයනකරුවන් තමන්ගේ ලාභය වෙනත් රටවල බැංකුවල තැන්පත් කළා. මේ රටේ බුද්ධිමත් පුද්ගලයන් විවිධ විවිධ හේතු නිසා මේ රට හැර දා ගියා වාගේ මේ රටේ මුදල් ද රට හැර දා ගිහින් තිබෙනවා.

### ගරු මූලාසනාරුඪ මන්නීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) දැන් කතාව අවසන් කරන්න, ගරු මන්තීතුමා.

#### ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் மான்னப்பெரும) (The Hon. Ajith Mannapperuma)

ඉතාම දොනාන්විතව, ඉතාම දුර දිග බලා මේ පනත ගෙනැල්ලා, නීති විරෝධි මුදල් නොවේ නම් ඒවා කිසිම පුශ්තයක් නැතිව මේ රටේ ආයෝජනය සදහා ගෙන එන්න පුළුවන් ආකාරයට අපි නීති - රීති ලිහිල් කර තිබෙනවා. එයින් විදේශ වීතිමය ලැබෙනවා.

# ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) දැන් කතාව අවසන් කරන්න, ගරු මන්නීතුමා.

### ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் மான்னப்பெரும) (The Hon. Ajith Mannapperuma)

තවත් විනාඩි දෙකක කාලයක් දෙන්න, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි.

#### ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) කාලය මදි, ගරු මන් නීතුමා.

### ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் மான்னப்பெரும) (The Hon. Ajith Mannapperuma)

එහෙම නම්, තවත් විනාඩි එකක කාලයක් දෙන්න, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි. අපි තවත් පැත්තකින්, සංචාරක වාහපාරය වැඩි දියුණු කරනවා; විදේශීය ආයෝජකයන් ගෙන්වනවා. ඒ වාගේම අපේ බුද්ධිමත් පුද්ගලයන් හරහා උපයන ලාභය -විදේශ විතිමය- වැඩි කර තිබෙනවා. එම නිසා මා කියනවා, ශී ලංකාව මේ ලෝකයේ බලගතු රටක් බවට පත් කරන්න අප දරන උත්සාහයේදී මෙය විශේෂ සන්ධිස්ථානයක්ය කියා. එසේ සඳහන් කරමින් මම නිහඩ වෙනවා.

#### ගරු මූලාසනාරූඪ මන් නීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member)

The next speaker is the Hon. E. Saravanapavan. You have ten minutes.

[5.07 p.m.]

# ගරු ඊ. සරවනපවන් මහතා

(மாண்புமிகு ஈ. சரவணபவன்)

(The Hon. E. Saravanapavan)

Hon. Presiding Member, it is no secret that our country has a severe foreign exchange shortfall. The two aims of the Government are to attract Foreign Direct Investment and to encourage the private sector to invest more

The war-affected provinces of the North and the East have the highest untapped potential for export trade. However, there is not much effort to convert the export potential of these provinces. No action has been taken to understand the ground situation. A professional assessment to know what actions must be taken to increase exports of products and processes and the conducive environment required has not been done.

As Members representing the war-affected provinces, we know that human skills and capacity is one of the most important requirements. There are nearly two million overseas Sri Lankans who have the required skills and capacity to assist, only if we have a clearly spelled out Government policy that is backed by the conduct of the leadership of the Government. We keep getting consistent and disappointing feedback from people attempting to visit Sri Lanka to provide that capacity. They rely on fluffy statements made by some of the Ministers and only end up being disappointed by the actions of the Members of the same Government.

There is lack of investor confidence in these overseas Sri Lankans. It is the country that must fight to win their hearts and minds if we want to prosper. No one just invest if the country is on a high horse and dictate how the others must behave. The Government lacks a sense of direction on economic policy and the potential contribution of the overseas Sri Lankans. Even if there is one, I do not think many in the Government know what it is. The human capacity is the most important prerequisite for the development of the war-affected provinces.

A person with dual citizenship who has diligently worked for nearly two years to plan a way for post-war development and created models for rural development had a very bad experience recently and returned in disgust. That is because, one of the Ministers has questioned the legitimacy of the foreigners working for development. We want clear policies, not concessions; we want laws, not favours; we want rules, not friendships; we want stability, not luck.

I wish to quote the following extract of the 2017 Budget Speech made by the Hon. Ravi Karunanayake:

"Honorable Speaker, we have continued to address issues pertaining to the Northern and Eastern Provinces on separate basis in the past. I wish to lay emphasis on the fact that the Government is committed to eliminate existing socio-economic gap between North and East with the rest of the country by 2020."

Sir, is there a plan for the noble cause? We would like to see the action plan for this, we want to be involved in and understand what this plan entails. We also want to share some of the work our Party has been doing to assist with development, so, our efforts are not jeopardized by some high-handed attitude of Hon. Ministers or public officials.

If this could be done, we all could go in the same direction. The potential investors have plenty of negatives in the current political landscape, economic instability and security related issues. We do not need any more that will retard economic development, livelihood, exports and foreign exchange. –[Interruption.]

#### ගරු මූලාසනාරූඪ මන්නීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member)

Order, please! There is a point of Order being raised.

# ගරු ඩී. එම්. ස්වාමිනාදන් මහතා (බන්ධනාගාර පුතිසංස්කරණ, පුනරුත්ථාපන, නැවත පදිංචි කිරීම හා හින්දු ආගමික කටයුතු අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன் - சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு, புனர்வாழ்வளிப்பு, மீள்குடியேற்றம் மற்றும் இந்துமத அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. D.M. Swaminathan - Minister of Prison Reforms, Rehabilitation, Resettlement and Hindu Religious Affairs)

Hon. Member, the UDA and the BOI have got a plan for the entire Northern region and two permanent officers are there. We are also trying to establish an economic zone in the Mankulam area. So you cannot say that there is a high-handed manner of any Minister or any official. We are doing our best.

### ගරු ඊ. සරවනපවන් මහතා

(மாண்புமிகு ஈ. சரவணபவன்)

(The Hon. E. Saravanapavan)

I can prove that today a gentleman is flying off to Australia because of the problems he faced with regard to this project. If you can give the approval I will get him down from Australia.

### ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාදන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

You check with your own officers who are placed in Jaffna.

# ගරු ඊ. සරවනපවන් මහතා

(மாண்புமிகு ஈ. சரவணபவன்)

(The Hon. E. Saravanapavan)

I am only coming out with facts.

#### ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිතාදන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

I am also coming out only with facts. Please discuss this matter with your UDA officers.

#### ගරු ඊ. සරවනපවන් මහතා

(மாண்புமிகு ஈ. சரவணபவன்)

(The Hon. E. Saravanapavan)

You have not understood what I am trying to tell you. I think everyone is canvassing for the diaspora to come here, but you are not making the situation conducive for them. That is what I am trying to say. So, let me speak, please.

Foreign exchange is not something you order and We must work hard and build investor confidence and this cannot be achieved through the indifferent attitudes of some politicians. In Sri Lanka, foreign exchange earnings have persistently remained at a lower level than the demand for the same. That is, our inflow of foreign exchange through earnings in exports, overseas workers' remittances, tourist earnings and direct investment have been lower than our expenditure on import payments and loan repayments. Hence, the current account deficit has become a salient feature of the Sri Lankan economy. Whilst there are many factors to consider, I believe the best solution to our current account deficit is pursuing the fundamental goals of finding ways to increase our export earnings and foreign direct investment.

Now, we already know that such a goal can be achieved through mechanisms of training our work force in relevant sectors, running of campaigns to attract investment and so on. Sri Lanka has been trying to implement those. But, to me, there is a factor which has overlooked with regard to the current account deficit, which if realized could propel the success of our exports and FDI goals simultaneously. That is to take necessary action to uphold the human rights of all its citizens in Sri Lanka, regardless of caste, race or minority status, and if there is political stability it could bring in.

Let me elaborate how such human concerns plays an important role in economic and financial discussion. When speaking at the presentation at the BMICH earlier this year, Professor Ricardo Hausmann from the Harvard Kennedy School of Government noted that the dearth to export earnings in Sri Lanka is because of our lack of diversification. That is why we lag in export earnings in comparison to nations like Thailand, Malaysia and Vietnam. For instance, between the years 2000 and 2015 whilst Thailand added 70 products worth US Dollars 326 per capita, Sri Lanka only started producing five products worth US Dollars 7 per capita. Also our production has been largely limited to its traditional exports like tea, rubber precious stones and garments whereas countries such as China have diversified into much higher productivity sectors such as electronics and machinery. The key to this shift, is noted to be, the development of know how. As it takes a long time to develop this because there is training and trial involved, Professor of Ricardo Hausmann recommended that Sri

Lanka should take advantage of its considerable diaspora population to build a labour force with a variety of high skills, and make strong partnerships for FDI flows. This necessity is what brings me to the requirement of upholding human rights. Modern political and economic studies have found that developing countries that respect human rights are more successful in attracting foreign direct investment than those publicized to have a history of abusing any part of its populace, and being in political turmoil.

This is because, other than the obvious dangers associated with political instability, investors increasingly face what is called, "audience costs." That is, if they are involved with a country which has failed to uphold its promises to its people and has violated their rights, they may face repercussions in terms of their image, reputation and even stock value.

Thank you.

#### ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member)

මීළහට, ගරු මුජිබුර් රහුමාන් මන්තීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි හයක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.භා. 5.17]

# ගරු මුජිබුර් රහුමාන් මහතා

(மாண்புமிகு முஜிபுர் ரஹுமான்) (The Hon. Mujibur Rahuman)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, විදේශ විනිමය පනත් කෙටුම්පත දෙවැනිවර කියැවීමේ විවාදයට සහභාගි වීමට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, විශේෂයෙන්ම දෙවන ලෝක යුද්ධය අවසාන වීමත් එක්කම තමයි, හුභාක් රටවල් තමන්ගේ විදේශ විනිමය ආරක්ෂා කර ගන්න නීති - රීති ගෙනාවෙ. එදා තිබුණු ලෝක පරිසරයත් එක්ක, ලෝක වෙළෙඳාමත් එක්ක කාලයට ගැලපෙන විධියට හුභාක් රටවල් තම තමන්ගේ රටවල විදේශ විනිමය ආරක්ෂා කර ගන්න නීති - රීති ගෙනාවා. ඒ වාගේම අපිත් 1953දී පමණ, එදා ලංකාවේ තිබුණු ආර්ථික තත්ත්වයත් එක්ක අපේ රටේ විදේශ විනිමය ආරක්ෂා කර ගන්න නීති වීති ගෙනැල්ලා යම් කිසි පාලනයකට නතු කළා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, විශේෂයෙන්ම මේ රටේ ආර්ථික ගමන වෙනස් වුණේ 1977දී බව අපි දන්නවා. 1977 ආර්ථික පෙරළියන් එක්ක අද වන විට අවුරුදු 40ක් ඉස්සරහට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. චීනය, ඉන්දියාව වැනි සංවෘතික ආර්ථිකයක් තිබුණු රටවල් පවා මේ විවෘත ආර්ථික පුතිපත්තිය -වෙළෙඳ පොළ මත කියාත්මක වන ආර්ථික පුතිපත්තිය- පටන් ගත්තේ අපි කියාත්මක කළාට පසුවයි. මම හිතන විධියට ඉන්දියාව 1991දී මේ විවෘත ආර්ථික කුමය පටන් ගත්තා. මන්මෝහන් සිං අගමැතිතුමා ඉන්න කාලයේ තමයි මේ විවෘත ආර්ථික කුමය ඉන්දියාවට හඳුන්වා දුන්නේ. චීනය වාගේම අද ලෝකයේ හැම රටක්ම තමන්ගේ රටවල ආර්ථිකය විවෘත කරලා යන ගමනක් අපට දක්නට ලැබෙනවා. 1977 අපේ රටේ ආර්ථිකය විවෘත කළාට, ඒ නිදහස් ආර්ථිකයට ගැලපෙන පරිදි අපි මේ විනිමය පාලනය වෙනස් කළේ නැහැ. 1977 ආර්ථිකය වෙනස් කළාට, විනිමය පාලනය වෙනස් කෙළේ නැහැ. 1977 ආර්ථිකය වෙනස් කළාට, විනිමය පාලනය වෙනස් නෙකේ නොකර අද වන විට අවුරුදු 40ක්

ඉදිරියට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ඒක බැලුවාම හරියට, ටයර් තුනක් සහ අනෙක් ටයර් එක වෙනුවට කරත්ත රෝදයක් දමා ගෙන වාහනයක් දූවනවා වාගේ දෙයක්. එහෙම ආර්ථිකයක් ඉදිරියට ගෙන යන්න බැහැ. අපි නිදහස් වෙළෙළ ආර්ථිකයකට ගමන් කරනවා නම්, ඒ ආර්ථිකය ගමන් කරන මොඩලයටම අපේ විදේශ විනිමය පුතිපත්තිත් වෙනස් විය යුතුයි. පසු ගිය අවුරුදු 40 පුරාම අපට ඒක වෙනස් කර ගන්න බැරි වුණා. නමුත් මේ යහපාලන ආණ්ඩුව මේ තත්ත්වය තේරුම් ගෙන තිබෙනවා. මේ තුළ ඉදිරියට ගමන් කරනවා නම්, මේ කුමය ඉදිරියට ගෙන යනවා නම් අනිවාර්යයෙන්ම අපි මේ විදේශ විනිමය නීති - රීති වෙනස් කරන්න ඕනෑ. මම කලින් කිව්වා වාගේ වාහනයක ගමන් කරනවා නම් වාහනයේ එක රෝදයක්වත් කරත්ත රෝදයක් තියෙන්න බැහැ. රෝද හතරටම ටයර් තිබුණොත් තමයි වාහනයට ගමන් කරන්න පුළුවන් වන්නේ. දැන් තිබෙන ආකාරයට වාහනයේ රෝද තුනක් ටයර්; එකක් කරත්ත රෝදයක්. ඒක ගැලපෙන්නේ නැහැ. මේ නිදහස් ආර්ථිකයට, මේ නිදහස් ගමනට, නිදහස් වෙළෙළ පුතිපත්තියට මේක ගැලපෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා අනිවාර්යයෙන්ම අපි මේක වෙනස් කළ යුතුයි. ආණ්ඩුව අද ඒක වෙනස් කරන්න ඉදිරියට ඇවිල්ලා තිබෙනවාය කියලා මම හිතනවා. ලෝක ආර්ථිකයත් එක්ක ඒ ගමන ඉස්සරහට යන්න නම්, මේ තිබෙන තරගකාරිත්වයට මුහුණ දෙන්න නම අනිවාර්යයෙන්ම වෙළෙඳපොළ මත යැපෙන, වෙළෙඳපොළ මඟින් පාලනය වන විනිමය පුතිපත්තියක් අපට අවශා වෙනවා. නිලධාරින් විසින් පාලනය කරන විනිමය පුතිපත්තිය වෙනස් කරන්න අවශා වෙනවා. නිලධාරින් විසින් හසුරුවන විනිමය පුතිපත්තිය මාරු කරන්න අවශා වෙනවා. රජයක් හැටියට අපි ඒ තීන්දුව අරගෙන වෙළෙඳ පොළේ ඉල්ලුම, සැපයුම මත විනිමය පුතිපත්තිය කියාත්මක කරන්න ඕනෑය කියන කාරණයට ආණ්ඩුව එකහ වෙලා, අද ඒක පිළිගෙන ඉස්සරහට ඇවිල්ලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, අද මෙතැන කථා කළ බොහෝ මන්තීවරු මේ ආර්ථිකය සම්බන්ධයෙන් චෝදනා කළා. මේ යහ පාලන ආණ්ඩුව තුළ ඊයේ-පෙරේදා වනකොට ජාතාන්තර මූලාා අරමුදල ඩොලර් බිලියන 166ක් තූන්වන වාරිකය විධියට අපට දෙන්න එකහ වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාරිකය දෙන්න එකහ වුණේම වෙන දෙයක් හින්දා නොවෙයි. මේ යහ පාලන ආණ්ඩුවේ ආර්ථික පුතිපත්තිය ගැන, ආර්ථික දියුණුව ගැන, ආර්ථිකය ගැන ආණ්ඩුව ගන්නා වූ තීන්දු තීරණ ගැන විශ්වාසයක් තිබෙන හින්දා තමයි ජාතාන්තර මූලා අරමුදල - IMF එක වාගේ ආයතන යම් ඇගැයීමක් කරලා මේ මුදල් අපට දෙන්න එකහ වෙලා තිබෙන්නේ. රජයක් හැටියට ඉදිරි ගමනක් යන්න පුළුවන් වාතාවරණයක් මේ තුළින් අපි හදා ගෙන තිබෙනවාය කියලා මා හිතනවා.

අපි මේ ගමන ආවේ ඉතාම අමාරුවෙන් බව මතක තබා ගන්න ඕනෑ. අපි 2015දී යහ පාලන ආණ්ඩුවේ මේ ගමන පටන් ගන්න කොට රුපියල් බිලියන 8,500ක පමණ ණය කන්දරාවක් එක්කයි මේ ගමන පටන් ගත්තේ. අපි උපයන ආදායමෙන් විශාල පුමාණයක් ණය ගෙවන්න අපි වියදම කරනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. 2018 සිට 2021 වනකොට ඩොලර් බිලියන 2ත්, 4ත් අතර පුමාණයක් ණය වාරිකයයි, පොලියයි වශයෙන් ගෙවන්න අපි වෙන් කරන්න ඕනෑ. ඒ කියන්නේ ණය ගෙවන්න මුදල් හොයනවා හැර වෙනත් කිසිම දෙයක් කරන්න අපට වෙලාවක් නැහැ. අන්න එහෙම ආර්ථිකයක් තමයි අපට හාර දුන්නේ, මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි. ඒ හින්දා ඒ ආර්ථිකය වෙනස් කර අද කුම කුමයෙන් - කුම කුමයෙන් ලෝක ජනතාවගේ ආර්ථිකය දිහා බලාගෙන, ලෝක ආර්ථිකයත් එක්ක එකට යන්න පුළුවන් ජාතාන්තරය දිනන ඒ ගමන අපි යන්න උත්සාහ කරන කොට

අපට යම් යම් බාධක එනවා කියලා අපි දත්නවා. මේ රටට ආයෝජකයින් ගෙන්වා ගැනීමට නොහැකි වන පරිදි දවස පුරා මහාමාර්ගවල වර්ජන කියාත්මක වන බව, පෙළපාළි කියාත්මක වන බව අපි දත්නවා. ඒ අනුව මේ රට සම්පූර්ණයෙන්ම අගාධයකට ගෙන යන්න නැවත යම් යම් බලවේග විසින් මේ රටකුමන්තුණ කරනවාය කියන එකත් අපි මතක තබා ගන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, අද කුම කුමයෙන් ලෝක ආර්ථිකයන් එක්ක ගැට ගහන්න අප දරන මේ උත්සාහය මේ මොහොතේත් ආරක්ෂා කර ගෙන ඉස්සරහට යන්න ඕනෑය කියන එක අවසාන වශයෙන් මතක් කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

බොහොම ස්තුතියි.

ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා (மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) බොහොම ස්තූතියි.

මීළහට, ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මන්තීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 12ක කාලයක් තිබෙනවා.

Order, please! මේ අවස්ථාවේදී කවුරු හෝ ගරු මන්තීවරයෙකු ගරු ලකී ජයවර්ධන මන්තීතුමාගේ නම මූලාසනය සඳහා යෝජනා කරන්න.

ගරු කරුණාරත්ත පරණවිතාන මහතා (නිපුණතා සංවර්ධන හා වෘත්තීය පුහුණු නියෝජා අමාතානුමා) (மாண்புமிகு கருணாரத்ன பரணவிதான - திறன்கள் அபிவிருத்தி மற்றும் தொழிற்பயிற்சி பிரதி அமைச்சர்) The Hon. Karunarathna Paranawithana - Deputy Minister of Skills Development and Vocational Training) මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, "ගරු ලකී ජයවර්ධන මන්තීතුමා දැන් මූලාසනය ගත යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ගරු මුජිබුර් රහුමාන් මහතා (மாண்புமிகு மුஜிபுர் ரஹுமான்) (The Hon. Mujibur Rahuman)

විසින් ස්ථිර කරන ලදී. ஆமோதித்தார். Seconded.

ഋகிறம විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

අනතුරුව ගරු ඡේ. එම්. ආනන්ද කුමාරසිරි මහතා *මූලාසනමයන්* ඉවත් වූ*යෙන්*, ගරු ලකී ජයවර්ධන මහතා *මූලාසනාරුඪ වීය.* 

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு ஜே.எம். ஆனந்த குமாரசிறி அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு லக்கி ஜயவர்தன அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. J.M. ANANDA KUMARASIRI left the Chair and THE HON. LUCKYJ AYAWARDANA took the Chair.

ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා (மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) ගරු මන්තීතුමා කථා කරන්න. [අ.භා. 5.23]

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා (மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன) (The Hon. Bandula Gunawardane)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, අපේ රටේ මෙතෙක් කල් කියාත්මක වුණේ, කියාත්මක වන්නේ 1953 අංක 24 දරන විනිමය පාලන පනතයි. මේ පනත සම්පූර්ණයෙන් වෙනස් කරලා නව පනතක් ගෙනෙන මේ අවස්ථාවේදී ඒකාබද්ධ විපක්ෂය වෙනුවෙන් මම ශේෂ්ඨාධිකරණයට පෙන්සමක් ඉදිරිපත් කළා. එය ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා හේතු වුණු කරුණු කීපයක් තිබෙනවා. එක කරුණක් තමයි, මෙතෙක් කල් අපේ රටේ විනිමය පාලනය පිළිබඳ පැවතුණු තත්ත්වය අනුව 1977ට පෙර ආනයන බලපතු, විනිමය බලපතු, ආනයන සලාක, විනිමය සලාක, විවිහිස වැනි කුම තුළින් විශාල ලෙස විදේශ විනිමය ගනුදෙනු සීමා කරලා, පාලනය කරලා තිබීම. ඒක නිසා 1977ට පෙර විදේශ අධාාපනය ලබන්න යන්න, එහෙම නැත්නම් විදේශවලින් බේත් හේත් ගන්න යන්න මේ රටේ ජනතාවට අවසරයක් තිබුණේ නැහැ. 1977 කාලයේ පැවැති ජේ.ආර්. ජයවර්ධන යුගයේදී ආර්ථිකය විවෘත කළා. ඉස්සර කාලයේ නම් වෙළෙඳ ගිණුම, සේවා ගිණුම, සංකුාම ගිණුම යන තුනේ එකතුවට කියනවා, "අන්තර් ජාතික ගෙවුම් තුලාවේ ජංගම ගිණුම" කියලා. දැන් වෙළෙඳ ගිණුමත්, පුාථමික හා ද්විතීයික ආදායම් ගිණුමත් ගත්තාම ඒ ගෙවුම් තුලාවේ ජංගම ගිණුමේ ගනුදෙනු සඳහා විනිමය පාලකවරයාගේ අවසරය නැතිව නිදහසේ සල්ලි යවන්න, සල්ලි ගෙන්වා ගන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. හාණ්ඩ නිර්යාත කරන්න, භාණ්ඩ ආයාත කරන්න, සේවා සඳහා ලැබීම්වලට, ගෙවීම්වලට, විදේශ සංචාර කරන්න, විදේශ අධාාපනය ලබන්න යෑම වැනි ඒ කිසිවක් සඳහා කිසිම පූර්ව අනුමැතියක් ලබන්න ඕනෑ නැහැ. එම නිසා ගෙවුම් ශේෂයේ ජංගම ගිණුම සම්පූර්ණයෙන් නිදහස් කරලා තිබුණේ. ජංගම ගිණුම මත වන ගනුදෙනු සඳහා රුපියල පරිවර්ත මුදලක් බවට පත් වෙලා තිබුණා. නමුත්, පුාග්ධන ගිණුම ගෙවුම් තුලාවෙන් නිදහස් කරලා තිබුණේ නැහැ. යුද්ධය තිබෙන කාලය තුළදී ජාතික ආරක්ෂාව උදෙසා විදේශ විනිමය සම්බන්ධයෙන් ඉතා දැඩි තීන්දු තීරණ ගන්න රජයට සිද්ධ වුණා. එම නිසා යුද්ධය නිම වන තෙක් ජංගම ගිණුම පමණයි විවෘත කරලා තිබුණේ.

මහින්ද රාජපක්ෂ යුගයේ මේ රට කඩන්නේ නැතිව, බෙදන්නේ නැතිව තුස්තවාදය මුළුමනින්ම නිම කළාට පසු ආර්ථිකයේ වේගවත් පිම්මක් පැනීම සඳහා 2010දී පුාග්ධන ගිණුමේ යම් යම් කොටස් ලිහිල් කරනු ලැබුවා. ඒ ගැන කිසිවෙක් කථා නොකළ නිසා, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව වාර්ෂික වාර්තාව 2010, II කොටස - 69 සිට 73 දක්වා සහ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව වාර්ෂික වාර්තාව 2006, II කොටස - 86 සිට 91 දක්වා වූ පුාග්ධන ගිණුම ලිහිල්කරණය පිළිබඳව සහ විනිමය පාලනය පිළිබඳව සඳහන් පිටූ, -මට තිබෙන්නේ සීමිත වේලාවක් නිසා- මම සභාගත\* කරනවා.

ඒ අනුව 2010 ඉඳන් පුාග්ධන ගිණුමේ ඇතැම් කොටස් නිදහස් කළා. ඉන් පසුව විශාල ලෙස, මුළුමනින්ම පාහේ පුාග්ධන ගිණුම විවෘත කරන්නට සූදානම් වුණා. ඉතාම නිදහසේ විදේශවල තිබෙන සල්ලි ඕනෑම ජාවාරම්කරුවෙකුට, හොරෙකුට, මංකොල්ලකාරයෙකුට වුණත් ලංකාවට ගේන්න පුළුවන් වන ලෙස පුාග්ධන ගිණුම විවෘත කරන්නයි හැදුවේ. ඒක ඉතා අවදානම් සහිතයි. එම නිසා අපි ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ගිහිල්ලා කරුණු කිව්වා. එසේ කරුණු කීමේ පුනිඵලයක් ලෙස ඇතැම් තොරතුරු

මේ කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය විසින් වෙනස් කරන්නට නියම කළ සියලුම සංශෝධන මේ අවස්ථාව වන විට අපට බෙදා දීලා තිබීම ගැන මම රජයට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය කිව්ව විධියට ඒ සංශෝධන කිරීම සම්බන්ධයෙන් මේ ආණ්ඩුවට ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

අපේ තිලක් මාරපන අමාතාෘතුමාගේ සභාපතිත්වයෙන් පැවති ආර්ථික සංවර්ධන පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාවේදී ශී ලංකා මහ බැංකු අධිපතිතුමා, නීතිපතිතුමා සමහ අපි යම් යම් සංශෝධනවලට එකහ වුණා. උදාහරණයක් වශයෙන් එතෙක් ශී ලංකා මහ බැංකුව තුළ පැවති විනිමය පාලන දෙපාර්තමේන්තුව -Exchange Control Department එක- සම්පූර්ණයෙන් අහෝසි කරන්නට උත්සාහ දරලා තිබුණා. අපි ඒ අවස්ථාවේදී ශීු ලංකා මහ බැංකුවේ අධිපතිතුමාගේත්, ඒ කමිටුවේ සිටි සියලුම දෙනාගේ ඉල්ලීම මත ශූී ලංකා මහ බැංකුවේ විනිමය පාලන දෙපාර්තමේන්තුව ඒ ආකාරයෙන්ම තියා ගන්නත්, විනිමය පාලනයට සැහෙන පුමාණයකට මැදිහත් වෙන්නත් ඉඩ දුන්නා. එහිදී අපේ උගත් මිතු ආචාර්ය ගරු සරත් අමුණුගම මැතිතුමා කිව්වා, "ශී ලංකා මහ බැංකුවේ මුදල් මණ්ඩලයට තමයි සම්පූර්ණ විනිමය පාලනය තිබෙන්නේ. ඇමතිවරයාට ඕනෑ ඕනෑ විධියට ඒක කරන්න බැහැ." කියලා. ඒක සාවදා3යයි, වැරදියි. අපි මේ පනත් කෙටුම්පතේ ඒ කොටසටයි විරුද්ධ වෙන්නේ. තවමත් අපට බැරි වුණා මේක නිර්දේශපාලනීකරණය කරන්නට. මොකද, මහ බැංකුවට උඩින් අමාතාවරයා තියලා තිබෙනවා.

මම විදේශ විනිමය පනත් කෙටුම්පතේ 2. (2) උප වගන්තිය කියවන්නට කැමැතියි. එහි මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"මහ බැංකුව විෂයය පැවරී ඇති අමාතාවරයා විසින් වරින් වර, මේ පනතේ විධිවිධාන කුියාත්මක කිරීම සඳහා අවශා විය හැකි විධාන නිකුත් කරනු ලැබිය හැකි අතර මෙම විධාන කුියාත්මක කරවීම, මුදල් මණ්ඩලයේ කාර්යය විය යුතු ය."

ඒ අනුව Monetary Board එක කරන්නේ ඇමතිවරයා කියන එක. ඒ වාගේම මෙම පනත් කෙටුම්පතේ 9. (1) උප වගන්තියේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"අමාතාවරයා වෙත දැනුම් දීමට යටත්ව, මහ බැංකුව විසින් කලින් කල, ජංගම ගනුදෙනුවල නිරතව සිටින බලයලත් වෙළෙන්දන් සහ පරිසීම්ත වෙළෙන්දන් වෙත මාර්ගෝපදේශ සහ විධාන නිකුත් කරනු ලැබිය හැකි ය."

පනත් කෙටුම්පතේ 9. (3) වගන්තියේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

තවදුරටත් පනත් කෙටුම්පතේ 9. (4) උප වගන්තියේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා.

දැනගැනීමට "හැකිය" කියන ඒවාට තොරතුරු දිය "යුතුය" කියලා, "may" තොවෙයි "shall" කියන වචනය පාවිච්චි කරන්න කියලා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය විසින් තීන්දුව ලබා දුන්නා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය විසින් ලබා දුන් ඊට අදාළ නඩු තීන්දුව මම සභාගත\* කරනවා.

<sup>&</sup>quot; අමාතාඃවරයාගේ අනුමතයට යටත්ව මහ බැකුව විසින් කලින් කල,..."

<sup>\*</sup> පූස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>\*</sup> நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

<sup>\*</sup> පූස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>\*</sup> நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

"අමාතාවරයාගේ අනුමතයට යටත්ව, මහ බැංකු විසින්, කලින් කලට 4 වන වගන්තියේ (2) වන උපවගන්තියේ (ඇ) ජේදය යටතේ ශී ලංකාව තුළ විදේශ විනිමය වෙළෙඳාම කිරීමට අවසර ලබා දී ඇති බලයලත් වෙළෙන්දකු හෝ පරිසීමිත වෙළෙන්දකු නොවන යම තැනැත්තකු, තැනැත්තන් පන්තියක් හෝ පන්ති වෙත මාර්ගෝපදේශ සහ විධාන නිකුත් කරනු ලැබිය හැකි ය."

මේ හැම අවස්ථාවේදීම මහ බැංකුවට උඩින් විෂය භාර අමාතාවරයා තියලා තිබෙනවා. එම තිසායි මේ පනත් කෙටුම්පතට අපි විරුද්ධ වෙන්නේ. මේ පනත් කෙටුම්පතට අපි විරුද්ධ වෙන්නේ. මේ පනත් කෙටුම්පතේ ශී ලංකා මහ බැංකුව රටේ සමස්ත මුදල් කුමය, බැංකු කුමය, ණය කුමය, විතිමය පාලනය කිරීම දේශපාලනීකරණය කිරීම සාධාරණ සහ යුක්ති සහගත වෙන්නේ තැහැ. අපිට ඒ ටික වෙනස් කර ගත්තට බැරි වුණා. ඒ නිසා ඒකාබද්ධ විපක්ෂය වශයෙන් අපි මෙහි තිබෙන දරුණු ස්වභාවය දකිනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පත තුළ සමහර යටි අරමුණු තිබුණු බව මම තමුන්නාන්සේට මතක් කරන්නට ඕනෑ. ඇතැම වැරදිවලින් සමහර අය නිදහස් වෙන්නට උත්සාහ දරලා තිබුණා. මම උදාහරණයක් සඳහන් කරන්නට කැමැතියි. අපේ රටේ හිටපු මුදල් අමාතා රවී කරුණානායක මහතාට විරුද්ධව විදේශ විනිමය වංචා නඩුවක් තිබුණා. විදේශ විනිමය වංචාවක් පිළිබඳ නඩුවක් තිබෙන කෙනෙක් මුදල් අමාතා ධුරයේ දිවුරුම් දුන්නා නම් මගේ දැනීමේ හා විශ්වාසයේ හැටියට ඒ ලංකාවේ පමණයි. නමුත් එතුමා අමාතා ධුරයට පත්වීමෙන් පසු ඒ නඩුවෙන් නිදහස් වුණා.

එතුමා නඩුවෙන් නිදහස් වන විට, "ලංකාදීප" පුවත් පතේ මෙහෙම සඳහන් වෙනවා:

"යුනියන් බැංකුවේ කොටස් මිලදී ගැනීම සඳහා අනේවාසික පදිංචිකරුවන් දෙදෙනෙකුගෙන් රුපියල් කෝටි 42කට අධික මුදලක් ගෙන්වා ගෙන සිය බැංකු ගිණුමේ තැන්පත් කරවා ගත්තේ යැයි විනිමය පනත යටතේ චෝදනා ලබා සිටි මුදල් ඇමැති රව් කරුණානායක මහතා ඇතුළු තිදෙනෙක් කොළඹ මහාධිකරණ විනිසුරු අයිරාංගනි පෙරේරා මහත්මිය විසින් ඊයේ නිදහස් කරනු ලැබුහ.

විනිසුරුවරිය මෙසේ විත්තිකරුවන් නිදහස් කළේ ඔවුන්ට එරෙහිව ඉදිරිපත් කොට ඇති චෝදනා පතුය දෝෂ සහිත බැවින් මෙම නඩුව තවදුරටත් පවත්වා ගෙන යා නොහැකි බවට රව් කරුණානායක මහතා වෙනුවෙන් පෙනී සිටි ජනාධිපති නීතිඥ කෝලිත ධර්මවර්ධන මහතා ඉදිරිපත් කළ මූලික ව්රෝධතාව පිළිගනිමිනි.

සිය 31 වසරක විනිසුරු දිවියෙන් විශුම යන අද (18) දින තමා මෙම තීන්දුව පුකාශයට පත් කරනු ලබන්නේ තමන්ගේ හෘද සාක්ෂියට සම්පූර්ණයෙන් එකහ බව පැවසු මහාධිකරණ විනිසුරු අයිරාංගනි පෙරේරා මහත්මිය පැමිණිල්ලට අවශා නම තම නියෝගයට එරෙහිව ඉහළ අධිකරණයට අභියාවනයක් ඉදිරිපත් කළ හැකි බවද පැවසුවාය."

විනිසුරුතුම්ය විශාම යන දවසේ රවි කරුණානායක මහත්මයා විදේශ විනිමය වංචා නඩුවෙන් නිදහස් කරනු ලබන්නේ අධි චෝදනා පතුය වැරැදි සහගකයි කියලා. වරදක් සිදු වෙලා තිබෙනවා. නමුත්, අධි චෝදනා පතුයේ වරද කරපු දිනය වැරැදියට සඳහන් වෙලා තිබෙනවා. මේ මුදල " අතේ තිබුණා " -cash in hand - කියලා සඳහන් කරලා තිබෙනවා. මුදල් තිබිලා තිබෙන්නේ අතේ නොවෙයි; බැංකුවේ. ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 3ක්, රුපියල් කෝටි 42ක් අතේ තියාගෙන ඉන්නේ මොන මිනිහාද? ඒ මුදල තිබිලා තිබෙන්නේ අතේ නොවෙයි, බැංකුවේ කියන නිසාත්; මේ වරද සිදු වෙලා තිබෙන දිනය -

ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා (மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) ගරු මන්තීතුමා, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයි. ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා (மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன) (The Hon. Bandula Gunawardane) මට විනාඩියක කාලයක් ලබා දෙන්න.

එසේම එම පුවත් පතේ තවදුරටත් මෙහෙම සඳහන් වෙනවා:

"... රාජ් රාජරත්නම වෙනුවෙන් පෙනී සිටි නීතිඥ රසික වීරතුංග මහතා විසින් මෙම ඉල්ලීම ඊයේ (04) කොළඹ මහාධිකරණය වෙත ඉදිරිපත් කරන ලදී.

මෙම රාජ් රාජරත්තම නැමැත්තා එල්ටීටීඊ සංවිධානයට මුදල් රැස් කළ අයෙකු බවට තොරතුරු ලැබී ඇති බවත් ඔහු මූලාාමය වංචාවත් සම්බත්ධයෙන් ඇමෙරිකානු රජය විසින් අත් අඩංගුවට ගෙන ඇති පුද්ගලයකු බවත් පවසම්ත් රජයේ ජොෂ්ඨ අධිනීතිඥ දිලීප පිරිස් මහතා අධිකරණයට කළ කරුණු දැක්වීම සැලකිල්ලට ගනිමින් නීතිඥවරිය එම ඉල්ලීම පුතික්ෂේප කරන ලදී."

එතකොට රාජ් රාජරත්නම්ලා හා සම්බන්ධ මුදල වන ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන තුන -රුපියල් කෝටි 42- දැනට කොහේද තිබෙන්නේ? රාජ් රාජරත්නම් ළහද? රවි කරුණානායක හිටපු මුදල් ඇමැතිතුමා ළහද? එහෙම නැත්නම් අධිකරණයේ යම් කිසි ගිණුමකද? කොහේද මේ මුදල් ටික තිබෙන්නේ කියන එක පිළිබඳව මේ රටට කියන්න අවශා වෙනවා. මේ අධි චෝදනා පතුය වැරැදි නම්, නැවත චෝදනාව ඉදිරිපත් කරන්න නීතිපතිවරයාට පුළුවන්. සාධාරණ හා යුක්ති සහගත ආණ්ඩුවක් නම් එම චෝදනාව නැවත ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. එහෙම ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවාද? නැහැ. එහෙම නම් තමුන්නාන්සේලා මේ වාගේ ඇමැතිවරු තියාගෙන හොරකම්, වංචා, දූෂණ, අකුමිකතා ගැන කැබිනට් මණ්ඩලයක් හැටියට කථා කරන්නේ කොහොමද? මම වැදගත් කරුණක් කියන්න ඕනෑ. මේ පනත් කෙටුම්පතේ වගන්තියක් දමලා තිබෙනවා, එවැනි විදේශ විනිමය වංචා අපරාධ ලෙස නොසැලකෙන බව. මම අදාළ ශේෂ්ඨාධිකරණ නඩු තීන්දූව සභාගත කළා. එම නඩු තීන්දූවේ නමවැනි පිටුවේ ඉතා පැහැදිලිව දක්වලා තිබෙනවා, "මේ වාගේ වැරැදි සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන්නේ අද මේ පාර්ලිමේන්තුව සම්මත කරන පනත් කෙටුම්පත යටතේ නොවෙයි. මේවා සම්බන්ධයෙන් පරණ විදේශ විනිමය පාලන පනත අයත් වෙනවාය." කියලා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමති, මේ නඩු තීන්දුව සම්පූර්ණයෙන් හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කරන්න කියලා මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ වාගේම රවි කරුණානායක හිටපු මුදල් අමාතාවරයා නිදහස් වූ නඩුව සම්බන්ධයෙන් නැවත අධි චෝදනා පතුයක් සකස් කරලා නඩු පවරන්නේ නැත්තේ ඇයි කියන එක රටට හෙළිදරවු කරන්න කියන ඉල්ලීමත් කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා (மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) බොහොම ස්තූතියි.

[5.36p.m.]

#### ගරු මොහොමඩ් නවවී මහතා

(மாண்புமிகு முஹமட் நவவி) (The Hon. Mohamed Navavi)

Thank you, Mr. Presiding Member, for giving me this opportunity to speak on this very important Bill.

As we all are aware, there are over 10 lakhs of people who have been working abroad, doing big or small jobs,

[ගරු මොහොමඩ් නවවී මහතා]

for the last so many years. I think they are the second or the third highest foreign exchange earners, but, very unfortunately, they have not been given their due respect. I can remember, during the last Session when we had the Debate on the Registration of Electors (Special Provisions) Bill, I stated that those 10 lakhs of people working abroad do not have the opportunity to cast their votes at elections. But, I know of some countries which make arrangements in the embassies of the respective countries for the migrant workers to cast their votes during elections. That opportunity has not been given to our migrant workers. I mentioned it at that Debate.

Today, I am very happy that this Bill has been brought in so that we could broaden the opportunities and help these people to bring in their money - foreign exchange - in a way that will be useful to them. I would like to mention that earlier there were so many restrictions. Whatever earnings they had, they saved elsewhere. Even today, that is happening - they reserve their earnings in countries they are working. Because of the restrictions, they have been sending only the money required for the well-being of their families or for other matters and kept back the rest until they came back. So, we have to change that situation. I am sure that with this Bill, the money they have been reserving in foreign banks can be brought into our country and banked here.

Actually, it is our duty to look after them. There are only a few people doing professional jobs, but about 70 per cent of the migrant workers do small jobs. The Hon. Minister of Foreign Employment, the Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale is not here. Those workers have problems. The problems they face are made known to us as Members of Parliament. Then, we go to the Ministry and do the needful and look after their problems. I must thank the Hon. Minister because she gives the due respect to the workers. When we solve the workers' problems for them, they are happy. This is a cycle. Some people work abroad for years and years, they come back and then, another lot goes - it goes round and round. The problem that these workers face today - I must come out with that is, once they come back here, there is no organization to give them proper advice. So, most of the time what happens is, once they come back, money is spent unnecessarily and once again, they go abroad. So, I request the Hon. Minister of Finance and Mass Media to have such a setup. There must be a setup where they can seek advice on spending money properly once they come back here so that they can improve their lives and go on with that money. So, that part must be included in this. Only now the Hon. Minister of Foreign Employment walked in. She is doing her part. In the Electorate I represent, over 30,000 people are working abroad. All of them are poor people. But, what is happening is, once they come back, they spend their money and when it is finished, they go back.

# ගරු මූලාසනාරුඪ මන් නීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) Hon. Member, please wind up now.

#### ගරු මොහොමඩ් නවවි මහතා

(மாண்புமிகு முஹமட் நவவி) (The Hon. Mohamed Navavi) Sir, give me one more minute.

# ගරු තලතා අතුකෝරල මහත්මිය (විදේශ රැකියා අමාතුහුතුමිය)

(மாண்புமிகு (திருமதி) தலதா அத்துகோரல - வெளிநாட்டுத் தொழில்வாய்ப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale - Minister of Foreign Employment)

Hon. Member, I want you to know that we have already started a reintegration programme, through which we are trying to help them with financial benefits, to start self-employment schemes and all that. In future, under the migrant workers' welfare scheme called "Shramika Surekuma", which we introduced last year, they will be monitored by the officers attached to the Ministry of Foreign Employment.

# ගරු මොහොමඩ් නවවි මහතා

(மாண்புமிகு முஹமட் நவவி) (The Hon. Mohamed Navavi)

Hon. Minister, I thanked you before you came in for the work you do.

# ගරු තලතා අතුකෝරල මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) தலதா அத்துகோரல) (The Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale) I know, thank you very much for that.

# ගරු මොහොමඩ් නවවී මහතා

(மாண்புமிகு முஹமட் நவவி) (The Hon. Mohamed Navavi)

But, that is not enough. Even the Hon. Minister of Finance and Mass Media must look into this.

# ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීුතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) Hon. Member, please wind up.

# ගරු මොහොමඩ් නවවී මහතා

(மாண்புமிகு முஹமட் நவவி) (The Hon. Mohamed Navavi) Okay, thank you.

### ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

The next speaker is the Hon. Gnanamuthu Srineshan, you have five minutes.

[பி.ப. 5.41]

### ගරු ඥානමුත්තු ශීනේසන් මහතා

(மாண்புமிகு ஞானமுத்து ஸ்ரீநேசன்) (The Hon. Gnanamuthu Srineshan)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இன்று நடைபெறுகின்ற வெளிநாட்டுச் செலாவணி சட்டமூலம் தொடர்பான விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு உரையாற் றுவதற்கு வாய்ப்புக் கிடைத்ததையிட்டு நான் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். அந்நியச்செலாவணி என்பது எமது பொருளாதாரத்தில் முக்கியத்துவம் வாய்ந்த ஒரு எண்ணக்கருவாக இருக்கின்றது. அந்நியச்செலாவணியை அதிகரிப்பதன்மூலம்தான் நாங்கள் எமது நாட்டின் வருவாயை அதிகரிக்க முடியும், அல்லது எமது நாட்டுக்கு ஏற்படுகின்ற கட்டுப்படுத்திக் செலவினங்களைக் கொள்ளமுடியும். எந்தவொரு நாட்டிலும் எல்லா வளங்களும் இருப்பதில்லை. சில நாடுகளில் சில வளங்களும் இன்னும் சில நாடுகளில் வேறு சில வளங்களும் இருக்கின்றன. எனவே, எந்தவொரு நாடும் இன்னுமொரு நாட்டில் தங்கியிருப்பது என்பது தவிர்க்க முடியாத ஒரு விடயமாக இருக்கின்றது என்று அரசியல் பொருளியலாளர் டேவிட் ரிகாடோ குறிப்பிட்டுள்ளார். எனவே, மற்றைய நாடுகளில் தங்கியிருக்கின்ற நாடுகள் தமக்கு வேண்டியவற்றை அந்நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்யவேண்டிய நிலை இருக்கின்றது. இறக்கு மதிக்கு அந்நியச்செலாவணி என்பது மிக முக்கியத்துவம் வாய்ந்த ஒரு விடயமாகக் காணப்படுகின்றது.

அந்நியச்செலாவணியை எடுத்துக்கொண்டால், எமகு நாட்டுக்கு அதனை ஈட்டித் தருவதில் பெண்கள் அதிக முக்கியத்துவத்தைப் பெறுகின்றார்கள். குறிப்பாக, ஆடைத் தொழிற்சாலைகளில் பணியாற்றுகின்ற பெண்கள் உருவாக்குகின்ற ஆடைகளை வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்கின்றபோது, அதிலிருந்து எங்களுக்கு அந்நியச் செலாவணி கிடைக்கின்றது. அதுபோல் பெருமளவு அந்நியச் செலாவணியைத் தேடித் தரும் பெருந்தோட்டத் தொழிலை எடுத்துக்கொண்டால், அதில் தொழில் புரிகின்றவர்களில் இருக்கின்றார்கள். பெரும்பாலானவர்கள் பெண்களாக இதனையும்விட, அதிகளவான பெண்கள் மத்திய கிழக்கு நாடுகளிலே வீடுகளில் பணிப்பெண்களாக உழைத்து அந்நியச்செலாவணியை ஈட்டித்தருகின்றார்கள். இவ்வாறு இந்நாட்டுப் மூன்று பிரதான வழிகளில் பெண்கள் தங்களுடைய உழைப்பின்மூலம் அந்நியச்செலாவணியை ஈட்டித்தருவதில் பங்களிப்புச் செய்கின்றார்கள். அதாவது, ஆடைத் தொழிலாக இருக்கட்டும், பெருந்தோட்டத் தொழிலாக இருக்கட்டும், மத்திய கிழக்கில் பணிபுரியும் பணிப்பெண்களாக இருக்கட்டும், இவர்கள் எங்களுக்கு அதிக அளவில் அந்நியச்செலாவணியை ஈட்டித்தருகின்றார்கள். ஆனால், இவ்வாறான பெண்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தை உயர்த்து வதற்கு அரசாங்கம் என்ன செய்திருக்கின்றது? என்ற கேள்வி எழுகின்றது.

உண்மையில் நாட்டுக்கு அந்நியச்செலாவணியை ஈட்டித்தருகின்றவர்கள் மகிழ்ச்சியாக இருந்தால்தான், அவர்கள் மென்மேலும் அதனை ஈட்டித்தரக் கூடியவர்களாக இருப்பார்கள். காலங்களில் ஆனால், கடந்த இந்தப் பெண்களின் வாழ்க்கைத் தரம் என்பது உயர்ந்ததாகத் தெரியவில்லை. இன்றைய நிலையில் பெருந்தோட்டத் துறையில் வேலைசெய்கின்ற மக்களுக்கு அமைக்கின்ற திட்டமொன்று நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது. அது வரவேற்கத்தக்க ஒரு விடயம். அதேவேளை, புலம்பெயர்ந்த எமது நாட்டு மக்கள் அங்கிருந்து உழைத்து அந்நியச்செலாவணியைப் எங்களுக்கு பெற்றுத் தருகின்றார்கள். இவ்வாறு அந்நியச்செலாவணியைப் பெற்றுத் தருகின்றபோதும், அவர்களைப் பற்றி எமது அரசாங்கம் அபிப்பிராயங்களைக் கொண்டிருப்பதாகத் தெரியவில்லை. அதேவேளை, புலம்பெயர்ந்தவர்கள் இந்த நாட்டுக்கு வந்து தங்களுடைய பங்களிப்பைச் செய்வதற்கும் . தயாராக இருக்கிறார்கள். எனவே, இதற்கு ஏற்றவிதத்தில் இந்த நாட்டில் சுமுகமான அரசியல் சூழ்நிலையும் மக்கள் சந்தோசமாக வேலை செய்வதற்குரிய சூழ்நிலையும் உருவாக்கப்பட வேண்டும்.

തරු මූලാසනാරුඪ මන්තීතුමാ (மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) Hon. Member, you have one more minute.

ගරු ඥානමුත්තු ශී්තේසත් මහතා (மாண்புமிகு ஞானமுத்து ஸ்ரீநேசன்) (The Hon. Gnanamuthu Srineshan) Okay.

கடந்த காலத்தோடு ஒப்பிட்டுப் பார்க்கின்றபொழுது தற்போது ஓரளவுக்கு சுமுகமான சூழ்நிலை ஏற்பட்டிருந்தாலும் இனப்பிரச்சினைக்கு அரசியல் ஓர் தீர்வினை ஏற்படுத்துவதன்மூலம் அதனை இன்னும் மேம்படுத்தலாம். அத்துடன், புலம்பெயர்ந்த எமது சகோதரர்கள் இங்கு வந்து நாட்டின் பணியாற்றி பொருளாதாரத்தைக் இந்த கட்டியெழுப்புவதற்கு நல்ல வாய்ப்பினையும் பெற்றுக்கொடுக்க முடியும். அந்த வகையில், புலம்பெயர்ந்த சமூகம் இங்கு வருவதற்கு இந்த நல்லாட்சி அரசாங்கத்தில் விடயங்கள் நடைபெற வேண்டும். எங்களுக்கு அந்நியச்செலாவணியைப் பெற்றுத்தருகின்ற பெண்களுக்கு உரிய மரியாதை கொடுப்பதன் மூலமாகவும் அதனை அதிகரித்துக்கொள்வதற்கு வாய்ப்பு இருக்கின்றது. அத்தோடு, வெளிநாடுகளிலிருந்து வருகின்ற அந்த நிதிமூலத்தை -நாணயத்தை மாற்றிக்கொள்வதற்கும் இப்போது Western Union மற்றும் MMBL Centre போன்ற நிறுவனங்கள் செயற்படுகின்றன. இவை மாத்திரம் போதுமானவையல்ல. மேலும் புதிய நிறுவனங்களினூடாக இலகுவாக அந்த நிதியினைப் பரிவர்த்தனை செய்வதற்குரிய செயற்பாடுகளையும் மேற்கொள்ள இந்த அரசாங்கம் வேண்டுமென்று உரையினை கூறி, எனது நிறைவுசெய்கின்றேன்.

ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා (மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) ඊළහට, ගරු හෙක්ටර් අප්පුහාමි මන්තීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි පහක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.භා. 5.45]

ගරු හෙක්ටර් අප්පුහාමි මහතා (மாண்புமிகு ஹெக்டர் அப்புஹாமி) (The Hon. Hector Appuhamy) විනාඩි පහයිද?

මූලාසනය හොබවන ගරු මන්නීතුමනි, විනාඩි පහක් ලබා දීම සම්බන්ධව ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. අද විදේශ විනිමය සම්බන්ධ පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන අවස්ථාවේදී විදේශ විනිමය පුවර්ධනය කිරීම හා විධිමත් කිරීම සම්බන්ධව වැඩියෙන්ම කථා කරන්න ඕනෑ පුත්තලම් දිස්තික්කයේ ජීවත් වෙන අපයි කියා මා විශ්වාස කරනවා. මොකද, මේ රටට විදේශ විනිමය සපයන වැඩි සංඛාාවක් පුත්තලම් දිස්තික්කයේ සිටින නිසා. යුරෝපය, ඇමෙරිකාව, ඕස්ටේලියාව වැනි රටවලට අමතරව අනෙක් විදේශ රටවල් සියල්ලකම වාගේ සම්බන්ධතාව වැඩියෙන් තිබෙන පුදේශය හැටියට මම දකින්නේ පුත්තලම් දිස්තික්කයයි. ඒ නිසා මේ පනත් කෙටුම්පතත් එක්ක පුත්තලම් දිස්තික්කයට කළ හැකි වැඩ කොටස් රාශියක් එකට එකතු වෙනවා.

[ගරු හෙක්ටර් අප්පුහාමි මහතා]

මේ පනත් කෙටුම්පත නිසා මේ රටේ ඇති වෙන අලුත් පුවර්ධනය පසුගිය ආණ්ඩුවට කරන්න බැරුව ගියා. පසුගිය ආණ්ඩුව කරපු දේවල් අරගෙන බැලුවාම දැන් තමයි මොළය ඇති වැඩසටහන් ටික ඉස්සරහට එන්නේ. හැබැයි, මේක පටන් ගත්තු ගමන්ම නිසා පුශ්ත තිබෙන්න පුළුවන්; සමහර අඩු පාඩු තිබෙන්න පුළුවන්. හැබැයි, මේවා කඩාකප්පල් කරලා, මේවා නාස්ති කරලා, විනාශ කරලා, රටත් විනාශ කරලා වැඩ කටයුතු කරනවාට වඩා මෙවැනි වැඩ කටයුතුවලින් රට පුවර්ධනය කරන්න පුළුවන් නම්, ඊටත් අමතරව රටේ සමාජයීය සහ අනෙකුත් පුශ්න ටික අවසාන කරන්න පුළුවන් නම් ඒක තමයි අපි සියලු දෙනාම එකතු වෙලා කළ යුතු දේ. ඒක නිසා මේ පනත් කෙටුම්පතත් එක්ක රටට යම් කිසි අවාසියක් සිදු වෙනවා නම් ඒක කොහොමද අවම කර ගන්නේ, රටට සිදුවන වාසි ටික කොහොමද අපි වැඩි කර ගන්නේ කියන වැඩ පිළිවෙළ අපි සකස් කළ යුතු වෙනවා.

මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගත්තාට පස්සේ, රටේ පුවර්ධනය සඳහා, රටේ ආයෝජන වැඩි කිරීම සඳහා, රටේ ඉදිරි අනාගත සැලසුම් සඳහා මේ පනත් කෙටුම්පතෙන් ලැබෙන වාසියත් එක්ක අපි වැඩ කටයුතු කරන්නේ කොහොමද කියන එක ගැන අපි සාකච්ඡා කරලා තීන්දු තීරණ අරගත්න ඕනෑ. අද අපි මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගන්නවා හා සමානව මම යෝජනා කරනවා, විදේශ රටවල සේවය කරන අයත් අපේ රටේ මුදල් ආයෝජනය කරන්න දිරිමත් කළ යුතුය කියලා. අපේ පුත්තලම් දිස්තුික්කයේ ජීවත්වන ජනතාවගෙන් සමහර අයට විදේශ රටවල විශාල වත්කම් තිබෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි, ඒ රටවල විශාල වාහපාර තිබෙනවා. ඒ රටවල විශාල තැන්පතු තිබෙනවා. ඒක නිසා ඒ සියල්ල ශී ලංකාවට ගෙන එන්න සම්බන්ධීකරණයක් කරන්න ඕනෑ. ඒවාගේම මේවාත් එක්ක බැඳුණු අනෙක් කියාකාරකම් කෙරෙහිත් අපේ අවධානය යොමු කළ යුතුයි.

විශේෂයෙන් ආයෝජන, සංචාරක වාාපාරය සඳහා විදේශ රටවල සිටින අනෙක් කණ්ඩායම් ඒකරාශි කර ගත්තේ කොහොමද කියන එක ගැන අවධානය යොමු කළ යුතුයි. විදේශ විනිමය මේ රටට ගෙන ඒම පුවර්ධනයේදී අපි විශේෂයෙන් බැලිය යුතු පුධාන කාරණය හැටියට මම දකිනවා, සංචාරක වාාපාරය පුවර්ධනය කිරීම. මේ මුදල්වලින් සංචාරක වාාපාරය පුවර්ධනය කරන වැඩසටහන් කියාත්මක කරන්න පුළුවන් නම් අපට වාසි දෙකක් අත් වෙනවා. එකක් තමයි විදේශ විනිමය වැඩියෙන් මේ රටට ඇවිල්ලා අපේ ආර්ථික පුශ්න ටික අඩු වීම. අනික් කාරණය අපේ විදේශ සංචිත වැඩි වීම. ඒ වාගේම රුපියලේ අගයට විශාල ශක්තියක් ලැබෙනවා. ඒත් එක්කම සංචාරක වාාපාරය මෙයට අනුබද්ධ කරගෙන සම්බන්ධීකරණය කරන්න පුළුවන් නම්, අපේ රටට ඒක විශාල ශක්තියක් වෙලා රටේ සංචර්ධනය වැඩි වෙයි.

අද අපි දැක්කා, ඒකාබද්ධ විපක්ෂගේ මත්තීවරුත් මේ සභාවේ කථා කරපු විධිය. සමහර වෙලාවට ඒ අයට අමතක වෙලා තිබෙනවා, ඒ අය කරපු දේවල්. මේ ආණ්ඩුවේ අපේත් වැරැද්දක් තිබෙනවා. ඒ වැරැද්ද තමයි, අපි යහපාලන වැඩ කටයුතු කරද්දී සිදු වෙච්ච කාරණා. යහපාලනය නිසා බොහෝ දේවල් අපේ අතින් ගිලිහිලා තිබෙනවා කියලා මා විශ්වාස කරනවා. මොකද අපේ යහපත්කම වැඩියි. සමහර වෙලාවට ඒක නිවටකමක් හැටියට දකින කණ්ඩායම් මේ රටේ ඉන්නවා. ඒක නිසා ඒකාබද්ධ විපක්ෂයේ කණ්ඩායමේ අය කරපු දේවල් -කරපු හොරකම්, වංචා, දූෂණ, මිනීමැරුම්- සියල්ලම අමතක කරලා, එක එක

කාරණාවලට අපට ඇතිල්ල දික් කරන්න පටන් අරගෙන තිබෙනවා. අපි පැහැදිලිව අපේ ආණ්ඩුවේ පුධානින්ගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා, මේ හොරු ටික, දුෂිතයන් ටික ඉතා ඉක්මනින් නීතියේ රැහැනට අරගෙන දඩුවම් ලබාදෙන්න කියා. ඒ කාරණය අපි සිදු කරන්න ඕනෑ, අපි කණ්ඩායමක් හැටියට එකතු වෙලා මේ රට ඉස්සරහට ගෙන යන්න නම්. මේ රට ආර්ථික වශයෙන් ශක්තිමත් වෙන වැඩසටහන් අපි කි්යාත්මක කරද්දී අනෙක් කාරණා ටිකත් අපි නිවැරැදිව ඉස්සරහට ගෙන යන්න ඕනෑ. නිවැරැදිව වැඩ කටයුතු ටික කරන්න ඕනෑ.

#### ගරු මූලාසනාරුඪ මන්නීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) ගරු මන්තීතුමනි, කාලය අවසානයි. කථාව අවසන් කරන්න.

#### ගරු හෙක්ටර් අප්පූහාමි මහතා

(மாண்புமிகு ஹெக்டர் அப்புஹாமி) (The Hon. Hector Appuhamy)

රටේ ඇත්ත තත්ත්වය රටේ ජනතාවට පැහැදිලි කර දීම අපි සියලු දෙනාගේම යුතුකම. තවත් කිව යුතු කරුණු කාරණා රාශියක් තිබෙනවා. කථා කරන්න වෙලාව ලබා දීම සම්බන්ධව ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

#### ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) ස්තූතියි.

ඊළහට, ගරු තාරක බාලසූරිය මන්තුීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි නවයක කාලයක් තිබෙනවා.

[5.50p.m.]

#### ගරු තාරක බාලසුරිය මහතා

(மாண்புமிகு தாரக்க பாலசூரிய) (The Hon. Tharaka Balasuriya)

Hon. Presiding Member, at the outset, let me thank you for giving me nine minutes to speak about the new Foreign Exchange Bill brought in with the intention of replacing the outdated Exchange Control Act, No. 24 of 1953. This Bill has been contested in the Supreme Court albeit unsuccessfully and by some quarters, strong opposition has been voiced against the Bill.

Sir, in all honesty, I feel that any Hon. Member who speaks about the Foreign Exchange Bill should fundamentally ask the question, "Why do we need foreign exchange controls at all?" After all, the effect of any such Bill would ultimately be either tightening the foreign exchange controls or loosening those. We also know that trade in yesteryears did not carry any exchange controls and from an economic standpoint, imposing exchange controls would only mean suppression in demand and restrictions to the citizens. We have also seen, considering the global trend, more and more countries are moving away from exchange controls. So, it makes all the economic sense to relax our exchange controls and create greater demand. I think it should be the way or at least the direction in which we should move, in a long-term perspective. But, in the short run, it is different.

We do not live in a perfect world and we certainly do not have perfect markets. So, in such circumstances, it becomes increasingly important to think inward and primarily, to be concerned about one's own economic interest. We have seen how foreign exchange robber barons have manipulated markets at the risk of economic collapse of smaller countries and have also seen how these nations have safeguarded their national interest using temporary exchange control mechanisms.

So, the fundamental question is not about the direction of this Bill, but rather about the safeguards and the timing. We should not forget the lessons we learned from the Asian financial crisis of 1997. As a result of the Thai Government's decision not to peg the Baht against the Dollar, a wave of financial instability spread across Asia quickly, which resulted in currency devaluation of 38 per cent and a stock market reduction by 60 per cent. So, in any foreign exchange Bill, it is vitally important to consider the safeguards more than the direction.

And the other important aspect to consider is the timing of the Bill. Are we trying to open up our markets at the most acumen time? Take, for instance, the current political situation. Now, it is being aired that 18 Government Members have come to their good senses and decided to sit in the Opposition in the near future. Irrespective of the merits of this story, this is not conducive for investor confidence. Sir, this joke of a Unity Government's amazing ability to mismanage the entire economy can result in capital outflows, if this Bill is made into law at this juncture. We have a serious balance of payment problem; our trade deficit has expanded to US Dollars 2.5 billion in the first quarter and our exports have declined during the first three months of the year and have been stagnant around the US Dollars 10 billion mark. What usually offsets the trade deficit are the worker remittances and our earnings from tourism. Take the case of tourism, for instance. This year up to June, we have had a whopping 4.8 per cent growth. Do we really need even a Minister to achieve this growth rate? I have seen on social media that Sri Lanka has been rated by several magazines and organizations as one of the best places to travel to. So, that is good publicity. At a time with good publicity and of peace, our Minister is able to achieve only a growth rate of the war era. This goes to show the complete incapability of this Government to get anything done other than, perhaps, wasting Government coffers by buying vehicles for themselves. The problem with tourism will be even more aggravated if the World Health Organization declares Sri Lanka as a country with a dengue epidemic or the respective countries impose travel warnings on travelling to Sri Lanka. Now, all these do not go well for Sri Lanka and I believe that the timing of this Bill is not the most opportune moment.

It was only recently that the country was made aware that the former Minister of Finance's apartment rent has been paid by a person responsible for the biggest daylight robbery in Sri Lanka. In any other country, the Minister of Finance would have been jailed. I wonder whether the other Member who so vociferously defended the former Central Bank Governor and his son-in-law too has profited from ill-gotten gains.

Now, I also want to bring into contention the Government's inability to understand the aspirations of the people. This has resulted in many a protest and strikes by students and workers alike. This has not been conducive for investments. So, it is best if the Government at least tries to understand the issues and provide appropriate relief than take the baton-and-the-tear-gas approach.

Mr. Presiding Member, we must not only look at the Sri Lankan context, but also at the global situation when implementing policy such as this. The world markets have greatly fluctuated over the past two years, from the beginning of 2015 through the second quarter of 2016. Some economists believe that another Asian financial crisis is on the horizon. For example, China's devaluation of the Yuan in relation to the US Dollar on 24th August, 2016 is seen as a symptom. This caused the Chinese economy to slow down, resulting in lower domestic interest rates and a large amount of bond float. The low interest rates enacted by China encouraged other Asian countries to decrease their own domestic interest rates. Japan, for example, cut its already low short-term interest rates into negative numbers in early 2016. This prolonged period of low interest rates forced Japan to borrow increasingly larger sums of money to invest in global equity markets. The Japanese Yen responded counter intuitively by increasing in value, making Japanese products more expensive and actually further weakening its economy. So, all in all, even if we look at the domestic macro environment or the volatile international markets, we can conclude that it will be wiser to follow a conservative path in the near future.

Mr. Presiding Member, if I am to comment on the Bill itself, I understand that the Bill has been designed after some lengthy deliberations with stakeholders. However, whether the final design of the Bill reflects the deliberations is another question that needs clarification. One of the glaring differences between the Foreign Exchange Bill and the Exchange Control Act of 1953 has been that the supervision of gold trading has been lifted.

Now, as gold can be used as a tool for capital outflows in a time of political and economic uncertainty, if capital outflows would take place, there will be no mechanism for Government to impose restrictions except by bringing in new legislation. I feel, Sir, the Government should put more attention to such shortcomings of this Bill. I think, in general, the decriminalization of exchange policy violation is a good measure. Many reputed Sri Lankan business personalities have fallen victim to this law including the architect of Exchange Control Act of 1953, the late Mr. N. U. Jayawardena, and if my memory serves me right, even the former Chairman of the Hirdaramani Group.

Our laws should encourage entrepreneurs and business personalities to expand their activities and not put them behind bars or riddle them with lawsuits. So, in that sense, this legislation is in the right direction. This Bill will also relax the ability of the citizens to hold on to foreign exchange. The current Exchange Control Act of 1953, under Section 5, prohibits any person other than an

[ගරු තාරක බාලසුරිය මහතා]

authorized dealer from holding foreign exchange. Now, this has a moral implication too and some believe this is a violation of property rights, and I agree. I see no rational reason any Government should restrict its people from spending their monies which they have earned abroad unless of course a national interest is compromised. Furthermore, Sir, the old Exchange Control Act was an instrument of inefficiency as each foreign transaction had to be permitted as the Act itself does not contain any authorization. However, this issue will be rectified by the new Bill as commercial banks and specialized banks will be made authorized dealers and the Central Bank will be permitted to appoint restricted dealers. However, the authority of the Central Bank to permit any person by a special Gazette to transact in foreign exchange is too open and can lead to irregularities.

# ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීුතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) Hon. Member, you have one minute more.

ගරු තාරක බාලසූරිය මහතා (மாண்புமிகு தாரக்க பாலசூரிய) (The Hon. Tharaka Balasuriya) Okay, Sir.

Perhaps this Clause was inserted keeping in mind large projects.

However, I feel there is no need for this as the Central Bank, in any case, can appoint restricted agents. This Bill will also allow any person in or resident in Sri Lanka who holds foreign exchange in a bank account in Sri Lanka or outside Sri Lanka or owns any foreign assets, which has not been derived from the conversion of rupees or the disposal or conversion of any financial or real asset within Sri Lanka, to utilize such foreign exchange for making any payment for current or capital account transaction within or outside Sri Lanka. I think this is an excellent clause, for too long our Sri Lankan companies have not been able to venture out overseas due to capital account restrictions. But this will give the platform for the local companies to make their mark on the international markets.

In conclusion Sir, as I said earlier, I feel this Bill is in the right direction although we have reservation about the controls. We feel that the Bill could have been drafted better in some instances, such as by restricting the power of the Minister in removing members from a Board of Inquiry. But all in all, we feel that the most important aspect will be the timing of the implementation of the Bill and it should be done at a time of confidence so as not to create capital outflows. But for that to happen, I think, it is best if this Government resigns.

Thank you.

ගරු මූලාසනාරූඪ මන්නීතුමා (மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) Thank you. The Hon. (Dr.) Harsha De Silva, please. [5.59 p.m.]

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා (ජාතික පුතිපත්ති හා ආර්ථික කටයුතු නිලයෝජාා අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா - தேசிய கொள்கைகள் மற்றும் பொருளாதார அலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)

The Hon. (Dr.) Harsha De Silva - Deputy Minister of National Policies and Economic Affairs)
Thank you, Sir.

Hon. Tharaka Balasuriya, there is no need for the Government to resign. Perhaps, the Joint Opposition should resign and finally, let everyone know that you are incapable of doing anything at all.

Sir, I am actually pleased to have listened to the Hon. Tharaka Balasuriya, who took a very pragmatic approach and applauded the Government for having introduced this new Bill. Thank you. That is the kind of politics we require: good things must be appreciated and what you think, perhaps, is not so good must be noted. -[Interruption.] I took notes. Let me respond. What you said is that you do not know why one needs foreign exchange control at all. You said that it suppresses the freedom of the citizens; I agree. You also talked about property rights and economic freedom and I completely agree with you. This is not the time to bring back controls, it is the time to relax because, as you pointed out very correctly, many countries are moving away from exchange controls. You said that in the long-term, it is a good strategy. But you had two issues about the shortterm. You said you have to think inwards in the shortterm. The two issues you brought up were "safeguards" and "timing". So, I liked to respond you because you made some valid observations.

I agree with you that we have to have safeguards. What do you mean by a safeguard? I heard earlier the Hon. Bandula Gunawardane talking about Soros bringing all his billions and taking away the billions and creating volatility in the market and so on. But, really, it is not about holding on to a few dollars, Hon. Tharaka Balasuirya. That is not the safeguard we require. It is about creating the opportunity for the foreign exchange holdings in this country to grow. That is what the safeguard is about. So, you have to be open-minded about this. You cannot think about restrictions, but think about safeguards in the bigger context of giving the opportunity. I also appreciate the fact that you mentioned that this Bill gives our local entrepreneurs the ability to venture overseas.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ගරු තාරක බාලසූරිය මන්තීතුමා වැදගත් කාරණයක් සඳහන් කළා. අපේ දේශීය වාවසායකයන්ට ලංකාවෙන් පිටතට ගිහින්, ඔවුන්ගේ වාවසාය අන්තර් ජාතික වාවසායක් බවට පරිවර්තනය කර ගන්න බැරි ගැටලු මෙච්චර කල් තිබුණා. ලංකාවේ වාවසායකයන් අපිකාවට යනවා; බංග්ලාදේශයට යනවා; අනික් රටවලට යනවා. නමුත්, ඔවුන් නීතානුකූලව උපයා ගත්ත ඩොලර් ඒ ආයෝජන සඳහා යොදාගන්න මේ රටේ තිබුණු පරණ නීතියේ හැටියට හැකියාවක් තිබුණේ නැහැ. ඒ නිසා මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි,මේ පනත් කෙටුම්පත ලංකාවේ විදේශ විනිමය තව වැඩි කරගන්න හේතු

පාදක වෙනවා විතරක් නොවෙයි, Sri Lankan multinationals ලා ඇති කරන්නත් හැකියාව ලබා දෙනවා. ඒ පැත්තෙන් බලන කොට මේ කරුණු ඉතාම වැදගත්.

එම නිසා මම නැවතත් කියන්න කැමැතියි, මේ safeguard එක අපි බලන්න ඕනෑ. Holding on to a few Dollars නොවෙයි but creating opportunities to make more Dollars is important.

I might as well take this opportunity to inform you that foreign exchange reserves have now gone up to over US Dollars 7 billion, thanks to the prudent management of foreign exchange and the ability of this country to attract opportunities that we have created to attract that kind of foreign exchange.

Then you talked about timing. You said that the time was not conducive. Quite hilariously you said that 18 Hon. Members of the Government have decided to sit with you in the Opposition and that would bring down investor confidence. -[Interruption.] In fact, it is going to increase investor confidence, my learned Friend, because that will give us greater freedom to do what we have to do; to do the reforms that we need to do without all the internal pulling of strings and leg tackles that some people are trying to do to make things difficult for this Government to operate. Hon. Balasuriya, you also referred to a serious balance of payments crisis, the exports falling, worker remittances and tourism. Hon. Member, the balance of payments crisis has been created over the last fifteen years. I might take this opportunity to educate you, if you do not already know - perhaps you do - that in around 2003 and 2004 when the Hon. Ranil Wickremesinghe's previous Government left office, the exports of goods and services as a percentage of the GDP was 39 per cent, but when we took over the Government in 2015, it had fallen to 16 per cent.

### ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) Hon. Minister, please wind up your speech now.

# ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா) (The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Okay. Therefore, your Government or the Hon. Mahinda Rajapaksa's Government - he is the leader of the political party that you support - is the one that has to take the blame for creating the balance of payments crisis in this country year after year. It cannot be corrected even if you wanted to in a 18-month period.

Therefore, I would like to wind up by saying - I only have a few more minutes to speak - that 4.8 per cent growth is in fact very good given the circumstances that we had to undergo. Hon. Member, do you know that we had a draught that destroyed 55 per cent of the harvest of *Maha Kanna*? We had floods that destroyed 60 per cent of the harvest of *Yala Kanna*. Having gone through so much of difficulties, we have still managed to register a 4.8 per cent growth rate. I would also like to take this opportunity to inform this House that we are expecting the growth rate to hit 5 per cent.

I will conclude by quoting, the IMF staff team head Mr. Jaewoo Lee. He said, "Overall fiscal performance has been very robust. It has been steadily improving in line with the program or even over performing targets." Hon. Member, "Even over performing targets." The tax revenue has increased in some cases by 30 per cent or 40 per cent. -[Interruption.]

Mr. Mr. Jaewoo Lee further said, "Going forward Sri Lanka has to ensure further progress is made on structural reform, which again leads to medium-term fiscal consolidation and greater exchange rate flexibility would be helpful in not only increasing reserves but also strengthening the resilience of the economy."

#### ගරු මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member) Thank you.

මීළහට, ගරු රවි කරුණානායක ඇමතිතුමා.

[6.08 p.m.]

# ගරු රව් කරුණානායක මහතා (වීදේශ කටයුතු අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க - வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Ravi Karunanayake - Minister of Foreign Affairs)

Thank you, Mr. Presiding Member. I would like to start off by basically mentioning that I thought Hon. Tharaka Balasuriya was living in a fool's paradise. He tried to make innuendos in today's context of character assassination, but it is nothing new. That was what he basically said.

I got up in order to mention not only about the Foreign Exchange Bill that has been presented but also about the strong economy that has been built during the last two-and -a-half years, which also includes fiscal consolidation and revenue increases. I am so happy that the IMF has made a recommendation and that basically fits with the tough times that we went through.

We saw today one of the vociferous members of the Joint Opposition, Hon. Mahindananda Aluthgamage, going on rampage. Probably before too long you will see the numbers jumping going up, because he was coming in at the same time that our President walked in. Then, he went on rampage about what he has been talking for the last six months. So, there is some coordination between our President walking in and the guy who has allegations of bribery and corruptions coming here and speaking on something that Anika Wijesuriya yesterday spoke. It is absolutely frivolous and I should say that there is a design of character assassination in it. So, all I could basically say is to ensure that your despicable acts -[Interruption.] I know, that is Mahindananda Aluthgamage, not you, Hon. Balasuriya.

I am speaking about this because today my name was mentioned in Parliament. When His Excellency the [ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

President walked in from one side, he walked in from the other side and started talking about this. So, see the semblance. Probably, the Joint Opposition will lose another Member - a corrupt one. That is the problem that we have.

As you all came to know through the media, I have been summoned to the Presidential Commission to inquire into Bond Issue, which is not a new thing. I was wondering why it took such a long time, because we were key players whom they were trying to get at. They were going after all other guys who were irrelevant and now we are summoned. Without having the courtesy to consider that I am a Cabinet Minister, he basically mentioned a date on which the Cabinet meeting is to be held and that happens to be today. Therefore, I got my lawyers to inform them that I was unable to be present-

# ගරු මූලාසනාරුඪ මන්තීුතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Hon. Presiding Member)

Order, please! මේ අවස්ථාවේදී ගරු කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව ගරු ලකී ජයවර්ධන මහතා *මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්,* කථානායකතුමා *මූලාසනාරුඪ වීය.* 

அதன்பிறகு, மாண்புமிகு லக்கி ஜயவர்தன அவர்கள் அக்கிராசனத் தினின்று அகலவே, சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. LUCKY JAYAWARDANA left the Chair, and THE HON. SPEAKER took the Chair.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Speaker, I am so happy to see you in the Chair at a time when I am basically mentioning a matter related to breach of privilege which I wanted to raise today, but-

# ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Hon. Minister, you have only one minute left.

# ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Okay, Sir. I hope even within less than that, I will be able to get my message across. I will read my text so that it will help the message to get across and thereafter if I have some time, I will speak.

Sir, as you know I have been summoned to appear before the Presidential Commission of Inquiry on Central Bank Bond Issue today. This was handed over to me on Saturday. Courtesy was not offered to me even as a Cabinet Minister. They did not know that we have to attend the Cabinet meeting today and they wanted me to come and meet them on such a day.

However, both the meeting of the Cabinet of Ministers and Parliament was scheduled for today. While I had

absolutely no intension of disobeying the summons issued by the Commission, I was advised by the lawyers that according to our Constitution Parliament is the supreme body and therefore, it should be given precedence. This is in view of the fact that this Commission which is a creature of the Executive is too supervised by Parliament. The right of an Hon. Member to attend Parliament without hindrance or obstruction is a long recognized privilege in the United Kingdom, other Commonwealth Parliaments and in Sri Lanka. It is clearly mentioned under Part A (1) of the Schedule of the Parliament (Powers and Privileges) Act. I had instructed the lawyers to inform the Commission of my inability to attend the Commission on the 25<sup>th</sup> and would do so as soon as my Parliamentary duties permitted me to do so.

Hon. Speaker, I would like to raise this matter because it was on Saturday that I got the summons to appear before the Commission on Tuesday; when everybody very well knows that we are senior members in the Government and the Cabinet meeting takes place on Tuesday. Furthermore, they also know it is a Parliament day. They got messages going out to show as if we wanted to disobey. I am so proud to be in this Government where there is freedom even for these Commissions to call the senior Cabinet Ministers before them, whereas the Opposition Members who had robbed this country for eleven years and reduced our reserves are going scot free. This is the sense of transparency our There was a load of rubbish that Government makes. was mentioned yesterday. I will take it up in due course when I will be able to take more time to speak. Hon. Speaker, I would like you to go through the privileges that are bestowed on the Hon. Members of Parliament and the Cabinet Ministers.

### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) I will check on that.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Government servants must realize that they are part of Government and they should not try to run the Government. Today the problem is that these people think that they run Government policies.

### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

I will look into that, Hon. Minister. Thank you very much.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

I greatly appreciate your immediate intervention into this matter.

# ගරු තාරක බාලසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு தாரக்க பாலசூரிய)

(The Hon. Tharaka Balasuriya)

Sir, I rise to a point of Order.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Yes, Hon. Tharaka Balasuriya.

# ගරු තාරක බාලසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு தாரக்க பாலசூரிய)

(The Hon. Tharaka Balasuriya)

Hon. Speaker, since the Hon. Minister mentioned my name, I would like to say this. Without the Hon. Minister leading us down the garden path, why will he not tell us whether Arjun Aloysius paid his rent money? -[Interruption.]

# ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

We will do that separately. -[Interruption.] I have to save time. The next speaker is the Hon. Tilak Marapana. -[Interruption.] I have time constrains. Hon. Tilak Marapana, please. You have seven minutes.

[අ.භා. 6.13]

#### ගරු තිලක් (සංවර්ධන මාරපන මහතා කාර්යභාර අමාතහතුමා)

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன - அபிவிருத்திப் பணிப்பொறுப்புகள்

(The Hon. Tilak Marapana -Minister of Development Assignments)

ගරු කථානායකතුමනි, අපි අද විවාද කරන මේ පනත් කෙටුම්පත තුළින් ගෙනැවිත් තිබෙන්නේ ඉතාම කාලෝචිත නීතියක්. අවුරුදු 65කට පසුව මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කිරීම මහින්, ලංකාවේ විදේශ විනිමය පාලනය සම්පූර්ණයෙන්ම ඉවත් කරනු ලබනවා. ඒ පාලනය වෙනුවට, මෙය මෙහෙයුම් කරලා අපට අවශා කරන විදේශ විනිමය ලබා ගෙන එය හරියාකාරව හසුරුවා ගන්න කුමවේදයන් පිහිටුවා ගැනීමට අපි විධිමක් විධිවිධාන යොදා තිබෙනවා. මා හිතන විධියට අද වන විට මුළු ලෝකයේම රටවල් පණහක්වත් නැහැ, විදේශ විනිමය පාලනය කරන නීති තිබෙන. ඒකෙන්ම පෙනෙනවා, මේ විදේශ විනිමය පාලනය කියන එක දැන් හුහක් පැරණි සිද්ධාන්තයක් බවට පත් වෙලා තිබෙන බව. It is a very outdated concept and in the modern era we no longer need to have so stringent laws such as what we are now repealing to control our exchange control resources.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ නීතිය ගෙනෙන්න හේතු වුණු පුධාන කරුණු දෙකක් තිබෙනවා. ජාතාාන්තර වගකීම් අනුව, අපි බොහෝ කල් ඉඳලා - අවුරුදු 10ක, 15ක ඉඳලා - මේ විදේශ විනිමය පාලනය යම්තාක් දුරට ලිහිල් කිරීම සඳහා ජාතාන්තර නීති සම්මේලනවලට සහභාගි වෙලා තිබෙනවා. We have ratified several conventions abroad. නමුත් අපි ඒවාට සරිලන දේශීය නීති සම්මත කරලා නැහැ. අද මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කිරීම තුළින් එය කරන එක ඉතාම කාලෝචිතයි කියලා කිව්වේ ඒ නිසයි.

අනික, අද මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීම තුළින් අපට අවශා කරන විදේශ විනිමය ලබා ගන්නට පුළුවන් වේ යැයි කියන බලාපොරොත්තුවකුත් අපට තිබෙනවා. අපේ හුහක් පුරවැසියන් පිට රටවලට ගිහිල්ලා ධනය උපදවන නමුත්, මේ විදේශ විනිමය පාලනය නිසා ඒ මුදල් අපේ රටට ගෙනෙන්නේ නැතිව විදේශ රටවලම තැන්පත් කර තිබෙන තත්ත්වයකුයි දැනට

තිබෙන්නේ. මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කළායින් පස්සේ ඒ ගොල්ලන්ට හයක් නැතිව ඒ මුදල් ටික මෙහාට ගෙනැල්ලා මේ රටේ යම් ආයෝජනයක් කිරීම තුළින් අපේ රටට යම් කිසි යහපතක් සිදු කර ගැනීමට හැකි වේවියි කියලා මා හිතනවා.

විපක්ෂයේ ගරු මන්තීුවරයකු කිව්වා, මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ හොරකම් කරපු කළු සල්ලි මේ රටට ගෙනෙන්නය කියලා. එහෙම එකක් නැහැ. මේ පනත් කෙටුම්පතේ අට වැනි වගන්තියේ පැහැදිලිව කියලා තිබෙනවා, 2006 අංක 5 දරන මුදල් විශුද්ධිකරණය වැළැක්වීමේ පනත යටතට ගැනෙන යම් විනිමයක්, අල්ලස් පනත යටතේ යම් වරදකට සම්බන්ධ විනිමයක් හෝ 2005 අංක 25 දරන තුස්තවාදීන්ට මුදල් සැපයීම මැඩපැවැත්වීමේ සම්මුති පනත යටතේ යම් වරදකට සම්බන්ධ මුදලක් ලංකාවට ගෙනෙන්න මේ යටතේ කිසිම ආධාරයක් හෝ අනුබලයක් ලැබෙන්නේ නැති බව.

ගරු කථානායකතුමනි, දීර්ඝව කථා කරන්න කාල වේලාව මදි. සංශෝධන කිහිපයක් තිබෙනවා, කාරක සභා අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරන්න. විශේෂයෙන් ඒවා සිංහල පිටපතේ තිබෙන වැරදි නිවැරදි කිරීමේ සංශෝධන නිසා ඒවාට වැඩිපුර කාලය ගත වන නිසා මගේ කථාව අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

බොහොම ස්තුතියි. සභාවේ වැඩ කටයුතු අවසන් වන තුරු -නියමිත වේලාවට පසුවත්- කර ගෙන යාමට අවශා කාලය ලබා දීමට සභාව එකහද?

### ගරු මන්තීුවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)

(Hon. Members)

Aye.

#### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

### මතු පළවන ඉයා්ජනාව සභා සම්මත විය.:

''පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය.''-[ ගරු තිලක් මාරපන මහතා ]

குழுவுக்குச்

தீர்மானிக்கப்பட்டது.

"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக்

சாட்டப்படுமாக" [மாண்புமிகு திலக் மாரபன]

Resolved: "That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament." - [The Hon. Tilak Marapana.]

# කාරක සභාමවහිදී සලකා බලන ලදී. [ගරු කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]

-குழுவில் ஆராயப்பட்டது.

Considered in Committee.

[THE HON. SPEAKER in the Chair.]

# 1 වන වගන්තිය, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නිලයා්ග කරන ලදී.

1ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 1, ordered to stand part of the Bill.

# 2 වන වගන්තිය.- මහ බැංකුව විසින් පනත කියාත්මක කිරීමේ වගකීම දැරිය යුතු බව.

வாசகம் 2.- (சட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு மத்திய வங்கி பொறுப்பாகவிருத்தல்.)

CLAUSE 2. - (Central Bank to be responsible for implementation of the Act.)

### ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා. සිංහල පිටපත නිවැරදි කිරීමක් පමණයි මෙයින් සිදුවන්නේ.

"1 වන පිටුවේ, 9 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'සහ නියාමනය කිරීම සහතික කරනු පිණිස මේ පනතේ විධිවිධාන' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

# 2 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නිශය්ග කරන ලදී.

2ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 2, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 3 වන වගන්තිය.- (මහ බැංකුව විසින් බලතල, කාර්ය සහ කර්තවා ඉටු කළ යුතු බව.)

வாசகம் 3.- (மத்திய வங்கியினால் தத்துவங்களும்

கடமைகளும் பணிகளும் நிறைவேற்றப்படுதல். ) CLAUSE 3.- (Discharge of powers, duties and functions by the Central

# ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"1 වන පිටුවේ, 22 සිට 24 දක්වා පේළි (එම පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'බැංකුවේ අධිපතිවරයාගේ විධානයට හා පාලනයට යටත්ව, විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුවේ පුධානියා ලෙස නම් කරනු ලැබ ඇති නිලධරයා හෝ ඔහු වෙනුවෙන් ඔහුගේ සභායක ලෙස නම් කරනු ලැබ ඇති වෙනත් යම් නිලධරයකු විසින් සිදු කරනු ලැබිය යුතු ය.' "

ගරු සභාපතිතුමනි, ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාවෙත් යෝජනාවක් ඇතුළත් කරලා තමයි මෙම සංශෝධනය සකස් කර තිබෙත්තේ.

### ගරු සභාපතිතුමා

(மாண்புமிகு தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Hon. Chairman)

ආර්ථික සංවර්ධන පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා.

#### ගරු ඡේ. එම්. ආනන්ද කුමාරසිරි මහතා

(மாண்புமிகு ஜே.எம். ஆனந்த குமாரசிறி)

(The Hon. J.M. Ananda Kumarasiri)

ගරු සභාපතිතුමනි, ආර්ථික සංවර්ධන පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාවේ ඉදිරිපත් කළ සංශෝධන සියල්ල රජය භාරගෙන තිබෙන නිසා අප ඒ එකක්වත් ඉදිරිපත් කරන්නේ නැති බව ආංශික කාරක සභාවේ ගරු සභාපතිතුමා වෙනුවෙන් මා පුකාශ කරනවා.

සංඉශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

3 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

3ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூல்த்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 3, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 4 වන වගන්තිය.- (බලයලත් වෙළෙන්දන් සහ පරිසීමිත වෙළෙන්දන්.)

வாசகம் 4.- (அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரிகளும்

மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரிகளும். )

CLAUSE 4.- (Authorized dealers and restricted dealers.)

### ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සදහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) "2 වන පිටුවේ, 28 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> 'යම තැනැත්තකුට, තැනැත්තන් වර්ගයකට හෝ වර්ගවලට, තත්'";

(2) "3 වන පිටුවේ, 10 වන ජේළිය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'එවැනි නියමයක් මහින් නියම කරනු ලැබිය හැකි නියමයන් සහ' "

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත වීය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

4 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

4ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 4, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 5 වන වගන්තිය.- (ශී ලංකාවෙහි සිටින හෝ නේවාසික පුද්ගලයකු විසින් දරන හෝ එවැනි පුද්ගලයකුට අයිතිව තිබෙන විදේශ විනිමය හෝ විදේශ වත්කම්.)

வாசகம் 5.- (இலங்கையிலுள்ள அல்லது இலங்கையில் வதிபவராகவுள்ள ஆளொருவரினால் வைத்திருக்கப்பட்ட அல்லது சொந்தமாக

வைத்திருக்கப்பட்ட வெளிநாட்டுச் செலாவணி அல்லது வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள். )

CLAUSE 5.- (Foreign exchange or foreign assets held or owned by a person in or resident in Sri Lanka.)

# ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

- (1) "3 වන පිටුවේ, 27 සිට 33 දක්වා පේළි (එම පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කරන්න."
- (2) "4 වන පිටුවේ, 1 සිට 4 දක්වා පේළි (එම පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කරන්න."

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

5 වන වගන්තිය, සංඉශ්ධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නිෂයෝග කරන ලදී.

5ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூல்த்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 5, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 6 වන වගන්තිය.- (ජංගම ගනුදෙනුව.)

வாசகம் 6.- (நடப்புக் கொடுக்கல்வாங்கல். ) CLAUSE 6.- (*Current transaction.*)

### ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"4 වන පිටුවේ, 28 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'කරන ලෙස හෝ ඉල්ලා සිටිය යුතු ය.' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

6 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරගයන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

6ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 6, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 7 වන වගන්තිය.- (පුංග්ධන ගනුදෙනුව.)

வாசகம் 7.- (மூலதனக் கொடுக்கல்வாங்கல். ) CLAUSE 7.- (Capital transaction.)

### ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සදහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) "5 වන පිටුවේ, 19 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'විනිමයෙන් වූ පුාග්ධන ගනුදෙනු වර්ගය හෝ වර්ග සඳහා නියෝග'";

(2) "6 වන පිටුවේ, 1 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> 'වර්ගය හෝ වර්ග සඳහා විදේශ විනිමය වෙළෙඳාම කළ හැකි' " ;

(3) "6 වන පිටුවේ, 6 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'ල්ද වර්ගයකට හෝ වර්ගවලට අයත් පුාග්ධන ගනුදෙනුවක් වන්නා' "

(4) " 6 වන පිටුවේ, 25 වන ජේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'අවශා කරන තැනැත්තාගෙන් ඉල්ලා සිටිය යුතු ය.' "

සිංහල පිටපතේ නිවැරදි කිරීම සඳහා තමයි මම මේ යෝජනා සියල්ලම ඉදිරිපත් කරන්නේ.

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

7 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

7ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 7, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 8 වන වගන්තිය.- (ඇතැම් ගනුදෙනු විධිමත් කළ යුතු බව.)

வாசகம் 8.- (குறித்தசில கொடுக்கல்வாங்கல்களை ஒழுங்குபடுத்துதல். )

CLAUSE 8 .- (Regulation of certain transactions.)

# ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා.

(1) "7වන පිටුවේ, 32 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> 'සීමාවන් දක්වා සහ එම නියමයන් සහ කොන්දේසිවලට යටත්ව සිදු' "

(2) "8වන පිටුවේ, 4 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> 'හෝ ශී ලංකාව තුළ හෝ ශී ලංකාවේ සිට බැහැරට යම සේවාවක් සැපයීමෙන් උපයාගනු ලැබූ විදේශ විනිමය මගින් විදේශ වත්කමක් අත්පත් කර' "

(3) "8වන පිටුවේ, 7 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> 'සීමාවන් දක්වා සහ එම නියමයන් සහ කොන්දේසිවලට යටත්ව සිදු' ''

(4) "8වන පිටුවේ, 10 සිට 12 දක්වා පේළි (එම පේළි දෙක ද ඇතුඑව) ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'කුමක් සඳහන් වුව ද, නියමිත දිනයට පෙර දේශීය ආදායම කොමසාරිස් ජනරාල්වරයා වෙත හෝ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුවේ පුධානියා වෙත පුකාශයට පත් කර නොමැති සහ 2006 අංක 5' "

(5) "8වන පිටුවේ, 15 සිට 22 දක්වා පේළි (එම ජේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'(26වන අධිකාරය වූ) අල්ලස් පනත යටතේ අධිකරණයක දී දැනට නඩු කටයුතු පවත්වා ගෙන යනු ලබන හෝ අධිකරණයක් විසින් නියෝගයක් නිකුත් කරනු ලැබ ඇති දේපළක් නොවන යම් විදේශ විනිමය ශ්‍රී ලංකාව වෙත ජේෂණය කරනු ලබන ශ්‍රී ලංකාවේ නේවාසික ශ්‍රී ලංකාවේ වෙත්වාසියකු, දේශීය ආදායම් කොමසාරිස් ජනරාල්වරයා වෙත සියයට එකක ජේෂණ ගාස්තුවක් පමණක් ගෙවීමට යටත් විය යුතු අතර වෙනත් යම ගාස්තුවක්, බද්දක්, අධිභාරයක්, අය කිරීමක් හෝ දඩයක්' ";

(6) "8වන පිටුවේ, 24 සිට 29 දක්වා පේළි (එම ජේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> 'එසේ වුව ද, වටිනාකම ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපද ඩොලර් මිලියනය නොඉක්මවන ශුී ලංකාවෙන් පිටත පවතින විදේශ විනිමය පුමාණයක් ශුී ලංකාව වෙත පේෂණය කරන එවැනි යම

[ගරු තිලක් මාරපන මහතා]

තැනැත්තකු, ජේෂණ ගාස්තුව හෝ වෙනත් යම් බද්දක්, අධිභාරයක්, අයකිරීමක් හෝ දඩයක් ගෙවීමට යටත් නොවිය යුතු අතර එම වටිනාකම ඉක්මවා ජේෂණය කරන ලද යම් විදේශ විනිමය පුමාණයක් (3)වන උපවගන්තියේ නිශ්විතව දක්වා ඇති ජේෂණ ගාස්තුවක් ගෙවීමට යටත් විය යුතු ය.

එසේ වුව ද, තවදුරටත්, වටිනාකම ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපද ඩොලර් මිලියනය ඉක්මවන ශුී ලංකාවෙන් පිටත පවතින විදේශ විනිමය පුමාණයක් ශුී ලංකාව වෙත ජේෂණය කරනු ලබන සහ එසේ ජේෂණය කරනු ලබන විදේශ විනිමය ශුී ලංකා රජය විසින් නිකුත් කරන ලද සංවර්ධන බැදුම්කරයක ආයෝජනය කරනු ලබන එවන් යම් තැනැත්තකු ජේෂණ ගාස්තුව හෝ වෙනත් යම බද්දක්, අධිභාරයක්, අයකිරීමක් හෝ දඩයක් ගෙවීමට යටත් නොවිය යුතු ය.

- (4) ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටන පවතින සහ (3) වන උපවගන්තිය යටතේ නියමිත දිනයට පසුව ශ්‍රී ලංකාව වෙත ජුේෂණය කරනු ලබන විදේශ විනිමය, විදේශ වාාවහාර මුදල් ගිණුමක පවත්වා ගැනීම හෝ ශ්‍රී ලංකා රුපියල්වලට පරිවර්තනය කිරීම සිදු කළ හැකි ය.
- (5) (3) වන උපවගන්තියේ සඳහන් කරනු ලැබූ දේපළ, මහ බැංකුවේ අවසරයකින් තොරව ශුී ලංකාවෙන් පිටත පවත්වාගනු ලැබ ඇති වුව ද, එම දේපළ 2006 අංක 5 දරන මුදල් විශුද්ධිකරණය වැළැක්වීමේ පනත යටතේ වරදක් සිදු කිරීම මගීන් ලබා ගන්නා ලද දේපළක් වශයෙන් සලකනු නොලැබිය යතු ය.
- $(6)\, 8$  වන වගන්තියේ (3) වන උපවගන්තියේ නියමයන්ට අනුව.' "

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

8 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නිලයා්ග කරන ලදී.

8ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 8, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 9 වන වගන්තිය.-(මාර්ගෝපදේශ සහ විධාන)

வாசகம் 9.- (வழிகாட்டு நெறிகளும் பணிப்புகளும். ) CLAUSE 9. - (Guidelines and directions.)

ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

" 9 වන පිටුවේ, 14 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> 'නොවන යම් තැනැත්තකු, තැනැත්තන් වර්ගයක් හෝ වර්ග වෙත'"

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

9 වන වගන්තිය, සංඉශ්ධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නිලයා්ග කරන ලදී.

9ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 9, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 10 වන වගන්තිය.- (විදේශ විනිමය ගනුදෙනු සහ විදේශ වත්කම් විමර්ශනය කිරීම)

வாசகம் 10.- (வெளிநாட்டுச் செலாவணிக் கொடுக்கல்வாங்கல்களும் வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களும் பற்றிய புலனாய்வுகள்.)

CLAUSE 10. - (Investigations of foreign exchange transactions and foreign assets.)

### ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) " 9 වන පිටුවේ, 26 සිට 29 දක්වා පේළි (එම පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'හෝ වෙනත් යම් තැනැත්තකුගේ, තැනැත්තන් වර්ගයක හෝ වර්ගවල විදේශ විනිමය ගනුදෙනු හෝ විදේශ වත්කම් පිළිබඳව, මහ බැංකුව විසින් ලිබ්තව ඒ සඳහා බලය දෙන ලද (මෙහි මින්මතු "බලයලත් තැනැත්තා" යනුවෙන් සඳහන් කරනු ලබන) විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධරයකු;' "

(2) " 10 වන පිටුවේ, 14 වන පේළිය ඉවත්කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> 'වෙනත් යම තැනැත්තකුගේ, තැනැත්තන් වර්ගයක හෝ වර්ගවල' ";

සංගෝධන පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

10 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

10ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 10, as amended, ordered to stand part of the Bill.

11 වන වගන්තිය.- (පනතේ විධිවිධානයක් හෝ ඒ යටතේ සාදන ලද හෝ නිකුත් කරන ලද නියෝගයක්, නියමයක්, විධානයක්, මාර්ගෝපදේශයක් ආදියට අනුකූලව ක්‍රියා කිරීමට අසමත් වීම)

வாசகம் 11.- (சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கு அல்லது அதன்கீழ் ஆக்கப்பட்ட அல்லது வழங்கப்பட்ட ஏதேனும் ஒழுங்குவிதி, கட்டளை, பணிப்புரை, வழிகாட்டுநெறி முதலியவற்றுக்கு இணங்கியொழுகத் தவறுதல்.)

CLAUSE 11. - (Failure to comply with a provision of the Act or any Regulation, Order, Directive, Guideline & etc. made or issued thereunder.)

### ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) " 12 වන පිටුවේ, 23 සහ 24 වන පේළි ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස් ආදේශ කරන්න:-

> '(අ) මේ පනතේ විධිවිධානවලට පටහැනිව ජංගම ගනුදෙනුවක දී හෝ පාග්ධන ගනුදෙනුවක දී විදේශ විනිමය වෙළෙඳාමේ නිරත වීම,' "

(2) " 12 වන පිටුවේ, 26 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'සම්බන්ධ විදේශ විනිමය වෙළඳාමේ නිරත වීම;' ".

(3) " 13 වන පිටුවේ, 3 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> 'සිදු කරන බවට මහ බැංකුව විසින් සැහීමට පත්වනු ලබන අවස්ථාවක දී, අමාතාවරයා වෙත දැනුම් දීමෙන් අනතුරුව මහ,' ";

- (4) " 13 වන පිටුවේ, 14 සිට 16 දක්වා පේළි (එම පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-
  - ' (ආ) ඡේදය යටතේ පුදානය කරන ලද බලය ලබාදීම හෝ 4 වන වගන්තියේ (2) වන උපවගන්තියේ (අ) ඡේදය යටතේ පුදානය කරන ලද අවසර දීම තාවකාලිකව අත්හිටවනු ලැබිය හැකිය ' " ;
- (5) " 14 වන පිටුවේ, 10 සිට 17 දක්වා පේළි (එම පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-
  - '(5) බලයලක් වෙළෙන්දකු හෝ පරිසීමික වෙළෙන්දකු නොවන වෙනත් යම් නැනැත්තකු, තැනැත්තන් වර්ගයක් හෝ වර්ග විසින් (1) වන උපවගන්තියේ (අ), (අා), (අා) සහ (අෘ) ඡේද උල්ලංසනය කරමින් කියා කරනු ලැබ ඇති අවස්ථාවක දී, මහ බැංකුව විසින්, අමාකාවරයා වෙත දැනුම් දීමෙන් අනතුරුව සහ එම කැනැත්තාට සවන්දීම සඳහා සාධාරණ අවස්ථාවක් ලබා දීමෙන් පසු, රුපියල් මිලියනයකට නොවැඩි මුදලක් හෝ එකී ජංගම ගනුදෙනුව හෝ පාග්ධන ගනුදෙනුව අනාවරණය කිරීමෙහි සහ විමර්ශනය කිරීමෙහිලා මහ බැංකුවට උපවිත වූ යම් වියදම් ද ඇතුළුව එම ජංගම ගනුදෙනුවේ හෝ පාග්ධන ගනුදෙනුවේ පෝ පාග්ධන හතුදෙනුවේ පෝ පාග්ධන හතුදෙනුවේ පුමාණය හෝ වටිනාකම හෝ විදේශ විනිමයෙන් හෝ ශී ලංකාවේ වාවහාර මුදලින් වූ එකී විදේශ වින්කමේ හෝ එහි යම් කොටසක වටිනාකම නොඉක්මවන මුදලක් දඩයක් වශයෙන් ගෙවන ලෙස එකී තැනැත්තාට ලිඛිතව නියම කළ හැකි ය.' ";
- (6) " 14 වන පිටුවේ, 20 සහ 21 වන පේළි ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-
  - '(අ) ඡේදය යටතේ තීරණය කරන ලද යම් මුදලක් ගෙවන ලෙස නියම කරන හෝ (4) වන උපවගන්තියේ (ආ) ඡේදය යටතේ.' "
- (7) "15 වන පිටුවේ, 8 වන පේළිය ඉවත්කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'වෙනත් යම් තැනැත්තකු, (5) උපවගන්තිය යටතේ පනවන ලද දඩයක්' " ;

- (8) "15 වන පිටුවේ, 22 වන පේළිය ඉවත්කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-
  - '(9) (4) වන උපවගන්තියේ (අ) ජේදය යටතේ මහ බැංකුව වෙත ගෙවන ලද යම්' ".

සංඉශ්ධන පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

11 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

11ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூல்த்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 11, as amended, ordered to stand part of the Bill.

12 සිට 14 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටීයට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

12ஆம் வாசகத்திலிருந்து 14ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 12 to 14 ordered to stand part of the Bill.

# 15 වන වගන්තිය.- (ආණ්ඩුවට ලැබිය යුතු මුදල් අයකර ගැනීම.)

வாசகம்15.- (அரசாங்கத்துக்கு வருமதியான பணத்தொகைகளை அறவிடுதல். ) CLAUSE 15. - (Recovery of sums due to Government.)

### ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"19 වන පිටුවේ, 21 සිට 24 දක්වා පේළි (එම පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> '(ආ) මේ පනත යටතේ ගෙවිය යුතු වන මුදල අයකරවා ගැනීම සඳහා එම තැනැත්තාට විරුද්ධව ඉදිරි නඩු කටයුතු සිදු නොකළ යුතු වීමට හේතු දක්වනු ලැබීම සඳහා මහෙස්තාත්වරයා විසින් එම තැනැත්තාට ඔහු ඉදිරියට කැඳවිය යුතු අතර පුමාණවත් හේතු දැක්වීමට අපොහොසත් ".

සං මණ්ධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

15 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

15ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூல்த்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 15, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 16 වන වගන්තිය.- (අවසරය, කැමැත්ත සහ බලය දීමට අදාළ විධිවිධාන.)

வாசகம்16.- (அனுமதி, சம்மதம் அல்லது அதிகாரம் தொடர்பான ஏற்பாடுகள். )

CLAUSE 16. - (Provisions relating to permission, consent or authority.)

# ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"20 වන පිටුවේ, 15 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> '16. මේ පනතේ විධිවිධානවලට යටත්ව, මේ පනත යටතේ පුදානය කරන ලද යම් අවසරයක්,' "

සංඉශ්ධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

16 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

16ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூல்த்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 16, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 17 වන වගන්තිය.- (අවසරදීම සම්බන්ධ ඔප්පු කිරීමේ භාරය.)

# வாசகம்17.- (அனுமதி பற்றிய எண்பிப்புக்கான பொறுப்பு. )

CLAUSE 17. - (Burden of proof of permission.)

#### ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) "20 වන පිටුවේ, 26 වන පේළිය ඉවත්කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> 'තැනැත්තත් වර්ගයක් හෝ වර්ග, පනතේ හෝ ඒ යටතේ නිකුත්';

(2) "20 වන පිටුවේ, 31 වන පේළිය ඉවත්කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'තැනැත්තා හෝ තැනැත්තන් වර්ගය හෝ වර්ග මත විය යුතුය.' "

### සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

# 17 වන වගන්කිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනක් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

17ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 17, as amended, ordered to stand part of the Bill.

### 18 වන වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නිලයා්ග කරන ලදී.

Clause 18 ordered to stand part of the Bill.

# 19 වන වගන්තිය.- (ඇතැම් ලේඛන අදාළ කර ගැනීම.)

வாசகம்19.- (குறித்த சில ஆவணங்களின் ஏல்தகைமை. )

CLAUSE 19. - (Admissibility of certain documents.)

# ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) "21 වන පිටුවේ, 6 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> 'වන වගන්තිය යටතේ වූ යම් නඩු කටයුත්තක දී පහත දැක්වෙන;' "

(2) "21 වන පිටුවේ, 11 වන ජේළිය ඉවත්කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'වර්ගයක් හෝ වර්ගවලට එරෙහිව එම ලේඛන සාක්ෂි ලෙස' "

### සංඉශ්ධන පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to. 19 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

19ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 19, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 20 වන වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

20ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 20 ordered to stand part of the Bill.

# 21 වන වගන්තිය.- (නිලධරයන් සහ සේවකයන් විසින් රහසාභාවය ආරක්ෂා කළ යුතු බව.)

வாசகம்21.- (இரகசியம் பேணுவதற்கு

அலுவலர்களுக்கும் சேவையாளர்களுக்கும் உள்ள கடமை. )

CLAUSE 21. - (Duty of officers and servants to maintain secrecy.)

# ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) "21 වන පිටුවේ, 33 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> 'බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුවේ සෑම නිලධරයකු සහ' "

(2) "22 වන පිටුවේ, 2 සහ 3 ජෙළි ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

> ්වර්ගයක් හෝ වර්ග හෝ එම තැනැත්තාගේ හෝ තැනැත්තන් වර්ගයක හෝ වර්ගවල බලයලත්" " ;

(3) "22 වන පිටුවේ, 8 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'වීසින් බලය පවරන ලද මහ බැංකුවේ වීදේශ වීනිමය' ";

(4) "22 වන පිටුවේ, 10 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'මහ බැංකුව විෂයය හාර අමාතාඃවරයාගේ අමාතාඃාංශයේ' "

- (5) "22 වන පිටුවේ, 26 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-
  - '(2) විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුවේ කිසිදු නිලධරයකු හෝ' "

### සංඛණ්ධන පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendments put, and agreed to.

### 21 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

21ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூல்த்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 21, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 22 සිට 27 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

22ஆம் வாசகத்திலிருந்து 27ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 22 to 27 ordered to stand part of the Bill.

# 28 වන වගන්තිය.- (නියෝග.)

வாசகம்28.- (ஒழுங்குவிதிகள். ) CLAUSE 28. - (Regulations.)

### ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"25 වන පිටුවේ, 12 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

'එය ගැසට් පතුයෙහි පළ කරනු ලැබීමෙන් මාස තුනක් ඇතුළත' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

28 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

28ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 28, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 29 වන වගන්තිය.- (ඉවත් කිරීම සහ ඉතිරි කිරීම.)

வாசகம் **29.-** (நீக்கமும் பேணல்களும். ) CLAUSE 29. - (Repeal and Savings.)

### ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, පහත සදහන් සංශෝධන මා ඉදිරිපත් කරනවා:

- (1) "25 වන පිටුවේ, 24 සිට 31 දක්වා පේළි (එම පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න.
  - '(අ) ඉවත් කරන ලද පනත යටතේ පවරන ලද සහ නියමිත දිනයට පෙරාතුව ම වූ දිනයේ දී අවසන් නොවී පවත්නා සියලු සිවිල් නඩු, අපරධ නඩු සහ නීති කෘතාා, නියමිත දිනයේ සිට ඉවත් කරන ලද පනත යටතේ වූ සියලු සිවිල් නඩු, අපරාධ නඩු සහ නීති කෘතාා, ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු අතර එකී පනත යටතේ අසා නිම කළ යුතු ය; සහ
  - (ආ) ඉවත් කරන ලද පනත යටතේ පවරන ලද සහ නියමිත දිනයට පෙරාතුවම වූ දිනයේ දී අවසන් නොවී පවත්තා වූ සියලු විමර්ශන සහ පරීක්ෂණ නියමිත දිනයේ සිට බලාත්මක වන පරිදි ඉවත් කරන ලද පනත යටතේ පවරන ලද විමර්ශන සහ පරීක්ෂණ ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු අතර නියමිත දින සිට මාස හයක් ඇතුළත එකී පනත යටතේ අසා සිට නිම කරනු ලැබිය යුතු ය.' "
- (2) "26 වන පිටුවේ, 1 සිට 3 දක්වා ජේළි (එම ජේළි දෙකද ඇතුළුව) ඉවත් කරන්න."

සංඛණ්ධන පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendments put, and agreed to.

29 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

29ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 29, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 30 වන වගන්තිය.- (වාාවහාර මුදල් සුරැකුම්පත් ආදිය.)

வாசகம் 30.- (நாணயம், பிணையங்கள் முதலியன. ) CLAUSE 30. - (Currency, securities etc.)

#### ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් සංශෝධනය මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"26 වන පිටුවේ, 18 වන පේළිය ඉවත්කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න.

'(3) මේ පනතේ කාර්ය සඳහා "ශුී ලංකාවේ" '"

සංඉශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

30 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

30ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 30, as amended, ordered to stand part of the Bill.

31 වන වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

31ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 31 ordered to stand part of the Bill.

### 32 වන වගන්තිය.- (අර්ථනිරූපණය.)

வாசகம் 32.- (பொருள்கோடல். ) CLAUSE 32. - (Interpretation.)

# ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් සංශෝධනය මා ඉදිරිපත් කරනවා:

- "29 වන පිටුවේ, 4 වන පේළියට ඉක්ඛිතිව ම පහත දැක්වෙන කොටස ඇතුළත් කරන්න.
  - ' "අමාතාඃවරයා" යන්නෙන් මහ බැංකුව විෂයය භාර අමාතාඃවරයා අදහස් වේ; ' "

සංගෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

32 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

32ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 32, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# 26 වන අලුත් වගන්තිය.- (දණ්ඩන.) புதிய வாசகம் 26.- ( தண்டங்கள்.)

NEW CLAUSE 26.- (Penalties.)

### ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් අලුත් වගන්තිය මා ඉදිරිපත් කරනවා

"24 වන පිටුවේ, 26 වන පේළියට ඉක්ඛිතිව ම පහත දැක්වන නව වගන්තිය ඇතුළත් කරන්න.

'දණ්ඩන 26. (1) මේ පනතේ විධිවිධානවලට හෝ ඒ යටතේ නිකුත් කරන ලද හෝ සාදන ලද යම් නියෝගයන්ට, නියමයන්ට හෝ විධානයන්ට පටහැනිව කියා කරනු ලබන, තැනැත්තකුට, ඒ සඳහා දඩයක් නියම කරනු ලැබ නොමැති අවස්ථාවක දී, සහ බැංකුව විසින්, ලිබිතව, එම දැන්වීමේ සඳහන් කරනු ලැබිය හැකි කාල සීමාවක් තුළ, රුපියල් මිලියනයකට නොවැඩි මුදලක් දඩයක් වශයෙන් ගෙවන ලෙස එම තැනැත්තාට නියම කරනු ලැබිය හැකිය.

(2) (1)වන උපවගන්තිය යටතේ පනවන ලද දඩයක් හේතුවෙන් අගතියට පත් යම් තැනැත්තකුට, ඒ තැනැත්තා වෙත ඒ දඩය ගෙවන ලෙස නියම කර දන්වනු ලැබීමෙන් පසු දින තිහක් තුළ එම දඩය ගෙවන ලෙස කරන ලද නියමයට එරෙහිව පරීක්ෂණ මණ්ඩලය වෙත අභියාවනය කරනු ලැබිය හැකි අතර පරීක්ෂණ මණ්ඩලය විසින් 13 වන වගන්තියේ දක්වා ඇති කාර්ය පටීපාටියට අනුව ඒ අභියාවනය නිශ්වය කළ යුතු ය.' "

### ඉදිරිපත් කරන ලදින්, පළමු වන වර කියවන ලදී.

கொண்டுவரப்பட்டு முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது. Brought up, and read the First time

# ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, "ව්ගන්තිය දෙවන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

# පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

වගන්තිය පනත් මකටුම්පතට එකතු කළ යුතුය, යන පුශ්නය වීමසන ලදින් සභා සම්මත විය.

26 වන අලුත් වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

வாசகம் சட்டமூலத்திற் சேர்க்கப்பட வேண்டுமெனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

26ஆம் புதிய வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question that the Clause be added to the Bill, put and agreed to. New Clause 26 ordered to stand part of the Bill.

# උපලේඛනය

அட்டவணை SCHEDULE

### ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් සංශෝධනය මා ඉදිරිපත් කරනවා: "30 වන පිටුවේ, 'සාමාජිකයන්ගේ උපදෙස්වලට පසු, කිසියම් නිශ්චිත ගනුදෙනුවක් ජංගම ගනුදෙනුවක් ලෙස හෝ පුග්ධන ගනුදෙනුවක් ලෙස සලකනු ලැබිය හැකි දැයි සලකා බැලිය හැකි ය.' යන වචන වෙනුවට 'සාමාජිකයන් විමසීමෙන් පසු, කිසියම් නිශ්චිත ගනුදෙනු, ජංගම ගනුදෙනු ලෙස හෝ පුාග්ධන ගනුදෙනුවක් ලෙස සලකනු ලැබිය හැකි දැයි නිශ්චය කළ හැකිය.' යන වචන ආදේශ කරන්න."

### සංගෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

### උපලේඛනය සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙණි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

அட்டவணை திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Schedule, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# දීර්ඝ තාමය விரிவுப் பெயர் LONG TITLE

### ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් සංශෝධනය මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"1 වන පිටුවේ, 'විධිමත් කිරීම පිණිස විධිවිධාන සැලැස්වීම සඳහා ද; විදේශ විනිමය පුවර්ධනය කිරීම සහ විධිමත් කිරීම' යන වචන ඉවත්කර ඒ වෙනුවට 'නියාමනය කිරීම පිණිස විධිවිධාන සැලැස්වීම සඳහාද; විදේශ විනිමය පුවර්ධනය කිරීම සහ නියාමනය කිරීම' යන වචන ආදේශ කරන්න."

#### සංමශ්ධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සාම්මත විය

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

### දීර්ඝ නාමය සංශෝධිතාකාරමයන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

விரிவுப் பெயர் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூல்த்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Long Title, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# පුඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් ඉකටුම්පඉතහි ඉකාටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නිඉයෝග කරන ලදී.

පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී.

சட்டமாகு வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது. Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill. Bill reported with Amendments.

# ගරු තිලක් මාරපන මහතා

(மாண்புமிகு திலக் மாரபன)

(The Hon. Tilak Marapana)

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් තුන්වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

(11th Start)

# ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

# නැහී සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker) ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා.

# ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன) (The Hon. Bandula Gunawardane) ගරු කථානායකතුමනි, අපි බෙදීමක් ඉල්ලනවා.

### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මෙතුමන්ලා බෙදීමක් ඉල්ලනවා. බෙදීම අලුත් කුමයට සිදු කිරීම සඳහා මම අවසර ලබාදෙනවා. We will use the new method.

### බදුම් සීනුව නාද වී අවසන් වුණාට පසු-

பிரிவுமணி ஒலித்து ஓய்ந்த பின்-At the conclusion of the division bell-

### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

කරුණාකර තමන්ගේ ආසනවල වාඩිවන ලෙස මා ගරු මන්තීතුමන්ලාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ වාගේම මෙම කුමචේදය පිළිබඳව ගරු මහ ලේකම්තුමා විසින් සුළු පැහැදිලි කිරීමක් කරයි.

### පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම්

(பாராளுமன்றச் செயலாளர் நாயகம்) (Secretary-General of Parliament)

ගරු මන්තීුවරුනි, මෙම කුමය පාවිච්චි කිරීම සඳහා පළමුවෙන්ම ගරු මන් නීතුමන්ලාට වෙන් වූ ආසනයේ වාඩිවී සිටිය යුතුයි. දෙවනුව, එක් එක් යන්තුයේ තිබෙන රතු පැහැති ස්කෑනරය මත, මීට පෙර අප වෙත ලබාදී ඇති පරිදි එම ඇඟිල්ලේම සලකුණ තබා -මීට පෙර අපට ලබා දී ඇති ඇතිලි සලකුණම තැබිය යුතුයි. -අනනානාව පුකාශ කළ යුතුයි. [බාධා කිරීම්] බහුතර මන්තුීවරුන්ගේ මහපට ඇහිල්ලේ සලකුණ තමයි මේ සඳහා පාවිච්චි කළේ. නමුත්, මන්තීුවරු කිහිප දෙනෙකුගේ මහපට ඇඟිල්ලේ සලකුණුවල තිබුණු පුශ්ත නිසා ඒ සඳහා අපි වෙනත් ඇඟීලිවල සලකුණු ලබාගෙන තිබෙනවා.

නියමිත ඇඟිල්ල රතු පැහැති ස්කෑනරය මත තබා තම අනනාහතාව තහවුරු කළ පසු තමන් කැමති ආකාරයට "ඔව්", "නැත" සහ "වැළකී සිටිමි" යනුවෙන් ඡන්දය පුකාශ කරන්න පුළුවන්. කොළ පැහැති බොත්තමෙන් "පක්ෂයි" යන්නත්, රතු පැහැති බොත්තමෙන් "විරුද්ධයි" යන්නත්, තැඹීලි පාට බොත්තමෙන් "ඡන්දය දීමෙන් වැළකී සිටිමි" ඇගවෙනවා. "දැන් ඡන්දය පාවිච්චි කරන්න පුළුවන්" යනුවෙන් ගරු කථානායකතුමා පුකාශ කළාට පසුව ඉහත උපදෙස් අනුව කටයුතු කරන ලෙස ඉතා ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

# ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මෙම කාර්යය සඳහා තමුන්නාන්සේලාගේ සහයෝගය මම බලාපොරොත්තු වෙනවා. ගරු මන්තීුවරුනි, විදාූුත් කුමය භාවිත කිරීමෙන් දැන් ඔබගේ ඡන්දය පුකාශ කළ හැකියි.

# මේ අවස්ථාවේදී ඡන්දය දීම ආරම්භ කෙරිණි.

(இச்சந்தர்ப்பத்தில் வாக்கெடுப்பு ஆரம்பமானது) (At this stage, the voting commenced.)

### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

සියලු දෙනාම ඡන්දය ලබා දී අවසානද? ගැටලුවක් තිබෙනවාද? අපැහැදිලිතාවක් තිබෙනවා නම් කරුණාකරලා අත ඔසවන්න, අපි සහාය දෙන්නම්. යම් පැහැදිලි කිරීමක් ඕනෑ නම් ගරු මන්තීුතුමන්ලා අත් ඔසවන්න. මේක පළමු අවස්ථාව නිසා අඩු පාඩුකම් තිබෙන්න ඇති. තවත් අපැහැදිලිතාවන් තිබෙනවා නම් කරුණාකරලා අපව දැනුවත් කරන්න. ගරු බන්දූල ගුණවර්ධන මැතිතුමා, අපහසුතාවක් තිබෙනවාද? Hon. Leader of the Opposition, is there any issue? [බාධා කිරීමක්] විපක්ෂ නායකතුමාගේ ඇඟිලි සලකුණු යන්තුයේ ගැටලුවක් තිබෙනවා කිව්වා. එතුමා "පක්ෂව" ඡන්දය පුකාශ කරන බව දැන් සඳහන් කළා.

### ජන්දය පුකාශ කිරීමෙන් පසුව-

வாக்கெடுப்பின் பின் -On conclusion of the Voting-

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු මන්තීවරුනි, දැන් ඔබතුමන්ලාගේ ඡන්දය පුකාශ කිරීමේ කාලය අවසානයි.

දැන් පුතිඵල පෙන්වන්න.

# ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි සොයිසා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජලසම්පත් කළමනාකරණ අමාතෳතුමා)

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி சொய்சா - நீர்ப்பாசன மற்றும் நீரக வளமூல முகாமைத்துவ அமைச்சர்) (The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa - Minister of Irrigation and Water Resources Management)

# නැහී සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ඔබතුමාට පුශ්නයක් තිබෙනවාද?

# ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி சொய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa) මගේ ඇහිලි සලකුණු යන්තුයේ දෝෂයක් තිබෙනවා.

# ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මේ පළමු අවස්ථාව නිසා අඩු පාඩු තිබෙන්න ඇති. නමුත්, දීර්ඝ කාලීනව මේ කුමය තමුන්නාන්සේලාට බොහොම පහසුවක් වේවි. ඒ නිසා මේ ගැන serious ලෙස කටයුතු කරන ලෙස මම ඉල්ලා සිටිනවා. [බාධා කිරීමක්] කිව්වේ නැහැ නේ. [බාධා කිරීමක්] Now, we close the voting. Only two devices are not working.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ තීරණය නැහිටලා කියන්න.

### ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி சொய்சா) (The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa) පක්ෂයි.

ගරු කථානායකතුමා			Hon. Lakshman Seneviratne	Yes	
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)			Hon. Ravindra Samaraweera	Yes	
	Hon. Speaker)			Hon. Niroshan Perera	Yes
ගරු දි	විපක්ෂ නායකතුමා.			Hon. Ruwan Wijewardene	Yes
				Hon. Mohan Lal Grero	Yes
ගුරු	රාජවරෝදියම් සම්පන්දන් මහතා			Hon. A. D. Premadasa Champika	Yes
	ன்புமிகு ராஜவரோதயம் சம்பந்தன்)			Hon. Sujeewa Senasinghe	Yes
(The Hon. Rajavarothiam Sampanthan)			Hon. Wasantha Senanayake	Yes	
පක්ෂ				Hon. Wasantha Aluvihare	Yes
				Hon. Sudarshini Fernandopulle Hon. Eran Wickramaratne	Yes
				Hon. Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena	Yes Yes
	කථානායකතුමා			Hon. Ameer Ali Shihabdeen	Yes
	ன்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)			Hon. Lasantha Alagiyawanna	Yes
	Hon. Speaker)	41 C		Hon. Faizal Cassim	Yes
	y. Now, publish the result. We can give			Hon. Harsha De Silva	Yes
	o devices are not working. මේ අවස්ථාවේදී			Hon. Ashok Abeysinghe	Yes
සියල්ල පුදර්ශනය කරන්න. ගරු මන්තීුතුමන්ලා නම් ටික බලලා				Hon. Karunarathna Paranawithana	Yes
යන්න. එ	්කට එකහ වෙන්නේ නැති නම් කියන්න.			Hon. Manusha Nanayakkara	Yes
				Hon. Lucky Jayawardana	Yes
මෙම් ර	අවස්ථාවේ පහත සඳහන් නම් සභා ගර්භලය් .	ඇති ඩිජිටල්		Hon. Vadivel Suresh	Yes
	පුදර්ශනය මකරිණ.	,-		Hon. Edward Gunasekara	Yes
_				Hon. M. S. Thowfeek	Yes
	வேளையில், கீழ்வரும் பெயர்கள் சபாமண்ட	<i>டபத்திலுள்ள</i>		Hon. J. M. Ananda Kumarasiri	Yes
டிஜிற்றல்	திரையில் காண்பிக்கப்பட்டது)		G 100.	Hon. J. C. Alawathuwala	Yes
	is stage, the following names appeared on the a	ligital screen	G 101.	Hon. Seyed Ali Zahir Moulana	Yes
in the Cha	amber.)		G 102.	Hon. Ranjith Aluvihare	Yes
			G 103.	Hon. Abdullah Mahrooff	Yes
විදායුත	ත් ජන්ද වීමසීම අනුව පහත දැක්⊚වන පරිදි - ව	පක්ෂව <i>94:</i>	G 104.	Hon. Srinal De Mel	Yes
	18 යනුවෙන් බෙදුණේය.			Hon. Anura Sidney Jayarathne	Yes
•				Hon. K. K. Piyadasa	Yes
	ந்திரனியல் வாக்கெடுப்பு முறைக்கிணங்க பா சார்பாக 94; எதிராக 18	ராளுமன்றம்		Hon. A. A. Wijetunge	Yes
				Hon. Ajith Mannapperuma	Yes
Accor Noes 18	ding to Electronic Voting, Parliament divided.	: Ayes 94:		Hon. Nalin Bandara Jayamaha	Yes
Noes 16				Hon. Hector Appuhamy	Yes
				Hon. Sisira Kumara Abeysekara	Yes
	Hon. S. B. Dissanayake	Yes		Hon. Thushara Indunil Amarasena	Yes
	Hon. Nimal Siripala De Silva	Yes		Hon. A. Aravindh Kumar	Yes
	Hon. Gamini Jayawickrama	Yes		Hon. Ananda Aluthgamage	Yes
G 005.		Yes		Hon. Vijitha Herath Hon. K. Thurairetnasingam	No Voc
	Hon. Lakshman Kiriella	Yes		Hon. Mavai S. Senathirajah	Yes Yes
	Hon. Gayantha Karunatilleka	Yes		Hon. Bandula Gunawardane	No
	Hon. Rajitha Senaratne	Yes		Hon. C. B. Ratnayake	No
G 014.	Hon. Ravi Karunanayake	Yes		Hon. A. Adaikkalanathan	Yes
G 016. G 017.	Hon. Kabeer Hashim Hon. Sajith Premadasa	Yes Yes		Hon. Nihal Galappathi	No
G 017.	Hon. Mano Ganesan	Yes		Hon. Sivagnanam Shritharan	Yes
G 019.	Hon. Thilanga Sumathipala	Yes		Hon. E. Sarawanapawan	Yes
G 021. G 022.	Hon. Anura P. Yapa	Yes		Hon. M. A. Sumanthiran	Yes
G 022. G 024.	Hon. Tilak Marapana	Yes	O 029.		No
G 024. G 026.	Hon. Vajira Abeywardena	Yes		Hon. Rohitha Abeygunawardana	No
G 020.	Hon. S. B. Nawinna	Yes		Hon. I. Charles Nirmalanathan	Yes
G 027.	Hon. Sarath Fonseka	Yes	O 046.	Hon. Gnanamuthu Srineshan	Yes
G 031.	Hon. Navin Dissnayake	Yes	O 052.	Hon. Wimalaweera Dissanayake	No
G 037.	Hon. Wijeyadasa Rajapakse	Yes		Hon. Udaya Shantha Gunasekara	No
G 040.	Hon. (Mrs.) Chandrani Bandara	Yes		Hon. Ranjith De Soysa	No
G 041.	Hon. (Mrs.) Thalatha Athukorala	Yes		Hon. Roshan Ranasinghe	No
G 043.	Hon. D. M. Swaminadan	Yes		Hon. Ashoka Priyantha	Yes
G 044.	Hon. Abdul Haleem	Yes		Hon. Chandima Gamage	Yes
G 046.	Hon. Sagala Ratnayake	Yes		Hon. Mylvaganam Thilakarajah	Yes
G 049.	Hon. Daya Gamage	Yes		Hon. Mohamed Navavi	Yes
G 050.	Hon. Faizer Musthapha	Yes		Hon. (Mrs.) Sriyani Wijewickrama	No
G 051.	Hon. A. H. M. Fowzie	Yes		Hon. Thenuka Vidanagamage	No
G 052.	Hon. Dilan Perera	Yes	U U/3.	Hon. Shehan Semasinghe	No

O 079.	Hon. D. V. Chanaka	No
O 081.	Hon. Sujith Sanjaya Perera	Yes
O 083.		Yes
O 086.	Hon. Imaran Maharoof	Yes
O 087.	Hon. Ashu Marasinghe	Yes
O 088.	Hon. Ishak Rahuman	Yes
O 089.	Hon. Malith Jayathilake	Yes
O 090.	Hon. Piyal Nishanta De Silva	No
O 096.	Hon. Prasanna Ranaweera	No
O 098.	Hon. Kanchana Wijesekara	No
O 099.	Hon. Indika Anurudda Herath	No
O 101.	Hon. Mujibur Rahuman	Yes
O 102.	Hon. Harshana Rajakaruna	Yes
O 103.	Hon. Jayampathy Wickramaratne	Yes
O 104.	Hon. (Mrs.) Thusita Wijemanne	Yes
O 105.	Hon. (Mrs.) Rohini Kumari Wijeratne	Yes
O 107.	Hon. Hesha Withanage	Yes
O 108.	Hon. Sandith Samarasinghe	Yes
O 110.	Hon. Chathura Senaratne	Yes
O 111.	Hon. Wijepala Hettiarachchi	Yes

Electronic Voting Result

YES	94
NO	18
ABSTAIN	0

### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

විදාහුත් ඡන්ද විමසීම අනුව පක්ෂව 94යි; නැඟීසිට පක්ෂව ඡන්දය දුන් සංඛාහාව 02යි; පක්ෂව - මුළු ඡන්ද සංඛාහාව 96යි.

### පනක් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධිතාකාරයෙන්, තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம்முறையாக மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

# ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ජන්දය විමසීමට සහයෝගය ලබාදීම සම්බන්ධයෙන් ඔබ සැමට ස්තූතිය පුද කරනවා.

සභාව කල් තැබීම. ගරු සභානායකතුමා.

# කල්තැබීම ஒத்திவைப்பு ADJOURNMENT

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

පුශ්තය සභාභිමුබ කරන ලදී. வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව ගරු රාජවරෝදියම් සම්පන්දන් මැතිතුමා.

මේ අවස්ථාවේ ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා මුලසුන ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව ගරු කථානායකතුමා *මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්,* ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා [ගරු සෙල්වම් අඩෙක්කලනාදන් මහතා] *මූලාසනාරූඪ විය.* 

அதன்பிறகு, மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத் தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு செல்வம் அடைக்கலநாதன்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. SPEAKER left the Chair, and DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. SELVAM ADAIKKALANATHAN] took the Chair.

# ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (The Hon. Deputy Chairman of Committees) கௌவர எதிர்க்கட்சித் தலைவர்.

# අතුරුදහන් වූ පුද්ගලයන් සම්බන්ධයෙන් රජයේ වගකීම් ඉටු කිරීම

காணாமற்போன ஆட்கள் தொடர்பான அரசின் கடப்பாட்டினை நிறைவேற்றுதல் FULFILMENT OF GOVERNMENT'S COMMITMENTS REGARDING MISSING PERSONS

[6.57p.m.]

# ගරු රාජවරෝදියම් සම්පන්දන් මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ராஜவரோதயம் சம்பந்தன் - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Rajavarothiam Sampanthan - Leader of the Opposition)

Thank you, Mr. Deputy Chairman of Committees.

May I, Sir, first read my Adjournment Motion.

"Whereas the issue of "missing persons" particularly in the Northern and Eastern parts of Sri Lanka has been a serious issue for some time.

And whereas families of missing persons have in the past several months been carrying on peaceful demonstrations in all Districts in the Northern and Eastern Provinces to highlight this issue and to impress upon the Government the urgent need to bring this issue of "Missing Persons" to a satisfactory closure.

And whereas these families of missing persons have been interacting with Government and have been assured that the following steps would be taken:-

- the names of all persons who were in custody at that time the present Government assumed office and the places in which they were held in custody, would be made public and
- (ii) the names of persons now held in custody and the places in which they are now held in custody would be made public
- (iii) that representatives of families of missing persons would be enabled to visit 'secret' detention camps, in which some persons have allegedly been held in custody, and which these families have become aware of

[ගරු රාජවරෝදියම් සම්පන්දන් මහතා]

(iv) that the Office of Missing Persons would be operationalized in terms of the law enacted in August last year, and that through this process, the families of these missing persons would have the opportunity through various steps that could be taken when the law becomes functional to bring this painful issue faced by the families to some acceptable closure. This would bring to an end the trauma of uncertainty, and lack of any reliable information whatever, which the families currently face.

And whereas (iv) above has been initially fulfilled and by the required notification, the Law relating to the Office on Missing Persons enacted on 23rd August 2016 has been made operational.

And whereas the Commitments made at (i), (ii) and (iii) above have not yet been fulfilled.

And whereas the fulfilment of the Commitments at (i), (ii) and (iii) above are fundamental to the families of the missing persons, acquiring confidence in the whole process which is critical to the success of the whole process and genuine reconcilitation

It is reiterated that the building of confidence in the families of the "Missing Persons" is fundamental to the success of this whole process, and genuine reconciliation.

Release of relevant information which only the Government possesses and has the capacity to officially release, should be a first step in the commencement of the process relating to the implementation of the law on the Office of Missing Persons.

This Motion urges the Government as a matter of urgency to fulfill the Government's commitments stipulated at (i), (ii) and (iii) above and without delay commence the process at (iv) above."

In fact, Sir, I have written to His Excellency the President in regard to this matter on the 20th of July and I am *tabling\** that letter. I will not read the whole letter. I will be thankful if you will direct, Sir, that this letter be published at the end of my speech in the Hansard.

There are thousands of people, families of missing persons, who have been demonstrating and carrying on a protest in all the Districts of the North and the East - in Jaffna, in Mannar, in Mullaitivu, in Kilinochchi, in Vavuniya, in Trincomalee, in Batticaloa and in Ampara wanting a closure to this question of missing persons and wanting the Government to release information pertaining to the missing persons, so that they would know what happened to their next of kin and this has been going on for a long time. In fact, I have been going and meeting some of these people. Recently, I was in Kilinochchi. A couple of days ago, I had occasion to go and meet those people. I think, Sir, the time has come for necessary action to be taken on the part of the Government to convince these people that there is a process which is taking place that will enable these people to be given information in regard to their kith and kin who have gone missing and as a result of such information being made available to these people, the trauma that they are presently undergoing will come to an end. These persons

will acquire some solace from the fact that information is being made available to them and that they will be able to bring this matter to a satisfactory closure where the persons will stop their demonstration and engage themselves in the process of assisting the Office of Missing Persons to ascertain the truth in regard to this matter.

I might say a few words, Sir, in regard to the role of the Office of Missing Persons. They are the vital part of investigations. They can come to a conclusion consequent to their investigations in regard to a particular person who is said to be missing. After that, they can issue a certificate that will enable these people to obtain either a Certificate of Absence or a Certificate of Death, one or the other, which would entitle them to various reliefs; they can be given reparation and other forms of support. Such a process and steps that I have outlined above would result in the families of the missing persons being able to obtain some credible information pertaining to their missing kith and kin and it will give them some measure of solace in regard to the trauma they are presently undergoing.

I want to say a few words, Sir, in regard to some statements being made by some important persons in regard to this Office of Missing Persons which are intended to persuade the Government not to take action that needs to be taken in terms of the law that has been enacted and to prevent this matter being brought to a closure in some acceptable way. I want to state, Sir, very clearly that the issue of missing persons must not be confused with the war.

In the war that was fought, the armed conflict, on the one hand there was the armed forces who were engaged in conflict with armed combatants. That was the conflict that went on for several years. All persons who went missing, all persons who disappeared were unarmed people. Whether they were unarmed civilians, a lot of parents surrendered their unarmed children to the armed forces because they wanted an investigation to be held and for them to be released so they will be safe. On the contrary, if some combatants were taken into custody, the combatants were so taken into custody when they were unarmed, when they were no longer armed combatants. So, in the case of all missing persons, Sir, it is important to remember that the missing persons were unarmed. I want to specifically mention that the persons who went missing, who were unarmed must not be confused with persons who were engaged in a war, who were armed combatants.

Recently, Sir, I found that the former President, Hon. Mahinda Rajapaksa has been making a statement that the missing persons law contravenes the Constitution. If the missing persons law contravenes the Constitution, he should have gone to the Supreme Court and challenged that law which he did not do. He should have spoken up

<sup>\*</sup> කථාව අවසානමය් පළ කර ඇත.

<sup>\*</sup> உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Produced at end of speech.

in this Parliament and challenged that law which he did not do. He has stated that the whole country is in danger if the law is implemented. I think it is absurd, Sir, because the law pertaining to missing persons merely enables the office of missing persons to conduct certain investigations to find out what happened to the person who is said to be missing and give information to the next of kin in regard to their investigations to enable the next of kin to be reconciled to the reality and the truth of the current position pertaining to their next of kin. But, here it is sought to be made out that the country is in danger; that the country's security is being jeopardized and that the Government is trying to do something which is harmful to the country. I do not think the Government should allow itself to be dissipated it in any way by such propaganda from doing what needs to be done, Sir, because the trauma of the families need to be brought to an end. I am concerned about this propaganda because the propaganda has been carried out on the basis that the war heroes, the soldiers who fought the war would be made to suffer, if this law was implemented. Now, I would think, Sir, that this is absurd because if one reads the law, one can find out that there is no question of soldiers being in anyway jeopardized or endangered as a result of the law being implemented. The law is intended to ascertain information which will give some relief to families of the missing persons.

Furthermore, Sir, we are concerned about the genuineness of these concerns for soldiers and war heroes. We all know the way Field Marshal Sarath Fonseka, he was then General Sarath Fonseka, the way he was treated after the war came to an end and after the Presidential Election in 2010. We all saw him in prisoners' clothes. He was described by the former Government as the best Army Commander in the world who brought the war to a satisfactory conclusion.

But after he contested the Presidential Election in 2010, he was taken to prison on some very flimsy charges and we saw the way he was treated. After all there was no person who was more famous as the result of the war than General Sarath Fonseka, who is Field Marshal now. But he was taken into custody. He was humiliated. He was insulted. We all saw that. These are the very persons who now claim that war heroes will be affected if the law on missing persons is implemented. So, I do not think, Sir, the Government should pay any heed to these statements that have been made by some persons in order to create tension in the country, arouse communal passion amongst Sinhala people and create a situation where the people will not be united, but will continue to be divided. I think, Sir, we should be very clear about that matter.

A large number of soldiers fought the war. They carried out the instructions of their Government. They were engaged in a war against armed combatants. Nobody can convict those persons of any crime. They were carrying out duties entrusted to them by the State in keeping with the instructions of the State. But there were

others, innocent unarmed civilians who were taken into custody. There were others who were taken into custody, unarmed combatants, some of whom have been molested and in fact even raped and some of whom have disappeared. We saw on Channel 4 some of the terrible things that have happened to some of the persons who were taken into custody, both males and females. There is enough evidence on Channel 4 to really see what could have happened. Those are the persons who will have to face investigations and some charges, if this matter is proceeded with. But the implementation of the Office on Missing Persons (Establishment, Administration and Discharge of Functions) Act cannot bring that about right now and I do not think criticism against that law on the basis that these persons would be affected should influence the Government in any way in delaying its implementation of this law. Therefore, I would urge the Government, Sir, we ask that the list be published of persons who were in custody when the present Government took over office and the list of persons who are presently in custody because we want the families of missing persons to be given this information.

ගරු තිලයාජ්ජා කාරක සභාපතිතුමා (மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (The Hon. Deputy Chairman of Committees) கௌரவ எதிர்க்கட்சி முதல்வர் அவர்களே, இன்றைய விவாதத்தை பி.ப. 7.30 மணிக்கு முடிக்க வேண்டியிருப்பதனால் உங்களுடைய உரையை முடிக்கவும்.

ගරු රාජවරෝදියම් සම්පන්දන් මහතා (மாண்புமிகு ராஜவரோதயம் சம்பந்தன்) (The Hon. Rajavarothiam Sampanthan) I am finishing up, Sir.

The families of missing persons say that some of these persons were held in custody in secret camps. We want that also to be dealt with by these persons being enabled to go to these camps and see for themselves the true position.

I think, Sir, now the necessary gazette notification has been made in regard to this law being brought into effect without delay. That should be implemented and that law should come into force. The seven persons who will constitute the Office of Missing Persons must be appointed without delay and they must commence the various steps that they can take under that law including investigations. providing reparation. providing compensation, giving information to the people in regard to what happened to their kith and kin. I think, Sir, that this must be done without any delay. This is a humanitarian problem where the families of missing persons want to know what happened to their kith and kin, their dear ones. I think the Government has a serious responsibility to make such information available and I would urge the Government to act expeditiously in regard to this matter.

Thank you, Sir.

[ගරු රාජවරෝදියම් සම්පන්දන් මහතා]

\* සභාමේසය මත තබන ලද ලිපිය: சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட கடிதம் : Letter tabled:

of the Leader of the Opposition

ආර්. සම්බන්දන්, පා.ම. இரா. சம்பந்தன், பா.உ R. Sampanthan, MP

ව්පකෂ නායක - ශී් ලංකා පාර්ලිමේන්තුව எதிர்க்கட்சித் தலைவர் - இலங்கைப் பாராளுமன்றம் E Leader of the Opposition - Parliament of Sri Lanka

011-2777253 011-2777256

20<sup>th</sup> July 2017 **His Excellency President Maithripala Sirisena** President Democratic Socialist Republic of Sri Lanka. Colombo

Your Excellency

#### Missing Persons

You are aware that the issue of Missing persons has been a serious issue, and that Tou are aware that the issue of missing persons has been a serious issue, and that both in the North and East, for several months, demonstrations have been carried out by families of missing persons, for a resolution of this issue.

tamilies of missing persons, for a resolution of tins issue.

Many members of these families had either handed over their kith and kin to, or seen their kith and kin being taken into custody by Security Forces. Substantial numbers of persons so taken into custody were young civilians not involved with any armed militancy. I have met with many of the Families of these missing persons and my last meeting was with families of missing persons at Kilinochchi on 12th July.

Some of the families of these missing persons have also met with your Excellency.

It would appear from all what I have been told, by these families: that there was a commitment by Government to make public

(i) the names of all persons who were in Custody at that time your Excellency's Government assumed office and the places in which they were held in custody, and

the names of persons now held in custody and the places in which they are now held in custody

that representatives of families of missing persons would be enabled to visit 'secret detention Camps, in which some persons have allegedly been held in custody, and which these families have become aware of;

that the Office of Missing persons would be operationalized in terms of the law (ny) that the Office of Missing persons would be operationalized in Leffis of the law enacted in August last year, and that through fils process, the families of these missing persons, would have the opportunity through various steps, that could be taken when the law becomes functional to bring this painful issue faced by the families, to some acceptable closure. This would bring to an end the trauma of uncertainty, and lack of any reliable information whatever, which the families currently face.



ආර්, සම්බන්දන්, පා.ම. சம்பந்தன், பா.உ R. Sampanthan, MP

විපත නායක - ශි් ලංකා පාර්ලිමේන්තුව ஏதிர்க்கட்சித் தலைவர் - இலங்கைப் பாராளுமன்றம் E Leader of the Opposition - Parliament of Sri Lanka

011-2777253 011-2777256

This is no doubt a very difficult issue, but the Government has an obligation by the families of these missing persons who are it's own citizens, to enable them to bring their extreme trauma to an end.

I urge Your Excellency to outline a programme inclusive of the matters, I have outlined at (i), (ii) (iii) and (iv) above, to address this issue of 'Missing Persons' in a meaningful and purposeful way

Thanking you

Yours sincerely

R Samoanthan Member of Parliament Leader of the Opposition

R dampentu

Copy to: Hon Ranil Wickramasinghe Prime Minister of the Democratic Socialist Republic Of Sri Lanka, Colombo.

[මෙම ලේඛනය පූස්තකාලයේ ද තබා ඇත.] -[இந்த அட்டவணை நூல் நிலையத்திலும் வைக்கப்பட்டுள்ளது] [This schedule is also placed in the Library.]

### ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (The Hon. Deputy Chairman of Committees)

நன்றி! பிரேரணையை வழிமொழிய கௌரவ சுமந்திரன் அவர்களை அழைக்கின்றேன்.

[7.15 p.m.]

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Hon. Deputy Chairman of Committees, I second the Adjournment Motion moved by the Hon. Leader of the Opposition and would like to say a few words with regard to operationalizing this Act.

It is a matter of regret that it took almost one year for His Excellency the President even to list it under a particular Ministry. An Act such as the one that we are discussing now, which all of us are convinced will bring about some kind of solace to the relatives of the missing persons. The Government should have acted faster. It was bold enough to bring in the Bill and pass it amidst much din in this House, but then, was reluctant to make the first Gazette Notification for so long without any reason. The reason given was flimsy, that there was a small amendment that was required. Amendments can be brought to laws at any time and that is no reason why the Act should not have been operationalized.

Secondly, even operationalizing has not still taken place, because the Hon. Minister must give a date on which the Act comes into operation and that has not happened as yet. There is no necessity to delay this any further.

Thirdly, as I said on an earlier occasion, the Constitutional Council must act swiftly and appoint the seven commissioners who will then be able to give effect to this law. The Government obviously must allocate sufficient funds for the functioning of this office, because, as was stated by the proponent of the Motion, this is an investigative exercise to find out what happened to the persons who is said to be missing.

As the Hon. Leader of the Opposition said, it is a further matter of regret that the former President, who was at the forefront of the struggle of the mothers in 1988, 1989 and 1990, who went to the United Nations Group Enforced on or Disappearances and championed the cause of Sinhala mothers on the case of their sons going missing, is misleading the country today and opposing this mechanism falsely stating that this will endanger the country and falsely stating that this Act is in contravention of the Constitution and so on. When the Bill was taken up for debate and when there was much disturbance in the Well of the House, the Hon. Vasudeva Nanayakkara was here singing songs. I told him that he along with the former President Rajapaksa were the two who fought the case of the Sinhalese youth at that time and if he was behaving like this, he is showing himself up to be a racist. That is what the former President is also

doing now. If he could do that at that time, now he turns 180 degrees and says the opposite when most who are affected are Tamil youth, then, he is nothing but a racist.

The Government that took the right step in the direction of reconciliation of transitional justice must move forward without being reluctant, without taking two steps back after taking one forward and act decisively, so that people will have confidence. But this is a matter of regret again. The persons who were eagerly awaiting this office to become functional are now losing hope because of the reluctance of the Government. This is the correct mechanism, not the commissions before which they went and gave evidence. This is an investigative mechanism that will somehow go into each case and try to find out what happened to the persons who went missing. So, this must be given the highest priority and I hope the Hon. State Minister of Defence, who is here to reply, will give that assurance on behalf of the Government today.

Thank you.

[பி.ப. 7.21]

### ගරු ඊ. සරවනපවන් මහතා

(மாண்புமிகு ஈ. சரவணபவன்) (The Hon. E. Saravanapavan)

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, காணாமற்போனோர் தொடர்பான அலுவலகத்தை நிறுவுவதற் கான திருத்தச் சட்டமூலம் மீதான விவாதத்தில் இந்தச் சபையில் நான் உரையாற்றியபோது முக்கியமான ஒரு விடயத்தைச் சுட்டிக்காட்டியிருந்தேன். அதைத் திரும்பவும் இச்சந்தர்ப்பத்தில் நினைவுபடுத்துவது பொருத்தமானது என்று கருதுகின்றேன்: "காணாமல் ஆக்கப்பட்டவர்கள் தொடர்பான விடயம் விரைந்து தீர்க்கப்பட வேண்டும் என்பதில் மாற்றுக் முடியாது. ஆனால், கருத்துக்கு இடமிருக்க பாதிக்கப்பட்டவர்கள் நீங்கள் நிறுவும் இந்த அலுவலகத்தை ஏற்றுக்கொள்வதற்குத் தயாரில்லை. ஆகவே, இந்த அலுவலகம் நிறுவப்பட்டு அதன் நோக்கம் வெற்றியடைய வேண்டுமானால் காணாமல் ஆக்கப்பட்டவர்களைத் தேடும் உறவுகள் விரும்பும் வகையிலான விசாரணைப் பொறிமுறை உள்ளடக்கப்பட வேண்டும் என்று இந்தச் சபையில் கோருகின்றேன்" என உரையாற்றியிருந்தேன்.

காணமற்போனோர் தொடர்பான அலுவலகத்தை நிறுவும் வர்த்தமானி அறிவித்தலில் மேதகு ஜனாதிபதி மைத்திரிபால சிறிசேன அவர்கள் கையெழுத்திட்டுள்ளார். 2016ஆம் ஆண்டு ஓகஸ்ட் மாதம் பாராளுமன்றத்துக்கு வந்த இந்தச் சட்ட வரைவு இந்த ஆண்டு யூலை மாதமே முற்றுப் பெற்றிருக்கின்றது. எனினும், நான் அதனை வரவேற்கின்றேன். அதேவேளை, நான் முன்னர் கூறியவாறு காணாமல் ஆக்கப்பட்டவர்களைத் தேடும் உறவினர்கள் இந்த அலுவலகத்தை நிராகரித்திருக் கின்றார்கள்; பன்னாட்டுச் சமூகத்தை ஏமாற்றவே இந்த அலுவலகத்தை அரசு செயற்படுத்த முனைவதாகக் குற்றம் சுமத்தியுள்ளார்கள். தமது அன்புக்குரியவர்களைத் தேடும் அவர்களது குற்றச்சாட்டுக்களை இலகுவில் புறந்தள்ளிவிட முடியாது. ஸ்ரீ லங்கா பேரினவாத அரசானது எமக்கு, எமது மக்களுக்குக் கடந்த காலங்களில் கற்றுத்தந்த படிப்பினையின் காரணமாகக் காணாமல் ஆக்கப்பட்டவர்களைத் உறவினர்கள் இந்த அலுவலகத்தை நிராகரித்திருக்கின்றார்கள்.

காணாமல் ஆக்கப்பட்டவர்களின் விடயம் ஸ்ரீ லங்கா அரசின் கழுத்தை எப்போதெல்லாம் இறுக்கியதோ, அப்போதெல்லாம் ஜனாதிபதி ஆணைக்குழுக்களை நிறுவி, விசாரணை என்ற பெயரில் இழுத்தடிப்புக்களைச் செய்தார்கள். எமது மக்கள் எந்தெந்த ஆணைக்குழுக்கள் முன்னால் எல்லாம் தமது சோகக் கதையைத் திரும்பத்திரும்பச் சொல்வது? சரி! எந்தவோர் ஆணைக்குழுவாவது அவர்களது கதைகளைக் கேட்டு, அவர்களுக்கு நியாயங்களைப் கொடுத்திருக்கின்றதா? இங்கு இருக்கின்ற அரச தரப்புப் பிரதிநிதிகளே, உங்களால் இதற்குப் பதில் சொல்ல முடியுமா? எங்கள் மக்கள் உங்கள் ஆணைக்குழுக்கள்மீதும் உங்கள் விசாரணையாளர்கள்மீதும் நம்பிக்கை இழந்துவிட்டார்கள். அவர்களின் நம்பிக்கையைக் கட்டியெழுப்ப நீங்கள் என்ன செய்தீர்கள்? அவர்கள் உங்களை நம்பாமல் இருப்பதை வகையிலேயே உங்களின் செயற்பாடுகள் அமைந்திருந்ததை நான் இங்கே சுட்டிக்காட்டியாக வேண்டும்.

1990ஆம் ஆண்டு திருகோணமலை மாவட்டத்தின் குமாரபுரத்திலே அப்பாவித் தமிழ் மக்கள் கொல்லப் பட்டிருந்தார்கள். சந்தேக நபர்களான ஸ்ரீ லங்கா இராணுவத் தினர் கைது செய்யப்பட்டிருந்தார்கள். கடந்த ஆண்டு சிங்கள யூரிமாரை உள்ளடக்கிய அந்த வழக்கில் நீதித்துறை எப்படித் தீர்ப்பு வழங்கியது? 20 ஆண்டுகளின் பின்னராவது நீதி கிடைக்கும் என்றிருந்த எங்கள் மக்கள் ஏமாற்றப்பட்டார்கள்; ஸ்ரீ லங்கா இராணுவத்தினர் சுற்றவாளிகளாக விடுவிக்கப் பட்டார்கள்.

எமது கட்சியின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் நடராஜா ரவிராஜ் கொலை வழக்கில் என்ன நடந்தது? அதுகுறித்துக் கைதுசெய்யப்பட்டவர்கள் உங்கள் நீதித்துறையினால் விடுவிக்கப்பட்டார்கள். நான் இங்கே சுட்டிக்காட்டியது ஓரிரண்டு விடயங்களை மாத்திரமே. ஆனால், இதேபோன்று பல சம்பவங்கள் இருக்கின்றன. நான் கூறிய இந்த இரண்டு சம்பவங்களும் தற்போது ஆட்சி செய்துகொண்டிருக்கின்ற கூட்டு அரசின் காலத்திலேயே நடந்தன. இப்படி உங்கள் விசாரணைகள்மீதும் நீதித்துறையின்மீதும் நம்பிக்கையை இழக்கச் செய்யும் வகையில் நீங்களே நடந்து கொண்டதால் தான், எமது மக்கள் காணாமற்போனோர் அலுவலகத்தை நிராகரித்திருக்கின்றார்கள். அவர்கள் பன்னாட்டு விசாரணை யைக் கோருகின்றனர். அவர்களின் கோரிக்கை நியாயமானது என்பதை நான் இங்கே பதிவுசெய்கின்றேன்.

காணாமற்போனோர் அலுவலகத்தின் ஊடாக வழக்குத் தாக்கல் செய்ய முடியாது. ஆனால், ஆரம்பத்தில் வழக்குத் தாக்கல் செய்யக்கூடிய வகையில் சட்டவரைவு இருந்ததையும் பின்னர் அது நீக்கப்பட்டது என்பதையும் இங்கே குறிப் பிட்டாக வேண்டும். அதாவது, தனித்து சிறீலங்கா படை வீரர்கள் உள்ளிட்ட உங்களின் நலன்களை மாத்திரமே கருத்திலெடுக்கின்றீர்கள்; பாதிக்கப்பட்டவர்களின்மீது நீங்கள் எந்தவித கரிசனையும் எடுக்கவில்லை.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා (மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (The Hon. Deputy Chairman of Committees)

கௌரவ உறுப்பினர் அவர்களே, உங்களது உரையை முடித்துக்கொள்ள வேண்டும். பதிலுரை ஆற்றுவதற்காக இராஜாங்க அமைச்சருக்கு 5 நிமிடங்கள் கொடுக்க வேண்டியிருக்கினறது.

#### ගරු ඊ. සරවනපවන් මහතා

(மாண்புமிகு ஈ. சரவணபவன்)

(The Hon. E. Saravanapavan)

பலவந்தமாகக் காணாமல் ஆக்கப்படுதலைக் குற்றமாக்கும் சட்டவரைவு நிறைவேற்றப்பட்ட பின்னர் அதனூடாக வழக்குத் தாக்கல் செய்வதற்கான ஏற்பாடுகள் இருப்பதாக நீங்கள் கூறக்கூடும். ஆனால், பலவந்தமாக காணாமல் ஆக்கப் படுதலை குற்றமாக்கும் சட்டவரைவு மீதான விவாதம் நாடாளு மன்றத்தில் இந்த மாதம் 5ஆம் திகதி எடுத்துக்கொள்ளப் படவிருந்தது. இந்தச் சட்ட வரைவை நிறைவேற்ற வேண்டாமெனப் பௌத்த மதத்தின் உயர்பீடங்கள் கூட்டாக வேண்டுகோள் விடுத்தன. இதன் பின்னணியில் மேற்படி சட்டமூலம் விவாதத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படவில்லை. அது எப்போது எடுத்துக்கொள்ளப்படும் என்பதும் தெரியவில்லை. நன்றி.

# [7.25 p.m.]

ගරු රුවන් විජයවර්ධන මහතා (ආරක්ෂක රාජා අමාතානතමා)

(மாண்புமிகு ருவன் விஜயவர்தன - பாதுகாப்பு இராஜாங்க அமைச்சர்)

(The Hon. Ruwan Wijayawardene - State Minister of Defence)

Hon. Deputy Chairman of Committees, the Hon. Leader of the Opposition has requested that we submit the names of all persons who were in custody at the time the present Government assumed duty, as well as the names of persons now held in custody, and the places in which they are now held in custody. At this moment, Hon. Leader of the Opposition, I would like to **table\*** these two documents which gives the names of all persons who were in custody at the time this Government came in, where they were held, the number of people, the names, the date of arrest, case numbers and the court name and the remand prison in which they are now held in custody. I would like to table that so that the Opposition Members can see the names. We are more than ready to publicize these names as well.

Of course, the third question is whether there are secret detention camps. I would like to assure you that we have no secret detention camps. The three Forces do not have any political prisoners or any prisoners from the war. Everything is very open; anyone can come and have a look at. If they suspect that there are places like that, they are more than welcome to come, speak to the authorities and go and inspect those places and see whether there are secret detention centres in these camps.

As for the reconciliation process, Hon. Members, I know that there has been a slow progress. But, I assure you that this Government is steadfast in seeing this reconciliation process through. What we want is, this country to heal its wounds; we want this country to prosper. Not only the Sinhalese, the Tamils, the Muslims, the Burghers, every single person living in this country has to feel safe in this country and they have to have the feeling that they are included; they are Sri Lankans and they have the opportunities that everyone else has. So,

we - our President, the Prime Minister and the Government- have always promised that we will see this reconciliation process through and that promise is not something that we are going to break.

In fact, on the question of missing persons, I also had the opportunity to go and meet some of the family members of missing persons. We had the opportunity to bring some of the family members to Colombo and we had a meeting with the Hon. Sagala Ratnayaka, the Hon. (Dr.) Wijeyadasa Rajapakshe and with the IGP where they raised their concerns with them. Of course, they had the opportunity to meet the President as well. So, we do take their issues very seriously and I know that it is not an easy thing for a family member to keep wondering as to what happened to their loved ones. I think, finally, the President has now signed the Gazette and we have the Office on Missing Persons which will now start its activities soon. Through that, a lot of people will finally find solutions for their problems.

In fact, the former President as well as the Joint Opposition have been trying to demonize this Office on Missing Persons saying it is bad for the country, it is unconstitutional and it will be taken as a tool to go after the security personnel of the three Forces.

#### ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (The Hon. Deputy Chairman of Committees) Hon. State Minister, please wind up.

#### ගරු රුවන් විජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ருவன் விஜயவர்தன) (The Hon. Ruwan Wijayawardene)

I have to say that these are all untruths. I think, with the setting up of Office on Missing Persons, not only the people of the North, even the people in the South, the families of the armed forces can finally find out what has happened to their family members who are missing in action, who are believed to have been taken by the LTTE. So, there is nothing to demonize. This is good for the country to heal its wounds. I reassure you that we are totally committed to the reconciliation process, and we want to see this through.

### Thank you.

එකල්හි වේලාව අ. හා. 7.30 වුයෙන් ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා විසින් පුශ්තය නොවීමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන ලදී.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව, 2017 ජූලි මස 07 වන දින සභා සම්මතිය අනුව, 2017 ජූලි මස 26 වන බදාදා අ. හා. 1.00 වන තෙක් කල් හියේ ය.

அப்பொழுது, பி. ப. 7.30 மணியாகிவிடவே மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் வினா விடுக்காமலேயே பாராளுமன்றத்தை ஒத்திவைத்தார்.

அதன்படி பாராளுமன்றம், அதனது யூலை 07ஆந் தேதிய தீர்மானத்திற்கிணங்க, 2017 யூலை 26, புதன்கிழமை பி. ப. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது

It being 7.30 p.m., THE HON. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES adjourned Parliament without Question put.

Parliament adjourned accordingly until 1.00 p.m. on Wednesday, 26th July, 2017, pursuant to the Resolution of Parliament of 07th July 2017.

<sup>\*</sup> පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>்</sup> நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

# සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුදුණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යු	තු තැන් දක්වනු රිසි මන්තීුන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු
ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක්	නොඉක්මවා <b>හැන්සාඩ</b> සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.
<u>e</u>	த்றிப்பு
	நங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை
திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள்	<b>ஹன்சாட்</b> பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.
Ŋ	NOTE
Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly	marked in their copy and sent to the Editor of HANSARD within two weeks
of receipt of th	e uncorrected copy.
Contents of Proceedings	:
Final set of manuscripts Received from Parliament	
	:
Printed copies dispatched	:

# හැන්සාඩ් වාර්තා කොළඹ 5, පොල්හේන්ගොඩ, කිරුළපන පාර, අංක 163 දරන ස්ථානයෙහි පිහිටි රජයේ පුවෘත්ති දෙපාර්තමේන්තුවේ පිහිටි රජයේ පුකාශන කාර්යාංශයෙන් මීල දී ගත හැක.

මෙම හැන්සාඩ් වාර්තාව www.parliament.lk වෙබ් අඩවියෙන් බාගත හැක.

ஹன்சாட் அறிக்கையின் பிரதிகளை இல. 163, கிருலப்பனை வீதி, பொல்ஹேன்கொட, கொழும்பு 5இல் அமைந்துள்ள அரசாங்க தகவல் திணைக்களத்தின் அரசாங்க வெளியீடுகள் அலுவலகத்தில் பணம் செலுத்திப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இந்த ஹன்சாட் அறிக்கையை www.parliament.lk எனும் இணையத்தளத்திலிருந்து பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.

Hansard Reports can be purchased from the Government Publications Bureau at the Department of Government Information,
No. 163, Kirulapone Avenue, Polhengoda, Colombo 5.

This Hansard Report can be downloaded from www.parliament.lk